Ameen's file in the monthly Statement No. 2, are pleased to communicate the following rule regarding such cases.

2. When the case is entered in heading 12 of that Statement, it is a case quoad the grounds of action under Act IX. 1839. On the Judge passing his orders on that point, the case will be entered in column 7, as disposed of on its merits. There will remain for consideration the question of pauperism which admits of being transferred to the Principal Sudder Ameen for determination; and will then be entered in heading 13, column 3, as instituted in the Judge's Court. If the case be transferred to the Principal Sudder Ameen, it will appear in column 6, as transferred, and subsequently in that part of the Statement appropriated to the Principal Sudder Ameen as received by transfer, (Column 14).

3. The Court are pleased to prescribe the following alteration in the form of Statement No. 1, Part 1, under the head of Principal Sudder Ameen: to be effected in the monthly and Annual Statements next submitted.

P. S. Ameen's Court.	
	1st. Original Suits above 5,000 Rupees.
	2nd. Original Suits under 5,000 Rupees.
	3rd. Appeals from Sudder Ameens.
	4th. Appeals from Moonsiffs.

W. KIRKPATRICK, *Deputy Register.*
Fort William, the 21st August, 1846.

REPORT OF SUMMARY CASES DETERMINED IN THE COURT OF SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

8th June, 1846.

Copy of a decision recorded in English, according to Act XII. 1843, must be given on application.

Superintendent Marine Department—Petitioner.

The petitioner appealed against an order of the Judge of the 24-Pergunnahs, dated 21st May, 1846, refusing to give him copy of a decision, recorded in English, according to Act XII. 1843, in a case in which he was appellant, *versus* Gobindchunder Banerjee, &c. Respondents; and directing him to apply for a copy of the decision in the vernacular version.

Mr. Reid—as that English decision is portion of the record, the petitioner is entitled to a copy.

Order accordingly.

15th June, 1846.

It is unnecessary to reply to a Defendant who confesses judgment.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ৮ সেপ্টেম্বর।]

নথীর ১৩ শিরোভাগে দাখিল করণেতে বেদাঁড়া কর্ম্ম হইয়াছে অতএব সেই প্রকার মোকদ্দমার বিষয়ে তাঁহারা নীচের লিখিত বিধান করিতেছেন।

২। যখন মোকদ্দমা ঐ কৈফিয়তের ১২ শিরোভাগে অর্পণ হয় তখন তাহা ১৮৩৯ সালের ৯ আইনের লিখিত হেতুমূলক মোকদ্দমা। শ্রীযুত জজ সাহেব সেই বিষয়ে আপনার হুকুম দিলে ঐ মোকদ্দমা দোষগুণ বিবেচনায় নিষ্পত্তি হইয়াছে বলিয়া ৭ ঘরে অর্পণ হইবেক। কিন্তু তৎপরে যোত্রহীনতার বিষয়ের বিবেচনা করা থাকিল এবং তাহার নিষ্পত্তির ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ হইতে পারে। এবং তখন তাহা জজ সাহেবের আদালতে যেরূপে উপস্থিত হইয়াছিল সেইরূপে ৩ ঘরের ১৩ শিরোভাগের নিম্নে লেখা যাইবেক। যদি সেই বিষয় প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ হয় তবে তাহা খারিজদাখিল হইয়াছে বলিয়া ৬ ঘরে লেখা যাইবেক এবং তৎপরে প্রধান সদর আমীন খারিজদাখিলপূর্ব্বক যে মোকদ্দমা পাইলেন কৈফিয়তের যে ভাগে অর্থাৎ ১৪ ঘরে সেই প্রকার মোকদ্দমা লেখা যায় তাহাতে অর্পণ হইবেক।

৩। প্রধান সদর আমীনের শিরোভাগের নীচের প্রথম ভাগের ১ নম্বরী কৈফিয়তের পাঠে নীচের লিখিত প্রকারে মতান্তর করিতে সদর আদালতের সাহেবেরা হুকুম করিতেছেন ইহার পর মাসিক এবং বার্ষিক যে কৈফিয়ৎ দাখিল হয় তাহা এই মতে লেখা যাইবেক।

প্রধান সদর আমীনের আদালত।	
	১। ৫০০০৲ টাকার উর্দ্ধ আসল মোকদ্দমা।
	২। ৫০০০৲ টাকার ন্যূনের আসল মোকদ্দমা।
	৩। সদর আমীনের নিষ্পত্তির উপর আপীল।
	৪। মুনসেফের নিষ্পত্তির উপর আপীল।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।
ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৬। ২১ আগষ্ট।
JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

সদর দেওয়ানী আদালতে নিষ্পত্তি হওয়া সরাসরী মোকদ্দমার রিপোর্ট।

১৮৪৬ সাল ৮ জুন।

১৮৪৩ সালের ১২ আইনানুসারে ইঙ্গরেজী ভাষাতে যে ডিক্রী লেখা যায় তাহা দরখাস্ত হইলে দিতে হইবেক।

মারিন ডিপার্টমেণ্টের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব দরখাস্তকারী।

যে মোকদ্দমায় দরখাস্তকারী আপেলাণ্ট এবং গোবিন্দচন্দ্র ওগয়রহ রেস্পাণ্ডেণ্ট সেই মোকদ্দমায় ১৮৪৩ সালের ১২ আইনানুসারে ইঙ্গরেজী ভাষাতে যে ডিক্রী লেখা যায় তাহার এক নকল দরখাস্তকারিকে ১৮৪৬ সালের ২১ মে তারিখে চব্বিশপরগনার জজ সাহেব দিতে অস্বীকার করিয়া দেশীয় ভাষায় লিখিত ঐ ডিক্রীর নকলের দরখাস্ত করিতে তাঁহাকে হুকুম করিলেন।

তাহাতে সদর দেওয়ানী আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব হুকুম করিলেন যে ইঙ্গরেজী ভাষায় লিখিত ডিক্রী রোয়দাদের এক অঙ্গ অতএব দরখাস্তকারী তাহার এক নকল অবশ্য পাইতে পারেন।

তদনুসারে হুকুম হইল।

১৮৪৬ সাল ১৫ জুন।

যে আসামী দাওয়া স্বীকার করে তাহার জওয়াব দিবার আবশ্যক নাই।

Shama Soondaree—Petitioner.

This was an appeal against an order of the Judge of the 24-Pergunnahs, dated 27th February, 1846, confirming that of the additional Principal Sudder Ameen, dismissing the petitioner's suit for default, because she had not replied to the answer of Juggunath Pershad Mullick, one of the Defendants sued by her. It was established that the answer in question was one in confession of judgment; and that the additional Principal Sudder Ameen had, ten days after its presentation, directed the Plaintiff to file her documents in proof of her claim. Under these circumstances, the Court (present Mr. Reid) thought that the petitioner was justified in considering it unnecessary to file a "reply." The orders of both of the Lower Courts were therefore reversed, and the case was directed to be restored to the file.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

NOTIFICATION.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 28th August, 1846.

Baboo Lukheenarain Roy, (who has obtained a diploma,) to be Moonsiff of Pooree, Zillah Cuttack.

The 4th September, 1846.

Baboo Chytun Churn Dass, Moonsiff of Ajmeerigunge, to be Moonsiff of Lushkerpore, Zillah Sylhet; and Baboo Sarodapershad Ghose, Moonsiff of Lushkerpore, to be Moonsiff of Ajmeerigunge.

Baboo Denobundhoo Chowdry, Moonsiff of Toobkibagrah, Zillah Tipperah, to be Moonsiff of Gourgurreeba, Zillah Dinagepore; and Baboo Radhanath Sircar, Moonsiff of Gourgurreeba, to be Moonsiff of Toobkibagrah.

Baboo Birjokishore Chuckerbutty, to be Acting Moonsiff of Bazeetpore, Zillah Mymensing, during the absence on leave of the incumbent, or until further orders.

LEAVES OF ABSENCE.

The 28th August, 1846.

Munmohun Baboo, Moonsiff of Nowabgunge, Zillah 24-Pergunnahs, for ten days from the 22d instant, under Medical Certificate.

Baboo Poornochunder Mitter, Moonsiff of Jessore, for 12 days from the 5th proximo.

The 3rd September, 1846.

Baboo Poornoochunder Mookerjee, Moonsiff of Hawlah, Chittagong, for five days from the 17th ultimo.

Baboo Gobindchunder Bose, Moonsiff of Roopgunge, Dacca, for two weeks in addition to the period of the ensuing Dusserah Vacation.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

[*Government Gazette, 8th September*, 1846.]

শ্যামাসুন্দরী দরখাস্তকারিণী।

এই আপীল ১৮৪৬ সালের ২৭ ফেব্রুআরি তারিখে চব্বিশপরগনার জজ সাহেবের হুকুমের উপর হয়। সেই জিলার অতিরিক্ত প্রধান সদর আমীন দরখাস্তকারিণীর মোকদ্দমা কসুরপ্রযুক্ত ডিসমিস করিলেন যেহেতুক ঐ স্ত্রী যে আসামীরদের নামে নালিশ করিয়াছিল তাহারদের মধ্যে এক জন জগন্নাথ প্রসাদ মল্লিকের উত্তরের-দরজওয়াব দেয় নাই এবং ঐ অতিরিক্ত প্রধান সদর আমীনের হুকুম জজ সাহেব মঞ্জুর করিলেন। তাহাতে এই সাব্যস্ত হইল যে ঐ আসামী আপনার জওয়াবে দাওয়া স্বীকার করিল এবং জওয়াব দাখিল হওনের দশ দিবস পরে অতিরিক্ত প্রধান সদর আমীন ফরিয়াদীর দাওয়ার প্রমাণস্বরূপ তাহাকে আপনার দলীলদস্তাবেজ নথীর শামিল করিতে হুকুম দিলেন। এই অবস্থায় সদর আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব হুকুম করিলেন যে দরখাস্তকারিণী দরজওয়াব দাখিল করিতে যে অনাবশ্যক বোধ করিল তাহা যথার্থ বটে। অতএব উভয় অধস্থ আদালতের ফয়সলার অন্যথা করা গেল এবং ঐ মোকদ্দমা পুনরায় নথীর শামিল করিতে হুকুম দেওয়া গেল।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টর।

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ২৮ আগষ্ট।

যোগ্যতার পত্রপাপ্ত শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মীনারায়ণ রায় জিলা কটকের পুরীর মুনসেফ হইবেন।

১৮৪৬ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

জিলা ছিলটের আজমিরীগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চৈতন্যচরণ দাস লশ্করপুরের মুনসেফ হইবেন এবং লশ্করপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ ঘোষ আজমিরীগঞ্জের মুনসেফ হইবেন।

জিলা ত্রিপুরার টুব্‌কীবাগরার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু চৌধুরী জিলা দিনাজপুরের গৌরগরিবার মুনসেফ হইবেন এবং গৌরগরিবার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধানাথ সরকার টুব্‌কীবাগরার মুনসেফ হইবেন।

জিলা ময়মুনসিংহের বাজিতপুরের মুনসেফের অনুপস্থান কিম্বা অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু ব্রজকিশোর চক্রবর্ত্তী ঐ স্থানের এক্টিং মুনসেফ হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ২৮ আগষ্ট।

জিলা চব্বিশপরগনার নওয়াবগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মনমোহন চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ২২ তারিখঅবধি দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

যশোহরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র মিত্র আগামি মাসের ৫ তারিখঅবধি বারো দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

চাটিগাঁর হাওলার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র মুখুয্যা গত মাসের ১৭ তারিখঅবধি পাঁচ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

ঢাকার রূপগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দুই সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

১৬৬৮ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ৩১ আগষ্ট।

আসিষ্টাণ্ট অথচ কটকে জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কর্ম্মকারি শ্রীযুত টি বি মাকটিয়র সাহেব (Mr. T. B. Mactier,) কটকের দক্ষিণ অঞ্চলে অর্থাৎ পুরীতে ঐ ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ২৯ আগষ্ট।

ফোর্ট উলিয়ম কালেজের ছাত্র শ্রীযুত এচ ই রসেল সাহেব (Mr. H. E. Russell,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে আগামি মাসের ১৫ তারিখঅবধি ছয় সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ৩১ আগষ্ট।

পুরীর সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত এ বেল সাহেব (Mr. A. Bell,) গত মাসের ৩১ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ২ সেপ্টেম্বর।

মুরশিদাবাদের কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ এম ডিরম সাহেব (Mr. W. M. Dirom,) গত মাসের ২১ তারিখঅবধি চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে চারি মাসের ছুটী পাইয়াছেন। ঐ তারিখে তিনি আপন কর্ম্মের ভার ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত এচ এম রীড সাহেবের (Mr. H. M. Reid,) প্রতি অর্পণ করেন্ অতএব গত আগষ্ট মাসের ৮ তারিখে শ্রীযুত ডিরম সাহেবকে (Mr. Dirom,) যে এক মাসের ছুটী দেওয়া যায় তাহা রহিত হইল।

পশ্চিম বর্দ্ধমানের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর চৌধুরী

ও ফরিদপুরের ঐ ঐ শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ নাজিম।

ও নদীয়ার জজ সাহেবের আদালতের ফতওয়াদায়ক শ্রীযুত মৌলবী খাদিম হুসেন দশহরার বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।

চাটিগাঁর অতিরিক্ত জজ শ্রীযুত ডবলিউ জে এচ মনি সাহেব (Mr. W. J. H. Money,) গত মাসের ২৪ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন।

পাটনার মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত আর এচ রসেল সাহেব (Mr. R. H. Russell,) গত মাসের ২৪ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

নওয়াখালীর এক্টিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি ডি উইলকিন্স সাহেব (Mr. G. D. Wilkins,) গত মাসের ২৪ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS. গবর্ণমেণ্টের ইশ্তিহার।

LAND ADVERTISEMENTS. ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা কটক এলাকার কীসমত জনুবির নীচের লিখিত মহাল সকল সরকারের পাওনা বাকী মালগুজারীর নিমিত্তে এবং অন্য২ যে কিছু দাবি চলিত আইনক্রমে বাকী মালগুজারীর প্রায় আদায়করণের হুকুম আছে তদনুসারে ঐ ঐ মহাল সন ১৮৪৬ সালের আগষ্ট মাহার তাং ২৬ পাওনা বাকীর নিমিত্তে সন ১৮৪৬ সালের সেপ্টেম্বর মাহার ১৫ তারিখ মোতাবক সন ১২৫৪ সাল আশ্বিন-মাসের ১ তারিখ মঙ্গলবার দিবস উক্ত কীসমত কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে নীলাম হইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক।

ক্রমিক নম্বর	কি প্রকার মহাল	জিলার চৌজীর নম্বর	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা বাকী পাওনা ২৬ তারিখ মাহ আগষ্ট সন ১৮৪৬ সাল	কৈফিয়ৎ
৬	বাকী মালগুজারি যেরূপ আদায় হইবে সেইরূপ আদায় করিবার উচিত হইয়া দাবির নিমিত্তে বিক্রি হইবার মহাল	০	পুরুষোত্তম ক্ষেত্র কুণ্ডাই বেণ্ট মাইতে নিষ্কর ভূমি তিনবখরা মাত্র ছপর ঘর ৭ খানা এবং পাথরের কূপ একটা ১ দফা ঐ সাইস্থিত ২ বখরা ভূমি মাত্র ছাপরঘর ও পাথরের সিড়ি ও বারাণ্ডা।	মাণিকরাম মিত্র	৮৪১২/১০॥	এ নক্শা পাঁচঘর লিখিত জামিনদার এ জিলার মধ্যম ভাগের আবকারি মহালের দারোগা মাধবহরি মিত্রের জামিন হইবাতে এ দারোগা ও মোহরির ইং সন ১৮৩৯ ও ৪০ সাল লাং সন ১৮৪৪ ও ৪৫সাল সরকারের আবকারি মহালের খাজানা তসরুফি করিবাতে ঐ টাকা আদায় নিমিত্তে এ নক্শা চারি ঘর লিখিত হকিয়ত নিলাম হইবেক।

২৭ তারিখ আগষ্ট
সন ১৮৪৬

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ৮ সেপ্টেম্বর।] R. B. GARRETT, *Collector.*

[Government Gazette, 8th September, 1846.]

মাসকাবারী হিসাব মৌজুদ নমক মায় ৪ পরসেন্ট গোলা শুক্তি বাবৎ লাং ৩১ আগষ্ট ১৮৪৬ সাল প্রত্যেক এজেন্সীর ও শালিখার নমকের

গোলাজাতের মৌজুদ নমকের।

এজেন্সীর নাম।			মৌজুদ নমক বিঃ গত ইষ্টেটমেণ্ট। সন ১২৪৮ সাল মতাবকে ইং ১৮৪১। ৪২ সাল	সন ১২৪৯ সাল মতাবকে ইং ১৮৪২। ৪৩ সাল	সন ১২৫০ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৩। ৪৪ সাল	সন ১২৫১ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৪। ৪৫ সাল	সন১২৫২ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৫। ৪৬ সাল	মৌজুদ নমকের একুন
		হিজলি।						
পাঙ্গা নেমক।	ঘাট	উত্তর কালীনগর।	০	০	০	০	০	০
ঐ	ঐ	দক্ষিণ কালীনগর।	৪,২০,০৮০/	৫,০১,০৪৬/	৩,৪২,৬০৮/	৩,৩০,৭৫৮/	৪,৭৬,২৭৮/	২০,৭০,৭৭৫/
ঐ	ঐ	কৃষ্ণনগর।	০	২১,৬২১/	৩৩,৮৭৮৷০	০	২,০৩,৬২৫/	২,৫২,১২৪৷৹
ঐ	ঐ	তেরোপাইকা।	০	১,১৮,৪৩৮/	৩,১৮,৩১৭/	৩,৪৪,৩৫৭/	৩,০৬,৬০৫/	১১,৬৭৭১৭/
ঐ	ঐ	রায়নগর।	০	০	০	২২/	২,১৫,০০৫/	২,১৫,০২৭/
		গাছা নমক।	০	১৩,৩৪৯ ॥৹	১৫,২৩৪/	০	০	২৮,৫৮৩ ॥৹
		একুন	৪,২০,০৮৫/	৭,৩৪,৪৫৪ ॥৹	৭,১০,০৩৭৷৹	৬,৭৫,১৩৭/	১২,০১,৫১৩/	৩৭,৪১,২২৭ ।৹
		তমলুক।						
পাঙ্গা নেমক।	ঘাট	নারায়ণপুর।	০	০	০	২,৯০,২৭১ ॥৹	৪,৯২,০৮৮ ।৫	৭,৮২,৩৫৯৷৫
		ক্রোকী নমক।	০	০	০	০	০	৬৯ ॥৩৷৷
		একুন।	০	০	০	২,৯০২৭১ ॥৹	৪,৯২,০৮৮ ।৫	৭৮,২,৪২৯ ॥১৷৷
		২৪ পরগনা।						
পাঙ্গা নেমক।	ঘাট	নারায়ণপুর বাহিরবুনি।	০	১,০৯৪ ।৹	০	৭৬,৫৭০/৫	৬৩,৫৮১ ॥৹	১,৪১,২৪৫৷৷৫
ঐ	ঐ	ঐ তফাল।	০	২,১৮৩/	১৬/	১,৭৫,৫৪৮ ॥৹	৮১,১৫৭ ॥৹	২,৬৫,৯০৫/
ঐ	ঐ	বালিয়াঘাটা।	০	০	০	০	০	০
ঐ	ঐ	বেঁওতা।	০	০	০	০	০	০
ঐ	ঐ	গোবদা।	০	০	০	০	০	০
ঐ	ঐ	ডাইমণ্ডহারবর।	০	০	০	৩২,৭৬০/	৫৭,৭২৭/	৯০,৪৮৭/
ঐ	ঐ	বাগণ্ডী।	০	০	৮৫৫/	১২৬০/	১৪৮০/	৩,৫৯৫/
ঐ	ঐ	শ্রীযুত প্রিন্সেপ সাহেবের ১ পহিলা রুকম।	৩	৩	৩	১	১	১

মৌজুদ নমক্ব বিঃ গত ইষ্টেটমেণ্ট।

এজেন্সীর নাম।	সন ১২৪৮ সাল মতাবকে ইং ১৮৪১। ৪২ সাল	সন ১২৪৯ সাল মতাবকে ইং ১৮৪২। ৪৩ সাল	সন ১২৫০ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৩। ৪৪ সাল	সন ১২৫১ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৪। ৪৫ সাল	সন ১২৫২ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৫। ৪৬ সাল	মৌজুদ নমকের একুন
ঐ ঐ মিশ্রিত।	০	০	৫,২২৮।০	৬,৫২৬॥০	১৭,১১৯/	২৮,৮৭৩৸০
ঐ ঐ মিশ্রিত পাঙ্গা।	০	০	০	০	০	৫৫৪/
ঐ ঐ মিশ্রিত ইংলিস।	০	০	০	০	০	৫,৫৭৩/
একুন।	০	১০,২৭৭।০	৬,০৯৯।০	২,৯২,৬৬৫/৫	২,২১,০৬৫/	৫,৩৬,২৩৩॥৫
চট্টগ্রাম।						
পাঙ্গা নেমক। ঘাট নেজামপুর ডোমখালি।	০	০	১,৭৪,০৩৫॥০	১,৭৭,৬৪১/৫	০	৩,৫১,৬৭৬॥৫
ঐ ঐ সদর ঘাট।	০	০	০	০	৭,০৭,৮৮৩॥৬	৭,০৭,৮৮৩॥৬
ঐ ঐ আরাকিন।	০	০	০	১,৭১,২৯৩॥৬	২,০৩,৬৬৯।০	৩,৭৪,৯৬২৸৬
ভুলুয়া পাঙ্গা ঘাট কাঁকড়া আরাকিন।	০	০	০	০	১,২৭,৫২৪৸০	১,২৭,৫২৪৸০
একুন।	০	০	১,৭৪,০৩৫॥০	৩,৪৮,৯৩৪৸১	১০,৩৯,০৭৭॥৬	১৫,৬২,০৪৭৸৭
শালিখা।						
পাঙ্গা নেমক। কটক।	০	০	১,৫০,১১৭৸০	২,৯৭,০০৫॥০	২২৯/	৪,৪৭,৩৫২ ।০
ঐ বালেশ্বর।	০	১,৬৯,৪২৫/৭	৩,৬৫,৮৪০/	৩,০৫,৭১২৸৫	৫০,৬১৪॥০	৮,৯১,৫৯২ ॥২
ঐ খোরদা।	০	০	০	৮২,৪৯৬৸০	০	৮২,৪২৬৸০
ঐ চিলকা।	৩৫,৪৫৩/	৮৮,১৬৬/	১,২৪,২৮৮/	১,২৮,২৮০॥০	০	৩,৭৬-১৮৭ ॥০
করকচ নেমক। মান্দ্রাজ পরমিট। ১ পহিলা রকম।	০	০	১,৪৮,৫০৮॥০	৯০,০৭০/	১,১০,৫০৩/	৩,৪৯,০৮১ ॥০
ঐ ঐ ২ দোসরা রকম।	০	২,৩৭,৯৫২॥২	২,৬৬,৩৩৮/	২,৫৫,৩৯৫৸০	৭৭,৭০৮/	৮,৩৭,৩৯৪ ।২
ঐ ঐ ৩ তেসরা রকম।	০	০	৩৪,৫৯০/	০	০	৩৪,৫৯০/
মিশ্রিত পাঙ্গা।	০	০	০	০	০	১৫,৫২৬ ॥৭
ক্রোকী করকচ।	০	০	০	০	১৪ ।৯	১৪। ৯
ক্রোকী সৈন্ধব।	০	০	০	০	০	০
ক্রোকী নমক।	০	০	০	০	৬॥০॥	৬ ॥০ ॥
একুন।	৩৫ ৪৫৩/	৪,২৫,৫৪৩॥৯	১০,৮২,১৮২।০	১১,৫৮,২৬১ ।৫	২,৩২,০৭৫।২॥	৩১,৩৫,২৪২ ॥০ ॥
মোট একুন।	৪,৫৫,৫৩৮/	১২,৪০,২৭৫।৯	১২,৭২,৮৫৪৸০	২৭,৬৫,২৬৯৸১	৩১,৯২,৮১২॥০	৯৬,৫৭,১৮০৸৪।

আর এচ য়েল। একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের বিজ্ঞাপন।

১৮৪৭ সালের ইঙ্গরেজী প্রধান বৃত্তি পাইবার নিমিত্তে শাস্ত্র বিদ্যা ও পুরাবৃত্ত ও নীতি ও মনঃসম্বন্ধীয় বিদ্যা এবং রাজ্যসম্পর্কীয় পরিমিত ব্যয় বিদ্যার যেং বিষয় ইমতিহানের নিমিত্তে মনোনীত হইয়াছে তাহা নীচে লেখা যাইতেছে।

শাস্ত্রবিদ্যা।

পদ্য।

Prose.—Bacon's Advancement of Learning.

গদ্য।

রিচার্ডসন সাহেবের সংগৃহীত পুস্তকে মিল্টন এবং পোপের পুস্তকহইতে যত গৃহীত হইয়াছে তাহা।

নীতি ও মনঃসম্বন্ধীয় বিদ্যা।

Smith's Moral Sentiments: Abercrombie's Moral and Intellectual Powers.

রাজসম্বন্ধীয় পরিমিত ব্যয়।

Smith's Wealth of Nations, Vol. 1st.

পুরাবৃত্ত

Rome.—Arnold's 3d Volume.

Greece.—The Peloponessian War.

India.—Elphinstone's India.

১৮৪৭ সালে এবং তাহার পরে ক্ষেত্রপরিমাপক এবং পদার্থ বিদ্যার যেং বিষয়ে ইমতিহান হইবেক তাহা মনোনীত হইয়া প্রকাশ করা যাইবেক।

হুকুমক্রমে।

এফ জে মৌআট।

সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল।

১৮৪৬। ১ আগষ্ট।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the thirty-first day of the month of August last, the matters of the petition of JOHN ARMSTRONG, sued by the name of J. Armstrong, of Jackson's Ghaut Street, in the Town of Calcutta, who heretofore carried on business as an Engineer and a Brass and Iron Founder, under the name or style of Aitcheson and Company, in the same place and lately a prisoner confined for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the seventeenth day of October next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said JOHN ARMSTRONG, appear in the Schedule filed with his said petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, 2d September, 1846. SHAW and LYONS, *Attornies for the said Insolvent.*

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

কলিকাতা নগরের জাকসন ঘাটের রাস্তানিবাসি আর্ম্মষ্ট্রং নামে সফীনা হওয়া জান আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব পূর্ব্বে ঐ নগরে এচিসন কোম্পানির নামে এঞ্জিনিয়র এবং পিত্তল ও লোহার কর্ম্ম করিতেন সম্প্রতি কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় ঋণপ্রযুক্ত কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে বেলা এগার ঘণ্টার সময়ে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত জান আর্ম্মষ্ট্রং সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্ত সম্বলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা। ১৮৪৬। ২ সেপ্টেম্বর। শা ও লায়ন্স। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of AARON JOSUAH EZEKIEL GUBBOY, late of Moorgeehattah, in the Town of Calcutta, Merchant, and now a Prisoner confined in the Common Goal of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief ofInsolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Monday, the nineteenth day of October next.

The names of the Creditors of the said AARON JOSUAH EZEKIEL GUBBOY, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, September, 1846. CH. STRETTELL, *Insolvent's Attorney.*

বিজ্ঞাপন।

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে ঐ আদালতের হুকুমানুসারে শহর কলিকাতার এরান জুসুয়া ইজিকেল গবায় যিনি পূর্ব্বে কলিকাতার মুরগীহাটায় বাস করিতেন এবং এক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বন্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য্য অর্থাৎ গত রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থে হইয়াছে এই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন্ ঐ দরখাস্ত শ্রবণের নিমিত্তে আগামি ১৯ অক্টোবর সোমবার দিবস নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

ঐ এরান জুসুয়া ইজিকেল গবায়ের মহাজনদিগের নাম এক ফর্দ্দে নির্দ্দিষ্ট করিয়া তাঁহার দরখাস্তসম্বলিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় ঐ দফ্তরখানায় যাইয়া দেখিবেন ইতি। কলিকাতা ১৮৪৬। ১ সেপ্টেম্বর। ষ্টিটেল। ইনশালবেন্টের উকীল।

In the matter of MEERZA ALLY, lately carrying on business in the Town of Calcutta, as a Merchant, and now residing at Bhowaneypore, in the twenty-four Pergunnahs in the Province of Bengal.

[*Government Gazette, 8th September*, 1846.]

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on Tuesday, the first day of September instant, it was adjudged that the Petition of Isac Aaron, a Creditor of the said Meerza Ally, presented to this Court in the above matter is true, and that the said Meerza Ally hath committed an Act of Insolvency, under the provisions of the Statute IX. George the IV. Chapter 73, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies; and it was also ordered that Robert O'Dowda, Esquire, be and he was thereby appointed Assignee of the Estate and Effects of the said Meerza Ally. No. 1, Banstullah Gully, 1st September, 1846. MARSHALL and WALLER, *Attornies*.

মৃজা আলী যিনি সম্প্রতি শহর কলিকাতাতে সওদাগরী কর্ম্ম চালাইতেছিলেন এবং এক্ষণে সুবে বাঙ্গালার চব্বিশপরগনার ভবানীপুরে বাস করিতেছেন।

খবর দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান মাসের মঙ্গলবার ১ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রস্তাবিত বিষয়ে হুকুম হইল যে উক্ত বিষয়ের মৃজা আলীর এক ব্যক্তি মহাজন আইজেক এরান তাঁহার দরখাস্ত উক্ত আদালতে অর্পণ হইলে নির্দ্ধারিত হইল যে ঐ দরখাস্ত যথার্থ এবং ঐ মৃজা আলী চতুর্থ জর্জ নামক রাজার ৯ ধারা ৭৩ অধ্যায়ের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষীয় সকল অক্ষম দেনাদারের উপকারার্থে হইয়াছে তদনুসারে অক্ষম গণির ন্যায় কর্ম্ম করিয়াছেন এবং পুনশ্চ হুকুম হইল যে ঐ মৃজা আলীর মালামালের এসাইনি অর্থাৎ ভারার্পণ রাবর্ট ওডৌডা সাহেবকে করা গেল।

নং১ বাঁশতলার গলি। ১ সেপ্টেম্বর ১৮৪৬। মারস্যাল এণ্ড ওয়ালর। উকীল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ৮ সেপ্টেম্বর।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র ।

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত ।

CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 15, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর ।

INSOLVENT COURT.

ASSIGNEE'S OFFICE—NOTICE. [*First Insertion.*]

PURSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.

Notice is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed dividends here undermentioned, and which were paid into the hands of the Accountant General and Sub-Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act under the orders of the said Court, bearing date the 3rd day of July, 1841, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates, as shall have established their claims against such Estates respectively, and an order will be obtained to have such claims, the dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time abovementioned expunged from the respective Schedules.

R. O'DOWDA, *Assignee.*

Calcutta, 28th August, 1846.

যোত্রহীন আদালত।

আসৈনির দফ্তরখানা।

১৮৪১ সালের ২৭ আইনানুসারে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া যে সকল ডিবিডেণ্ড উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতের ১৮৪১ সালের ৩ জুলাই তারিখের হুকুমক্রমে যোত্রহীন আদালতের আক্কৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের অনুমত্যনুসারে কোম্পানি বাহাদুরের আক্কৌণ্টেণ্ট জেনরল ও সবত্রেজুরর সাহেবের হাতে অর্পণ হইয়াছিল সেই সকল ডিবিডেণ্ডের উপর অথবা তাহার পশ্চাৎ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি অদ্যকার তারিখঅবধি বারো মাসের মধ্যে দাওয়া না করা যায় তবে যোত্রহীনের সম্পত্তির যে মহাজনেরা আপনারদের দাওয়া সাবুদ করিয়াছেন তাঁহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেণ্ড বিভাগ করিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল অতীত হওন সময়ে যে সকল ডিবিডেণ্ডের দাওয়া না হইয়া থাকে তাহা তফসীলহইতে উঠাইয়া দিবার অনুমতি লওয়া যাইবেক।

আর ওডৌডা। আসৈনি।

কলিকাতা। ১৮৪৬ সাল ২৮ আগষ্ট।

ESTATE OF JAMES CULLEN.

Creditor.	Description in the Schedule.	Claim.	3d Divid. at Co.'s 8 Rs. 12 As. per 100 Sa. Rs.
		Sa. Rs.	Co.'s Rs.
R. W. G. Frith, ...	Attorney of G. Scott, Exor., ...	9207 8 0	805 10 6

জেমস কলেন সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	দাওরা	সিক্কা ১০০৲ টাকার উপর কোং ৮৸০ টাকার তৃতীয় ডিবিডেণ্ড
আর ডবলিউ জি ফ্রিথ	অছি জি স্কট সাহেবের উকীল ...	সিক্কা ২২০৭ ॥০	কোং ৮০৫ ॥৶৬

ESTATE OF KONNOOLOLL, BENNYRAM, AND CHOTEELOLL.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim.	2d Divid. at Co.'s 1 R. 13 As. per 100 Sa. Rs.	
		Sa. Rs.	Co.'s Rs.	
Shurrubsook, ...	Burrah Bazar, Cal., Banker, ...	7758 10 3	140 10 0	Admitted.
Ramseebuck and Jadoo Mindun Missers, ...	Gazeepore in Benares, Shroffs, ..	2917 3 9	52 14 0	ditto.
Ragoo Baboo Bhatteah, ...	Amratollah Gully, in Cal., Merchant, ...	6478 13 3	117 6 11	ditto.
Golaum Mahomed and Hadjee Sonawullah, ...	Burrah Bazar, Cal., Merchants, ...	979 15 0	17 2 2	ditto.
Neamutoollah, ...	Do. do., ...	501 10 9	9 1 6	ditto.
Agurchund Kolaree, ...	Toolah Bazar, Cal., Shroff, ...	14576 11 0	264 3 3	ditto.
Needeeloll, ...	Burrah Bazar, do., Merchant, ...	676 13 0	12 4 4	ditto.
Brijomohun Podar's Estate,	Late of do., do., Shop-keeper,	204 5 0	3 11 3	ditto.
Buddenchund Paul and Tilluckchund Mozendar, ...	Hautcollah, Cal., Rice Merchants,	1013 10 0	18 5 11	ditto.
Munna Ram and Chooah Ram, ...	Pautter Ghatta, in Cal., Shop-keepers, ...	169 12 0	3 1 5	ditto.
Bhoijokisto Mullick, ..	Jackson's Ghaut, Shop-keeper, ...	934 3 3	16 14 10	ditto.
Shaba Beharryloll and Ruggoobur Dyal, ...	Furruckabad, Shroffs, ...	7800 12 0	141 6 1	ditto.
Agurchund Kotaree, ...	Toolah Bazar, Cal., Shroff, ...	2100 0 0	38 1 0	ditto.
Willis and Earle, ...	Cal., Merchants, ...	5038 12 10	91 5 3	ditto.
Shaik Neela Nubbay, ...	Late of Cal., shortly proceeded to Juddah, Merchant, ...	2500 0 0	45 5 0	ditto.
Poonayroo Ahye Somey Moodayloo Yaroo, ...	Madras, Merchant, ...	100 0 0	1 13 0	ditto.
Possaul Tammunnah, ...	Vizagapatam, do., ...	600 0 0	10 14 0	ditto.
Chilwil Saitee Veeranah, ...	Musulipatam, Merchant,... ...	800 0 0	14 8 0	ditto.
Shaik Durvaish, ...	Sulkeah, Cooley, ...	33 9 6	0 9 9	ditto.
Gopee Dutt,...	Dyehatta, Cal., Merchant, ...	162 13 6	2 15 2	ditto.
Ramjee Doss, ...	Haunspooker, do., Mohurer, ..	516 0 0	9 5 8	ditto.
Gopaul Doss, ...	Burrah Bazar, do., Shop-keeper,	40 0 0	0 11 7	ditto.
Hungsorauz, ...	Bulleah Ghaut, Suburbs of Cal., Chunam Merchant, ...	100 0 0	1 13 0	ditto.
Sibboo Ghose, ...	Balloorah, do., do., do., ...	50 0 0	0 14 6	ditto.
Bebee Motee Khanum, Extrix. of G. R. Gillanders, decd.,	Mr. G. Higgins, Atty. at Law, Agent, ...	340 0 0	6 2 9	ditto.
George Hudson, ...	Brightman's Lane, Cal., Atty. at Law, ...	10 0 0	0 2 11	ditto.
Prittram Mutterwallah, ...	Bowbazar, Cal., Shop-keeper, ...	250 0 0	4 8 6	ditto.
Chilmul Saitee Ramas Samee,	Masulipatam, Merchant, ...	2000 0 0	60 0 0	ditto.
Balmokund Doss and Bullub Doss, ...	Madras, Shroffs, ...	150 0 0	2 11 6	ditto.
Munnaram Somee Saitee, ...	Do., do., ...	81 9 0	1 7 8	ditto.
Goluck Abkoondoo, ...	Masulipatam, do., ...	15 3 3	0 4 5	ditto.
Bampoo Saha Brijolall Saha,	Madras, do., ...	100 0 0	1 13 0	ditto.
Kinnoree Sorannah, ...	Masulipatam, do., ...	64 9 0	1 2 8	ditto.
Bunkuttee Doss and Ameerchund, ...	Madras, do., ...	11 5 6	0 3 3	ditto.
Munnee Coondoo Jugnabay Caloo, ...	Vizagapatam, do., ...	200 0 0	3 13 0	ditto.
Raid Rout Kistno Somee, ...	Masulipatam, do., ...	149 10 3	2 11 5	ditto.
Aun Juggernauthum, ...	Do., do., ...	35 1 9	0 10 2	ditto.
Baiddah Bhaddra Chullum,..	Do., do., ...	13 7 9	0 3 11	ditto.
Gurroah Ramnah Aukot Rayholoo, ...	Vizagapatam, do., ...	100 0 0	1 13 0	ditto.

ESTATE OF KONNOOLOLL, BENNYRAM, AND CHOTEELOLL.—*Continued.*

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim.	2d Divid. at Co.'s 1 R. 13 As. per 100 Sa. Rs.	
		Sa. Rs.	Co.'s Rs.	
Gurroorah Ram Beermur, ...	Vizagapatam, Shroff, ...	225 0 0	4 1 3	Admitted.
Gurroorah Triputtee Mursayah, ...	Do., do., ...	300 0 0	5 7 0	ditto.
Gurroorah Triputtee Jugnay Cooloo, ...	Do., do., ...	90 0 0	1 10 1	ditto.
Gurroorah Jugnahay Cooloo, ...	Do., do., ...	500 0 0	9 1 0	ditto.
Guaddur Saha, ...	Masulipatam, do., ...	300 0 0	5 7 0	ditto.
Daby Dyal Misser, ...	Burrah Bazar, Cloth Seller, ...	43 3 9	1 4 9	ditto.
Nundololl Sylall, ...	Madras, Merchant, ...	198 8 6	3 9 8	ditto.
Hurkissen Doss and Hurgovind Doss, ...	Burrah Bazar, Calcutta, Merchants, ...	308 12 0	5 9 6	ditto.
John Atkinson, ...	Agent for Salt Contract,... ...	200 0 0	3 10 0	ditto.
Kotah Coondoo Ingtosh, ...	Masulipatam, Merchant,... ...	250 0 0	4 8 6	ditto.
Abeerchund Soorujmul, ...	Cal., Shroff, ...	2100 0 0	38 1 0	ditto.

কানুলাল ও বেনিরাম ও ছোটীলালের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	দাওয়া	সিক্কা ১০০৲ টাকার উপর কোং ১৸/ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
		সিক্কা	কোং	
নর্ব্বমুখ	কলিকাতা বড়বাজার মহাজন ...	৭৭৫৮ ॥৶৩	১৪০ ॥৶	মঞ্জুর হইল
রামসেবক ও যাদুনন্দন মিশ্র ...	বারাণস গাজিপুর বণিক	২৯১৭৶৯	৫২৸৶	ঐ
রঘু বাবু ভটিয়া	কলিকাতা আমড়াতলা গলি সওদাগর	৬৪৭৮৸৩	১১৭ ।৶১১	ঐ
গোলাম মহম্মদ ও হাজিসোণা ওয়ালা	ঐ বড়বাজার সওদাগর... ...	৯৭৯৸৶০	১৭৶২	ঐ
নেয়ামৎ উল্লা	ঐ ঐ	৫০১ ॥৶৯	৯/৬	ঐ
আগড়চাঁদ কলাড়ি	ঐ তুলাবাজার বণিক	১৪৫৭৬ ॥৶	২৬৪৶৩	ঐ
নিধিলাল	ঐ বড়বাজার সওদাগর... ...	৬৭৬৸/	১২ 18	ঐ
ব্রজমোহন পোদ্দারের ইষ্টেট ...	পূর্ব্বে ঐ ঐ দোকানদার ...	২০৪ ।/	৩ ॥৶৩	ঐ
বদনচাঁদ পাল ও তিলকচাঁদ মজুমদার	ঐ হাটখোলা চাউলের সওদাগর	১০১৩ ॥৶	১৮ ।/১১	ঐ
মন্নারাম ও চুয়ারাম	ঐ পাথরিয়া ঘাটা দোকানদার ...	১৬৯৸০	৩/৫	ঐ
ভজকৃষ্ণ মল্লিক	জাকসন ঘাট দোকানদার ...	৯৩৪৶৩	১৬৸৶১০	ঐ
সারা বেহারিলাল ও রঘুবরদয়াল	ফরক্কাবাদ বণিক	৭৮০০৸০	১৪১ ৷৶১	ঐ
আগরচাঁদ কটারি	কলিকাতা তুলাবাজার বণিক ...	২১০০৲	৩৮/	ঐ
উইলিস ও অরল	ঐ সওদাগর	৫০৩৮৸১০	৯১ ।/৩	ঐ
সেখ নীলানব্বি	পূর্ব্বে কলিকাতা সম্প্রতি জদ্দাতে গত সওদাগর	২৫০০৲	৪৫ ।/	ঐ
পুনেরু আহাই সোমি মুদেলু য়ারু	মান্দ্রাজ সওদাগর	১০০৲	১৸/০	ঐ
পসাল ভামনা	বিজয়গা পটাম ঐ	৬০০৲০	১০৸৶	ঐ
চিল্লবিল সেতি বিরানা... ...	মছলি পটাম ঐ	৮০০৲	১৪ ॥০	ঐ
সেখ দরবেশ	শালিখা মুটিয়া	৩৩ ॥/৬	॥/৯	ঐ
গোপী দত্ত	কলিকাতা দইয়াহাটা সওদাগর ...	১৬২৸/৬	২৸৶২	ঐ
রামজী দাস	ঐ হাঁসপুকুর মুহুরীর	৫১৬৲	৯ ।/৮	ঐ
গোপাল দাস	ঐ বড়বাজার দোকানদার ...	৪০৲	॥৶৭	ঐ
হৎসরাজ	কলিকাতা শহরতলী বেলিয়াঘাটা চুণের মহাজন...	১০০৲	১৸/	ঐ
শিবু ঘোষ	বালুড়া ঐ ঐ ঐ	৫০৲	৸৶৬	ঐ
জি আর গিলাণ্ডর্স সাহেবের অছি বিবি মতিখানম	উকীল জি হিগিন্স সাহেব এজেণ্ট...	৩৪০৲	৬৶৯	ঐ
জর্জ হডসন সাহেব	কলিকাতা ব্রাইটমানের গলি উকীল	১০৲	৶১১	ঐ
প্রীতিরাম মটরওয়ালা	বহুবাজার কলিকাতা দোকানদার ...	২৫০৲	৪ ॥৬	ঐ
চিলমল সেতি রামাস সামি ...	মছলি পটাম সওদাগর	২০০০৲	৬০৲	ঐ
বালমুকুন্দ দাস ও বল্লভ দাস ...	মান্দ্রাজ বণিক	১৫০৲	২ ॥৶৬	ঐ
মন্নারাম সোমি সেতি	ঐ ঐ	৮১ ॥/	১ ।৶৮	ঐ
গোলোক আবকুণ্ডু	মছলি পটাম ঐ...	১৫৶৩	১৫	ঐ
বাম্পশাহা ব্রজলাল শাহা ...	মান্দ্রাজ ঐ	১০০৲	১৸/	ঐ

কানুলাল বেনিরাম ও ছোটিলালের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	দাওয়া	সিক্কা ১০০৲ টাকার উপর কোং ১৮/ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
		সিক্কা	কোং	
কিন্নরী সোরাম্মা	মছলি পটাম বণিক	৬৪ ॥/	১৵৮	মঞ্জুর হইল
বংকটী দাস ও আমীর চাঁদ ...	মান্দ্রাজ ঐ	১১ ।/৬	৵৩	ঐ
মল্লিকুণ্ড জগনাবেকালু ...	বিজয়গা পটাম	২০০৲	৩৸/	ঐ
রাইদ রৌত কৃষ্ণ সোমি ...	মছলি পটাম ঐ	১৪৯ ॥৵৩	২ ॥৵৫	ঐ
আন জগন্নাথম	ঐ ঐ	৩৫/৯	॥৵২	ঐ
রাইদা ভাদ্রাচলম	ঐ ঐ	১৩ ।৵৯	৵১১	ঐ
গরুআ রামনা আকোট রেহলু ...	বিজয়গা পটাম	১০০৲	১৸/	ঐ
গরুরারাম বীরমর	বিজয়গা পটাম বণিক	২২৫৲	৪/৩	ঐ
গরুরা ত্রিপতি মর্সায়া	ঐ ঐ	৩০০৲	৫ ।৵	ঐ
গরুরা ত্রিপতি জগনে কুলু ...	ঐ ঐ	৯০৲	১ ॥৵১	ঐ
গরুরা জগনাহে কুলু	ঐ ঐ	৫০০৲	৯/	ঐ
গদাধর শাহা	মছলি পটাম ঐ	৩০০৲	৫ ।৵	ঐ
দেবীদয়াল মিশ্র	বড়বাজার কাপড়িয়া মহাজন ...	৪৩৸৯	১ ।৯	ঐ
নন্দলাল শম্বিলাল	মান্দ্রাজ সওদাগর	১৯৮ ॥৬	৩ ॥/৮	ঐ
হরেকৃষ্ণ দাস ও হরগোবিন্দ দাস	কলিকাতা বড়বাজার সওদাগর ...	৩০৮৸০	৫ ॥/৬	ঐ
জান আটকিন্সন	নিমকের কন্ট্রাক্টের এজেণ্ট ...	২০০৲	৩ ॥৵	ঐ
কোটা কুণ্ডু ইৎটস	মছলি পটাম সওদাগর ...	২৫০৲	৪ ॥৬	ঐ
আবীরচাঁদ সূর্য্যমল	কলিকাতা বণিক	২১০০৲	৩৮/	ঐ

ESTATE OF MAURICE CHARDON.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim.	1st Divid. at 7 per cent.	
		Sa. Rs.	Co.'s Rs.	
Berselall Shaw, ...	Monghyr, Shroff, ...	5054 8 2	353 13 1	Admitted.
Cossinauth Day, ...	Old China Bazar, Cloth Merchant,	72 12 0	5 1 6	ditto.
Geiny Doss, ...	Monghyr, Zemindar, ...	2293 15 7	160 9 3	ditto.
Goopymohun Paul, ...	Old China Bazar, Banian, ...	937 1 6	65 9 6	ditto.
Hullodhur Dutt, ...	New do. do., Shop-keeper, ...	23 4 0	1 10 1	ditto.
Jehary Loll,...	Monghyr, Shroff, ...	4473 5 4	313 2 2	ditto.
Kulun, N. E.	Clive Street, Cal., Printer, ...	19 0 0	1 5 3	ditto.
Lowe, J.	Govt. Place, do., Merchant, ...	155 0 0	10 13 7	ditto.
Moteelall Seal, ...	Puttoldangah, do., Banian, ...	414 0 0	28 15 8	ditto.
Moran, William, ...	Tirhoot, Indigo Planter, ...	185 0 0	12 15 2	ditto.
Mackenzie, Lyall and Co., ...	Tank Square, Cal., Auctioneers,	15 0 0	1 0 10	ditto.
Lackersteen, T.	Clive Street, Cal., ...	16 5 0	1 2 3	ditto.

মারিস শার্ডনের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	দাওয়া	শতকরা ৭৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
		সিক্কা	কোং	
বশীলাল শা	মুঙ্গের বণিক	৫০৫৪ ॥২	৩৫৩৸/১	মঞ্জুর হইল
কাশীনাথ দে	পুরাণ চীনাবাজার কাপড়িয়া মহাজন	৭২৸০	৫/৬	ঐ
গয়নি দাস	মুঙ্গের জমীদার	২২৯৩৸/৭	১৬০ ॥/৩	ঐ
গোপীমোহন পাল	পুরাণ চীনাবাজার বণিক... ...	৯৩৭/৬	৬৫ ॥/৬	ঐ
হলধর দত্ত	নূতন ঐ ঐ দোকানদার	২৩ ।০	১ ॥৵১	ঐ
জহরী লাল	মুঙ্গের বণিক	৪৪৭৩ ।/৪	৩১৩৵২	ঐ
এন ই কুলন সাহেব	ক্লাইব ষ্ট্রিট কলিকাতা ছাপাওয়ালা	১৯৲	১ ।/৩	ঐ
জে লো সাহেব	গবর্ণমেণ্ট প্লেস ঐ মহাজন ...	১৫৫৲	১০৸/৭	ঐ
মতিলাল শীল	পটলডাঙ্গা ঐ বণিক	৪১৪৲	২৮৸৵৮	ঐ
উলিয়ম মোরান সাহেব ...	ত্রিহুত নীলকর	১৮৫৲	১২৸/২	ঐ
মেকেঞ্জি লায়ল কোং	কলিকাতা লালদীঘি নীলামওয়ালা	১৫৲	১।১০	ঐ
টি লাকষ্টিন	ক্লাইব ষ্ট্রিট কলিকাতা	১৬ ।/	১৵৩	ঐ

ESTATE OF CATCHICK ASTMA CHATER CAVORKE.

Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim.	1st Dividend at 2 per cent.	
		Sa. Rs.	Co.'s Rs.	
Johannes Avdale, ...	Bonfield's Lane, Cal., Gent., ...	900 0 0	18 0 0	Admitted.
Mr. and Mrs. Stephen Gentloom Aviet and Children,	Terita Bazar Street, Cal., ...	9706 10 8	194 2 2	ditto.
Bathgate and Co., ...	Old Court House Street, Calcutta, Apothecaries, ...	35 0 0	0 11 2	ditto.
Behadoor Sing and Pertaub Sing, ...	Shama Bye's Gully, Toolah Bazar, Calcutta, Shroffs, ...	7000 0 0	140 0 0	ditto.
Estate of Mrs. Sophia Simin Phanoose Bagram, ...	... ...	5533 5 4	110 10 8	ditto.
Thomas DeSouza and Co., ...	Mission Row, Cal., Merchants, ...	709 0 0	14 0 0	ditto.
Estate of Arratoon Manak David, ...	... ...	640 0 0	12 12 10	ditto.
Estate of Diskoon Kirakoose,	... ...	245 0 0	4 14 5	ditto.
Moore, Hickey and Co., ...	Tank Square, Cal., Auctioneers,...	2500 0 0	50 0 0	ditto.
Trust of Mr. and Mrs. Manuk Malcum Manuk and Children, ...	... ...	300 0 0	6 0 0	ditto.
Estate of Mrs. Katchatoon Malcum Manuk, ...	... ...	2113 5 4	42 4 3	ditto.
Nosky and Co., ...	Loll Bazar, Cal., Apothecaries, ...	40 0 0	0 12 10	ditto.
Ramdeen, ...	Cloth Merchant, Rajah's Postah Bazar, Calcutta, ...	120 0 0	2 6 5	ditto.

কাটিক আস্টমা চেটর কাবর্ক সাহেবের ইস্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	দাওয়া	শতকরা ২৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
		সিক্কা	কোং	
জোহানিস আবডেল	কলিকাতা বনফিলুড গলি ...	৯০০৲	১৮৲	মঞ্জুর হইল
ষ্টিফন জেকলুম আবিয়েট সাহেব ও তাঁহার মেম ও ছেলের	কলিকাতা তেরেটীবাজার ...	২৭০৬ ৷৷৵৮	১৯৪৶২	ঐ
বাথগেট কোং	ওলড কোর্ট হৌস ষ্ট্রিট কলিকাতা ঔষধ প্রস্তুতকারী	৩৫৲	৷৷৵২	ঐ
বাহাদুর সিংহ ও প্রতাপ সিংহ	শ্যামাবাইর গলি তুলাবাজার বণিক	৭০০০৲	১৪০৲	ঐ
বিবি লোফায়া সিমিন ফানুন বা গ্রামের ইস্টেট	... ...	৫৫৩৩ ১/৪	১১০ ৷৷৵৮	ঐ
তামস ডিসুজা কোং	কলিকাতা মিসন রো মহাজন ...	৭০০৲	১৪৲	ঐ
আরাটুন মানক ডেবিড সাহেবের ইস্টেট	ঐ	৬৪০৲	১২৸১০	ঐ
চিনকুন কিরাকুসের ইস্টেট ...	... ...	২৪৫৲	৪৸৵৫	ঐ
মোর হিকিক কোং	কলিকাতা লালদীঘি নীলামওয়ালা	২৫০০৲	৫০৲	ঐ
মানক মালকম মানক সাহেব ও তাঁহার মেম ও ছেলেরদের ট্রষ্ট	... ...	৩০০৲	৬৲	ঐ
বিবি কাচাটুন মালকম মানকের ইস্টেট	... ...	২১১৩ ১/৪	৪২ ৷৩	ঐ
নাস্কি কোং	কলিকাতা লালবাজার ঔষধ প্রস্তুতকারী	৪০৲	৸১০	ঐ
রামদীন	কলিকাতা রাজার পোস্তার রাজার কাপড়িয়া মহাজন	১২০৲	২ ৸৫	ঐ

ESTATE OF FREDERICK REGENT ELLIS.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim.	2d Divid. at 13 Co.'s Rs. per 100 Sa. Rs.	
		Sa. Rs.	Co.'s Rs.	
Amirtha, ...	Pertaubghur, Oude, Bhibharia, ..	12 0 0	1 8 11	Admitted.
Brerowtee, ...	Do., do., Blacksmith,..	1 8 0	0 3 2	ditto.
Biddee, ...	Do., do., Cheekwallah,	2 8 0	0 5 2	ditto.
Bowaney, ...	Do., do., Merchant, ..	84 0 0	10 14 9	ditto.
Burkinyoung and Co., ...	Cal., Music Sellers, ...	10 8 0	1 5 10	ditto.
Dhunnee Ram, ...	Pertaubghur, Oude, Carpenter, ...	12 6 0	1 9 9	ditto.
Govindchunder Ghose, ...	Do., do., Cloth Merchant, ...	25 8 9	3 5 1	ditto.
Gokool, ...	Do., do.,	3 0 0	0 6 3	ditto.
Golaub, ...	Do., do., Tailor, ...	12 0 0	1 8 11	ditto.
Greenway and Co., ...	Cawnpore, Printers, ...	24 0 0	3 1 11	ditto.
Gunter and Hooper, ...	Cossitollah, Confectioners, ...	16 0 0	2 1 4	ditto.
Gibson and Co., ...	Cal., Tailors, ...	162 0 0	21 0 11	ditto.
Jacques, Mr.	Futtyghur, Wine Merchant, ...	155 8 0	20 3 5	ditto.
Johnston, D.	River Merchant, ...	18 0 0	2 5 5	ditto.
Jewn Loll, ...	Pertaubghur, Oude, Cloth Merchant, ...	31 10 0	4 1 9	ditto.
Jones, Mr.	Cawnpore, Merchant, ...	16 0 0	2 1 4	ditto.
Kooseal, ...	Pertaubghur, Oude, Grain Seller,	15 0 0	1 15 2	ditto.
Kuloo, ...	Do., do., ...	15 0 0	1 15 2	ditto.
Lamb, Mr.	Dinapore, River Merchant, ...	44 11 0	5 12 11	ditto.
Lalloo, ...	Pertaubghur, Oude, do., ...	100 12 0	13 1 7	ditto.
Ludho, ...	Do., do., ...	10 8 0	1 5 10	ditto.
Ludhea, ...	Do., do., Shepherd, ...	12 0 0	1 8 11	ditto.
Mackellar and Co., ...	Cal., Tailors, ...	452 8 0	58 13 2	ditto.
Materdeen, ...	Pertaubghur, Oude, Chowkedar,...	7 0 0	0 14 7	ditto.
Munro and Co., ...	Agra, Merchants, ...	94 0 0	12 3 6	ditto.
Mallnish, Mr.	Cawnpore, Druggist, ...	18 0 0	2 5 5	ditto.
Nuckchade, ...	Pertaubghur, Oude, Lime Seller,	13 4 0	1 11 8	ditto.
Nuckchade, ...	Do., do., ...	12 0 0	1 8 11	ditto.
Oolas, ...	Do., do., Tentpitcher, ...	7 0 0	0 14 7	ditto.
Ostell, Thomas, ...	Cal., Book Seller, ...	12 0 0	1 8 11	ditto.
Ramdial, ...	Pertaubghur, in Oude, ...	3 0 0	0 6 3	ditto.
Ramdeen, ...	Do., do., Milkman, ...	6 0 0	0 12 6	ditto.
Radamohun Pyne, ...	China Bazar, Wine Merchant, ...	18 0 0	2 5 5	ditto.
Lillac Ram, ...	Cawnpore, Cloth Merchant, ...	43 0 0	5 9 5	ditto.
Lilla Bux, ...	Pertaubghur, Oude, Tailor, ...	12 4 0	1 9 5	ditto.
Sewgolam, ...	Do., do., Blacksmith, ...	6 5 0	0 13 2	ditto.
Sookha, ...	Do., do., Carpenter, ...	22 0 0	2 13 9	ditto.
Samuel Smith and Co., ...	Cal., Book Sellers, ...	18 0 0	2 5 5	ditto.
W. Turner, ...	Loll Bazar, Cal., Shop-keeper, ...	400 0 0	52 0 0	ditto.
Ditto, ...	Do., do., ...	70 0 0	9 1 8	ditto.
Torab, ...	Pertaubghur, Oude, Cloth Dyer,...	4 4 0	0 8 10	ditto.

With reference to the foregoing Advertisements, if the parties entitled to the above Dividends, will prove their claims before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining the respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

ফ্রেড্রিক রিজেণ্ট এলিস সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	দাবিয়া	সিক্কা ১০০৲ টাকার উপর কোং ১৩৲ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
		সিক্কা	কোং	
অমৃতা	ঔধ প্রতাপগড় ভিস্তারিয়া ...	১২৲	১ ৷৷১১	মঞ্জুর হইল
ব্রীড়াবতী	ঐ ঐ লোহার	১ ৷৷০	৵২	ঐ
বিদ্দি	ঐ ঐ চিকওয়ালা	২ ৷৷০	৷৵২	ঐ
ভবানী	ঐ ঐ সওদাগর	৮৪৲	১০৸৵৯	ঐ
বর্কিণ্যৎ কোং	কলিকাতা গান বিক্রেতা ...	১০ ৷৷০	১ ৷৵১০	ঐ
খন্নিরাম	ঔধ প্রতাপগড় ছুতার	১২ ৷৵	১ ৷৷৵৯	ঐ
গোবিন্দচন্দ্র ঘোষ	ঐ ঐ কাপড়িয়া মহাজন ...	২৫ ৷৷৯	৩ ৷৵১	ঐ
গোকুল	ঐ ঐ	৩৲	৷৵৩	ঐ
গোলাব	ঐ ঐ দরজি	১২৸	১ ৷৷১১	ঐ

ফ্রেড্রিক রিজেণ্ট এলিস সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	দাওয়া	সিক্কা ১০০৲ টাকার উপর কোং ১৩৲ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
		সিক্কা	কোং	
গ্রিনওএ কোং	কানপুর ছাপাওয়ালা	২৪৲	৩/১১	মঞ্জুর হইল
গণ্টর এবং হুপর	কসাইটোলা মিঠাইওয়ালা ...	১৬৲	২/৪	ঐ
গিবসন কোং	কলিকাতা দরজি	১৬২৲	২১৲১১	ঐ
জাক্স সাহেব	ফতেগড় শরাবওয়ালা	১৫৫ ॥০	২০৵৫	ঐ
ডি জনষ্টন	নদীতে সওদাগর	১৮৲	২ ।/৫	ঐ
জীবনলাল	ঔধ প্রতাপগড় কাপড়িয়া মহাজন...	৩১ ॥৶	৪/৯	ঐ
জোন্স সাহেব	কানপুর সওদাগর	১৬৲	২/৪	ঐ
খুসিয়াল	ঔধ প্রতাপগড় ধানওয়ালা ...	১৫৲	১৸৵২	ঐ
কল্লু	ঐ ঐ	১৫৲	১৸৵২	ঐ
লাম সাহেব	দামাপুর নদীতে সওদাগর ...	৪৪ ॥৶	৫৸১১	ঐ
লালু	ঔধ প্রতাপগড় ঐ	১০০৸০	১৩/৭	ঐ
লড্ডু	ঐ ঐ	১০ ॥০	১ ।/১০	ঐ
লধিরা	ঐ ঐ রাখাল	১২৲	১ ॥১১	ঐ
মাকিলুর কোং	কলিকাতা দরজি	৪৫২ ॥০	৫৮৸২	ঐ
মাতরদীন	ঔধ প্রতাপগড় চৌকীদার ...	৭৲	৵৯	ঐ
মনরো কোং	আগরা সওদাগর	৯৪৲	১২৶৬	ঐ
মালনিস সাহেব	কানপুর বণিক	১৮৲	২ ।/৫	ঐ
নখচ্ছেদ	ঔধ প্রতাপগড় চুণওয়ালা ...	১৩ ।০	১ ॥৶৮	ঐ
নখচ্ছেদ	ঐ ঐ	১২৲	১ ॥১১	ঐ
উলাস	ঐ ঐ তাম্রস্থাপক	৭৲	৵৯	ঐ
তামস অষ্টেল...	কলিকাতা কেতাবওয়ালা ...	১২৲	১ ॥১১	ঐ
রামদয়াল	ঔধ প্রতাপগড়	৩৲	।৵৩	ঐ
রামদীন	ঐ ঐ দুধওয়ালা	৬৲	৵৬	ঐ
রাধামোহন পাইন	চীনাবাজার শরাবওয়ালা ...	১৮৲	২ ।/৫	ঐ
লীলাকরাম	কানপুর কাপড়িয়া মহাজন ...	৪৩৲	৫ ॥/৫	ঐ
লীলা বক্স	ঔধ প্রতাপগড় দরজি	১২ ।০	১ ॥/ ৫	ঐ
শিব গোলাম	ঐ ঐ লোহার	৬ ।/	৸/ ২	ঐ
সুখা	ঐ ঐ ছুতার	২২৲	২৸/৯	ঐ
সামুএল স্মিথ কোং ...	কলিকাতা কেতাবওয়ালা ...	১৮৲	২ ।/৫	ঐ
ডবলিউ টর্ণর	লালবাজার কলিকাতা দোকানদার	৪০০৲	৫২৲	ঐ
ঐ	ঐ ঐ	৭০৲	৯/৮	ঐ
তোরাব	ঔধ প্রতাপগড় কাপড়ের রঙওয়ালা	৪ ।০	॥১০	ঐ

উপরের উক্ত ইশ্তিহারের উপলক্ষে মুয়াদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেণ্ডপাওনিয়া ব্যক্তিরা যদি আদালতের নিযুক্ত আসৈনি সাহেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপন২ দাওয়া সাব্যস্ত করেন্ তবে ঐ টাকা আদালতহইতে বাহির করিতে পূর্ব্বে যে খরচা লাগিত তাহাহইতে কম খরচায় ঐ ডিবিডেণ্ড আদালতহইতে বাহির করিবার বিষয়ে ঐ আসৈনি সাহেব তাঁহারদের সাহায্য করিতে পারিবেন।

[*Government Gazette, 15th September*, 1846.] [7]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 15, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 29TH AUGUST, 1846.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 29th of August 1846 :

ACT No. —— OF 1846.

An Act to facilitate the execution of the sentences of Courts established by the authority of the Governor General in Council for the administration of Criminal Justice in States or Territories administered by Officers acting under the authority of the East India Company.

I. It is hereby enacted, that within the Territories subject to the Government of the East India Company and without the local limits of the jurisdiction of Her Majesty's Courts of Judicature, the several Officers in charge of Jails shall be competent to give effect to any sentence that may be passed by any Court established or that may be established by the authority of the Governor General of India in Council for the administration of Criminal Justice in States or Territories administered by Officers acting under the authority of the East India Company, although such States or Territories are not subject to the Government of any one of the Presidencies of Fort William in Bengal, Fort St. George or Bombay, or are not subject to the operation of the General Regulations,

II. And it is hereby enacted, that a warrant under the Official Seal and Signature of the Officer or Officers exercising Criminal jurisdiction within such States or Territories as aforesaid shall be sufficient authority for holding any prisoner in con-

[*Government Gazette, 15th September*, 1846.]

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়ম।
দেশীয় ডিপার্টমেণ্ট।
লেজিসলেটিব।
ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সাল ২৯ আগষ্ট।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সালের ২৯ আগষ্ট তারিখে হজুর কৌন্সেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সাল——আক্ট।

ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি বাহাদুরের ক্ষমতানুসারে যে কর্ম্মকারকেরা কার্য্য করেন তাঁহারদের কর্ত্তৃত্বাধীন দেশ অথবা প্রদেশে ফৌজদারী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণার্থ শ্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের ক্ষমতাক্রমে নিযুক্ত আদালতের দণ্ডাজ্ঞা জারীর সুগম করণের আইন।

১ ধারা। ইহাতে হুকুম হইল যে কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে এবং শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর সুপ্রিম কোর্টের এলাকার বিশেষ সীমাসরহদ্দের বাহিরে কোম্পানি বাহাদুরের ক্ষমতানুসারে যে কর্ম্মকারকেরা কার্য্য করেন তাঁহারদের কর্ত্তৃত্বাধীন দেশ বা প্রদেশের মধ্যে সেই দেশ বা প্রদেশ বাঙ্গলাস্থ ফোর্ট উলিয়ম অথবা মান্দ্রাজ কি বোম্বাই রাজধানীর অধীন না থাকিলেও অথবা সাধারণ আইনের অধীন না হইলেও সেই দেশ অথবা প্রদেশের মধ্যে ফৌজদারী কার্য্য নির্ব্বাহের নিমিত্তে শ্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের ক্ষমতাক্রমে যে কোন আদালত স্থাপন হইয়াছে বা উত্তর কালে হয় সেই আদালতের করা দণ্ডাজ্ঞা জেলখানার ভারপ্রাপ্ত নানা কার্য্যকারক জারী করিতে পারিবেন ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে পূর্ব্বোক্ত দেশ বা প্রদেশের মধ্যে যে কর্ম্মকারক বা কর্ম্মকারকেরা ফৌজদারী কার্য্য নির্ব্বাহ করিতেছেন তাঁহারদের পদোপলক্ষে মোহর ও সহী করা ওয়ারণ্ট হইলে তাহাই কোন আসামীকে কয়েদে রাখণের অথবা কোন আসামীকে

finement, or for transmitting any prisoner for transportation beyond Sea, or for inflicting any other punishment prescribed therein.

III. And it is hereby enacted, that if any Officer in charge of a Jail shall entertain any doubt as to the legality of any warrant sent to him for execution under this Act, or as to the competency of the person or persons whose Official Seal and Signature may be affixed thereto to pass the sentence and issue such warrant, such Officer shall refer the matter to the Government to which he is subject, by whose order on the case such Officer and all other public Officers shall be guided as to the future disposal of the prisoner, and that pending any such reference, the prisoner shall be detained in custody in such manner and with such restrictions or mitigations as may be specified in the warrant.

IV. And it is hereby enacted, that the provisions of the existing Acts and Regulations, and all other rules in force for the treatment and security of prisoners confined in the said jails, shall apply and be of equal force and effect in the case of prisoners confined therein under this Act as in the case of other prisoners confined therein.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 29th day of October next.

G. A. Bushby,
Secy. to the Govt. of India.

দ্বীপান্তরে প্রেরণের কি তাহার মধ্যে লিখিত অন্য কোন দণ্ড করণের প্রচুর ক্ষমতা হইবেক ইতি।

৩ ধারা। আরো ইহাতে হুকুম হইল যে জেলখানার ভারপ্রাপ্ত কোন আমলার নিকটে এই আইনক্রমে জারী করণার্থ যে কোন ওয়ারণ্ট পাঠান গিয়াছে তাহা আইনসিদ্ধ কি না এই বিষয়ে অথবা যে ব্যক্তি বা ব্যক্তিরদের পদোপলক্ষে মোহর বা সহী তাহাতে দেওয়া গিয়া থাকে সেই ব্যক্তি বা ব্যক্তিরদের সেই দণ্ডাজ্ঞা দিবার এবং সেই প্রকার ওয়ারণ্ট বাহির করিবার ক্ষমতা আছে কি না এই বিষয়ে সন্দেহ হইলে সেই কর্ম্মকারক যে গবর্ণমেণ্টের অধীন তাঁহার প্রতি সেই বিষয় অর্পণ করিবেন এবং আসামীকে লইয়া উত্তর কালে যাহা করিতে হইবেক তদ্বিষয়ে সেই কর্ম্মকারক এবং অন্য সকল সরকারী কর্ম্মকারক সেই গবর্ণমেণ্টের হুকুমানুসারে কার্য্য করিবেন। এবং সেই বিষয় অর্পণ থাকন সময়ে ঐ ওয়ারণ্টে যেরূপ লেখা থাকে এবং তাহাতে যে নিষেধের বা ক্ষমার হুকুম থাকে তদনুসারে সেই আসামীকে কয়েদে রাখা যাইবেক ইতি।

৪ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে উক্ত জেলখানায় কয়েদথাকা আসামীরদের রক্ষণাবেক্ষণ ও নির্ব্বিঘ্নে রাখণের বিষয়ে চলিত আইনে যে২ বিধান আছে এবং যে সকল নিয়ম চলন আছে সেই আইন এবং নিয়ম যেরূপে ঐ জেলখানায় কয়েদহওয়া অন্য আসামীর বিষয়ে খাটে সেইরূপে এই আইনক্রমে কয়েদহওয়া আসামীরদের বিষয়ে তত্তুল্য প্রবল ও চলন হইবেক ইতি।

হুকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা সর্ব্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

হুকুম হইল যে আগামি ২৯ অক্টোবর তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের যে প্রথম বৈঠক হয় তাহাতে এই মসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

জি এ বুশবি।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT GENERAL.

No. 710.

To the Collectors of Land Revenue.

1st. It appears from Circular No. 209 of the 20th July last, issued by the Accountant in the North-Western Provinces to the Officers in charge of Treasuries in those Provinces, that the Assistants to the Commissioner at Hooshyarpoor and Kangra have been authorized to grant Bills on account of Military Officers and Sepoys family Remittances, Post Master's Remittances, and generally such other Bills as Collectors are authorized to grant under existing rules. It further appears from Circular No. 210 of the 25th Idem, also issued by the said authority, that a Civil Treasury has been established at Lahore for the purpose of raising money by Bills, and for the convenience of meeting public Drafts, and that Captain K. Campbell placed in charge of that Treasury, has been authorized to draw Bills. I have the honor accordingly to request, that you will duly honor such Drafts as the Officers abovementioned may have occasion to draw upon your Treasury.

2nd. You are however restricted from issuing Bills upon the Treasuries abovenamed except in

আক্কৌণ্টেণ্ট জেনরলের সরক্যুলর অর্ডর।

৭১০ নম্বর।

ভূমির রাজস্বের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরেষু।

১। গত ২০ জুলাই তারিখে উত্তর পশ্চিম প্রদেশের আক্কৌণ্টেণ্ট সাহেব ২০৯ নম্বরী যে সরক্যুলর অর্ডর ঐ২ প্রদেশের খাজানাখানার ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকেরদের নিকটে পাঠাইলেন তদ্দ্বারা দৃষ্ট হইতেছে যে হুশিয়ারপুরে এবং কাঙ্গরাতে কমিসানর সাহেবের আসিষ্টাণ্টেরা সৈন্যসম্পর্কীয় সাহেবেরদের এবং সিপাহীরদের পরিবারের খরচের নিমিত্তে এবং ডাকের অধ্যক্ষের প্রেরিত টাকার নিমিত্তে এবং সামান্যতঃ অন্য যে সকল বিল চলিত নিয়মানুসারে কালেক্টর সাহেবেরা দিতে পারেন সেই প্রকার বিল দিতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন। পুনশ্চ ঐ মাসের ২৫ তারিখের ২১০ নম্বরী ঐ আক্কৌণ্টেণ্ট সাহেবের প্রেরিত সরক্যুলর অর্ডরের দ্বারা আরো দৃষ্ট হইতেছে যে বিলের দ্বারা টাকা আদায় করিবার নিমিত্তে এবং সরকারী ড্রাপ্টের টাকা দিবার সুগমের নিমিত্তে শহর লাহোরেতে এক দেওয়ানী খাজানাখানা স্থাপন হইয়াছে এবং কাপ্তান কে কাম্বেল সাহেব সেই খাজানাখানার ভারপ্রাপ্ত হইয়া সেই প্রকার বিল দিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন অতএব তোমাকে আদেশ করিতেছি যে ঐ কর্ম্মকারকেরদের তোমার খাজানাখানার উপর যে ড্রাপ্ট দিবার আবশ্যক থাকে তাহার টাকা তুমি রীতিমতে দেও।

২। কিন্তু যে সৈন্যসম্পর্কীয় সাহেবেরা জলন্দর দোআবে এবং পঞ্জাবে গমন করিতেছেন অথবা সেই প্রদেশে

exchange for Bills held upon your Treasury in favour of Military Officers proceeding to or located in the Jullunder Dooab and Punjaub and for bona-fide public purposes.

3rd. All Bill transactions with the abovementioned Treasuries must be exhibited in your Treasury Accounts under the respective heads as per margin,* subordinate to "North-Western Provinces."

(Signed) R. WALKER,
Accountant to the Govt. of Bengal.

Fort William, Accountant's Office,
Revenue Department,
The 7th September, 1846.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 23.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of ——

With reference to the Board's Circular No. 19, dated 3d August and the corresponding notification which has appeared in the *Calcutta Gazette*, I am directed by the Sudder Board of Revenue to call your attention to the alteration which has been made in the notification in question, from which you will observe that the latest date for the payment of arrears of Revenue is to be the 7th and not the 3d of October next, as before ruled.

(Signed) G. PLOWDEN,
Offg. Secretary.

Sudder Board of Revenue,
Fort William, the 7th September, 1846.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 11th September, 1846.

Baboo Nobinchunder Mitter, Moonsiff of Kaguzpookooria, Zillah Nuddea, to be Moonsiff of Rajapore, Zillah Hooghly.

Sudderooddeen Ahmud, Moonsiff of Rajapore, Zillah Hooghly, to be Moonsiff of Kaguzpookooria, Zillah Nuddea.

LEAVES OF ABSENCE.

The 4th September, 1846.

Ghulam Hahanee, Moonsiff of Curribaree, &c. Zillah Gowalparra, for two months beyond the period of the ensuing Dusserah Vacation.

The 9th September, 1846.

Baboo Obhoycoomar Dutt, Moonsiff of Burrisaul, Zillah Backergunge, for ten days, in excess of the period of the ensuing Dusserah Vacation.

* Assistant to the Commissioner and Superintendent at Hooshyarpoor.
" Ditto Ditto at Kangra."
" Civil Treasury at Lahore."

[*Government Gazette*, 15*th September*, 1846.]

নিযুক্ত আছেন তাঁহারদের যে২ বিল তোমার খাজানাখানার উপর থাকে কেবল সেই বিলের পরিবর্ত্তে অথবা প্রকৃতপ্রস্তাবে সরকারী কার্য্যের নিমিত্তে যে বিলের আবশ্যক হয় কেবল সেই প্রকার বিল ঐ খাজানাখানার উপর দিতে তোমার প্রতি অনুমতি হইয়াছে।

৩। পূর্ব্বোক্ত খাজানাখানাসম্পর্কীয় যে বিলের দেনাপাওনা চলে তাহা পশ্চাৎ লিখিত * নানা খাতাঅনুসারে তোমার খাজানাখানার হিসাবে লেখা যাইবেক এবং তাহা "উত্তর পশ্চিম প্রদেশের" শিরোভাগের নীচে লেখা যাইবেক।

আর ওয়াকর।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের আকৌণ্টেণ্ট।
ফোর্ট উলিয়ম। আকৌণ্টেণ্ট সাহেবের দফ্তরখানা।
রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্ট। ১৮৪৬। ৭ সেপ্টেম্বর।
JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

* হুগিয়ারপুরের শ্রীযুত কমিস্যনর ও সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আসিস্টাণ্ট।
কাঙ্গরার ঐ ঐ।
শহর লাহোরের দেওয়ানী খাজানাখানা।

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরক্যুলর অর্ডর।

২৩ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের শ্রীযুত কমিস্যনর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রীযুত একটিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

গত ৩ আগষ্ট তারিখের ১৯ নম্বরী সদর বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর এবং তদনুযায়ি যে বিজ্ঞাপন কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ হইয়াছে তদুপলক্ষে উক্ত বিজ্ঞাপনের মধ্যে যে ফেরফার হইয়াছে তদ্বিষয়ে তোমাকে মনোযোগ করিতে সদর বোর্ড রেবিনিউর আজ্ঞাক্রমে আদেশ করিতেছি। তদ্দ্বারা তোমার দৃষ্ট হইবেক যে মালগুজারীর বাকী টাকা দেওনের শেষ তারিখ পূর্ব্বের নিরূপণ করা আগামি ৩ অক্টোবর তারিখ না হইয়া ঐ মাসের ৭ তারিখ হইবেক।

জি প্লৌডন। একটিং সেক্রেটারী।
সদর বোর্ড রেবিনিউ।
ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৬। ৭ সেপ্টেম্বর।
JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

জিলা নদীয়ার কাগজপুকুরিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র মিত্র জিলা হুগলীর রাজাপুরের মুনসেফ হইবেন।

জিলা হুগলীর রাজাপুরের মুনসেফ শ্রীযুত সদরুদ্দীন আহমদ জিলা নদীয়ার কাগজপুকুরিয়ার মুনসেফ হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

জিলা গোআলপাড়ার কড়িবাড়ীর মুনসেফ শ্রীযুত গোলাম হাকানি আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

জিলা বাকরগঞ্জের বরিসালের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অভয়কুমার দত্ত আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

Minutoollah, Moonsiff of Lakhdah, Zillah Manbhoom, for ten days beyond the period of the ensuing Dusserah Vacation.

The 11th September, 1846.

Moulvy Abdool Uzeez, 1st Grade Moonsiff of Oundah, Zillah West Burdwan, for nine days beyond the period of the ensuing Dusserah Vacation.

Gurgoram Baroowah, Moonsiff of Shibsagur, in Assam, for fifteen days beyond the period of the ensuing Dusserah Vacation.

Anundgopaul Bidaylunkar, Provincial Pundit of the Dacca Circle, for one month and fifteen days beyond the period of the ensuing Dusserah Vacation.

B. J. Colvin, *Offg. Register.*

জিলা মানভূমের লাখদহের মুনসেফ শ্রীযুত মিনতুল্লা আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

জিলা পশ্চিম বর্দ্ধমানের ঔন্দার প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আবদুল অজীজ আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত নয় দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

আসামের শিবসাগরের মুনসেফ শ্রীযুত গর্গরাম বড়ুআ আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

ঢাকা চক্রের পণ্ডিত শ্রীযুত আনন্দগোপাল বিদ্যালঙ্কার আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত এক মাস পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

১৫৮৬ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ২২ আগষ্ট।

শ্রীযুত অক্টেবিয়স টুগুড সাহেব (Mr. Octavius Toogood,) শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টান্ট হইবেন।

১৮৪৬ সাল ২৪ আগষ্ট।

শ্রীযুত ডাক্তর এসডেল সাহেবের (Dr. Esdaile,) রাজধানীতে থাকনপর্য্যন্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সি পামর সাহেব (Mr. C. Palmer,) হুগলীর সদর স্থানের চিকিৎসকতা কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিবেন।

ছুটী

১৮৪৬ সাল ২৪ আগষ্ট।

চাটিগাঁর এক্টিং কালেক্টর শ্রীযুত এফ বি কেম্প সাহেব (Mr. F. B. Kemp,) আপন কর্ম্মের ভার আসিষ্টান্ট শ্রীযুত সি টি বকলাণ্ড সাহেবের (Mr. C. T. Buckland,) প্রতি অর্পণ করিয়া চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

সুন্দরবনের কমিস্যনর শ্রীযুত বাবু উমাকান্ত সেন গত জুন মাসের ১৭ তারিখে যে ছুটী পান্ দতত্তিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিটক্রমে পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

হাজারীবাগের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মীর্জা মহম্মদ সাদিক দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বাকুঁড়ার জজ সাহেবের আদালতের ফতওয়াদায়ক শ্রীযুত মৌলবী জহুরালী দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে বাকরগঞ্জে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজনারায়ণ বসাক স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখঅবধি নবেম্বর মাসের ১ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে বাকুঁড়াতে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারকনাথ ঘোষ স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ২২ আগষ্ট।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে পূরণিয়াতে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বি আর পেরি সাহেব (Mr. B. R. Perry,) কৃষ্ণগঞ্জে নিযুক্ত হইয়া কৃষ্ণগঞ্জ ও দুলালগঞ্জ ও বাহাদুরগঞ্জ ও কালীয়াগঞ্জেতে ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

১৮৪৬ সাল ২৬ আগষ্ট।

মুরশিদাবাদের কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ এম ডিরম সাহেব (Mr. W. M. Dirom,) বর্ত্তমান মাসের ২১ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত এচ এম রীড সাহেবের (Mr. H. M. Reid,) প্রতি অর্পণ করেন্।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

১৭০৪ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।

শ্রীযুত কাপ্তান আর্থর হাল সাহেব (Captain Arthur Hall,) জিলা ত্রিহুতে গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত এল এস জাকসন সাহেব (Mr. L. S. Jackson,) ও শ্রীযুত ডাক্তর জে এবট সাহেব (Dr. J. Abbott,) ও শ্রীযুত জে সি মার্সমান সাহেব (Mr. J. C. Marshman,) ও শ্রীযুত সি জে মণ্টেগিউ সাহেব (Mr. C. J. Montague,) ও শ্রীযুত বাবু গঙ্গাপ্রসাদ গোসাঁই এবং শ্রীযুত বাবু প্রাণকৃষ্ণ রায় ১৮৪২ সালের ১০ আইনানুসারে শ্রীরামপুর নগরের নাগর্য্য কার্য্য নির্ব্বাহার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ২ সেপ্টেম্বর।

আসামের ডেপুটী কমিস্যনর শ্রীযুত মেজর জে মাথি সাহেব (Major J. Matthie,) ছুটী প্রাপণবিষয়ক খরা বিধির ১১ ধারানুসারে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন অতএব গত জুলাই মাসের ২২ তারিখে তাঁহাকে যে ছুটী দেওয়া যায় তাহা রহিত হইল।

দিনাজপুরের আদালতের ফতওয়াদায়ক শ্রীযুত মৌলবী সুজাত আলী আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত চারি সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।

বহরমপুরের ধর্ম্মোপদেশক শ্রীযুত পাদরি ডবলিউ উইঞ্চেষ্টর সাহেব (Rev. W. Winchester,) যে তারিখে আপন কর্ম্মস্থান ছাড়েন্ সেই তারিখঅবধি চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে চারি মাসের ছুটী পাইয়াছেন অতএব

গত মাসের ১২ তারিখে তাঁহাকে যে এক মাসের ছুটী দেওয়া যায় তাহা রহিত হইল।

১৮৪৬ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

নদীয়ার কালেক্টর শ্রীযুত ডি জে মনি সাহেব (Mr. D. J. Money,) আপন কর্ম্মের ভার আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত এফ সি ফৌল সাহেবের (Mr. F. C. Fowle,) প্রতি অর্পণ করিয়া স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।

হাসিল ও নিমক ও আফীনের বোর্ডের প্রধান মেম্বর শ্রীযুত ডবলিউ ব্লণ্ট সাহেব (Mr. W. Blunt,) ছুটী প্রাপ্তবিষয়ক শুধরা বিধির ১২ ধারানুসারে বর্ত্তমান মাসের ১৫ তারিখঅবধি এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

রাজশাহীর সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জি সি চীপ সাহেব (Mr. G. C. Cheap,) দায়েরসায়েরী কর্ম্মে গমনার্থ আপন সিরিশ্তার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

শ্রীযুত ডবলিউ সি লকনর সাহেব (Mr. W. C. Lockner,) শ্রীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডৈরেক্টর্স সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তায় নিযুক্ত হইয়া "শৃঙ্গপটাম" নামক জাহাজের দ্বারা পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন ঐ জাহাজ গত মাসের ৩১ তারিখে খাজুরীতে পঁহুছে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

১৭৪২ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

পাবনার জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর সাহেবের আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত আর জে রিচার্ডসন সাহেব (Mr. R. J. Richardson,) ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

মৌলমেনের সিবিল আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জান টেট সাহেব (Mr. John Tait,) গত মাসের ১২ তারিখে যে ছুটী পান্ তদতিরিক্ত দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

কাঁটওয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জি হিউএট সাহেব (Mr. G. Hewett,) দশহরার বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

যশোহরে মাগুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত ডবলিউ কোবর্ণ সাহেব (Mr. W. Cockburn,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

নওয়াখালীতে দক্ষিণ শাহাবাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত টি টুইডি সাহেব (Mr. T. Tweedie,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু যজ্ঞেশচন্দ্র ঘোষ বর্ত্তমান মাসের ১৭ তারিখঅবধি আগামি নবেম্বর মাসের ৬ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

নদীয়ার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু রামলোচন ঘোষ আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত বিশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

চাটিগাঁর প্রথম প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী মনীরুদ্দীন খাঁ আগামি দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

সিবিলসম্পর্কীয় শ্রীযুত এচ আর মাডক্স সাহেব (Mr. H. R. Maddock,) ও শ্রীযুত আর আলেকজাণ্ডর সাহেব (Mr. R. Alexander,) ও শ্রীযুত ই এ ক্লিফটন সাহেব (Mr. E. A. Clifton,) ও শ্রীযুত ডবলিউ জে লংমোর সাহেব (Mr. W. J. Longmore,) এদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কার্য্যের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

১৮৪৬ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।

খুলনার জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে ডবলিউ ডালরিম্পল সাহেব (Mr. J. W. Dalrymple,) বর্ত্তমান মাসের ৭ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদেরআদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of RICHARD PALLAS, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that pursuant to an order of the Insolvent Court, bearing date the fourth day of September instant, the Schedule filed by the said Insolvent, has been amended and can be referred to by any Creditor at the Office of the Chief Clerk of the said Court.

Calcutta, 9th September, 1846. SHAW and LYONS, *Insolvent's Attornies.*

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

যোত্রহীন রিচার্ড পালাস সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত যোত্রহীন আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের হুকুমক্রমে উক্ত যোত্রহীন যে তফসীল দাখিল করেন তাহা শুধরান গিয়াছে মহাজনেরা উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা ১৮৪৬ সাল ৯ সেপ্টেম্বর। শা ও লায়ন্স। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 5th day of the present month of September, the matters of the Petition of HENRY GERARD BETTS, sued by the name of H. G. Betts, late of Chinsurah, in the Province of Bengal, Indigo Planter, and Trader, but lately residing in Free School Street, in the Town of Calcutta, inhabitant and late a Prisoner confined for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the 7th day of November next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said HENRY GERARD BETTS, appear in the Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer. Calcutta, 9th September, 1846. SHAW and LYONS, *Attornies for the said Insolvent.*

এচ জি বেটস নামে সফীনা হওয়া পূর্ব্বে বাঙ্গলা দেশের চুঁচুড়ানিবাসি নীলকর ও ব্যবসায়ী পরে কলিকাতা

[*Government Gazette, 15th September,* 1846.]

নগরের ফ্রিস্কুল ষ্ট্রিট নিবাসি এইক্ষণে কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় ঋণপ্রযুক্ত কয়েদী হেনরি জেরার্ড বেটস সাহেব ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বর্ষের আইনানুসারে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে বেলা এগার ঘণ্টার সময়ে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত হেনরি জেরার্ড বেটস সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্ত সম্বলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা ১৮৪৬ সাল ৯ সেপ্টেম্বর। শা ও লায়ন্স। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the Thirty-first day of August last, the matters of the Petition of CONSTANTINE WITTENBAKER, of Kenderdine Lane, in the Town of Calcutta, an Assistant in the Foreign Department of the Government of India, and heretofore a Prisoner for debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the seventeenth day of October next.

The names of the Creditors of the said CONSTANTINE WITTENBAKER, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer. Calcutta, 7th September, 1846. E. MANUEL PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

কলিকাতা নগরের কেণ্ডরডাইন লেন নিবাসী ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের বিদেশীয় ডিপার্টমেণ্টে আসিষ্টাণ্ট আর এইক্ষণপর্য্যন্ত কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় ঋণপ্রযুক্ত কয়েদী কনষ্টানটাইন উইটনবেকর সাহেব ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বর্ষের আইনদ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

উক্ত কনষ্টানটাইন উইটনবেকর সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্ত সম্বলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা ১৮৪৬ সাল ৭ সেপ্টেম্বর। ইমানুএল পানিওটী। যোত্রহীনের উকীল।

In the matter of GEORGE ALBERT SHEPPARD, an Insolvent.

On Saturday, the 1st day of August last, upon an application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Co.'s Rs. 13,604-3-4, in his hands pay a dividend at the rate of Co.'s Rs. 6 per cent., (which will amount to the sum of Co.'s Rs. 8,754-9-3,) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee. Notice whereof is hereby given.

Assignee's Office, 9th September, 1846.

যোত্রহীন জর্জ আলবর্ট সেপার্ড সাহেবের বিষয়ে আসৈনি সাহেবের দফ্তরখানাতে গত আগষ্ট মাসের ১ তারিখ শনিবারে হুকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলের লিখিত সকল দাওয়া উক্ত আসৈনি সাহেবের খাতির্জমামতে সাবুদ হইলে উক্ত আসৈনি সাহেবের হাতে কোম্পানির যে ১৩,৬০৪৷৵৪ টাকা আছে তাহাইইতে তিনি ঐ সকল দাওয়ার উপর শতকরা ৬৲ টাকার ডিবিডেণ্ড দিবেন অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ৮৭৫৪ ॥৵৩ টাকা দিবেন। ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল। আসৈনির দফ্তরখানা। কলিকাতা ১৮৪৬ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

In the matter of KOYLASCHUNDER GHOSE, late of Dometollah in the Town of Calcutta, and afterwards of Chandernagore, in the Province of Bengal, and lately carrying on business under the name and style of Koylaschunder Ghose and Company, Insolvent.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on the fifth day of September instant, it was ordered amongst other things that the hearing of the matters of the said Insolvent should be adjourned to Saturday, the seventeenth day of October next. W. N. HEDGER, *Insolvent's Attorney.*

কৈলাসচন্দ্র ঘোষ কোম্পানির নামে সওদাগরী কর্ম্মকারী পূর্ব্বে কলিকাতা নগরের ডোমটোলা নিবাসী পরে বাঙ্গলা দেশের চন্দননগরনিবাসি যোত্রহীন কৈলাসচন্দ্র ঘোষের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখে উক্ত আদালতে অন্যান্য বিষয়ের হুকুমের মধ্যে ইহারো হুকুম হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রহীনের দরখাস্তের মর্ম্মের শুননি আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে হয়।

ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনের উকীল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS. সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্তিহার।

রিসিবর আফিস। মহালদিগর ইজারা।

ছাতু সিংহ বাদী ও রাজকৃষ্ণ সিংহদিগর প্রতিবাদী ইত্যাদি।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে বর্ত্তমান সনের ২১ সেপ্টেম্বর সোমবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিবর শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌড সাহেব তাঁহার আফিসে উপরোক্ত বাদি ও প্রতিবাদিদিগের মৌহা ইষ্টেটের দরুন নীচের লিখিত মহালহায় ইত্যাদির ইজারার ডাক লইবেন যাঁহারা ইজারা লওনেচ্ছুক হয়েন ঐ সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

জিলা হুগলি মোতালক।

পল্তনি তালুক লাট বিনোদবাটী ও কুরচি ওগয়রহ তালুক কীশমত কোতরঙ্গ কীশমত বয়ড়া ওগয়রহ।

জিলা ২৪ পরগনা মোতালক।

মহাল জিরাট ও উইলকীনসনগঞ্জ ও নয়াবস্তি ওগয়রহ মহাল ভবানীপুর চক্রবেড় আন্দাজি ৩২৲ বিঘা জমী মায় পুষ্করিণী ওগয়রহ মহাল দেবোত্তর ও ব্রহ্মোত্তর মৌজা কৈখালি মণ্ডল গাঁতি আটঘরা গরুই গরানডাঙ্গা ও রঘুনাথপুর ওগয়রহ।

মহাল শালিখা কিলখানা আন্দাজি ৩৫৲ বিঘা জমী।

আর২ বৃত্তান্ত রিসিবর আফিসে তত্ত্ব করিলে জানিতে পারিবেন।

রিসিবর আফিস কোর্ট হৌস। ১২ সেপ্টেম্বর ১৮৪৬ সাল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ১৫ সেপ্টেম্বর।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 22, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।

REPORTS OF SUMMARY CASES DETERMINED IN THE COURT OF SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

14th July, 1846.

A Civil Court cannot, notwithstanding the institution of a suit for it, summarily interfere to stay the sale by a Collector of property pledged as security in the Revenue Department.

Gourmohun Doss—Petitioner.

This was an appeal from an order of the Officiating Judge of Zillah Backergunge, dated 2d June, 1846, reversing that of the Principal Sudder Ameen, dated 18th April preceding, and refusing to stay the approaching sale of certain property, which formed the security of the Sirburakar of a share 8 annas, 12 gundas, 2 couries, 2 kraunts of Pergunnah Chunderdeep. The Collector was about to sell the property as belonging to Bugwan Doss, the surety of the Sirburakar; and the Petitioner, claiming it as only bought by him in the name of the above person, who was his son, had instituted a suit to prove his title.

Mr. Reid—"I see no reason to interfere, because I am of opinion that the property is saleable under Act I. 1845, and that the Civil Courts cannot interfere summarily to stop such sales."

Petition rejected.

14th July, 1846.

The order of an officer of Government, filed by a Government Pleader is sufficient authority to him to plead a cause, and is admissible on plain paper.

Salt Agent of 24-Pergunnahs—Petitioner.

This was an appeal from an order of the Judge of Jessore, dated 1st May, 1846.

[*Government Gazette, 22d September*, 1846.]

সদর দেওয়ানী আদালতে নিষ্পত্তি হওয়া সরাসরী মোকদ্দমার রিপোর্ট।

১৮৪৬ সাল ১৪ জুলাই।

যে সম্পত্তি রাজস্বের সিরিশ্তায় জামিনস্বরূপ বন্ধক দেওয়া গিয়াছে তাহার বিষয়ে মোকদ্দমা উপস্থিত হইলেও দেওয়ানী আদালত কালেক্টর সাহেবের দ্বারা তাহার নীলাম সরাসরীমতে স্থগিত করিতে পারেন্ না।

গৌরমোহন দাস দরখাস্তকারী।

এই আপীল ১৮৪৬ সালের ২ জুন তারিখের জিলা বাকরগঞ্জের একটিং জজ সাহেবের হুকুমের উপর হয়। তাহার পূর্ব্বে ১৮ আপ্রিল তারিখে প্রধান সদর আমীন যে হুকুম করিয়াছিলেন জজ সাহেব তাহা অন্যথা করিয়া পরগনা চন্দ্রদ্বীপের ॥১২॥= আট আনা বার গণ্ডা দুই কড়া দুই ক্রান্তি অংশের যে সম্পত্তি সরবরাহকারের জামিনস্বরূপ বন্ধক ছিল তাহার নীলাম স্থগিত করিতে স্বীকার করিলেন না। ঐ সম্পত্তি সরবরাহকারের জামিন ভগবান দাসের বলিয়া কালেক্টর সাহেব নীলাম করিতে উদ্যত হইলেন তাহাতে দরখাস্তকারী ইহা বলিয়া তাহার দাওয়া করিল যে আমি ঐ ভূমি আপনার পুত্র ঐ ভগবান দাসের নামে ক্রয় করিয়াছিলাম এবং তাহার স্বত্ব সাব্যস্ত করণার্থ মোকদ্দমা উপস্থিত করিল।

তাহাতে সদর আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব কহিলেন যে এই বিষয়ে হস্ত ক্ষেপ করিতে আমি কোন কারণ দেখি না। আমার বোধে ঐ সম্পত্তি ১৮৪৫ সালের ১ আইনানুসারে বিক্রয়ের যোগ্য এবং দেওয়ানী আদালত সরাসরীমতে সেই প্রকার নীলাম স্থগিত করিতে অক্ষম।

তাহাতে দরখাস্ত অগ্রাহ্য হইল।

১৮৪৬ সাল ১৪ জুলাই।

সরকারী উকীল সরকারের কোন কর্ম্মকারকের হুকুমনামা আদালতে দাখিল করিলে তাহাই মোকদ্দমার সওয়ালজওয়াব করিবার প্রচুর ক্ষমতা এবং সেই হুকুমনামা সাদা কাগজে লিখিত হইলে গ্রাহ্য হইতে পারে।

চব্বিশপরগনার নিমকের এজেণ্ট দরখাস্তকারী।

এই আপীল ১৮৪৬ সালের ১ মে তারিখের যশোহরের জজ সাহেবের হুকুমের উপর হয়।

The Petitioner, in the Court of the Principal Sudder Ameen, had obtained a decree in a suit brought by him against Mr. Rainey, for the recovery of the value of a house, which he had sold on account of Government to the Defendant.

On appeal by the latter to the Judge, the Judge non-suited the original Plaint, because the Government Pleader had presented no Vakalutnameh on Stamp Paper, and because the Salt Agent had no authority to institute the suit.

By the Court, Mr. Reid—"There is no necessity for any Vakalutnameh. The order of the Salt Agent, which is not required to be written on Stamp Paper, is, by Clause 3, Section 37, Regulation XXVII. 1814, sufficient to enable the Government Pleader to carry on the suit."

The order of the Judge was accordingly reversed, and he was directed to restore the appeal to the file.

20th July, 1846.

An appeal lies to the Zillah Judge from an order of a Principal Sudder Ameen, refusing to readmit an appeal under Act XVI. 1845.

Radha Beebee—Petitioner.

An appeal preferred by the Petitioner had been thrown out on default, under the provisions of Act XXIX. 1841, by the Principal Sudder Ameen of Patna, on the 10th December, 1844; and an application for its readmission under Act XVI. 1845, had been rejected by that officer on the 24th March, 1846.

On appeal to the Sudder Dewanny Adawlut, it was determined by a full Court, that an appeal from such an order of the Principal Sudder Ameen lay to the Zillah Judge, to whom the Petitioner was directed to prefer it.

B. J. Colvin, *Offg. Register.*

দরখাস্তকারী রেণি সাহেবের নিকটে সরকারের তরফে একটী ঘর বিক্রয় করিয়াছিলেন এবং সেই ঘরের মূল্য পাইবার নিমিত্তে প্রধান সদর আমীনের আদালতে ঐ আসামীর নামে নালিশ করিলেন এবং তাঁহার পক্ষে ডিক্রী হইল।

তাহাতে আসামী ঐ হুকুমের উপর আপীল জজ সাহেবের নিকটে করিল এবং জজ সাহেব ইহা বলিয়া আসল নালিশ মনসুট করিলেন যে সরকারী উকীল ইষ্টাম্প কাগজে লিখিত কোন ওকালৎনামা দাখিল করেন নাই এবং সেই মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে নিমকের এজেণ্ট সাহেবের কোন ক্ষমতা নাই।

তাহাতে সদর আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব হুকুম করিলেন যে ওকালৎনামার কোন প্রয়োজন নাই। নিমকের এজেণ্ট সাহেবের হুকুমনামা ইষ্টাম্প কাগজে লিখিবার আবশ্যক নাই এবং ১৮১৪ সালের ২৭ আইনের ৩৭ ধারার ৩ প্রকরণের দ্বারা ঐ হুকুমনামা সরকারী উকীলের মোকদ্দমা চালাইতে প্রচুর ক্ষমতা বোধ হইবেক।

তাহাতে জজ সাহেবের হুকুম অন্যথা করা গেল এবং ঐ আপীল পুনর্ব্বার নথীর শামিল করিতে তাঁহার প্রতি হুকুম হইল।

১৮৪৬ সাল ২০ জুলাই।

১৮৪৫ সালের ১৬ আইনানুসারে আপীল পুনর্ব্বার গ্রাহ্য করিতে যদি প্রধান সদর আমীন স্বীকার না করেন তবে তাঁহার হুকুমের উপর আপীল জিলার জজ সাহেবের নিকটে হইবেক।

রাধা বিবি দরখাস্তকারিণী।

দরখাস্তকারিণীর আপীল কসুরপ্রযুক্ত ১৮৪১ সালের ২৯ আইনের বিধির অনুসারে পাটনার প্রধান সদর আমীন ১৮৪৪ সালের ১০ ডিসেম্বর তারিখে ডিসমিস করিলেন এবং ১৮৪৫ সালের ১৬ আইনানুসারে তাহা পুনর্ব্বার গ্রাহ্য করণের দরখাস্ত ঐ বিচারক ১৮৪৬ সালের ২৪ মার্চ তারিখে অগ্রাহ্য করিলেন।

তাহার বিষয়ে সদর দেওয়ানী আদালতে আপীল হইলে সম্পূর্ণ আদালতে এই বিধান হইল যে প্রধান সদর আমীনের এই প্রকার হুকুমের উপর আপীল জিলার জজ সাহেবের নিকটে করিতে হইবেক এবং দরখাস্তকারিণীকে জজ সাহেবের নিকটে আপীল করিতে হুকুম হইল।

বি জে কলবিন। একটিং রেজিষ্টর।

John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 11th September, 1846.

Baboo Nilmoney Mitter, Moonsiff of Lubsha, Zillah 24-Pergunnahs, for 16 days from the 1st instant, under Medical Certificate.

Gholam Pyember, Moonsiff of Mungulcote, Zillah East Burdwan, for 13 days from the 4th instant, under Medical Certificate.

B. J. Colvin, *Offg. Register.*

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

জিলা চব্বিশপরগনার লবশার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমণি মিত্র চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখঅবধি ষোল দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা পূর্ব্ববর্দ্ধমানের মঙ্গলকোটের মুনসেফ শ্রীযুত গোলাম পৈঅম্বর চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখঅবধি তের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। একটিং রেজিষ্টর।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ২২ সেপ্টেম্বর।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান বাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র ।

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত ।

CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 22, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত ।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of JAMES BELL, late of Goorastan Lane, in the Town of Calcutta, Preventive Officer of the first grade, in the Honourable Company's Marine Preventive Service, commonly called a Custom House Officer, at present a prisoner confined for debt in the Common Gaol in Calcutta.

NOTICE, that by an order of the said Court, made on the twelfth day of September instant, in the above matter of James Bell, an Insolvent, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, Saturday, the seventeenth day of October next, is appointed for hearing of the said matters.

The names of the creditors of the said JAMES BELL, will appear in the Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, to which all creditors may refer for information. This 14th day of September, 1846.

A. D. KEMP, *Attorney for Insolvent, James Bell.*

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত ।

কলিকাতা নগরের গোরস্থান গলিনিবাসি কোম্পানি বাহাদুরের প্রিবেণ্টিব সরবিসের প্রথম শ্রেণীর প্রিবেণ্টিব আফিসর অর্থাৎ কষ্টম হৌস আফিসর জেম্‌স বেল সাহেব এক্ষণে ঋণপ্রযুক্ত কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় কয়েদ হইয়াছেন ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে যোত্রহীন জেম্‌স বেল সাহেব ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক ।

উক্ত জেম্‌স বেল সাহেবের মহাজনেরদের নাম এই আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিলহওয়া তফসীলে লিখিত হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন ।

১৮৪৬ । ১৪ সেপ্টেম্বর । এ ডি কেম্প । যোত্রহীন জেম্‌স বেল সাহেবের উকীল ।

In the matter of the Petition of RICHARD ALEXANDER JAMES ROE, late of the Circular Road, in the district of the 24-Pergunnahs, and Province of Bengal, Senior Inspector in the Preventive Service of the East India Company, and now a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 5th day of September instant, the Schedule of the said Insolvent has been amended and can be referred to by any creditor in the Office of the Chief Clerk. Notice is hereby also given, that by the said order the hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent has been adjourned to Saturday, the seventeenth day of October next. Calcutta, 14th September, 1846. JUDGE and BURKINYOUNG, *Insolvent's Attornies.*

বাঙ্গলা দেশের জিলা চব্বিশপরগনার সরকুলর রাস্তানিবাসি কোম্পানি বাহাদুরের প্রিবেন্টিব সরবিসের প্রধান তত্ত্বাবধারক রিচার্ড আলেকজাণ্ডর জেম্‌স রো সাহেব এক্ষণে কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় ঋণপ্রযুক্ত কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের বর্ত্তমান মাসের ৫ তারিখের হুকুমানুসারে উক্ত যোত্রহীনের তফসীল শুধরাণ গিয়াছে মহাজনেরা প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় তাহা দেখিতে পারেন্। আরো ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত হুকুমক্রমে উক্ত যোত্রহীনের দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক ইতি।

কলিকাতা। ১৮৪৬। ১৪ সেপ্টেম্বর। জজ ও রর্কিণ্যং। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in the twelfth day of September instant, in the matter of WILLIAM PATRICK, JOHN WESTON CLIFF, ROBERT HORNIDGE BUCKLAND, and ALBERT MIRABEAU DOWLEANS, (heretofore carrying on business with William Hunter Smoult, in copartnership together at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Co.,) against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by this Court, on the nineteenth day of May last past, on the application of William Pelkington Watson, and John Borradaile, carrying on business as Merchants and Agents, under the name, style, and firm of Watson, Borradaile and Company, creditors of the said William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland, and Albert Mirabeau Dowleans, in their said partnership firm of Tulloh and Company, under the provisions of an Act of the ninth year of the Reign of his Majesty King George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," Saturday, the seventeenth day of October next, is appointed for the hearing of the said matter.

The names of their creditors appear in the Schedule filed in the Office of the Chief Clerk, and to which all creditors may refer. W. N. HEDGER, *Attorney.*

টালা কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের সহিত কর্ম্মকারি উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেব যোত্রহীন বটেন এবং ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের আইনের বিধিক্রমে উপকার পাইতে পারেন এই মত নির্দ্ধার্য্য গত মে মাসের ১৯ তারিখে টালা কোম্পানির নামে কর্ম্মকারি উক্ত উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের মহাজন ওয়াটসন বরাডেল কোম্পানির নামে সওদাগরী ও এজেণ্টী কর্ম্মকারি উলিয়ম পেলকিংটন ওয়াটসন সাহেব ও জান বরাডেল সাহেবের দরখাস্তমতে হইয়াছিল অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের হুকুমক্রমে উক্ত বিষয়ের শুননি আগামি অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে হইবেক।

তাঁহারদের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

ডবলিউ এন হেজর। উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the twelfth day of September instant, in the matter of WILLIAM PATRICK, JOHN WESTON CLIFF, ROBERT HORNIDGE BUCKLAND, and ALBERT MIRABEAU DOWLEANS, (heretofore carrying on business with William Hunter Smoult, in copartnership together at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company,) against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by this Court, on the nineteenth day of May last past, on the application of William Pelkington Watson, and John Borradaile, carrying on business as Merchants and Agents, under the name, style and firm of Watson, Borradaile and Company, creditors of the said William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland, and Albert Mirabeau Dowleans, in their said partnership firm of Tulloh and Company, under the provisions of "an Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," Monday, the nineteenth day of October next, is appointed for the hearing of the said matter.

The names of their creditors appear in the Schedule filed in the Office of the Chief Clerk, and to which all creditors may refer. W. N. HEDGER, *Insolvents' Attorney.*

টালা কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের সহিত কর্ম্মকারি উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেব যোত্রহীন বটেন এবং ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের আইনের বিধিক্রমে উপকার পাইতে পারেন্ এই মত নির্দ্ধার্য্য গত মে মাসের ২৯ তারিখে টালা কোম্পানির নামে কর্ম্মকারি উক্ত উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের মহাজন ওয়াটসন বরাডেল কোম্পানির নামে সওদাগরী ও এজেণ্টী কর্ম্মকারি উলিয়ম পেলকিংটন ওয়াটসন সাহেব ও জান বরাডেল সাহেবের দরখাস্তমতে হইয়াছিল অতএব উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের হুকুমক্রমে উক্ত বিষয়ের শুননি আগামি অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে হইবেক।

তাঁহারদের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন্। ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনেরদের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the fifteenth day of September instant, in the matter of WILLIAM PATRICK, JOHN WESTON CLIFF, ROBERT HORNIDGE BUCKLAND and ALBERT MIRABEAU DOWLEANS, heretofore carrying on business with William Hunter Smoult, in copartnership together at Calcutta, under the name, style or firm of Tulloh and Company, it was ordered that personal service of the notice of the day of hearing of the said matter be dispensed with in respect to all the creditors of the said William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland and Albert Mirabeau Dowleans, whose residences are stated in the Schedule to be unknown, and also on all other Creditors whose debts do not amount to the sum of fifty Company's Rupees, and that in lieu thereof, notice of the day so appointed as aforesaid, in the English and Bengalee languages and characters, affixed at the gate of the late auction premises of the said late firm of Tulloh and Company, and now occupied by Messieurs Adam and Company, and at the door of the premises occupied by Messieurs Mackenzie, Lyall and Company, and Messieurs Colin, Campbell and Company, auctioneers, in the Town of Calcutta, respectively, and at the entrance to the Exchange Rooms, and also at a conspicuous part of the Burra Bazar, China Bazar and Durrumtollah Bazar respectively, be deemed good service on the said several creditors. W. N. HEDGER, *Insolvents' Attorney.*

টালা কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে উলিয়ম হন্টর স্মৌল্ট সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএস্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব এবং আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখে উক্ত আদালতে হুকুম হইল যে উক্ত উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএস্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব এবং আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের যে সকল মহাজনের বাসস্থান জানা যায় নাই তফসীলে এমত লেখা থাকে তাঁহারদের ও অন্য যে সকল মহাজনের দাবী ৫০৲ টাকার অধিক না হয় তাঁহারদের প্রতি উক্ত বিষয়ের শুনানির দিবসের বিষয়ি এত্তেলা দেওয়া না যায় কিন্তু তৎপরিবর্ত্তে পূর্ব্বের নিরূপিত দিবসবিষয়ক এত্তেলা ইঙ্গরেজী ও বাঙ্গলা অক্ষরে ও ভাষায় লিখিত হইয়া টালা কোম্পানির নীলাম ঘর যে বাটীতে ছিল এক্ষণে আদম কোম্পানির বাটীর দ্বারে এবং কলিকাতা নগরের নীলামওয়ালা মাকেঞ্জি লায়ল কোম্পানির বাটীর দ্বারে এবং কলিন কোম্পানির বাটীর দ্বারে এবং এক্সচেঞ্জ ঘরের দ্বারে এবং বড় বাজার ও চীনা বাজার ও ধর্ম্মতলার বাজারের কোন প্রকাশস্থানে লটকান যায় ও তাহা উক্ত মহাজনেরদের প্রতি মাতবর এত্তেলা জানা যাইবেক।

ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the eleventh day of September instant, the matters of the Petition of WILLIAM HUNTER SMOULT, (heretofore carrying on business with William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland, and Albert Mirabeau Dowleans, in copartnership at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Co.) are appointed to be heard on Monday, the nineteenth day of October next.

The names of the Creditors appear in a Schedule this day filed in the Office of the Chief Clerk, to which any creditor may refer. Dated this eleventh day of September, 1846. FRITH and SANDES, *Attornies.*

কলিকাতা নগরে টালা কোম্পানির নামে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএস্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম হন্টর স্মৌল্ট সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে শুনা যাইবেক।

প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দাখিল হওয়া তফসীলে মহাজনেরদের নাম লিখিত হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

১৮৪৬। ১১ সেপ্টেম্বর। ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order made and pronounced by the said Court, on the eleventh day of September instant, in the matter of the Petition of WILLIAM HUTNER SMOULT, heretofore carrying on business with William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland and Albert Mirabeau Dowleans, in copartnership together at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company, It was ordered, that the Petition of the said William Hunter Smoult be filed together with the Schedule of his separate Estate and Effects, and that Robert O'Dowda, Esq., be appointed the Assignee of the said separate Estate and Effects. Dated this 11th day of September, 1846. FRITH and SANDES, *Attornies.*

টালা কোম্পানির নামে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএস্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কলিকাতা নগরে কর্ম্মকারি উলিয়ম হন্টর স্মৌল্ট সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখে হুকুম হইল যে উক্ত উলিয়ম হন্টর স্মৌল্ট সাহেবের দরখাস্ত তাঁহার স্বতন্ত্র মাল ও সম্পত্তির তফসীলের সহিত দাখিল করা যায় এবং শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌড়া সাহেব ঐ স্বতন্ত্র মাল ও সম্পত্তির আসৈনি পদে নিযুক্ত হন্।

১৮৪৬। ১১ সেপ্টেম্বর। ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the eleventh day of September instant, in the matter of WILLIAM HUNTER SMOULT, heretofore carrying on business with William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland and Albert Mirabeau Dowleans, in copartnership together at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by the said Court on the Twenty-ninth day of August last past, on the application of William Henry of Calcutta, Dentist, a creditor of the said William Hunter Smoult, in his said partnership firm of Tulloh and Company, under the provisions of an Act of the ninth year of the Reign of his Majesty King George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," Monday, the nineteenth day of October next, is appointed for the hearing of the said matter.

The names of the creditors appear in the Schedule filed this day in the Office of the Chief Clerk, and to which all creditors may refer. Dated, this eleventh day of September, one thousand eight hundred and forty-six.

FRITH and SANDES, *Attornies.*

পূর্ব্বে কলিকাতা নগরে টালা কোম্পানির নামে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব এবং আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেব যোত্রহীন বটেন এবং ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের আইনের বিধিক্রমে উপকার পাইতে পারেন এমত নির্দ্ধার্য্য উক্ত টালা কোম্পানির অ্যাসিদার উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের এক জন মহাজন কলিকাতার দন্তের চিকিৎসক উলিয়ম হেনরি সাহেবের দরখাস্তমতে গত আগষ্ট মাসের ২৯ তারিখে উক্ত আদালতে হইয়াছিল অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের হুকুমক্রমে উক্ত বিষয়ের শুননি আগামি অক্টোবর মাসের ১২ তারিখ সোমবারে হইবেক।

প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় অদ্য দাখিল হওয়া তফসীলে মহাজনেরদের নাম লিখিত হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

১৮৪৬। ১১ সেপ্টেম্বর। ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the 12th day of September instant, in the matter of WILLIAM HUNTER SMOULT, heretofore carrying on business with William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland and Albert Mirabeau Dowleans, in copartnership together at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company, it was ordered that person's service of the notice of the day of hearing the said matter be dispensed with in respect to all the creditors of the said William Hunter Smoult, whose residences are stated in the Schedule to be unknown, and also on all other creditors whose debts do not amount to the sum of Co.'s Rs. 50, and that in lieu thereof, notice of the day so appointed as aforesaid, in the English and Bengalee languages and characters affixed at the gate of the late auction premises of the said late firm of Tulloh and Company, and now occupied by Messieurs Adam and Company, and at the door of the premises occupied by Messieurs Mackenzie, Lyall and Company, and Messieurs Colin, Campbell and Company, auctioneers, in the town of Calcutta, respectively, and at the entrance to the Exchange Rooms, and also at a conspicuous part of the Burra Bazar, China Bazar, and Durrumtollah Bazar, respectively, be deemed good service on the said several creditors. Dated this 12th day of September, 1846.

FRITH and SANDES, *Attornies.*

টালা কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব এবং আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখে উক্ত আদালতে হুকুম হইল যে উক্ত উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের যে সকল মহাজনের বাসস্থান জানা যায় নাই তফসীলে এমত লেখা থাকে তাঁহারদের ও অন্য যে সকল মহাজনের দাবী ৫০৲ টাকার অধিক না হয় তাঁহারদের প্রতি উক্ত বিষয়ের শুননির দিবসের বিষয়ি এত্তেলা দেওয়া না যায় কিন্তু তৎপরিবর্ত্তে পূর্ব্বের নিরূপিত দিবসবিষয়ক এত্তেলা ইঙ্গরেজী ও বাঙ্গলা অক্ষরে ও ভাষায় লিখিত হইয়া টালা কোম্পানির নীলাম ঘর যে বাটীতে ছিল এক্ষণে আদম কোম্পানির বাটীর দ্বারে এবং কলিকাতা নগরের নীলামওয়ালা মাকিন্তি লায়ল কোম্পানির বাটীর দ্বারে এবং এক্সচেঞ্জ ঘরের দ্বারে এবং বড়বাজার ও চীনাবাজার ও ধর্ম্মতলার বাজারের কোন প্রকাশ স্থানে লট্‌কান যায় ও তাহা উক্ত মহাজনেরদের প্রতি মাতবর এত্তেলা জানা যাইবেক।

১৮৪৬ সাল। ১২ সেপ্টেম্বর। ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the twelfth day of September instant, the matter of the Petition of JOHN WESTON CLIFF, (heretofore carrying on business with William Patrick, Robert Hornidge Buckland and Albert Mirabeau Dowleans, in copartnership at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company,) are appointed to be heard on Monday, the nineteenth day of October next.

The names of the creditors appear in the Schedule filed in the Office of the Chief Clerk, to which any creditor may refer.

W. N. HEDGER, *Insolvent's Attorney.*

কলিকাতা নগরে টালা কোম্পানির নামে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসে ১২ তারিখের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে শুনা যাইবেক।

প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হওয়া তফসীলে মহাজনেরদের নাম লিখিত হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

ডবলিউ এন হেজর যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the twelfth day of September instant, the matters of the Petition of JOHN WESTON CLIFF, (heretofore carrying on business with William Patrick, Robert Hornidge Buckland, and Albert Mirabeau Dowleans, in copartnership at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company,) are appointed to be heard on Saturday, the seventeenth day of October next.

The names of the creditors appear in the Schedule filed in the Office of the Chief Clerk to which any Creditor may refer.

W. N. HEDGER, *Insolvent's Attorney.*

কলিকাতা নগরে টালা কোম্পানির নামে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হওয়া তফসীলে মহাজনেরদের নাম লিখিত হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন্।

ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the twelfth day of September instant, the matters of the Petition of ROBERT HORNIDGE BUCKLAND, (heretofore carrying on business with William Patrick, John Weston Cliff, and Albert Mirabeau Dowleans, in copartnership at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company,) are appointed to be heard on Saturday, the seventeenth day of October next.

The names of the creditors appear in the Schedule filed in the Office of the Chief Clerk to which any creditor may refer. W. N. HEDGER, *Insolvent's Attorney.*

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতা নগরে টালা কোম্পানির নামে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি রাবর্ট হর্নিজ বকলাণ্ড সাহেবের দরখাস্তের মর্ম্ম উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের হুকুমক্রমে আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিলহওয়া তফসীলে মহাজনেরদের নাম লিখিত হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন্। ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the twelfth day of September instant, the matters of ROBERT HORNIDGE BUCKLAND, (heretofore carrying on business with William Patrick, John Weston Cliff, and Albert Mirabeau Dowleans, in copartnership at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company,) are appointed to be heard on Monday, the nineteenth day of October next.

The names of the creditors appear in the Schedule filed in the Office of the Chief Clerk, to which any creditors may refer. W. N. HEDGER, *Insolvent's Attorney.*

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতা নগরে টালা কোম্পানির নামে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব এবং আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি রাবর্ট হর্নিজ বকলাণ্ড সাহেবের দরখাস্তের মর্ম্ম উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের হুকুমক্রমে আগামি অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে শুনা যাইবেক।

প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় অদ্য দাখিলহওয়া তফসীলের মধ্যে মহাজনেরদের নাম লিখিত হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন্।

ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the twelfth day of September instant, the matters of the Petition of ALBERT MIRABEAU DOWLEANS, (heretofore carrying on business with William Patrick, John Weston Cliff, and Robert Hornidge Buckland, in copartnership at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Co.,) are appointed to be heard on Monday, the 19th day of October next.

The names of the creditors appear in a Schedule this day filed in the Office of the Chief Clerk, to which any creditor may refer.

Dated this 12th day of September, 1846. THOMAS and CAMPION, *Insolvent's Attornies.*

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতা নগরে টালা কোম্পানির নামে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্নিজ বকলাণ্ড সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের দরখাস্তের মর্ম্ম উক্ত আদালতের বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের হুকুমক্রমে আগামি অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে শুনা যাইবেক।

প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় অদ্য দাখিলহওয়া তফসীলে মহাজনেরদের নাম লিখিত হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন্। ১৮৪৬। ১২ সেপ্টেম্বর। তামস ও কেম্পিয়ন। যোত্রহীনের উকীল।

In the matter of the Petition of JOHN ANSON HEWICK, late of Cossitollah Street, in the Town of Calcutta, a member of the firm of Messieurs Harman and Company, tailors and military accoutrement makers, and late a Prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday, the fifth day of September instant, it was and is ordered, that the hearing of the Petition of the said Insolvent be adjourned to Saturday, the 17th day of October next. Calcutta, 15th September, 1846. CHAS. STRETTELL, *Insolvent's Attorney.*

জান এনসন হিউক সাহেব যিনি পূর্ব্বে শহর কলিকাতার কসাইটোলার ইষ্ট্রিটে বাস করিতেন এবং এক অংশিদার ছিলেন মিসিআর্স হেরমেন কোম্পানির দরজী এবং এইক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য্য অর্থাৎ গত রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম ঋণিদিগের উপকারার্থে হইয়াছে ঐ সকল নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন্।

ইহার দ্বারা খবর দেওয়া যাইতেছে যে সেপ্টেম্বর মাহার ৫ তারিখ শনিবার দিবসে আদালত অবধারিত হইয়াছিল তাহাতে এই হুকুম হয় যে উক্ত অক্ষম ঋণির আরজির বিষয় শ্রবণার্থে আদালত অক্টোবর মাহার ১৭ তারিখ শনিবার দিবসে নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

১৫ সেপ্টেম্বর। ১৮৪৬। চার্লস ষ্ট্রেটেল। ইনশালবেল্টের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 17th day of the present month of September, the matters of the Petition of ALPHONSE DELA JARRIETTE, sued by the name of Dela Jarriette, late of Lindsay Street, in the Town of Calcutta, Secretary to the Olympic Circus Company, and now a Prisoner confined for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the 7th day of November next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the creditors of the said ALPHONSE DELA JARRIETTE, appear in the Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any creditor may refer. Calcutta, 19th September, 1846. SHAW and LYONS, *Insolvent's Attorneys.*

ওলিম্পিক সরকস কোম্পানির সেক্রেটারী পূর্ব্বে কলিকাতা নগরে লেণ্ডি ষ্ট্রিট নিবাসি এবং ডিলা জারিয়েট নামে সফীনা হওয়া আলফন্সে ডিলা জারিয়েট সাহেব এক্ষণে ঋণপ্রযুক্ত কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের আইনের দ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে বেলা এগার ঘণ্টার সময়ে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত আলফন্সে ডিলা জারিয়েট সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্ত সম্বলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা ১৮৪৬। ১৯ সেপ্টেম্বর। শা ও লায়ন্স। যোত্রহীনের উকীল।

In the matter of WILLIAM RUFUS PETIT ROBERTS, an Insolvent.

By an order made in the above, on Saturday, the fifth September instant, the hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent, hath been adjourned to Saturday, the 17th October next.

Calcutta, 16th September, 1846. PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

যোত্রহীন উলিয়ম রুফস পেটি রাবর্টস সাহেবের বিষয়ে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখ শনিবারে হুকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

কলিকাতা ১৮৪৬। ১৬ সেপ্টেম্বর। পানিওটি। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the thirty-first day of August last, the matters of the Pettition of CONSTANTINE WITTINBAKER, of Kenderdine Lane, in the Town of Calcutta, an Assistant in the Foreign Department of the Government of India, and heretofore a Prisoner for debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the seventeenth day of October next.

The names of the Creditors of the said CONSTANTINE WITTINBAKER, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer. Calcutta, 7th September, 1846. EMANUEL PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

কলিকাতা নগরের কেণ্ডরডাইন লেন নিবাসী ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের বিদেশীয় ডিপার্টিমেণ্টে আসিস্টাণ্ট আর এইক্ষণপর্য্যন্ত কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় ঋণপ্রযুক্ত কয়েদী কনস্টানটাইন উইটিনবেকর সাহেব ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বর্ষের আইনদ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

উক্ত কনস্টানটাইন উইটিনবেকর সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্ত সম্বলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা ১৮৪৬ সাল ৭ সেপ্টেম্বর। ইমানুএল পানিওটি। যোত্রহীনের উকীল।

In the matter of RODERICK MACKENZIE, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that Saturday, the 17th day of October next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 1st day of June, 1846, until the 31st day of August last, has been filed and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent will be heard. Notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the day of hearing. Assignee's Office, 14th September, 1846.

যোত্রহীন রড্রিক মাকেঞ্জি সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করণের জন্যে ঐ বিষয়ের শুনানি আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে হইবেক এবং ১৮৪৬ সালের ১ জুন তারিখঅবধি ৩১ আগষ্ট তারিখপর্য্যন্ত আসিনি সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব দাখিল হইয়াছে তাহা প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দেখা যাইতে পারে। যে কোন মহাজন কিম্বা উক্ত বিষয়েতে লিপ্ত যে কোন ব্যক্তি উক্ত যোত্রহীনের ইষ্টেটের উপর কোন দাওয়ার সাবুদ কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন তিনি শুনানির দিবসের পূর্ব্ব তিন দিবস প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবেক।

আসিনির দপ্তরখানা। ১৮৪৬। ১৪ সেপ্টেম্বর।

The like notice in the matter of CHARLES HOGG, an Insolvent, wherein the account of the Assignee is filed from the 31st day of August, 1843, to the 31st day of August last.

যোত্রহীন চার্লস হগ সাহেবের বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে এই বিষয়ে আসৈনি সাহেব ১৮৪৩ সালের ৩১ আগষ্ট তারিখঅবধি গত ৩১ আগষ্ট তারিখপর্য্যন্ত হিসাব দাখিল করিয়াছেন।

The like notice in the matter of JOHN VICTOR LANDEMAN, an Insolvent, wherein the account of the Assignee is filed from the 2d day of December, 1844, to the 31st day of August last.

যোত্রহীন জান বিক্টর লাণ্ডিমান সাহেবের বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে এই বিষয়ে আসৈনি সাহেব ১৮৪৪ সালের ২ ডিসেম্বর তারিখঅবধি গত ৩১ আগষ্ট তারিখপর্য্যন্ত হিসাব দাখিল করিয়াছেন।

NOTICE is hereby given, that by an order made in the matter of the Petition of EDMUND ONSLOW, an Insolvent, on the fifth day of September instant, it was ordered that unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the seventeenth day of October next, the said Insolvent be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the debts due from him to the following persons: that is to say, Messrs. Tulloh and Co., Messrs. Dykes and Co., Messrs. Cook and Co., Mr. R. Ball, Messrs. Nisbitt and Co., Messrs. Watson and Co., Messrs. Currie and Co., Messrs. Bright and Co., Messrs. H. Greenfield and Co., Messrs. Thacker and Co., Messrs. J. Spence and Co., Messrs. D. Wilson and Co., Mr. Testelin Mars, Messrs. H. and G. Cook, Mr. T. Perry, James Hume, Esq., Messrs. Woodward and Co., Messrs. Noskey and Co., Messrs. R. S. Thomson and Co., Messrs. Mackenzie, Lyall and Co., Messrs. Shaw, Brothers, Baboo Hurrischunder Bose, Messrs. Burkinyoung and Co., Messrs. Robertson, Brothers, Messrs. Hughes and Templer, Messrs. Rose and Co., Messrs. Gibson and Co., Messrs. T. E. Thomson, Messrs. Lattey and Brothers, Messrs. Newson and Co., Aunundchunder Ghose, Meckim Khansamah, Hossain Bux, Athew, Ram Booeh Tackoor, Ramdhun Golaub, Jaboo, Mungaloo, Seethul Sing, Pursan, Bugwan, Bridgoo, Bhoothoo, Muckee, Perun, Chandoo, Seetaram, Basgith Beharee, Ramtihere, Nahim Joomun, Ozeer, Sookoor, Mr. John Cameron, and Mr. T. G. Llewelyn.

Calcutta, 5th September, 1846. W. N. OWEN, *Attorney for the said Insolvent.*

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে যোত্রহীন অনস্লো সাহেবের দরখাস্তের বিষয়ে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখে হুকুম হইল যে আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে উক্ত যোত্রহীন নীচের লিখিত মহাশয়েরদের যে কর্জ্জ ধারেন্ তাহাহইতে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত হইবেন বিশেষতঃ টাল্লা কোং, ডাইক্স কোং, কুক কোং, বল সাহেব, নেসবেট কোং, ওয়াটসন কোং, কারি কোং, ব্রাইট কোং, এচ গ্রিনফিল্ড কোং, থেকর কোং, জে স্পেন্স কোং, ডি উইলসন কোং, টেষ্টেলিন মার্স সাহেব, এচ এবং জি কুক সাহেব, টি পেরি সাহেব, জে হিউম সাহেব, উডওয়ার্ড কোং, নস্কি কোং, আর এস তামসন কোং, মাকেঞ্জি লায়ল কোং, শা ব্রাদর, বাবু হরিশ্চন্দ্র বসু, বর্কিণ্যং কোং, রাবর্টসন ব্রাদর, হিউম ও টেম্পলর, রোস কোং, গিবসন কোং, টি ই তামসন সাহেব, লাটি ব্রাদর, নিউসন কোং, আনন্দচন্দ্র ঘোষ, মেকিম খানসামা, হুসেন বক্স, আথু, রামবুএ ঠাকুর, রামধন গোলাব, যাবু, মঙ্গলু, শীতল শিংহ, প্রসান, ভগবান, ব্রজ, ভূতু, মকি, পিরণ, চাঁদু, সীতারাম, বাসগীত বেহারী, রামতিহিরি, নাহিম জুমন, উজীর, শুকুর, জান কামিরন সাহেব, টি জি লুএলিন সাহেব।

কলিকাতা। ১৮৪৬। ৫ সেপ্টেম্বর। ডবলিউ এন ওএন। যোত্রহীনের উকীল।

[*Government Gazette, 22d September*, 1846.] [7]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 29, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 18th September, 1846.

Baboo Juggobundhoo Dass, to be Acting Moonsiff of Parkool, Sylhet, (from the opening of the Courts,) during the absence of the Incumbent, or until further orders.

Baboo Chunderkisur Rai, to be Acting Moonsiff of Russoolgunge, Sylhet (from the opening of the Courts) during the absence of the Incumbent, or until further orders.

LEAVES OF ABSENCE.

Ramakanth Borowa, Moonsiff of Nowdour, in Durrung, for ten days beyond the period of the Dusserah Vacation.

Moonshee Nuzeeroodeen Mahomed, Moonsiff of Parkool, Sylhet, for four months, under Medical Certificate.

Baboo Hurgouree Bose, Moonsiff of Russoolgunge, Sylhet, for one month beyond the period of the Dusserah Vacation.

Baboo Gopalchunder Ghose, Moonsiff of Bhuttooria, Zillah East Burdwan, for two days beyond the period of the Dusserah Vacation.

B. J. Colvin, *Offg. Register.*

[*Government Gazette*, 29*th September*, 1846.]

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

ছিলটে পারকুলের মুনসেফের অনুপস্থান কিম্বা অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু জগবন্ধু দাস আদালতের খোলা হওনঅবধি ঐ স্থানের একটিং মুনসেফ হইবেন।

ছিলটে রসুলগঞ্জের মুনসেফের অনুপস্থান কিম্বা অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকিশোর রায় আদালতের খোলা হওনঅবধি ঐ স্থানের একটিং মুনসেফ হইবেন।

ছুটী।

ডরঙ্গে নৌদৌরের মুনসেফ শ্রীযুত রমাকান্ত বড়ুআ দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

ছিলটে পারকুলের মুনসেফ শ্রীযুত মুনশী নাজিরুদ্দীন মহম্মদ চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে চারি মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

ছিলটে রসুলগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরগৌরী বসু দশহরার বন্দের অতিরিক্ত এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের ভটুরিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র ঘোষ দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দুই দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। একটিং রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

১৭২০ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ২৮ আগষ্ট।

৩৪ পল্টনের অর্থাৎ চিকাকোলে নিযুক্ত মান্দ্রাজের লঘু অস্ত্রধারি সৈন্যেরদের লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত এফ ডবলিউ পিঙ্কনি সাহেব (Mr. F. W. Pinkney,) উড়িষ্যার পর্ব্বতীয় অংশে এজেণ্ট সাহেবের আসিস্টাণ্ট হইবেন।

১৮৪৬ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।

শ্রীযুত জে আর রস সাহেব (Mr. J. R. Ross,) পাটনার ডাকাধ্যক্ষ হইবেন।

১৮৪৬ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

শ্রীযুত মেজর লারেন্সন সাহেব (Major Lawrenson,) দমদমাতে ডাকাধ্যক্ষ হইবেন।

ভাগলপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ সি ওয়াটসন সাহেব (Mr. W. C. Watson,) ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

রায়পুরের ডাক রাস্তার এক অংশের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এল বাবিংটন সাহেব (Mr. L. Babington,) স্বীয় পদোপলক্ষে পেশকসী মহালের কমিস্যনর সাহেবের এবং দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের শ্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের এজেণ্ট সাহেবের আসিস্টাণ্ট হইবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ জে লংমোর সাহেব (M. W. J. Longmore,) নওয়াখালির জাইণ্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর সাহেবের আসিস্টাণ্ট হইবেন।

শ্রীযুত এচ আর মাডক্স সাহেব (Mr. H. R. Madocks,) ত্রিহুতের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্টাণ্ট হইবেন।

১৮৪৬ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।

শ্রীযুত ই এ ক্লিফটন সাহেব (Mr. E. A. Clifton,) কটকের দক্ষিণ অঞ্চলের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্টাণ্ট হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।

চাটিগাঁর হৌলার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র মুখুয্যা চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ৩ তারিখঅবধি আগামি মাসের ২২ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

চাটিগাঁর একটিং কালেক্টর শ্রীযুত এফ বি কেম্প সাহেব (Mr. F. B. Kemp,) গত মাসের ২৪ তারিখে যে ছুটী পান্ তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সাত দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

হুগলীর সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এফ ডবলিউ রসেল সাহেব (Mr. F. W. Russell,) চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে গত মাসের ২৫ তারিখঅবধি বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনঅনুসারে নদীয়াতে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে এম সথরলাণ্ড সাহেব (Mr. J. M. Sutherland,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে দশহরার বন্দ লইয়া এক মাস আঠার দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনঅনুসারে রাজশাহীতে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারাচাঁদ ঘোষ স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে বর্ত্তমান মাসের ১৭ তারিখঅবধি ছয় সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনঅনুসারে পূরণিয়াতে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত মৌলবী আলী আহমদ খাঁ স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে বর্ত্তমান মাসের ১৭ তারিখঅবধি আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা ফরিদপুরের মাণিকগঞ্জের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত সায়দ জাইনুদ্দীন হুসেন দশহরার বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

হাসিল ও নিমক ও অফীনের বোর্ডের প্রধান মেম্বর শ্রীযুত ডবলিউ ব্লণ্ট সাহেব (Mr. W. Blunt,) বর্ত্তমান মাসের ৮ তারিখে যে ছুটী পান্ তাহা বর্ত্তমান মাসের ১৫ তারিখে আরম্ভ না হইয়া আগামি মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হইবেক।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

১৮১১ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

শ্রীযুত রাবর্ট আলেকজাণ্ডর সাহেব (Mr. Robert Alexander) মুরশিদাবাদের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্টাণ্ট হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

ত্রিপুরার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আলী দশহরার বন্দের অতিরিক্ত এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী সায়দ আবদুল ওয়াহিদ খাঁ এবং

সদর আমীন শ্রীযুত বাবু শিবচন্দ্র মুখুয্যা দশহরার বন্দের অতিরিক্ত সাত দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

পশ্চিম বর্দ্ধমানের বুদবুদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত মৌলবী গোলাম আশরফ বর্ত্তমান মাসের ২৫ তারিখঅবধি পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

হুগলীতে জাহানাবাদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষাল দশহরার বন্দে ষোল দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

চাটিগাঁর একটিং কালেক্টর শ্রীযুত এফ বি কেম্প সাহেব (Mr. F. B. Kemp,) বর্ত্তমান মাসের ৯ তারিখে আপন কাছারীর কর্ম্মের ভার আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত সি টি বকলাণ্ড সাহেবের (Mr. Assistant C. T. Buckland,) প্রতি অর্পণ করেন ও বর্ত্তমান মাসের ১৪ তারিখে তাহা পুনর্গ্রহণ করেন।

হুগলীর সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এফ ডবলিউ রসেল সাহেব (Mr. F. W. Russel,) বর্ত্তমান মাসের ৫ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তার শ্রীযুত ই উইলমট সাহেব (Mr. E. Wilmot,) "বেটিঙ্ক" নামক বাষ্পীয় জাহাজ দ্বারা ইঙ্গলণ্ডে গমন করিয়াছেন। ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ১০ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রপথে ছাড়িয়া আইসেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

OPIUM. আফিম।

ফোর্ট উলিয়ম আফিম দপ্তর সন ১৮৪৬ সাল তারিখ ২৬ আগষ্ট মোতাবকে বাঙ্গালা সন ১২৫৩ সাল তারিখ ১১ ভাদ্র।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৬ সাল তারিখ ৩০ নবেম্বর মোতাবকে বাঙ্গালা সন ১২৫৩ সাল তারিখ ১৬ অগ্রহায়ণ সোমবার পূর্ব্বাহ্নে দিবা এগার ঘণ্টার সময় মোকাম কলিকাতার এক্সচেঞ্জ ঘরে নীচের লিখিত মেকদার সন ১৮৪৫। ৪৬ সালের পয়দায়শী আফিম সমুদ্রপথে রপ্তানি জন্য নীলামে পশ্চাৎ লিখিত মতে বিক্রয় করা যাইবেক।

বেহারের পয়দায়শী আফিম..... ১৬৯০/
বানারসের পয়দায়শী আফিম ৭১৫/
জুমলা সিন্দুক——————————
২৪০৫/

নীলামের শরত।

১ দফা। পূর্ব্বোক্ত আফিমসকল সমুদ্রপথে রপ্তানিজন্য বিক্রয় করা যাইবেক এবং এইরূপে রপ্তানির মালভিন্ন অন্য কোন বাবতে সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক না।

২ দফা। ফিসিন্দুক আফিম ন্যূন সংখ্যা কোং ৪০০৲ টাকা দরে নীলামে ধরা যাইবেক তাহার উপর যে ব্যক্তি সর্ব্বাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে চাহিবেক তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক।

৩ দফা। যদি ঐ দিবসের নীলামে সমুদয় ২৪০৫/ সিন্দুক আফিম বিক্রয় না হয় তবে পরমিট নেমক ও আফিম বোর্ডের সাহেবান আলিশানের এক্তিয়ার রহিল যে যে সকল লাটহায় বাকী থাকিবেক তাহা তাহার পর আগামি নীলামে বিক্রয়ার্থে অর্পণ করিবেন।

৪ দফা। ঐ আফিমের ফিলাট ৫ সিন্দুকে হইবেক।

৫ দফা নীলামে আফিম খরিদকরণের সময় নীলাম ঘরের ভিতর ও খরিদারের নামে লাট রেজিষ্টরী হওনের পূর্ব্বে ফিলাট ১০০০৲ টাকার অথবা ফিসিন্দুক ২০০৲ টাকার হিসাবে আমানৎ পেশগী বাবতে দর্শনি প্রামিস্বরি নোট অর্থাৎ তমসুক লিখিয়া দিতে হইবেক আর আগামি সন ১৮৪৬ সালের ২ ডিসেম্বর বুধবার বেলা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পূর্ব্বে বোর্ডের দপ্তরখানায় আসিয়া সবত্রেজরর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ এওজ দিয়া পূর্ব্বোক্ত দর্শনি প্রামিস্বরি নোটসকল খালাস করিতে হইবেক কিন্তু নিরূপিত সময় মধ্যে যদি খালাস না করে তবে যে সকল লাটহায়ের আমানৎ পেশগীর হিসাবে টাকা অথবা সবত্রেজরর সাহেবের রসিদ কিম্বা কোম্পানির কাগজ দাখিল না হইবেক তাহা বোর্ডের সাহেবান যে সময় ও নিয়ম স্থির করিবেন সেই সময়ে সেই নিয়মানুসারে ছানি নীলামে বিক্রয় হইবেক তাহাতে যে নোকসান ও খরচখরচা পড়িবেক তাহা পূর্ব্বোক্ত মতে যাহারদিগের আমানৎ পেশগী দাখিল করিতে ত্রুটি হইবেক তাহারদিগকে দিতে হইবেক ও মুনফা যদ্যপি হয় তাহা কোম্পানি বাহাদুরের সরকারে জব্দ হইবেক।

৬ দফা। ঐ নীলামের দিবস পূর্ব্বোক্ত মরতমতে যে সকল প্রামিস্বরি নোট লওয়া যাইবেক তাহা যদি আগামি পূর্ব্বোক্ত সন ১৮৪৬ সালের ২ ডিসেম্বর তারিখে খালাস না হয় তবে ঐ সকল নোট কোম্পানির তরফ উকীলের স্থানে দেওয়া যাইবেক তাঁহাকে যেমত উচিত বোধ হইবেক সেইমত তিনি ঐ নোটের বাবত টাকা আদায় করিবেন।

৭ দফা। যে আফিমের বাবত আমানৎ পেশগীর টাকা ঐ ২ ডিসেম্বর দিবা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পূর্ব্বে দাখিল না হইবেক তাহার হিসাবে কোন টাকা কিম্বা সবত্রেজরর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ পশ্চাৎ লওয়া যাইবেক না।

৮ দফা। যে সকল আফিম বিক্রয়ার্থে এইক্ষণে এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে তাহার কিম্মতের বেবাক টাকা নীলামের তারিখ ইস্তক পুরা পনের দিনের মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক অথবা সন ১৮৪৬ সালের ১৫ ডিসেম্বর মঙ্গলবার দিবা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পর উক্ত কিম্মতের বাবত ত্রেজরি রসিদ আর লওয়া যাইবেক না যে আফিমের কিম্মত পূর্ব্ব লিখিত মেয়াদের দিবস কিম্বা মেয়াদের পূর্ব্বে দাখিল হইয়া হিসাব রফা না হইবেক তাহার ঐ পূর্ব্বোক্ত ফিলাট ১০০০৲ টাকার হিসাবে অথবা ফিসিন্দুক ২০০৲ টাকার হিসাবে যে আমানত পেশগীর নগদ টাকা অথবা কোন রকম কোম্পানির কাগজ যাহা আমানতের হিসাবে দাখিল হইয়া থাকিবেক তাহা সরকারে জব্দ হইবেক পরে বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সাহেবান আলিশান দ্বারা যে তারিখে যে প্রকার নীলাম করা উচিত বিবেচনা হইবেক সেই দিবস সেই প্রকার ঐ আফিম সরকার বাহাদুরের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক।

৯ দফা। যে সকল খরিদারান পূর্ব্বোক্ত মতে বেবাক টাকা দাখিল করিয়া আফিমের সর্টিফিকেট অর্থাৎ আফিম বাহির করিবার হুকুম লইবেক তাহারদিগের এক্তিয়ার রহিল যে আপন খরিদা আফিমের প্রত্যেক সর্টিফিকেটের মধ্যে কত লাট আফিম দরজ করিতে চাহে তাহা বিশেষ করিয়া জানায় কারণ ইহা সপষ্টরূপে জানা কর্ত্তব্য যে পূর্ব্বোক্ত মতে যে সকল সর্টিফিকেট একবার লইয়া যাইবেক তাহাতেই চূড়ান্ত হইবেক এবং ঐ সর্টিফিকেটের পরিবর্ত্তে পশ্চাৎ অন্য কোন সর্টিফিকেট অথবা হুকুম যাহাতে এক২ লাট করিয়া খালাস হইতে পারে অথবা প্রথম যত লাট কিম্বা সিন্দুকের জন্য সর্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহা ভিন্ন অন্য কোন প্রকারে কমি বেশী পরিমাণ খালাস হইতে পারে এমত সর্টিফিকেট এওজ দেওয়া যাইবেক না।

১০ দফা। এই এস্তেহারের ৫ দফার লিখিত নিয়মানুসারে আমানতের হিসাবে যে কোন কোম্পানির কাগজ অথবা সবত্রেজরর সাহেবের রসীদ দাখিল করিয়া লইতে হইবেক তাহা কেবল যে সকল খরিদারের নাম সেলবহিতে লেখা থাকে তাহারদিগের নিকটহইতে অথবা তাহারদিগের এজেণ্ট অর্থাৎ মোক্তারের নিকটহইতে লওয়া যাইবেক এবং এরূপ আমানত পেশগী দাখিলের রসিদ কেবল ঐ পূর্ব্বোক্ত খরিদারের নামে হইবেক ও আফিম মজকুরা খালাস হইলে পর পূর্ব্বোক্ত কোম্পানির কাগজ তাহারদিগকে অথবা তাহারদিগের বরাতি লোককে ফিরাইয়া দেওয়া যাইবেক।

১১ দফা। শ্রীযুত সাহেবান আলিশান বোর্ডের তরফ যে সাহেব নীলামে সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট হইবেন তাঁহার

এমত এক্তিয়ার আছে যে তিনি তাঁহার বিবেচনানুসারে কোন ব্যক্তির ডাক অগ্রাহ্য করেন কিন্তু যদিস্যাৎ তাহারা যত লাট খরিদ করণার্থে ডাকিবেক তাহার ফিলাট ১০০০৲ টাকার হিসাবে অর্থাৎ ফিসিন্দুক ২০০৲ টাকার হিসাবে বাঙ্গাল বেঙ্ক নোট কিম্বা সবত্রেজরর সাহেবের রসীদ অথবা কোম্পানির কাগজ দাখিল করে তবে তাহারদিগের ডাক অগ্রাহ্য করিবেন না।

১২ দফা। নীলামী খরিদারের এমত এক্তিয়ার আছে যে প্রথম যে লাট খরিদ করিবেক সেই লাট নম্বরহইতে যত লাট সেই মোকামের খরিদ করিতে চাহে তাহা তৎক্ষণাৎ প্রকাশ করিয়া কহে এবং তদনুসারে খরিদ করে এমতে পহিলা অবধি ২৫ লাটের অধিক না হয় ও ঐ প্রকারের খরিদা লাটহায়ের ফিলাট ১০০০৲ টাকা করিয়া ডিপাজিট অর্থাৎ আমানৎ পেশগি দিতে হইবেক এবং ঐ দরে অর্থাৎ প্রথম লাটের দরে বাকী লাটহায়ের কিম্মত ফিসিন্দুক হিসাব করিয়া দাখিল করিতে হইবেক এমতে যদিস্যাৎ এত লাট গরবিক্রী থাকে যাহাতে ঐ ২৫ লাট পূরা হইতে পারে তবে পাইবেক নতুবা পাইবেক না।

১৩ দফা। এই এস্তেহারের লিখিত আফিমের বিক্রীসম্পর্কীয় কিম্বা ঐ আফিমের হিসাব রফার বিষয়ে কোন বিবাদ অথবা গরমেল উপস্থিত হইলে তাহা সুবে বাঙ্গলার সুপ্রিম কোর্ট আদালতের বিচারে নিষ্পত্তি হইবেক আর খরিদারেরদিগের মধ্যে কেহ ঐ আদালতের এলাকার অধীন নহে বলিয়া কোন আপত্তি করিলে গ্রাহ্য হইবেক না।

১৪ দফা। নীচের লিখিত তফসীল মাফিক কাগজাত ও যে আফিম বিক্রয় হইবেক তাহার নমুনা নীলামের দিবস দেখান যাইবেক অথবা তাহার পূর্ব্বে বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সেক্রেটারী সাহেবের দপ্তরখানায় অনুসন্ধান করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১ নং যে আফিম বিক্রয় কারণ এইক্ষণে এই এস্তেহার হইল তাহারি সর্টিফিকেট।

২ নং ঐ আফিম তজবিজের রিপোর্ট।

১৫ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮৪৫। ৪৬ সালের বেহার ও বানারসের আফিম তৈয়ারী কারণ গত সনহায়ের মত এহতিয়াত ও খবরদারী করা গিয়াছে বিশেষত আফিমের লোচসুদ্ধা নিভাজ প্রস্তুত করিয়া পাঠাইতে এবং গুটি তৈয়ারি কারণ নিয়মিত পরিমাণ পাতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতিগুটিতে সমান ভাগ আফিম রাখিতে সাবধান হওয়া গিয়াছে আফিম মজকুরের বেহার ও বানারসের মোকামি ওজনের হিসাবে ও ঐ মোকামের ফি চালানহইতে ছয় সিন্দুক করিয়া কলিকাতায় যে ওজন করা যায় তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সেক্রেটারী সাহেবের দপ্তরখানায় তক্তা করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১৬ দফা। গত দুই সনের পয়দায়শী যে চারি সিন্দুক বেহার ও বানারসের আফিম রাখা গিয়াছে তাহা নীলামের দিবস খরিদারান লোককে দেখান যাইবেক তদ্দৃষ্টে বেপারিয়ান বিবেচনা করিতে পারিবেন যে কি প্রকার নিষ্ক্রিয়াবস্থায় ঐ আফিম রহিয়াছে।

১৭ দফা। যে আফিম বিক্রয় কারণ এস্তেহার হইল তাহার ওজন ও রকমের বিষয়ে আফিমের কারবারসম্পর্কীয় কোন ব্যক্তি আর কোন সমাচার জানিতে চাহিলে পরমিট ও নেমক ও আফিম বোর্ডের দপ্তরখানায় দরখাস্ত করিলে পূর্ব্বাপর রীত্যনুসারে জানিতে পারিবেক কিন্তু নীলামের পর যে সকল সিন্দুক জাহাজে রপ্তানি করিবার নিমিত্তে দেওয়া যাইবেক সেই আফিমের ওজন কমি অথবা তফাত কিম্বা মিশ্রিত করণের ওজরে এনামের জন্য কোন দাওয়া করিলে তাহা প্রচলিত নিয়মানুসারে শ্রীযুত সাহেবান বোর্ড কোন প্রকারেই শুনিবেন না ও গ্রাহ্য করিবেন না।

১৮ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে উপরের লিখিত মেকদার আফিম সেওয়ায় ইমসন নীচের লিখিত মেকদার বেহার ও বানারসের আফিম কিঞ্চিৎ কমি বা বেশী হউক পশ্চাৎ লিখিত তারিখে অথবা তাহার কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ নীলামে ধরা যাইবেক।

				বেহার সিন্দুক	বানারস সিন্দুক	জুমলা সিন্দুক
সন ১৮৪৬ সালের	২৮ ডিসেম্বর	সোমবার	অথবা কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ	১৬৯০	৭১৫	২৪০৫
সন ১৮৪৭ সালের	২৫ জানুআরি	সোমবার	অথবা কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ	১৬৯০	৭১৫	২৪০৫
ঐ	২২ ফেব্রুআরি	ঐ	অথবা কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ	১৬৯০	৭১৫	২৪০৫
ঐ	২২ মার্চ	ঐ	অথবা কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ	১৬৯০	৭১৫	২৪০৫
ঐ	১৯ আপ্রিল	ঐ	অথবা কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ	১৬৯০	৭১৫	২৪০৫
ঐ	১৭ মে	ঐ	অথবা কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ	১৬৯০	৭১৫	২৪০৫
ঐ	১৪ জুন	ঐ	অথবা কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ	১৬৯০	৭১৫	২৪০৫
ঐ	১২ জুলাই	ঐ	অথবা কিঞ্চিৎ অগ্র পশ্চাৎ	১৬৮৫	৭২৩	২৪০৮
				১৩৫১৫	৫৭২৮	১৯২৪৩

১৯ দফা। অধিকন্তু সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ তারিখে ইংরাজ ও ফরাশ উভয়ে একরারনামার লিখিত ষষ্ঠ প্রকরণানুসারে ফরাশের বাদশাহের তরফের যে এজেন্ট সাহেবান বাঙ্গলায় থাকিবেন কিম্বা তাঁহারা যে ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবেন সেই সকল ব্যক্তি উপরের লিখিত সন ১৮৪৬ সালের নবেম্বর ও ডিসেম্বর ও সন ১৮৪৭ সালের জানুআরি ও ফেব্রুআরি ও মার্চ ও আপ্রিল ও মে ও জুন এবং জুলাই মাহার ৯ নীলামে যে মেকদার বেহার ও বানারসের আফিম বিক্রয় হইবার এস্তেহার হইল তাহার মধ্যে ঊর্দ্ধ সংখ্যা ৩০০ সিন্দুকপর্য্যন্ত আফিম লইবার এক্তিয়ার রাখেন এই আফিম যে নীলামে অথবা নীলামহায়ের সম্পর্কীয় হইবেক তাহার গড় দরে লইবেন আর ফরাশের এজেন্ট সাহেবানের ঐ আইয়ামের মধ্যে যত আফিম লওনের প্রয়োজন হইবেক তাহা সমুদয় নীলামে অথবা নীলামহায়েতে লইবেন তাহার নিণয় করিয়া এই ইস্তেহার হওনের পর ৩০ দিবসের মধ্যে প্রার্থনা লিপি লিখিবেন যদ্যপি ফরাশের এজেন্ট সাহেবান উপরের মেয়াদ মধ্যে আফিম লওন কারণ কোন প্রার্থনা না করেন তবে উপরের লিখিত সমুদয় ২১৬৪৮ সিন্দুক বেহার ও বানারসের আফিম ধারামতে নীলামে বিক্রয় হইবেক এবং ঐ পূর্ব্ব ৯ নীলামে যে মেকদার আফিম বিক্রয় হওনের ইস্তেহার হইল তাহার অন্দরে যদি ফরাশের এজেন্ট সাহেবান কোন মেকদার আফিম ঐ ৯ নীলামের প্রত্যেক অথবা কোন এক নীলামে লইবার দরখাস্ত করেন কিন্তু আফিম মজকুরের কিম্মত মেয়াদ মধ্যে না দেন তবে সেই আফিম বিক্রয় করিবার এক্তিয়ার

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ২৯ সেপ্টেম্বর।]

সুবে বাঙ্গলার ডিপুটী গবরনর বাহাদুর রাখেন হয় কিম্মত আদায়ের মেয়াদ গতে যে নীলাম উপস্থিত হইবেক তাহার নিরূপিত মেকদার বৃদ্ধি করিয়া বিক্রয় করিবেন অথবা ঐ নিমিত্তে এক স্বতন্ত্র নিলাম মোকরর করিয়া বিক্রয় করিবেন।

একরারনামা।

উপরের লিখিত ইংরাজ ও ফরাশ জাতির মধ্যে একরারনামার ষষ্ঠ প্রকরণে আফিমের তেজারতের বিষয়ে উভয়ে সম্মত হইলেন যে আফিমের প্রত্যেক নীলামের কালে ফরাশের বাদশাহের এজেণ্ট সাহেবান লিখা তাঁহারদিগের তরফ যে ব্যক্তি নিযুক্ত হইবেন তিনি যত সিন্দুক আফিম লইতে প্রার্থনা করিবেন তত দেওয়া যাইবেক কিন্তু প্রত্যেক বৎসর ৩০০ সিন্দুকের অধিক লইতে পারিবেন না যে নীলামে আফিম লইবেন সেই নীলামের গড় দরে লইতে হইবেক আর কোন এক দফা যে মেকদার আফিমের দরখাস্ত করিবেন যদ্যপি ফরাশের বাদশাহের এজেণ্ট সাহেবান মেয়াদ মধ্যে তাহা খালাস না করেন তবে সেই আফিম উপরের লিখিত ৩০০ সিন্দুকের মধ্যে বাদ পড়িবেক আফিম লইবার দরখাস্ত কলিকাতার গবরনর জেনরল বাহাদুরের নিকট গবর্ণমেণ্ট গেজেট খবরের কাগজে বিক্রয়ের এস্তেহার দেওনের পর ৩০ দিবসের মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক।

বিমৌজীব হুকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of ISAAC JOSEPH, late of Amratullah Lane, in the Town of Calcutta, River Merchant, and now a Prisoner for debt confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c., are appointed to be heard by the said Court, on Monday, the ninth day of November next.

The names of the creditors of the said ISAAC JOSEPH, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any creditor may refer.

No. 1, Banstullah Lane, Calcutta, 23rd September, 1846. MARSHALL and WALLER, *Insolvent's Attornies.*

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে শহর কলিকাতার আমড়াতলা গলিনিবাসি আইজেক জোজেফ জলপথের সওদাগর যিনি এক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য্য অর্থাৎ গত চতুর্থ জর্জনামক রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম দেনাদারের উপকারার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধার জন্য প্রার্থনা করেন্ ঐ দরখাস্ত শ্রবণ জন্য আগামি সোমবার ৯ নবেম্বর দিবস ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

ঐ আইজেক জোজেফের মহাজনদিগের নাম এক ফর্দ্দে নির্দ্দিষ্ট করিয়া তাঁহার দরখাস্তের সম্বলিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দফ্তরখানায় গিয়া দেখিবেন।

নং ১ বাঁশতলার গলি কলিকাতা ২৩ সেপ্টেম্বর ১৮৪৬। মারস্যাল এণ্ড ওয়ালর। অক্ষম ঋণির উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of MEER HINGGUN KHANSAMAH, late of Jaun Bazar, in the Town of Calcutta, Khansamah, and now a Prisoner for debt confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c., are appointed to be heard by the said Court, on Saturday, the seventh day of November next.

The names of the creditors of the said MEER HINGGUN KHANSAMAH, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer. No. 1, Banstullah Lane, Calcutta, 23rd September, 1846.

MARSHALL and WALLER, *Insolvent's Attornies.*

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে শহর কলিকাতার জানবাজারনিবাসি মির হিঙ্গন খানসামা যিনি এক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য্য অর্থাৎ গত চতুর্থ জর্জনামক রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম দেনাদারের উপকারার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধার জন্য প্রার্থনা করেন্ ঐ দরখাস্ত শ্রবণ জন্য আগামি শনিবার ৭ নবেম্বর দিবস ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

ঐ মির হিঙ্গন খানসামার মহাজনদিগের নাম এক ফর্দ্দে নির্দ্দিষ্ট করিয়া তাঁহার দরখাস্তের সম্বলিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দফ্তরখানায় গিয়া দেখিবেন।

নং ১ বাঁশতলার গলি কলিকাতা ২৩ সেপ্টেম্বর ১৮৪৬। মারস্যাল এণ্ড ওয়ালর। অক্ষম ঋণির উকীল।

[*Government Gazette, 29th September*, 1846.]

In the matter of WOOMACHURN SEIN, late of Amratullah Lane, in the Town of Calcutta, and Factory of Fort William in Bengal, Merchant, and Trader, and now residing at Bellyaghattah, in the District of the Twenty-four Purgunnahs and in the Province of Bengal.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the eighteenth day of September instant, it was adjudged that the Petition of Golucknunder Paul, a creditor of the said WOOMACHURN SEIN, presented to this Court, in the above matter was true, and that the said Woomachurn Sein had committed an Act of Insolvency, under the Provisions of the Statute Ninth, George IV. Cap. 72, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," and it was also in and by another order of the same date, and made in the same matter, ordered that Robert O'Dowda, Esquire, be and he was thereby appointed the Assignee of the Estate and Effects of the said Woomachurn Sein.

P. PEARD, *Attorney for the Petitioning Creditor.*

পূর্ব্বে বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম কুঠী ও কলিকাতা নগরনিবাসি সওদাগর ও ব্যবসায়ী এইক্ষণে বঙ্গদেশের জিলা চব্বিশপরগনার বেলিয়াঘাটা নিবাসি উমাচরণ সেনের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখে এই বিষয়ে নির্দ্ধারণ হইল যে উক্ত উমাচরণ সেনের মহাজন গোলোকচন্দ্র পাল যে আরজী দাখিল করেন তাহা সত্য এবং উক্ত উমাচরণ সেন যোত্রহীন বটেন ও ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আইননামক চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বর্ষের ৭২ অধ্যায়ের লিখিত আইন দ্বারা উপকার পাইতে পারেন। আরো সেই বিষয়ে হুকুম হইল যে শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব উক্ত উমাচরণ সেনের মাল ও সম্পত্তির আসৈনি পদে নিযুক্ত হন। তিনি তদনুসারে নিযুক্ত হইলেন।

পি পিয়র্ড। দরখাস্তকারি মহাজনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order made in the matter of the Petition of GEORGE ABBERT SHEPPARD, an Insolvent, on the 22d day of September instant, it was ordered, that unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the 17th day of October next, the said Insolvent be for ever discharged from all liability, whatsoever, for or in respect of the several debts due from him to the following persons: that is to say, Messrs. Jardine Skinner and Company, Susteechurn Paul, Collypersaud Sain and Company, Muthoormohun Roy, Messrs. Winser and Company, Bissonauth Law and Company, Tarreychurn Nundy, Guddadhur Moitry, Bhoyrub Dhur, Captain Burt, Messrs. R. J. R. Campbell and Company, Radamohun Doss, John Davidson Smith, Sumboochunder Day, P. Newville, R. Williamson, R. Ball, J. Stacy and Company, J. Holmes, Peter Depenning, J. Lee, Currie and Company, Bright and Company, Bathgate and Company, Messrs. Ostell and Lepage, Samuel Smith and Company, D. Wilson and Company, Francis Smith, Jones, Allan and Company, Ranken and Company, Crump, Schorn and Company, Thacker and Company, R. S. Thomson and Company, S. M. Shircore, T. E. Thomson, Pittar and Company, Tarreencechurn Coomar, Kistnomohun Roy, Golaum Gous, Hullodhur Sadkhan, Jhoroo Sircar, Wyhud Butcher, Bhuggobuttychurn Ghuttuck, Ramchunder Goohee, Hurrischunder Bose, R. B. Rada, Goculchunder Daw, Golnck Doss, Gooroopersaud Shaw, S. Powell, Gillanders, Arbuthnot and Company, J. A. Burkinyoung, Judge and Burkinyoung, Chundeechurn Dutt, Muddoosooden Mookerjee, Kallachaund Banerjee, Madubchunder Chatterjee, Surroopchunder Dutt, Collymohun Mookerjee, Kistomohun Bhuttacharjee, Benjit Peon, Bachu Peon, Ghunda Peon, Sarmut Sing, Jamadar Durwan, Balmunt Sing Durwan, Bindabun Sing Duptury, Luscurree Cooly, Mr. John Dacosta, Messrs. Walker, Ireland and Company, Ludovick Carmichael, C. J. Pittar, Joseph Patten, F. W. Browne, Messrs. Apear and Company, Stephen Powell, and Messrs. Hedger and Smalley.

Calcutta, 24th September, 1846. JUDGE and BURKINYOUNG, *Insolvent's Attornies.*

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে যোত্রহীন জর্জ আবর্ট শেপার্ড সাহেবের বিষয়ে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখে হুকুম হইয়াছিল যে আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে তিনি নীচের লিখিত মহাশয়েরদের যে কর্জ ধারেন তাহার সমস্ত দায়হইতে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত হইবেন বিশেষতঃ জার্ডিন স্কিনর কোং, স্বস্তিচরণ পাল, কালীপ্রসাদ সেন কোং, মথুরমোহন রায়, উইল্সর কোং, বিশ্বনাথ লা কোং, তারিণীচরণ নন্দী, গদাধর মৈত্রি, ভৈরব ধর, কাপ্তান বর্ট, আর জে আর কাম্বেল কোং, রাধামোহন দাস, জান ডেবিডসন স্মিথ, নয়ুচন্দ্র দে,পি নিউবিল, আর উলিয়মসন, আর বল, জে ষ্টেসি কোং, জে হোমস, পিটর ডিপেনিং, জে লি, করি কোং, ব্রাইট কোং, বাথগেট কোং, অষ্টেল ও লাপেজ, সামুএল স্মিথ কোং, ডি উইলসন কোং, ফ্রান্সিস স্মিথ, জোন্স আলান কোং, রাঙ্কেণ কোং, ক্রম্প শর্ণ কোং, থাকর কোং, আর এস তামসন কোং, এস এম শরকোর, টি ই তামসন, পিটার কোং, তারিণীচরণ কুমার, কৃষ্ণমোহন রায়, গোলাম গৌস, হলধর সাধুখাঁ, বক্স সরকার, ওয়াহেদ কসাই, ভগবতীচরণ ঘটক, রামচন্দ্র গুঁই, হরিশ্চন্দ্র বসু, আর বি রাধা, গোকুলচন্দ্র দাঁ, গোলোক দাস, গুরুপ্রসাদ শা, এস পৌয়েল, গিলাণ্ডর্স আর্থনট কোং, জে এ বর্কিণ্যং, জজ ও বর্কিণ্যং, চণ্ডীচরণ দত্ত, মধুসূদন মুখুয্যা, কালাচাঁদ বাঁড়ুয্যা, মাধবচন্দ্র চাটুয্যা, সরূপচন্দ্র দত্ত, কালীমোহন মুখুয্যা, কৃষ্ণমোহন ভট্টাচার্য্য, বোষ্টম পেয়াদা, বেচু পেয়াদা, ঘনদা পেয়াদা, সামন্ত সিং, জমাদার দরওয়ান, বলবন্ত সিং দরওয়ান, বৃন্দাবন সিং দফতরী, লশকরী কুলী, জান ডাকস্টা, ওয়াকর আইর্লেণ্ড কোং, লুদবিক কর্ম্মিকেএল, সি জে পিটার, জোজেফ পাটন, এফ ডবলিউ ব্রৌণ, আপকার কোং, ষ্টিবিন পৌয়েল, এবং হেজর ও স্মালি।

কলিকাতা। ১৮৪৬। ২৪ সেপ্টেম্বর। জজ ও বর্কিণ্যং। যোত্রহীনের উকীল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ২৯ সেপ্টেম্বর।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, OCTOBER 6, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ৬ অক্টোবর।

REPORT OF SUMMARY CASES DETERMINED IN THE COURT OF SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

An Amended Translation of the two following Reports of Summary Cases is published by order of the Sudder Court.

8th June, 1846.

Copy of a decision recorded in English, according to Act XII. 1843, must be given on application.

Superintendent Marine Department—Petitioner.

The petitioner appealed against an order of the Judge of the 24-Pergunnahs, dated 21st May, 1846, refusing to give him copy of a decision, recorded in English, according to Act XII. 1843, in a case in which he was appellant, *versus* Gobindchunder Banerjee, &c. Respondents; and directing him to apply for a copy of the decision in the vernacular version.

Mr. Reid—as that English decision is portion of the record, the petitioner is entitled to a copy.

Order accordingly.

15th June, 1846.

It is unnecessary to reply to a Defendant who confesses judgment.

Shama Soondaree—Petitioner.

This was an appeal against an order of the Judge of the 24-Pergunnahs, dated 27th February, 1846, confirming that of the additional Principal Sudder Ameen, dismissing the petitioner's suit for default, because she had not replied to the answer of Jugunath Pershad Mullick, one of the Defendants sued

[*Government Gazette, 6th October,* 1846.]

সদর দেওয়ানী আদালতে নিষ্পত্তি হওয়া সরাসরী মোকদ্দমার রিপোর্ট।

সরাসরী মোকদ্দমার নীচের লিখিত দুই রিপোর্টের শুধরা তরজমা সদর আদালতের হুকুমক্রমে প্রকাশ হইতেছে।

১৮৪৬ সাল ৮ জুন।

১৮৪৩ সালের ১২ আইনানুসারে ইঙ্গরেজী ভাষাতে যে ডিক্রী লেখা যায় তাহার নকল দরখাস্ত হইলে দিতে হইবেক।

মারিন ডিপার্টমেণ্টের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব দরখাস্তকারী।

যে মোকদ্দমায় দরখাস্তকারী আপেলাণ্ট এবং গোবিন্দচন্দ্র বাঁড়ুয্যাওগয়রহ রেসপাণ্ডেণ্ট সেই মোকদ্দমায় ১৮৪৩ সালের ১২ আইনানুসারে ইঙ্গরেজী ভাষাতে যে নিষ্পত্তিপত্র লেখা যায় তাহার এক নকল দরখাস্তকারিকে ১৮৪৬ সালের ২১ মে তারিখে চব্বিশপরগনার জজ সাহেব দিতে অস্বীকার করিয়া দেশীয় ভাষায় লিখিত ঐ নিষ্পত্তিপত্রের নকলের দরখাস্ত করিতে তাঁহাকে হুকুম করিলেন। সেই হুকুমের উপর দরখাস্তকারী আপীল করিলেন।

তাহাতে সদর দেওয়ানী আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব হুকুম করিলেন যে ইঙ্গরেজী ভাষায় লিখিত নিষ্পত্তিপত্র রোয়দাদের এক অঙ্গ অতএব দরখাস্তকারী তাহার এক নকল অবশ্য পাইতে পারেন।

তদনুসারে হুকুম হইল।

১৮৪৬ সাল ১৫ জুন।

যে আসামী দাওয়া স্বীকার করে তাহার জওয়াব দিবার আবশ্যক নাই।

শ্যামাসুন্দরী দরখাস্তকারিণী।

এই আপীল ১৮৪৬ সালের ২৭ ফেব্রুআরি তারিখের চব্বিশপরগনার জজ সাহেবের হুকুমের উপর হয়। সেই জিলার অতিরিক্ত প্রধান সদর আমীন দরখাস্তকারিণীর মোকদ্দমা কসুরপ্রযুক্ত ডিসমিস করিলেন যেহেতুক ঐ স্ত্রী যে আসামীরদের নামে নালিশ করিয়াছিল তাহারদের মধ্যে এক জন জগন্নাথপ্রসাদ মল্লিকের উত্তরের

by her. It was established that the answer in question was one in confession of judgment; and that the additional Principal Sudder Ameen had, ten days after its presentation, directed the Plaintiff to file her documents in proof of her claim. Under these circumstances, the Court (present Mr. Reid) thought that the petitioner was justified in considering it unnecessary to file a "reply." The orders of both of the Lower Courts were therefore reversed, and the case was directed to be restored to the file.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

দরক্তওয়াব দেয় নাই এবং ঐ অতিরিক্ত প্রধান সদর আমীনের হুকুম জজ সাহেব মঞ্জুর করিলেন। তাহাতে এই সাব্যস্ত হইল যে ঐ আসামী আপনার জওয়াবে দাওয়া স্বীকার করিল এবং জওয়াব দাখিল হওনের দশ দিবস পরে অতিরিক্ত প্রধান সদর আমীন ফরিয়াদীর দাওয়ার প্রমাণস্বরূপ তাহাকে আপনার দলীলদস্তাবেজ নথীর শামিল করিতে হুকুম দিলেন। এই অবস্থায় সদর আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব হুকুম করিলেন যে দরখাস্তকারিণী দরক্তওয়াব দাখিল করিতে যে অনাবশ্যক বোধ করিল তাহা যথার্থ বটে। অতএব উভয় অধস্থ আদালতের হুকুম অন্যথা করা গেল এবং ঐ মোকদ্দমা নথীর শামিল পুনরায় করিতে হুকুম দেওয়া গেল।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

১৮৩৭ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

জলেশ্বরের নিমক চৌকীর সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত তামস কাম্বেল সাহেব (Mr. Thomas Campbell,) ১৮৩৮ সালের ২৯ আইনের ২৫ ধারানুসারে নিমকের আইন উল্লঙ্ঘনকারিদের মোকদ্দমার বিচার করণের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

সারণের মাজিষ্ট্রেট এবং কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত জে কুম সাহেব (Mr. J. Combe,) ঐ জিলাতে জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

গাজীপুরের সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সি হার্লণ্ড সাহেব (Mr. C. Harland,) অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত আফীনের পরীক্ষক এবং বারাণসে আফীনের এজেণ্টের প্রথম আসিষ্টাণ্টের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

চুঁচুড়ার আসিষ্টাণ্ট ধর্ম্মোপদেশক শ্রীযুত পাদরি এফ ফিশর সাহেব (Revd. F. Fisher,) ১৮৪৫ সালের ৫ নবেম্বর তারিখের হুকুমক্রমে যে ছুটী পান্ তদতিরিক্ত ১৮৪৬ সালের ১২ নবেম্বর তারিখঅবধি ১৮৪৭ সালের ১ জানুআরি তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

টাকসের কালেক্টর শ্রীযুত এচ সি ওয়াট্স সাহেব (Mr. H. C. Watts,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে তিন সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

মালদহের আবকারীর সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু হরচন্দ্র ঘোষ আপনার কর্ম্মের ভার শ্রীযুত বাবু মথুরানাথ বাঁড়ুয্যার প্রতি অর্পণ করিয়া চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ৬ অক্টোবর।]

ঢাকার আবকারীর সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু উদয়চন্দ্র আঢ্য আপনার কর্ম্মের ভার শ্রীযুত বাবু ধরণীধর রায়ের প্রতি অর্পণ করিয়া স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে বিশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন। শ্রীযুত বাবু ধরণীধর রায় ১৮৪০ সালের ২১ আইনের ৩ ধারানুসারে আবকারীর আইন উল্লঙ্ঘনকারিদের মোকদ্দমার বিচার করণের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

মানভূমের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু শ্যামচাঁদ রায় বাহাদুর দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে চব্বিশপরগনাতে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দপ্রসাদ পণ্ডিত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ২২ তারিখঅবধি এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।

মুরশিদাবাদের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের এজেণ্ট শ্রীযুত মেজর জেনরল এফ বি রেপর সাহেব (Major General F. V. Raper,) আপনার কর্ম্মের ভার সিবিল ও সেশন জজ সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন। অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত উক্ত জজ সাহেব ঐ পদের চলিত কর্ম্ম চালাইবেন।

উচ্চপদে নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলীসের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের পরামর্শক্রমে পোলীসের নীচের লিখিত দারোগারা প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

জিলা	থানা	নাম	শ্রেণী
পাটনা	আদালতের গস্ত	কলিন্স সাহেব	১
বেহার	সাহেবগঞ্জ	নৌরঙ্গিলাল	১
দিনাজপুর	পতিরাম	খোদাবক্শ	২
ঐ	পঞ্চীতলা	রাসমোহন লাহিড়ী	২
হাবড়া	রাজাপুর	আনন্দচন্দ্র হালদার	২
বেহার	বেহার	কেরামৎ আলী	২
চাটিগাঁ	বটিয়ারী	গৌরীকান্ত ঘোষাল	২
মুরশিদাবাদ	মানুলাবাজার	আহমদ বক্শ	২

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

শ্রীযুত এচ বেলি সাহেব (Mr. H. Baillie,) হিজলীতে সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক ও নিমকের ডেপুটী এজেণ্ট হইবেন।

১৮৪৬ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

যশোহরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত সি এস বেলাই সাহেব (Mr. C. S. Belli,) ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু তারাচাঁদ ঘোষ জিলা বর্দ্ধমানে ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

১৮৪৬ সাল ১ অকটোবর।

শ্রীযুত ডবলিউ ননি সাহেব (Mr. W. Noney,) পূরনিয়ার সদর আমীন হইবেন।

হুগলীতে বৈদ্যবাটীর শ্রীযুত বাবু গোপালকৃষ্ণ রায় প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ হইবেন।

এ দেশীয় ৬৪ পল্টনের লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ ডি চেস সাহেব (Lieutenant D. A. Chase,) খনাসরিম প্রদেশে তালাইন সৈন্যেরদের সঙ্গে কার্য্য করিবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

জৌরানপুরে আফীনের সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত ই এফ ফেরিস সাহেব (Mr. E. F. Ferris,) আপনার কর্ম্মের ভার শ্রীযুত লিমার্চণ্ড সাহেবের (Mr. Lemarchand,) প্রতি অর্পণ করিয়া স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

ঔষধপ্রস্তুতকারি শ্রীযুত সি জে সিমন্স সাহেব (Mr. Apothecary C. J. Simons,) ১৮৪৫ সালের ১ অকটোবর তারিখে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে যে ছুটী পান্ তদতিরিক্ত এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

চব্বিশপরগনার ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দপ্রসাদ পণ্ডিত এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।

শাহাবাদের সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত টি সি হচিনসন সাহেব (Mr. T. C. Hutchinson,) চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে তিন মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

নদীয়ার কালেক্টর শ্রীযুত ডি জে মনি সাহেব (Mr. D. J. Money,) যে তারিখে আপন কর্ম্ম স্থান ছাড়েন সেই তারিখঅবধি চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছয় মাসের ছুটী পাইয়াছেন। ইহাতে বর্ত্তমান মাসের ৭ তারিখে শ্রীযুত মনি সাহেবকে যে ছুটী দেওয়া যায় তাহা রহিত হইল।

দিনাজপুরের কালেক্টর শ্রীযুত সি ষ্টিয়র সাহেব (Mr. C. Steer,) আপনার কর্ম্মের ভার একটিং মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত স্কট সাহেবের (Mr. Scott,) প্রতি যে তারিখে অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন। শ্রীযুত ষ্টিয়র সাহেবের অনুপস্থানপর্য্যন্ত শ্রীযুত স্কট সাহেব আপনার কর্ম্মের অতিরিক্ত কালেক্টর সাহেবের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

নদীয়ার ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাচরণ ভট্টাচার্য্য চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছয় সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

ভাগলপুরের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে ব্রৌণ সাহেব (Mr. J. Brown,) চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দুই সপ্তাহের এবং স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

গয়ার সব আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ সরকার স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

খাসিয়া পর্ব্বতে পোলিটিকাল এজেণ্ট সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত এচ ইঙ্গলিস সাহেব (Mr. H. Inglis,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন। শ্রীযুত ইঙ্গলিস সাহেবের অনুপস্থানপর্য্যন্ত ছিলটের লঘু অস্ত্রধারি সৈন্যেরদের দ্বিতীয় অধ্যক্ষ শ্রীযুত কাপ্তান ডবলিউ ব্লাকুড সাহেব (Captain W. Blackwood,) এজেণ্টের আসিষ্টাণ্টী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

১৮৪৬ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

মুঙ্গেরের একটিং মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত এফ টকর সাহেব (Mr. F. Tucker,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

রাজশাহীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত জে আর মসপ্রাট সাহেব (Mr. J. R. Muspratt,) বর্ত্তমান মাসের ২১ তারিখে জজ সাহেবের সিরিশ্তার চলিত কর্ম্মের ভার প্রধান সদর আমীনের স্থানে গ্রহণ করেন।

১৮৪৬ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

মুঙ্গেরের একটিং মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত টি ইয়ং সাহেব (Mr. T. Young,) বর্ত্তমান মাসের ২২ তারিখে আপনার কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

শ্রীযুত জি ই ডবলিউ কুপর সাহেব (Mr. G. E. W. Couper,) ও শ্রীযুত আর শেপর্ড সাহেব (Mr. R. Shepherd,) কোম্পানি বাহাদুরের বাঙ্গলা দেশের সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তায় নিযুক্ত হইয়া "ওএলেসলি" নামক জাহাজ দ্বারা পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন্ ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ২৩ তারিখে খাজুরীতে পঁহুছে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS. সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্তিহার।

ইশ্তিহার।

কলিকাতার সদর দেওয়ানী আদালতের মোকদ্দমার রিপোর্ট ঐ আদালতের উকীল শ্রীযুত আলেন আলেকজাণ্ডর সেবেষ্টর সাহেবকর্ত্তৃক প্রস্তুত হইয়াছে।

[*Government Gazette, 6th October*, 1846.]

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

LAND ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা দরঙ্গের তৌজিভুক্ত অনাকাইমি নীচের লিখিত মহালহায় সন ১২৫১। ৫২ সালের বকেয়া বাকী রাজস্বের নিমিত্তে সন ১৮৪৬ সালের ৯ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫৩ সালের ২৫ কার্ত্তিক সোমবার রোজ উক্ত জেলার শ্রীযুত কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৬ ইংরেজী ১৬ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৫৩ সাল তারিখ ১ আশ্বিন।

নম্বর শ্রেণী	মহালের শ্রেণী	জেলার তৌজীতে মহালের নম্বর	নাম মহাল	মালিকের নাম	সদর জমা	যাহা সন ১৮৪৩ সাল ইংরেজীর ৩০ আপ্রেল তক বাকী	মন্তব্য কথা।
২ নং	ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য না হওয়া মহাল	৬ নং	দেশদরঙ্গ	অমৃতনারায়ণ কোঙর দখলকার সর্গিনারায়ণ কোঙর	৭৪৮৶১	১৫৪ ৷৶৪	মুছল্লম হক যাহা এই মহালের ৭ মৌজাতে আছে তাহা বিক্রয় হইবেক আর এই মাটী খেরাজী আধা নিরিখে জমা ধার্য্য আছে পরন্তু মাটীতে উত্তম ফসল হয় ইতি।
ঐ	ঐ	৮ নং	ঐ	গোবিন্দনারায়ণ কোঙর দখলকার অহল্যাছন্নি	৫৬৬৶০	২৩৬৶৯	মুছল্লম হক যাহা এই মহালের ১ এক মৌজাতে আছে তাহা বিক্রয় হইবেক আর এই মাটী খেরাজী আধা নিরিখে জমা ধার্য্য আছে পরন্তু মাটীতে উত্তম ফসল হয় ইতি।

J. T. Gordon, *Collector.*

(৫৬)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, OCTOBER 13, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ১৩ অক্টোবর।

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 30th September, 1846.

Moonshee Sree Ram Soam to be Acting Moonsiff of Cuttack from the reopening of the Court, after the Dusserah Vacation, during the absence on leave of the incumbent or until further orders.

The 2nd October, 1846.

Syud Uhmed to be Additional Moonsiff of the 1st Town Division, Chittagong.

LEAVE OF ABSENCE.

The 9th October, 1846.

Baboo Nobinchunder Paulit, Moonsiff of Pingna, Zillah Mymensing, for two months' leave of absence from the 5th instant, under Medical Certificate.

B. J. Colvin, *Offg. Register.*

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

কটকের মুনসেফের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান অথবা অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত মুনশী শ্রীরাম সোম দশহরার বন্দের পরে আদালত খোলা হওয়া অবধি কটকের একটিং মুনসেফ হইবেন।

১৮৪৬ সাল ২ অক্টোবর।

শ্রীযুত সৈয়দ মহম্মদ চাটিগাঁ নগরের প্রথম খণ্ডের অতিরিক্ত মুনসেফ হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ৯ অক্টোবর।

জিলা ময়মুনসিংহের পিঙ্গনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পালিত বর্ত্তমান মাসের ৫ তারিখঅবধি চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। একটিং রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

১৮২৩ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্ণর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ৫ অক্টোবর।

শ্রীযুত আর ফিনি সাহেব (Mr. R. Finney,) ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে বলুরাতে ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

আসাম এলাকার কমিসানর সাহেবের নীচের লিখিত সহ-আসিষ্টাণ্ট সাহেবেরদের প্রতি ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা অর্পণ হইয়াছে।

নওগাঁর এলাকার শ্রীযুত সি আর ষ্ট্রঙ্গ সাহেব (Mr. C. R. Strong.)।

লক্ষ্মীপুরের ঐ ঐ শ্রীযুত হেনরি ড্রাইবর সাহেব (Mr. Henry Driver.)।

গোলাঘাটে প্রেরিত এবং শিবসাগর ও নওগাঁ এলাকার ক্ষমতাপ্রাপ্ত শ্রীযুত জে ডবলিউ মাষ্টর্স সাহেব (Mr. J. W. Masters.)।

১৮৪৬ সাল ৭ অক্টোবর।

শ্রীযুত এ ওগলবি সাহেব (Mr. A. Ogilvie,) কলিকা-

তার গবর্ণমেণ্টের হাসিলের কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্টী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

ময়মনসিংহের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত জি ই লান্স সাহেব (Mr. G. E. Lance,) ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ এন্সলি সাহেব (Mr. W. Ainslie,) কটকের বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেম্বর হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ৩ অক্টোবর।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে পাটনাতে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে নট সাহেবকে (Mr. J. Knott,) গত জুন মাসের ৫ তারিখে যে ছুটী দেওয়া যায় তাহা রহিত হইল।

১৮৪৬ সাল ৭ অক্টোবর।

কলিকাতার হাসিলের কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত আর ডবলিউ হিউস সাহেব (Mr. R. W. Hughes,) চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এক বৎসরের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ৭ অক্টোবর।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তার শ্রীযুত এচ এফ জেমস সাহেব (Mr. H. F. James,) "প্রিকরসর" নামক বাষ্পীয় জাহাজের দ্বারা ইঙ্গলণ্ডহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখে খাজুরীতে পঁহুছে।

শ্রীযুত ডবলিউ ব্লণ্ট সাহেব ও শ্রীযুত এ আবরক্রম্বি সাহেব ও শ্রীযুত ডবলিউ সি জাক্সন সাহেব (Messrs. W. Blunt, A. Abercrombie, and W. C. Jackson,) বাঙ্গলা দেশে কোম্পানি বাহাদুরের সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তায় নিযুক্ত হইয়া "প্রিকরসর" নামক বাষ্পীয় জাহাজের দ্বারা পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখে খাজুরীতে পঁহুছে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

১১০৬ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ৭ অক্টোবর।

কটকের দক্ষিণ অঞ্চলের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি হফ সাহেব (Mr. G. Hough,) ঐ জিলাতে মাজিষ্ট্রেটের সম্পূর্ণ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ৮ অক্টোবর।

শ্রীযুত ই জে সি রিচার্ডসন সাহেব (Mr. E. J. C. Richardson,) ত্রিপুরার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট হইবেন। এবং ঐ জিলাতে জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ৭ অক্টোবর।

ঢাকার কমিস্যনর শ্রীযুত জে ডনবার সাহেব (Mr. J. Dunbar,) বিধির ১১ ধারানুসারে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বাঁকুড়ার সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জি এন চীক সাহেব (Mr. G. N. Cheek,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে ছয় সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

নওয়াখালির ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত টি টুইডি সাহেবকে (Mr. T. Tweedie,) গত মাসের ৯ তারিখে যে এক মাসের ছুটী দেওয়া যায় তাহা তাঁহার প্রার্থনায় রহিত হইয়াছে।

পুরীর সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত এ বেল সাহেব (Mr. A. Bell,) গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখে যে দুই মাসের ছুটী পান্ তাহার অবশিষ্ট কাল বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখঅবধি রহিত হইল। ঐ তারিখে তিনি আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ১০ অক্টোবর।

শ্রীযুত পাদরি টি এ সি ফরমিঙ্গর সাহেব (Rev. T. A. C. Ferminger,) এবং শ্রীযুত এফ ডবলিউ বক্স সাহেব (Rev. F. W. Vaux,) শ্রীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডৈরেক্টর্স সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশে আসিষ্টাণ্ট ধর্ম্মোপদেশকের কর্ম্মে নিযুক্ত হইয়া পূর্ব্বোক্ত সাহেব "প্রিকর্সর" নামক বাষ্পীয় জাহাজে ও শেষোক্ত সাহেব "বারাম" নামক জাহাজে পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। বাষ্পীয় জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখে খাজুরীতে পঁহুছে অন্য জাহাজ ৬ তারিখে পঁহুছে।

শ্রীযুত পি এস মেলবিল সাহেব (Mr. P. S. Melvill,) শ্রীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডৈরেক্টর্স সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তায় নিযুক্ত হইয়া "প্রিকর্সর" নামক বাষ্পীয় জাহাজ দ্বারা পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন। ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখে খাজুরীতে পঁহুছে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপন বিষয়ি ইস্তিহার।

বিদ্যাধ্যাপনের ডিপার্টমেণ্টে নিযুক্ত হওনের ও উচ্চ পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষিরদের ইমতিহান লইতে কমিটির সাহেবেরদের আগামি বৈঠক নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে ঠিক দশ ঘণ্টার সময়ে হিন্দু কালেজে হইবেক।

ঐ ইমতিহানের প্রকার ও যে২ বিষয়ের ইমতিহান হইবেক ও বিদ্যাধ্যাপনের ডিপার্টমেণ্টে যত পদ শূন্য আছে তাহা প্রভৃতি বিষয়ের বিস্তারিত সম্বাদ কর্ম্মাকাঙ্ক্ষিরা জানিবার নিমিত্তে নিজে প্রার্থনা করিলে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহেব তাহা জানাইবেন।

এফ জে মৌআট।
সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৬। ৮ অক্টোবর।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

SALT.

মাসকাবারী হিসাব মৌজুদ নেমক মায় ফোরপরসেণ্ট গোলাশুক্তি বাবৎ লাং ৩০ সেপ্টেম্বর সন ১৮৪৬ সাল প্রত্যেক এজেন্সীর ও সালিখার নমকের গোলাজাতের মৌজুদ নমকের মৌজুদ নমক বিঃ গত ইষ্টেটমেণ্ট।

এজেন্সীর নাম।			সন ১২৪৮ সাল মতাবকে ইং ১৮৪১। ৪২ সাল	সন ১২৪৯ সাল মতাবকে ইং ১৮৪২। ৪৩ সাল	সন ১২৫০ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৩। ৪৪ সাল	সন ১২৫১ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৪ । ৪৫ সাল	সন ১২৫২ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৫। ৪৬ সাল	মৌজুদ নমকের একুন
		হিজলি।						
পাঙ্গা নেমক।	ঘাট	উত্তর কালীনগর।	০	০	০	০	০	০
ঐ	ঐ	দক্ষিণ কালীনগর।	৪,২০,০৮৫/	৫,০১,০৪৬/	৩,৪২,৩০৮/	৩,১৩,৬৭৯/	৪,৪৭,১৭৮/	২০,২৪,৫২৬/
ঐ	ঐ	কৃষ্ণনগর।	০	১৯,৩২৩/	৩৩,৮৭৮৸০	০	১,৬৮,২২৫/	২,২২,১৯৬৸০
ঐ	ঐ	তেরোপাইকা।	০	১,২৮,১৬৬/	৩,১৮,৩১৭/	৩,৪৪,৩৫৭/	৩,০৬,৬০৫/	১১,৬৭,৪৪৫/
ঐ	ঐ	রায়নগর।	০	০	০	২২/	২,১৪,২০৫/	২,১৪,২২৭/
০		গাছা নমক।	০	১৩,৩৪৯ ॥০	১৫,২৩৪/	০	০	২৮,৫৮৩ ॥০
০		একুন।	৪,২০,০৮৫/	৭,৩১,২৫৪ ॥০	৭,১০,০৩৭৸০	৬,৫৮,০৫৮/	১১,৩১,২১৩/	৩৬,৫৭,০৪৮।০
		তমলুক।						
পাঙ্গা নেমক।	ঘাট	নারায়ণপুর।	০	০	০	২,২০,০১৪/	৪,২২,০৮৮।৫	৭,১২,১০২।৫
		ক্রোকী নমক।	০	০	০	০	০	৬২ ॥৬৸
		একুন।	০	০	০	২,২০,০১৪/	৪,২২,০৮৮৫	৭,১২,১৭২/১৸
		২৪ পরগনা।						
পাঙ্গা নেমক।	ঘাট	নারায়ণপুর বাহিরবুনি।	০	১,০২৪ ।০	০	৪২,৬৩৯/৫	৬৩,২৩৭ ॥০	১,১৪,৬৭০৸৫
ঐ	ঐ	ঐ তফাল।	০	২,১৮৩/	১৬/	১,৬১,২৪২/	২,২০,১৩৬ ॥০	৩,২০,৫৭৭ ॥০
ঐ	ঐ	বালিয়াঘাটা।	০	০	০	০	০	০
ঐ	ঐ	বেঁওতা।	০	০	০	০	০	০
ঐ	ঐ	গোরদা।	০	০	০	০	০	০
ঐ	ঐ	ডাইমণ্ডহারবর।	০	০	০	২৮,২৩৩/	৬৩,২৫৩/	৯২,১৮৬/
ঐ	ঐ	বাগড়ী।	০	০	০	১,৩১০/	৫৬,০২৭/	৫৭,৩৩৭/
ঐ	ঐ	শ্রীযুত প্রিন্সেপ সাহেবের ১ পহিলা রকম।	০	০	০	০	০	০

মৌজুদ নমক বিঃ গত ইংরেজীতারিখে।

এক্সেলীর নাম।	সন ১২৪৮ সাল মতাবকে ইং ১৮৪১। ৪২ সাল	সন ১২৪৯ সাল মতাবকে ইং ১৮৪২। ৪৩ সাল	সন ১২৫০ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৩। ৪৪ সাল	সন ১২৫১ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৪। ৪৫ সাল	সন ১২৫২ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৫। ৪৬ সাল	মৌজুদ নমকের একুন ২৮,৪৪৪৸০ ৫৫৪/ ৫,৫২৩/
ঐ মিশ্রিত।	•	•	৪,৬২৮৷০	৬,৫২৬৷৹	১৭,২২০/	
ঐ মিশ্রিত পাল্লা।	•	•	•	•	•	
ঐ মিশ্রিত ইংলিস।	•	•	•	•	•	
একুন।	০	০	৪,৬৪৪ ৷০	২,৪৯,৬৫০ ৷৷৫	৪,২০,৬৪৪/	৬,৮২,৩৪৩/৫
চট্টগ্রাম।						
পাল্লা নেমক। ঘাট নেজামপুর তোমখালি।	•	•	১,৭৪,০৩৫৷৷০	•	•	৩,৫১,১৭৬৷৷৫
ঐ ঐ ঐ সদর ঘাট।	•	•	•	০	৩,৭৬,৭১১৷৷৬	৩,৭৬,৭১১৷৷৬
ঐ ঐ ঐ আরাকিন।	•	•	•	১,৬৯,২২৩৷৷৬	২,০৩,৬৬৯৷৹	৩,৭২,২৯২৸৬
ভুলুয়া পাল্লা ঘাট কাঁকড়া আরাকিন ক্রোকী নেমক	•	•	•	•	১,২৯,৫২৪৸০	১,২৯,৫২৪৸০
একুন।	০	০	১,৭৪,০৩৫৷৷০	৩,৪৬,৪৩৪৸৬	১০,০৭,২০৫৷৷৬	১৫,২৮,৩৭৫৸৭
শালিখা।						
পাল্লা নেমক। রউচ।	•	•	১,৪৯,৬৬৭৸০	২,২০,৬০৫৷৷০	২২২/	৪,৩৮,৫০২৷০
ঐ বালেশ্বর।	•	১,৬২,৪২৫/৭	৩,০০,৩২৬৷৷০	৩,০৫,৪১২৸৫	৫০,৬১৪৷৷০	৮,৫৫,৭৭২/২
ঐ খোরদা।	•	•	•	৭৭,৬৪৬৸০	•	৭৭,৬৪৬৸০
ঐ চিলকা।	•	৮৮,১৬৬/	১,২৪,২৬৮/	১,২৮,২৮০৷৷০	•	৩,৭৬,১৩৭৷৷০
একুন।	০	৩৫,৪৫৩/	১,৪২,৩৫৮৷৷০	৮২,৭৭০/	২,১০,৫০৩/	৩,৩৫,৬৩১৷৷০
কবরচ নেমক। মাদ্রাজ পবমিট। ১ পাইলা রকম।	•	২,২৫,৫০২৷৷২	২,৫৫,৩১৮৸০	২,৫৫,৩১৮৸০	৭৭,৭০৮/	৮,২০,২২৫/২
ঐ ঐ ঐ ২ নোসরা রকম।	•	•	১৫,৮৫৪৷৷০	•	•	১৫,৮৫৪৷৷০
ঐ ঐ ঐ ৩ তেসরা রকম।	•	•	•	•	•	১৬,৫২৩৷৷৭
মিশ্রিত পাল্লা।	•	•	•	•	১৪ ৷৫	১৪ ৷৫
ক্রোকী কবরচ।	•	•	•	•	•	•
ক্রোকী সৈক্কট।	•	•	•	•	•	•
ক্রোকী নমক।	•	•	•	•	৩৷৷০ ৷৷	৩৷৷০ ৷৷
একুন।	৩৫,৪৫৩/	৪,৮৭,০২৩৷৷৫	২০,১৮,৭২৪/	২১,৪০,১১১৸৫	২,৩২,০৭৫৷৷	২২,৩৩,০৫৪৷০৷৷
মোট একুন।	৪,৫৩,৮৩৮/	১২,২৯,৩২৫৸৫	২১,০৭,৫১১৷৷০	২৬,১২,১৬৮৸৩	৩২,২৬,১২৬৷০৷৷	২৫,২৩,২২৩৷৷৪৷

LAND ADVERTISEMENTS. ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে মৃত রাজা কৃষ্ণনাথ রায়ের যে সম্পত্তি এক্ষণে কোর্ট ওয়ার্ডসের অধীন আছে তাহার অর্থাৎ জিলা চব্বিশপরগনার শিবপুরের শামিল সাধারণমতে শালিমার নামে খ্যাত বাটী ও ভূমির ইজারা দেওয়া যাইবেক। তাহার মধ্যে ২২২ ।৩ বিঘা ভূমি আছে। যাঁহারা ঐ বাটী ও ভূমির ইজারা লইতে চাহেন তাঁহারা এই কাছারীতে দরখাস্ত করুণ আর এই কাছারীতে বিশেষ বেওরা জানিতে পারিবেন।

কালেক্টর সাহেবের কাছারী। চব্বিশপরগনা। ১৮৪৬ সাল ২ অক্টোবর। জে এচ ইর্ৎ। এক্টিং কালেক্টর।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court made on the twenty-fourth day of September last, in the matter of WILLIAM PATRICK, JOHN WESTON CLIFF, ROBERT HORNIDGE BUCKLAND and ALBERT MIRABEAU DOWLEANS, heretofore carrying on business in copartnership with William Hunter Smoult at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company, It was ordered that the Schedule filed by William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland, and Albert Mirabeau Dowleans of the joint Estate and Effects of the said late firm on the twelfth day of September last, may be amended by inserting the sum of Company's Rupees eight lakhs fifty-seven thousand one hundred and ninety-seven, twelve annas and one pie, in the addition of certain assets of the said Estate in lieu of Company's Rupees seven lakhs forty-one thousand four hundred and thirty-eight, five annas and eleven pie, and that the said Schedule may be amended generally.

W. N. Hedger, *Insolvents' Attorney.*

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

টালা কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৪ তারিখে উক্ত আদালতে হুকুম হইল যে উক্ত টালা কোম্পানির একত্র মাল ও সম্পত্তির অংশিদার উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব এবং আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেব যে তফসীল গত সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখে দাখিল করেন তাহা শুধরান যায় অর্থাৎ কোম্পানির ৭,৪১,৪৩৮ ।/১১ টাকার পরিবর্ত্তে অতিরিক্ত টাকা প্রাপণপ্রযুক্ত কোম্পানির ৮,৫৭,১৯৭।১ টাকা লেখা যায় এবং উক্ত তফসীল সাধারণমতে শুধরাণ যায়।

ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনেরদের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the 24th day of September instant, in the matter of WILLIAM HUNTER SMOULT, heretofore carrying on business in copartnership with William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland, and Albert Mirabeau Dowleans at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company, it was ordered that the Schedule filed by the said William Hunter Smoult of the joint Estate and Effects of the said late firm on the 11th day of September instant, may be amended by inserting the sum of Company's Rupees 8,12,681-9-3, in the addition of certain assets of the said Estate in lieu of Company's Rupees 6,65,655-13-3, and that the said schedule may be amended generally. Dated this 24th day of September, 1846.

Frith and Sandes, *Attornies.*

টালা কোম্পানির নামে উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হার্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ২৪ তারিখে উক্ত আদালতে হুকুম হইল যে উক্ত টালা কোম্পানির একত্র মাল ও সম্পত্তির অংশি উক্ত উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেব যে তফসীল বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখে দাখিল করেন তাহা শুধরাণ যায় অর্থাৎ কোম্পানির ৬,৬৫,১৫৫।৵৩ টাকার পরিবর্ত্তে উক্ত ইষ্টেটের অতিরিক্ত টাকা প্রাপণপ্রযুক্ত ৮,১২,৬৮১ ॥/৩ টাকা লেখা যায় এবং উক্ত তফসীল সাধারণমতে শুধরাণ যায়।

১৮৪৬ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর। ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

In the matter of HENRY MALCOLM LOW, carrying on business in copartnership with William Nichol, and Andrew Wilkie, at Calcutta, under the style or firm of Nichol, Wilkie and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the 1st day of October instant, upon the application of Manoel Pedro Guimaraens and others. It was adjudged that the Petition presented by the said Manoel Pedro Guimaraens, and the other Petitioners in the said Petition named to this Court, was true, and that the above named Henry Malcolm Low had committed an Act of Insolvency within the provisions of the Statute 9th, George IV. Cap. 73.

Frith and Sandes, *Attornies.*

নিকল উইল্‌কি কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে উলিয়ম নিকল সাহেব ও আন্দ্রু উইল্‌কি সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি হেনরি মালকম লো সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে মানুএল পিদ্রো গিমরাইন্স ওগররহের দরখাস্তমতে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১ তারিখে নির্দ্ধারিত হইল যে উক্ত মানুএল পিদ্রো গিমরাইন্স ওগররহ দরখাস্তকারিরা যে দরখাস্ত এই আদালতে দাখিল করেন তাহা সত্য বটে এবং উক্ত হেনরি মালকম লো সাহেব যোত্রহীন হইয়া চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের আইনের ৭৩ অধ্যায়ের বিধানমতে উপকার পাইতে পারেন। ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

[*Government Gazette, 13th October,* 1846.]

In the matter of HENRY MALCOLM LOW, carrying on business in copartnership with William Nichol and Andrew Wilkie, at Calcutta, under the style or firm of Nichol, Wilkie and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the 2d day of October instant, it was ordered that unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the 17th day of October instant, Robert O'Dowda, Esq., be appointed Assignee of the Estate and Effects of the said Henry Malcolm Low, now vested in Patrick O'Hanlon, Esq., the Common Assignee of this Court, by force of an adjudication passed on the 1st day of October instant.

FRITH and SANDES, *Attornies.*

নিকল উইল্‌কি কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে উলিয়ম নিকল সাহেব ও আন্দ্র উইল্‌কি সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি হেনরি মালকম লো সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১ তারিখের হুকুমক্রমে শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব উক্ত হেনরি মালকম লো সাহেবের মাল ও সম্পত্তির যে আসৈনি পদে নিযুক্ত হন্ বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ২ তারিখে হুকুম হইল যে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে শ্রীযুত রাবর্ট ওডোডা সাহেব ঐ আসৈনি পদে নিযুক্ত হন্। ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 22nd day of the month of September last, the matters of the petition of WILLIAM NOEL FENWICK, sued by the name of William N. Fenwick, of Amherst Street in the Town of Calcutta, an Assistant in the Calcutta Superintendent Abkarry Department, and late a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the 7th day of November next, at the hour of Eleven o'clock in the forenoon.

The names of the creditors of the said WILLIAM NOEL FENWICK, appear in the Schedule filed with his said petition in the Office of the said Court, to which any creditor may refer.

Calcutta, 7th October, 1846. SHAW and LYONS, *Insolvent's Attornies.*

কলিকাতা নগরে আবকারি ডিপার্টমেণ্টের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আসিস্টাণ্ট কলিকাতা নগরে আমহর্ষ্ট ষ্ট্রিট নিবাসী উলিয়ম এন ফেনুইক নামে সফীনা হওয়া উলিয়ম নোএল ফেনুইক সাহেব সম্প্রতি কলিকাতা নগরে সাধারণ জেলখানায় কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইন দ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখে উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে বেলা এগার ঘণ্টার সময়ে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত উলিয়ম নোএল ফেনুইক সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্তের সহিত উক্ত আদালতের সিরিশ্‌তায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা। ১৮৪৬। ৭ অক্টোবর। শা ও লায়ন্স। যোত্রহীনের উকীল।

Saturday, the 7th day of November next, is appointed for the hearing of the matters of the Petition and Schedule of GOLAUM TUBREZ, an Insolvent.

The names of the creditors of the said GOLAUM TUBREZ, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the Court, to which any Creditors may refer.

Calcutta, 25th September, 1846. E. PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে যোত্রহীন গোলাম তবরেজের দরখাস্ত ও তফসীলের মর্ম্মের শুননি আগামি নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে হইবেক।

উক্ত গোলাম তবরেজের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্তের সহিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে। মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা। ১৮৪৬। ২৫ সেপ্টেম্বর। ই পানিয়োটি। যোত্রহীনের উকীল।

That by an order of the said Court made on the 5th day of November last, the hearing of the matters of the Petition and Schedule of WILLIAM RUFUS PETTIT ROBERTS, has been adjourned to Saturday, the 17th day of October instant.

Calcutta, 5th October, 1846. E. PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখে হুকুম হইল যে উলিয়ম রুফস পেটি রাবর্টস সাহেবের দরখাস্ত ও তফসীলের মর্ম্মের শুননি বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবারে হইবেক। কলিকাতা। ১৮৪৬। ৫ অক্টোবর। ই পানিয়োটি। যোত্রহীনের উকীল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS. সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্‌তিহার

ইশ্‌তিহার।

কলিকাতার সদর দেওয়ানী আদালতের মোকদ্দমার রিপোর্ট ঐ আদালতের উকীল শ্রীযুত আলেগ আলেকজাণ্ডর সেবেষ্টর সাহেবকর্ত্তৃক প্রস্তুত হইয়াছে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ১৩ অক্টোবর।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, OCTOBER 20, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ২০ অক্টোবর।

INSOLVENT COURT.

ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE. [*Third Insertion.*]

PURSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.

In the matter of the Petition of William Fairlie Clark, William Melville, John Gilmore, and William Frederick Fergusson, Insolvent Debtors.

NOTICE is hereby given, that at the expiration of one year from the date of this Advertisement, an application will be made to the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, pursuant to the Act No. XXVII. of 1841, for an Order, that the Accountant General of the East India Company, with the Accountant General of the said Court, do repay to the Assignee of the Estate and Effects of the abovenamed Insolvents, the balance which shall then be in the hands of the first-mentioned Accountant General of the unclaimed Dividends which were paid to him under an order of the said Court, bearing date the Ninth day of January, 1841, and the said unclaimed Dividends, when so repaid as aforesaid, be redistributed pursuant to the provisions of the said Act No. XXVII. of 1841, passed by the Right Honourable the Governor General of India in Council.

The following is a Statement containing the names and descriptions (as contained in the Schedule of the said Insolvents,) of all parties in respect of whose claims the said unclaimed Dividends were reserved, together with the amounts of such claims respectively, and also shewing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, or proof made in respect thereof respectively, as required by the aforesaid Act No. XXVII. of 1841.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends in the Accountant General's hands.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the debt whereby any Dividend may have accrued.
W. Adam, Mariner, ...	23 0 0	5th	0 7 4	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Mrs. B. Albert, 2d, 3d, deceased, ...	1319 15 6	ditto	17 9 6	ditto	Do.
Wm. Armstrong, ...	1293 9 9	ditto	25 14 0	Not paid.	Not proved.
R. Aubury, ...	6 5 1	ditto	0 2 0	ditto	Do.
Bacharam Chatterjee, ...	1087 5 6	ditto	21 12 0	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Bajee Rao, ...	27257 15 0	ditto	545 2 6	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Mrs. C. Baldock, ...	1181 10 0	ditto	23 10 1	Not paid.	Not proved.
Serjt. Major W. Baldwin, 11th Dragoons, ...	1337 6 9	ditto	26 12 0	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends in the Accountant General's hands.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the debt whereby any Dividend may have accrued.
Wm. Barrett, ...	2063 2 3	5th	41 4 2	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Ensign H. M. Barwell, ...	799 6 2	ditto	15 15 9	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Do.
Bathgate and Company, ..	76 2 3	ditto	1 8 4	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Arthur G. Battersby, ...	18 0 0	ditto	0 5 9	Not paid.	Not proved.
Surgeon Alexander Beattie,	57 15 4	ditto	1 2 6	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Mrs. Adelphina Bell, ...	42 6 6	ditto	0 13 7	Not paid.	Not proved.
Private J. Bergen, H. M. 11th Dragoons,... ...	36 2 9	ditto	0 11 7	ditto	Do.
Pay Serjt. W. Betson, 11th Dragoons, ...	112 10 2	ditto	2 4 0	ditto	Do.
Bhoobun Mohun Ghose, ...	107 12 0	ditto	2 2 6	ditto	Do.
Lieut. W. C. Birch, ..	85 10 6	ditto	1 11 5	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
John Blackburn, ...	2 2 4	ditto	0 0 8	Not paid.	Not proved.
E. A. Blundell, Penang, C. S., ...	1301 0 8	ditto	26 0 4	1st 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
F. Bonnaffe and Co., ...	490 15 6	ditto	9 13 0	Not paid.	Not proved.
G. Boyd, in Trust for the Heirs of H. DeCruz, ...	2873 3 5	ditto	57 7 4	ditto	Do.
Surgeon T. R. Breen, ...	527 4 3	ditto	10 8 8	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Mrs. Eliza Briggs, ...	6 10 9	ditto	0 2 1	Not paid.	Not proved.
N. B. Broughten, ...	72 5 7	ditto	1 7 2	ditto	Do.
Mary Buchan, ...	800 2 0	ditto	16 0 0	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Major H. Burney, ..	34366 14 8	ditto	687 5 5	ditto	Do.
F. McK Cameron, ...	462 14 3	ditto	9 4 1	ditto	Do.
Lieut. R. Campbell, 43d Regt. N. I., ...	4 12 0	ditto	0 1 6	Not paid.	Not proved.
Mrs. M. C. Carnagie, Ex. of Major General N. Carnagie, deceased, ...	296 1 6	ditto	5 14 9	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Charles Cany, A. Creditors,	268 3 10	ditto	5 5 10	Not paid.	Not proved.
George Catania, ...	161 10 2	ditto	3 3 8	1st Dividend paid.	Proved.
Major F. Champaigne, ...	143 6 4	ditto	2 13 10	Not paid.	Not proved.
P. Chiene, ...	284 12 0	ditto	5 11 1	ditto	Do.
Serjt. Cauntzi's Children,	136 12 2	ditto	2 11 8	ditto	Do.
Children of Purdy, decd.,	146 12 2	ditto	2 15 0	ditto	Do.
James Coghlan, ..	4 2 2	ditto	0 1 4	ditto	Do.
Misses Carbett, ...	48 4 9	ditto	0 15 5	ditto	Do.
Herbert Cornish, ..	3000 0 0	ditto	60 0 0	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Lieut. J. A. Crommelin,...	77 12 5	ditto	1 8 10	Not paid.	Not proved.
Major T. A. Cobbe, ...	62 14 0	ditto	1 4 1	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Geo. Christopher and Son,	173 9 6	ditto	3 7 6	Not paid.	Not proved.
Asst. Surgeon Alexander Davidson, ...	7 10 0	ditto	0 2 5	ditto	Do.
Mrs. A. Davidson, ...	1246 7 9	ditto	24 14 10	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Captain John Davies, ...	828 7 11	ditto	16 9 1	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Do.
W. G. Day, ...	463 10 7	ditto	9 4 4	Not paid.	Not proved.
Doordannah Begum, S. A.,	1191 3 0	ditto	23 13 2	ditto	Do.
David Dykes, ...	6202 12 11	ditto	124 0 10	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
N. D. Ellias, ...	1564 2 0	ditto	31 4 6	Not paid.	Not proved.
Fraser Elson, ...	12 7 6	ditto	0 4 0	ditto	Do.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective Dividends unclaimed in the Accountant General's hands.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the debt whereby any Dividend may have accrued.
Estate of P. Biornson, ...	3 5 0	5th	0 1 0	Not paid.	Not proved.
Estate of Lieut. Col. John Burnett, deceased, ...	3911 1 8	ditto	78 3 6	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Estate of W. Ford, ...	434 8 3	ditto	8 11 0	Not paid.	Not proved.
Estate of G. G. Fraser, deceased, ...	120 5 9	ditto	2 6 6	ditto	Do.
Estate of W. Kinlock, deceased, ...	37 11 9	ditto	0 12 0	ditto	Do.
Estate of Lieut. Col. Jas. Maxwell, deceased, ...	29 11 5	ditto	0 9 6	ditto	Do.
Estate of R. Steward, deceased, ...	641 0 5	ditto	12 13 1	ditto	Do.
Estate of Major J. A. Schaleb, ...	449 10 6	ditto	8 15 10	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Jas. Fair, ...	331 12 0	ditto	6 10 2	4th Dividend paid.	Do.
Jas. O. Fairlie, S. A. ...	750 15 11	ditto	15 0 4	Not paid.	Not proved.
William Fane, C. S. ...	178 7 5	ditto	3 9 1	1st Dividend paid.	Proved.
Private Thos. Fergusson, ...	1408 7 11	ditto	28 2 8	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Lieut. J. V. Forbes, ...	4 8 6	ditto	0 1 5	Not paid.	Not proved.
Serjt. R. Foster, ...	320 2 3	ditto	6 6 5	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Andrew Foy, Conductor of Ordnance, ...	8 7 1	ditto	0 2 8	Not paid.	Not proved.
John Franks, ...	39 3 0	ditto	0 12 6	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Miss Eliza Fraser, (now Mrs. Smith,)	357 11 1	ditto	7 2 5	ditto	Do.
J. R. Fraser, ...	17 1 1	ditto	0 5 5	ditto	Do.
Captain John Frederies, ...	529 11 9	ditto	10 9 6	Not paid.	Not proved.
Focke and Brandenburgh,	771 4 9	ditto	15 6 10	ditto	Do.
Major R. Gordon, ...	1662 7 9	ditto	33 4 0	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Miss Ann Gray, ...	2182 0 3	ditto	43 10 3	ditto	Do.
Miss Margaret Gray, ...	2182 0 3	ditto	43 10 3	ditto	Do.
Lieut. Jas. C. C. Gray, ...	78 5 3	ditto	1 9 0	1st and 2d Dividends paid.	Do.
Lieut. G. Green, H. M's. 38th Regt., ...	8 1 6	ditto	0 2 7	Not paid.	Not proved.
Lieut. Hy. Joseph Gayon,	11 14 6	ditto	0 3 9	ditto	Do.
Captain J. B. D. Gahan, ...	85 15 10	ditto	1 11 6	ditto	Do.
Ensign C. Hagart, ...	21 2 2	ditto	0 6 9	ditto	Do.
Mrs. E. Hall, ...	81 2 0	ditto	1 10 0	ditto	Do.
Frederick Halliberton, ...	8708 12 8	ditto	174 2 10	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Robt. Hamilton, ...	414 8 8	ditto	8 4 8	ditto	Do.
Mrs. E. Hamilton, ...	9 12 9	ditto	0 3 2	Not paid.	Not proved.
Surgn. J. Harcourt, ...	127 0 2	ditto	2 8 8	4th Dividend paid.	Proved.
Miss M. C. Harrington, ...	7 6 2	ditto	0 2 4	Not paid.	Not proved.
Mrs. H. Harrison, ...	567 10 0	ditto	11 5 8	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Mrs. M. E. Hay, ...	821 6 2	ditto	16 6 10	Not paid.	Not proved.
Major J. Herring, ...	23 13 7	ditto	0 7 7	ditto	Do.
John A. Hissing, ...	114 13 2	ditto	2 4 8	ditto	Do.
Lieut. Rowley Hill, ...	27 11 11	ditto	0 8 10	ditto	Do.
Hy. Heath and W. Tod, in trust for Nona Senang Cherree, ...	5444 8 10	ditto	108 14 2	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Mrs. Emma Hilhouse, late Wallace, ...	499 0 0	ditto	9 15 8	Not paid.	Not proved.
Inchee LeNynnee, ...	2785 8 0	ditto	55 11 4	ditto	Do.
Surgeon J. Innes, ...	407 5 4	ditto	8 2 4	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends in the Accountant General's hands.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the debt whereby any Dividend may have accrued.
A. H. Intbeld, ...	1648 15 7	5th	32 15 8	1st and 2d Dividends paid.	Proved.
Cornet Geo. Jackson, ...	13 12 7	ditto	0 4 5	1st, 2nd and 3d Dividends paid.	Do.
Ensign B. W. R. Jenner,	59 13 8	ditto	1 3 2	ditto	Do.
C. H. Johnson, ...	284 10 4	ditto	5 11 0	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Lieut. H. Johnson, 26th Regt. N. I., ...	1191 8 8	ditto	23 13 4	ditto	Do.
Mrs. S. Johnson, ...	406 3 3	ditto	8 2 0	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Do.
Captain James Johnson, Horse Artillery, ...	1565 15 9	ditto	31 5 1	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Captain J. W. Jones, ...	7263 15 8	ditto	145 4 6	ditto	Do.
Khanjee Doss, ...	48 15 3	ditto	0 15 8	Not paid.	Not proved.
Miss Sarah Limond, Ex. of M. Lemond, deceased,	16118 7 1	ditto	322 5 11	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Julien Leotard, ...	2024 14 10	ditto	40 8 0	ditto	Do.
Ensign W. H. Lomer, ...	41 15 9	ditto	0 13 5	Not paid.	Not proved.
R. Loughnan, C. S. ...	168 0 0	ditto	3 5 9	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Lieut. J. M. Loughnan, ..	221 3 2	ditto	5 0 8	ditto	Do.
Major D. H. MacDowell,	5585 13 3	ditto	111 11 5	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Major D. H. MacDowell and Captain T. C. Squire A. King's Dept. ...	364 12 0	ditto	7 4 8	1st and 2d Dividends paid.	Do.
Captain R. Mackenzie, ...	255 13 9	ditto	5 1 10	Not paid.	Not proved.
Lieut. F. Mackison, ..	28 5 0	ditto	0 9 0	ditto	Do.
Captain A. Mackinon, ...	25 12 6	ditto	0 8 3	ditto	Do.
James McTier, ...	183 7 11	ditto	3 10 8	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Major Thos. Maddock, ...	416 2 7	ditto	8 5 2	ditto	Do.
Ensign F. C. Maitland, ...	40 7 8	ditto	0 12 11	Not paid.	Not proved.
Lieut. Col. Geo. Murlay,	10 4 10	ditto	0 3 3	ditto	Do.
Lieut. D. Mellish, ..	59 7 0	ditto	1 3 0	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
R. and T. P. Morrell, ...	5 15 0	ditto	0 1 11	Not paid.	Not proved.
Miss Margaret Moser, ...	935 9 0	ditto	18 11 4	ditto	Do.
Major Geo. Munel, ...	253 9 0	ditto	5 1 2	ditto	Do.
Surgeon John Murray, ...	8381 10 2	ditto	167 10 1	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Mhow Book Club, ...	36 6 8	ditto	0 11 8	Not paid.	Not proved.
Nanny, Legatee of John Ogilvy, ...	838 7 9	ditto	16 12 4	ditto	Do.
S. A. Nickterlien, ...	9 15 3	ditto	0 3 2	ditto	Do.
R. Nicholson, ...	72 3 4	ditto	1 7 1	ditto	Do.
Nonah Senang Cherrie, ...	3463 12 5	ditto	69 4 5	ditto	Do.
Nundkee, ...	407 13 9	ditto	8 2 6	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
D. O'Brien, ...	2172 13 3	ditto	43 7 4	ditto	Do.
Lieut. Col. H. O'Donnell,	5 0 0	ditto	0 1 7	Not paid.	Not proved.
Alexander Ogilvy, Mariner,	1775 8 10	ditto	35 8 2	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Ensign J. N. O'Halloran,	1079 0 4	ditto	24 3 2	1st Dividend paid.	Do.
Lieut. F. B. R. Oldfield,	357 8 2	ditto	7 2 4	Not paid.	Not proved.
Robert Orr, ...	1728 4 0	ditto	34 9 0	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Thos. Oxborough, ...	22 13 9	ditto	0 7 4	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Officers of Mess of 10th Regt. N. I., ...	17 6 3	ditto	0 5 6	1st and 2d Dividends paid.	Do.
Officers of Mess of H. M's. 14th Regt., ...	62 2 9	ditto	1 3 11	Not paid.	Not proved.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective Dividends unclaimed in the Accountant General's hands.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the debt whereby any Dividend may have accrued.
Officers of Mess of 22d Regt. N. I., ...	49 4 9	5th	0 15 9	Not paid.	Not proved.
Officers of Mess of 60th Regt. N. I., ...	66 12 3	ditto	1 5 4	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Owners of Ship *Catherine*,	6979 10 9	ditto	139 9 6	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Owners of Ship *Coromandel*, ...	1047 11 3	ditto	20 15 3	ditto	Do.
Owners of Ship *Coromandel*, F., ...	34 0 0	ditto	0 10 10	Not paid.	Not proved.
Owners of Ship *Palmyra*,	13557 7 0	ditto	271 2 5	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Lieut. Jas. Paterson, 18th Regt. N. I., ...	760 15 4	ditto	15 3 6	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Do.
Pensioners of Alex. Dunbar, ...	12830 12 2	ditto	256 9 10	Not paid.	Not proved.
Major H. L. Playfair, Artillery, ...	150 4 6	ditto	3 0 1	ditto	Do.
Rajah Dedar Hossain, ...	283 9 4	ditto	5 10 9	ditto	Do.
Capt. Hy. Ralph, ...	394 10 7	ditto	7 14 4	ditto	Do.
Ensign Geo. Ramsay, ...	41 2 2	ditto	0 13 2	ditto	Do.
Ramsing Jemadar, ...	49 6 8	ditto	0 15 10	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Lieut. Geo. Reid, 5th Regt. Light Cavalry, ...	223 11 3	ditto	4 7 7	Not paid.	Not proved.
A. Riccardi, ...	325 11 2	ditto	6 8 2	ditto	Do.
Officers of 8th Regt. N. I.,	313 14 0	ditto	6 4 4	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
F. W. Robertson, ...	3356 7 0	ditto	67 2 0	Not paid.	Not proved.
Lieut. John Robertson, ...	901 0 8	ditto	18 0 4	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Geo. Robinson Steward, ...	115 9 0	ditto	2 5 0	1st and 2d Dividends paid.	Do.
H. S. Robinson, ...	48 5 7	ditto	0 15 4	Not paid.	Not proved.
Asst. Surg. H. P. Saunders,	39 15 9	ditto	0 12 9	ditto	Do.
Lieut. C. C. J. Scott, ...	355 5 7	ditto	7 1 8	ditto	Do.
Ensign Robert Shaw, ...	4 3 1	ditto	0 1 4	ditto	Do.
Major A. Shuldham, ..	73 5 0	ditto	1 7 5	ditto	Do.
Mrs. E. Sinclair, ...	112 14 6	ditto	2 4 1	ditto	Do.
Thomas Sloss, ...	26 11 8	ditto	0 8 6	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
E. Smyth, C. S.	21 12 1	ditto	0 6 11	Not paid.	Not proved.
R. Snook, ...	33 6 6	ditto	0 10 8	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
John Spellisy, ...	80 13 6	ditto	1 9 10	ditto	Do.
J. A. Stansbury and Wm. Reynold, Trustees under Marriage Settlement of Eliza Rendell, (now Mrs. E. Beard,)	195 1 11	ditto	4 6 5	Not paid.	Not proved.
J. B. Steel, ...	40 3 5	ditto	0 12 10	ditto	Do.
Captain J. D. Stockes, ..	41 3 3	ditto	0 13 2	1st Dividend paid.	Proved.
Suter and Company, ...	66 5 0	ditto	1 5 3	Not paid.	Not proved.
Capt. C. M. Thomas, ...	123 15 3	ditto	2 7 8	ditto	Do.
Trust A. for Creditors of J. G. Phillip and Co., ...	680 14 0	ditto	13 9 10	ditto	Do.
Mrs. E. Turner, ...	50 15 6	ditto	1 0 3	ditto	Do.
Trustees for Mrs. Elizabeth Dow, Marriage Settlement, ...	10038 8 11	ditto	200 12 4	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Trustees for Mrs. Robert Graham, ...	10055 13 4	ditto	219 7 10	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Do.
Trustees for Mrs. Jane Hoggan's Marriage Settlement, ...	316 14 3	ditto	6 5 4	Not paid.	Not proved.
Trustees for Mrs. Jane Jacob's Marriage Settlement, (now Richards,)..	452 11 3	ditto	9 0 10	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends in the Accountant General's hands.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the debt whereby any Dividend may have accrued.
Trustees for Mrs. O'Halloran and children, ..	569 0 6	5th	11 6 1	Not paid.	Not proved.
Trustees for Mrs. E. Peter, (W. H. Pearce and J. Penny,)	1684 12 3	ditto	33 11 2	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Trustees for Capt. John and Mrs. E. J. Satchwell's Marriage Settlement, ...	2190 4 4	ditto	43 12 10	1st Dividend paid.	Do.
Trustees for Lieut. John's Box of Lodge Industry and Perseverance, ...	143 1 6	ditto	2 13 8	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Do.
Trustees for Mrs. E. M. Temple's Marriage Settlement, ...	678 8 5	ditto	13 9 1	Not paid.	Not proved.
J. Van Genkel, ...	374 6 6	ditto	7 7 9	ditto	Do.
Br. Genl. Jacob Vanrenen, deceased, ...	3538 4 2	ditto	70 12 3	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Mrs. J. A. Vanrenen, ..	126 15 9	ditto	2 8 7	ditto	Do.
Capt. J. H. Vanrenen, ..	31 8 1	ditto	0 10 1	Not paid.	Not proved.
J. B. Vibs, Mariner, ...	625 7 8	ditto	12 8 2	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Richard Wallis, ...	1881 14 9	ditto	37 10 2	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Lieut. Robt. Warburton,...	48 6 4	ditto	0 15 6	Not paid.	Not proved.
Miss Cecelia Francis Warden, ...	82 15 4	ditto	1 10 6	ditto	Do.
R. Watling, ...	333 12 11	ditto	6 10 10	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Captain W. P. Welland,...	2662 7 11	ditto	53 4 0	ditto	Do.
Jos. Wells, ...	31 12 2	ditto	0 10 2	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Misses Harriett and Allicia Whish, ...	92 13 6	ditto	1 13 8	Not paid.	Not proved.
Capt. C. D. Wilkinson, ..	8 15 0	ditto	0 2 10	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
Capt. Thos. Williams, ...	607 6 5	ditto	12 2 4	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Mrs. R. A. Wilson, ...	2479 12 2	ditto	49 9 6	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Do.
R. Barnes, H. M. 11th Dragoons, ...	29 10 2	ditto	0 9 6	Not paid.	Not proved.
Surgeon J. S. Sullivan, ...	126 12 2	ditto	2 8 6	ditto	Do.
Alexander Fraser, ..	293 11 6	ditto	5 14 0	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Maxwell and Keys, ..	518 3 3	ditto	10 5 10	1st and 2d Dividends paid.	Do.
Danl. Button, ...	1117 7 6	ditto	22 5 6	1st Dividend paid.	Do.
Major William James, ...	843 8 9	ditto	16 13 11	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Do.
Hy. Becher, ...	551 12 3	ditto	11 0 6	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
D. Guester, ...	656 4 7	ditto	13 2 0	ditto	Do.
Messrs. Elder, Smith and Company, ...	675 2 3	ditto	13 8 0	ditto	Do.
Capt. A. H. Wood, ...	233 9 11	ditto	4 10 9	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Do.
Mrs. Josephine Molel, ...	763 11 9	ditto	15 4 4	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.
Lieut. H. B. Smith, ...	409 0 0	ditto	8 2 10	ditto	Do.
W. Darling, ...	2337 13 4	ditto	46 12 1	1st and 2d Dividends paid.	Do.
Asst. Surgn. Geo. Waddell, ...	824 7 1	ditto	16 7 10	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Do.

R. O'DOWDA,

Assignee of the abovenamed Insolvents.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

আমৈনির দফুরখানা।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪১ সালের ২৭ আইনানুসারে।

উলিয়ম ফেরলি ক্লার্ক উলিয়ম মেলবিল জান গিলমোর ও উলিয়ম ফ্রেড্রিক ফরগসনের বিষয়ে

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে এই ইশতিহারের তারিখের এক বৎসর পরে কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আদালত ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের ১৮৪১ সালের ২৭ আইনক্রমে এই বাবতে দরখাস্ত হইলেক যে ঐ আদালতের আকৈকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের জ্ঞাতসারে ভারতবর্ষের কোম্পানির আকৈকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবকে এইমত হুকুম দেওয়া যায় যে তিনি আপন হাতে মৌজুদ নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ডের টাকা উক্ত যোত্রহীনেরদের ইস্টেট ও সম্পত্তির আমৈনি সাহেবকে ফিরিয়া দেন্। ঐ সকল ডিবিডেণ্ড ১৮৪১ সালের ৯ জানুআরির হুকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্পণ হইয়াছিল এবং যোত্রহীন আদালতে আরো এই বিষয়ে প্রার্থনা করা যাইলেক যে ঐ দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড এইরূপে ফিরিয়া দেওয়া গেলে উক্ত যোত্রহীনেরদের যে মহাজনেরা উক্ত ইস্টেটের উপর স্বং দাওয়া সাব্যস্ত করিয়াছেন তাঁহারদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিতরণ করা যায়।

উক্ত ইন্‌শালবেণ্টের তফসীলের মধ্যে যেং ব্যক্তির দাওয়া পরিশোধ করিবার নিমিত্তে নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড গচ্ছিত হইয়াছিল তাঁহারদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রত্যেক দাওয়ার সংখ্যা নীচের লিখিত কৈফিয়তের মধ্যে লেখা আছে এবং তাহাতে আরো নির্দ্দিষ্ট আছে যে উক্ত আইনের হুকুমানুসারে কোন সাবেক এক বা ততোধিক ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না এবং তাহার বিষয়ে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত দাওয়া	দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেণ্ড	পূর্ব্বে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হইয়াছে কি না
ডবলিউ আডম মারিনর	২৩৲	৫	।৵৪	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
মৃত বিবি বি আলবর্ট ২।৩ ...	১৩১২৸৶৬	ঐ	১৭ ॥৶৬	ঐ	ঐ
উলিয়ম আর্ম্মষ্ট্রং	১২৯৩ ॥৶৯	ঐ	২৫৸৶	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
আর অবরি	৬ ।৶১	ঐ	৶	ঐ	ঐ
বেচারাম চাটুয্যা...	১০৮৭ ।৶৬	ঐ	২১৸০	১। ২। ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বাজী রাও	২৭২৫৭৸৶	ঐ	৫৪৫৶৬	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ
বিবি সি বাল্‌ডক...	১১৮১ ॥৶	ঐ	২৩ ॥৶১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
১১ পল্টনের সারজন মেজর ডবলিউ বাল্‌ডউইন	১৩৩৭ ।৶৯	ঐ	২৬৸০	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
উলিয়ম বারেট	২০৬৩৶৩	ঐ	৪১ ।২	ঐ	ঐ
এনসাইন এচ এম বারওএল ...	৭৯৯ ।৶২	ঐ	১৫৸৶৯	১। ২। ৩ দেওয়া গেল	ঐ
বাথগেট কোম্পানি	৭৬৶৩	ঐ	১ ॥৪	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ
আর্থর জি বাটর্সবি	১৮৲	ঐ	।৶৯	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
সারজন আলেক্‌জাণ্ডর বেটি ...	৫৭৸৶৪	ঐ	১৶৬	১। ২। ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বিবি আডলফিনা বেল	৪২ ।৶৬	ঐ	৸৭	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
জে বার্গন শ্রীশ্রীমতীর ১১ পল্টনের অশ্বারোহি গোরা	৩৬৶৯	ঐ	॥৶৭	ঐ	ঐ
১১ পল্টনের বক্‌শীর সারজন ডবলিউ বেটনন	১১২ ॥৶২	ঐ	২ ।০	ঐ	ঐ
ভুবনমোহন ঘোষ	১০৭৸০	ঐ	২৶৬	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেণ্ট ডবলিউ সি বর্চ ...	৮৫ ॥৶৬	ঐ	১ ॥৶৫	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
জান ব্লাকবর্ণ	২৶৪	ঐ	।৮	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ই এ ব্লণ্ডেল পিনাঙ্গ সিবিলমম্পকীয় সিরিশ্‌তা	১৩০১৲৮	ঐ	২৬৲৪	১। ২। ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
এফ বনাফি কোম্পানি	৪৯০ ৸৶৬	ঐ	৯৸৶	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত দাওয়া	দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেণ্ড	পূর্ব্বে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হইয়াছে কি না
এচ ডিক্রুসের উত্তরাধিকারির ট্রষ্ট জি বয়ড	২৮৭৩৶৫	ঐ	৫৭ ।৶৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ডাক্তর টি আর ব্রিন	৫২৭ ।৩	ঐ	১০ ॥৮	১ । ২ । ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বিবি এলাইজা ব্রিগস	৬ ॥৶১	ঐ	৶১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এন বি ব্রোটন	৭২ ।৶৭	ঐ	১ ।৶২	ঐ	ঐ
মেরি বুকান	৮০০৶	ঐ	১৬৲	১ । ২ । ৩ । ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
মেজর এচ বর্ণি	৩৪৩৬৬৸৮	ঐ	৬৮৭ ।৶৫	ঐ	ঐ
এফ মাক্কমিরণ	৪৬২৸৩	ঐ	৯ ।১	ঐ	ঐ
৪৩ পল্টনের লেপ্টেনেণ্ট আর কাম্‌বেল	৪৸০	ঐ	৶৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মৃত মেজর জেনরল এন কর্ণেগির অছি বিবি এম সি কর্ণেগি ...	২৯৬৶৬	ঐ	৫৸০৯	১ । ২ । ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
চার্লস কেনির মহাজনের হিসাব...	২৬৮৶১০	ঐ	৫ ।৶১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
জর্জ কাটানিয়া	১৬১ ॥৶২	ঐ	৩৶৮	১ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
মেজর এফ সাম্‌পিন	১৪৩ ।৶৪	ঐ	২৸৶১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
পি চেন	২৮৪৸০	ঐ	৫ ॥৶১	ঐ	ঐ
সার্জন কানলের ছেলেরা ...	১৩৬৸২	ঐ	২ ॥৶৮	ঐ	ঐ
মৃত পর্ডির ছেলেরা	১৪৬৸২	ঐ	২৸৶	ঐ	ঐ
জেম্‌স কুঘলান	৪৶২	ঐ	৶৪	ঐ	ঐ
মিস করবেট	৪৮ ।৯	ঐ	৸৶৫	ঐ	ঐ
হর্বর্ট কর্ণিস	৩০০০৲	ঐ	৬০৲	১ । ২ । ৩ । ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
লেপ্টেনেণ্ট জে এ ক্রমিলিন ...	৭৭৸৫	ঐ	১ ॥১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মেজর টি এ কর্ব্ব	৬২৸৶	ঐ	১ ।১	১ । ২ । ৩ । ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
জর্জ কৃষ্টফর ও তাঁহার পুত্র ...	১৭৩ ॥৶৬	ঐ	৩ ।৶৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ডাক্তর এ ডেবিডসন	৭ ॥৶	ঐ	৶৫	ঐ	ঐ
বিবি এ ডেবিডসন	১২৪৬ ।৶২	ঐ	২৪৸৶১০	১ । ২ । ৩ । ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
কাপ্তান জান ডেবিস	৮২৮ ৷৶১১	ঐ	১৬ ॥৶১	১ । ২ । ৩ দেওয়া গেল	ঐ
ডবলিউ জি ডে	৪৬৩ ॥৶৭	ঐ	২ ।৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
দুর্দ্দানা বেগম	১১২১৶	ঐ	২৩৸৶২	ঐ	ঐ
ডেবিড ডৈক্‌স	৬২০২৸১১	ঐ	১২৪৲১০	১ । ২ । ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
এন ডি এলৈএস	১৫৬৪৶	ঐ	৩১ ।৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ফেজর এলসন	১২ ।৶৬	ঐ	।০	ঐ	ঐ
পি বিয়র্ণসন সাহেবের ইষ্টেট ...	৩ ।৶	ঐ	৶	ঐ	ঐ
মৃত লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল জান বর্ণেট সাহেবের ইষ্টেট	৩৯১১/৮	ঐ	৭৮৶৬	১ । ২ । ৩ । ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
ডবলিউ ফোর্ড সাহেবের ইষ্টেট...	৪৩৪ ॥৩	ঐ	৮ ॥৶	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মৃত জি জি ফেজর সাহেবের ইষ্টেট	১২০ ।৶৯	ঐ	২ ।৶৬	ঐ	ঐ
মৃত ডবলিউ কিনলক সাহেবের ইষ্টেট	৩৭ ॥৶৯	ঐ	৸০	ঐ	ঐ
মৃত লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল জেম্‌স মাক মুএল সাহেবের ইষ্টেট ...	২৯ ॥৶৫	ঐ	॥৶৬	ঐ	ঐ
মৃত আর ষ্টুআর্ড সাহেবের ইষ্টেট	৬৪১৲৫	ঐ	১২৸১	ঐ	ঐ

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত দাওয়া	দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেণ্ড	পূর্ব্বে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হইয়াছে কি না
মেজর জে এ শক সাহেবের ইষ্টেট	৪৪৯ ৷৷৶৬	৫	৮৸৶১০	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
জেমস ফের	৩৩১৸০	ঐ	৬ ৷৷৶২	৪ দেওয়া গেল	ঐ
জেমস ও ফের্লি	৭৫০৸৶১১	ঐ	১৫৲৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
উলিয়ম ফেন	১৭৮ ।৶৫	ঐ	৩ ৷৷/১	১ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
তামস ফর্গসন গোরা সৈন্য ...	১৪০৮ ।৶১১	ঐ	২৮৶৮	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ
লেপ্টেনেণ্ট জে বি ফর্বস ...	৪ ৷৷৬	ঐ	/৫	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
সার্জণ্ট আর ফষ্টর	৩২০৶৩	ঐ	৬ ।৶৫	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বারুদইত্যাদির রক্ষক আন্‌ক্রফর	৮ ।৶১	ঐ	৶৮	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
জান ফাক্কস	৩৯৶	ঐ	৸৬	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
মিস ইলাইজা ফেজর এক্ষণে বিবি স্মিথ	৩৫৭ ৷৷৶১	ঐ	৭৶৫	ঐ	ঐ
জে আর ফেজর	১৭/১	ঐ	।/৫	ঐ	ঐ
কাপ্তান জান ফ্রেড্রিক্স	৫২৯ ৷৷৶৯	ঐ	১০ ৷৷/৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ফক ও ব্রাণ্ডেনবর্গ	৭৭১ ।৯	ঐ	১৫ ।৶১০	ঐ	ঐ
মেজর আর গর্ডন সাহেব ...	১৬৬২ ।৶৯	ঐ	৩৩ ।০	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
মিস এ গ্রে	২১৮২৲৩	ঐ	৪৩ ৷৷৶৩	ঐ	ঐ
মিস মার্গ্রেট গ্রে	২১৮২৲৩	ঐ	৪৩ ৷৷৶৩	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেণ্ট জে সি সি গ্রে ...	৭৮ ।/৩	ঐ	১ ৷৷/	১।২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
লেপ্টেনেণ্ট জি গ্রিন ৩৮ পল্টন ...	৮/৬	ঐ	৶৭	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
লেপ্টেনেণ্ট এচ জে গেয়ন ...	১১৸৶৬	ঐ	৶৯	ঐ	ঐ
কাপ্তান জে বি ডি গেহান ...	৮৫৸৯০	ঐ	১ ৷৷৶৬	ঐ	ঐ
এনসাইন সি হেগার্ট	৮১৶২	ঐ	।৶৯	ঐ	ঐ
বিবি ই হল	২১৶	ঐ	১ ৷৷৶	ঐ	ঐ
এফ হালিবর্টন	৮৭০৮৸৮	ঐ	১৭৪৶১০	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
আর হামিল্টন	৪১৪ ৷৷৮	ঐ	৮ ৷৷৮	ঐ	ঐ
বিবি ই হামিল্টন	২৸৯	ঐ	৶২	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ডাক্তর জে হাকোর্ট	১২৭৲২	ঐ	২ ৷৷৮	৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
মিস এম সি হারিল্টন	৭ ।৶২	ঐ	৶৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি এচ হারিসন	৫৬৭ ৷৷৶	ঐ	১১ ।/৮	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বিবি এম ই হে	৮২১ ।৶২	ঐ	১৬ ।৶১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মেজর জে হেরিৎ	২৩৸৭	ঐ	।৶৭	ঐ	ঐ
জান এ হিসিৎ	১১৪৸/২	ঐ	২ ৷৷৮	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেণ্ট রৌলি হিল	২৭ ৷৷৶১১	ঐ	৷৷১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
নোনা সিনাৎ চরির ট্রষ্ট এচ হিথ ও ডবলিউ টড	৫৪৪৪ ৷৷১০	ঐ	১০৮৸৶২	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বিবি এমা হিলহৌস পূর্ব্বে বিবি ওয়ালিস	৪৯৯৲	ঐ	৯৸৶৮	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ইজি লানিনি	২৭৮৫ ৷৷০	ঐ	৫৫ ৷৷৶৪	ঐ	ঐ
ডাক্তর জে ইনিস	৪০৭ ।/৪	ঐ	৮০৶৪	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
এ এচ ইষ্টবেলূড	১৬৪৮৸৶৭	ঐ	৩২৸৶৮	১।২ দেওয়া গেল	ঐ
কর্ণেট জি জাক্সন	১৩৸৭	ঐ	।৫	১।২।৩ দেওয়া গেল	ঐ
এনসাইন বি ডবলিউ আর জেনর...	৫৯৸/৮	ঐ	১৶২	ঐ	ঐ

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত দাওয়া	দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেণ্ড	পূর্ব্বে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হইয়াছে কি না
সি এচ জানসন	২৮৪ ॥৶৪	৫	৫ ॥৶	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	
লেপ্টেনেণ্ট এচ জানসন ২৬ পল্টন	১১৯১ ॥৮	ঐ	২৩৸৮	ঐ	প্রমাণ হইল
বিবি এস জানসন	৪০৬৶৩	ঐ	৮৶	১।২। ৩ দেওয়া গেল	ঐ
অশ্বারোহি গোলন্দাজী কাপ্তান জে জানসন	১৫৬৫৸৯	ঐ	৩১ ।৶১	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ
কাপ্তান জে ডবলিউ জোন্স ...	৭২৬৩৸৮	ঐ	১৪৫ ।৬	ঐ	ঐ
খাঞ্জি দাস	৪৮৸৩	ঐ	৸৮	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মৃত এম লিমণ্ডের অছি মিস সেরা লিমণ্ড	১৬১১৮ ।৶১	ঐ	৩২২ ।৶১১	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
জুলিয়ন লিয়োটার্ড	২০২৪৸৶১০	ঐ	৪০ ॥০	ঐ	ঐ
এনসাইন ডবলিউ এচ লোমর ...	৪১৸৯	ঐ	৸৫	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
আর লফনান	১৬৮৲	ঐ	৩ ।৶৯	১।২। ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
লেপ্টেনেণ্ট জে এম লফনন ...	২২১৶২	ঐ	৫।৮	ঐ	ঐ
মেজর ডি এচ মাকডৌএল ...	৫৫৮৫৸৩	ঐ	১১১ ॥৶৫	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ
কিংস ডিপার্টমেণ্টে মেজর ডি এচ মাকডৌএল ও কাপ্তান টি সি স্কো এর	৩৬৪৸০	ঐ	৭ ।৮	১।২ দেওয়া গেল	ঐ
কাপ্তান আর মাকেঞ্জি সাহেব ...	২৫৫৸৯	ঐ	৫/১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
লেপ্টেনেণ্ট এফ মাকিলন ...	২৮ ।৶	ঐ	॥৶	ঐ	ঐ
কাপ্তান এ মাকিনন	২৫৸৬	ঐ	॥৩	ঐ	ঐ
জেম্স মাক্টিয়র	১৮৩।৶১১	ঐ	৩ ॥৶৮	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
মেজর টি মাডক	৪১৬৶৭	ঐ	৮ ।৶২	ঐ	ঐ
এনসাইন এফ সি মেটলাণ্ড ...	৪০ ।৶৮	ঐ	৸১১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল জি মার্লি ...	১০ ।১০	ঐ	৶৩	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেণ্ট ডি মেলিস	৫৯ ।৶	ঐ	১৶	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
আর ও টি পি মরেল	৫৸৶	ঐ	/১১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মিস এম মোসর...	৯৩৫ ॥/	ঐ	১৮ ॥৶৪	ঐ	ঐ
মেজর জি মুনেল...	২৫৩ ॥/	ঐ	৫/২	ঐ	ঐ
ডাক্তর জে মরে	৮৩৮১ ॥৶২	ঐ	১৬৭ ॥০/১	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
মন্থ পুস্তকের সভা	৩৬ ।৶৮	ঐ	॥৶৮	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
জান ওগলবির উত্তরাধিকারী নানী	৮৩৮ ।৶৯	ঐ	১৬৸৪	ঐ	ঐ
এস এ নিকটর্লিন	৯৸৶৩	ঐ	৶২	ঐ	ঐ
আর নিকলসন	৭২৶৪	ঐ	১ ।৶১	ঐ	ঐ
নোনা সিনাং চরি	৩৪৬৩৸৫	ঐ	৬৯ ।৫	ঐ	ঐ
নন্দকি	৪০৭৸৯	ঐ	৮৶৬	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
ডি ওব্রাইন	২১৭২৸৩	ঐ	৪৩ ।৶৪	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল এচ ওডনেল ...	৫৲	ঐ	/৭	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এ ওগলবি নাবিক	১৭৭৫ ॥১০	ঐ	৩৫ ॥২	১।২। ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
এনসাইন জে এন ওহালরন ...	১০৭৯।৪	ঐ	২৪৶২	১ দেওয়া গেল	ঐ
লেপ্টেনেণ্ট এফ বি আর ওল্ড ফিল্ড	৩৫৭ ॥২	ঐ	৭৶৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত দাওয়া	দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেণ্ড	পূর্ব্বে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হইয়াছে কি না
রাবর্ট অর	১৭২৮ ।০	৫	৩৪ ॥/	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
টি অক্সবরা	২২৸/৯	ঐ	।৶৪	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ
এদেশীয় ১০ পল্টনের ভোজের সেনাপতি	১৭ ।৶৩	ঐ	।/৬	১।২ দেওয়া গেল	ঐ
মহারাণীর ১৪ পল্টনের ঐ ঐ ...	৬২৶৯	ঐ	১৶১১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এদেশীয় ২২ পল্টনের ঐ ঐ ...	৪৯ ।৯	ঐ	৸৶৯	ঐ	ঐ
৬০ পল্টনের ঐ ঐ ...	৬৬৸৩	ঐ	১ ।/৪	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
কাথরাইন নামক জাহাজের স্বামী...	৬২৭৯ ॥৶৯	ঐ	১৩৯॥/৬	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ
করমেণ্ডেল জাহাজের ঐ ...	১০৪৭ ॥৶৩	ঐ	২০৸৩	ঐ	ঐ
করমেণ্ডেল জাহাজের ঐ ...	৩৪৲	ঐ	॥৶১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
পালমররানামক জাহাজের ঐ ...	১৩৫৫৭ ।৶	ঐ	২৭১৶৫	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
এদেশীয় ১৮ পল্টনের লেপ্টেনেণ্ট জে পাটর্সন	৭৬০৸৶৪	ঐ	১৫৶৬	১।২।৩ দেওয়া গেল	ঐ
এ ডনবারের বৃত্তিভোগী ...	১২৮৩০৸২	ঐ	২৫৬ ॥/১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
গোলন্দাজী মেজর এচ এল প্লেফের	১৫০ ।৬	ঐ	৩৲১	ঐ	ঐ
রাজা দিদার হুসেন	২৮৩ ॥/৪	ঐ	৫ ॥৶৯	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
কাপ্তান এচ রাল্‌ফ	৩৯৪ ॥৶৭	ঐ	৭৸৶৪	ঐ	ঐ
এনসাইন জি রামজি	৪১৶২	ঐ	৸/২	ঐ	ঐ
রামসিংহ জমাদার	৪৯ ।৶৮	ঐ	৸৶১০	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
অশ্বারোহি ৫ পল্টনের লেপ্টেনেণ্ট জে রীড	২২৩ ॥৶৩	ঐ	৪ ।৶৭	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এ রিকার্ডি	৩২৫ ॥৶২	ঐ	৬ ॥২	ঐ	ঐ
এদেশীয় ৮ পল্টনের সেনাপতিরা	৩১৩৸৶	ঐ	৬ ।৪	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
এফ ডবলিউ রাবর্টসন	৩৩৫৬ ।৶	ঐ	৬৭৶	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
লেপ্টেনেণ্ট জে রাবর্টসন ...	৯০১৲৮	ঐ	১৮৲৪	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
জর্জ রাবিন্‌সন ফ্টুআর্ড্	১১৫॥/	ঐ	২ ।/	১।২ দেওয়া গেল	ঐ
এচ এস রাবিন্সন	৪৮ ।/৭	ঐ	৸৶৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক এচ পি সাণ্ডর্স	৩৯৸৶৯	ঐ	৸৯	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেণ্ট সি সি জে হুট ...	৩৫৫ ।/৭	ঐ	৭/৮	ঐ	ঐ
এনসাইন রাবর্ট শা	৪৶১	ঐ	/৪	ঐ	ঐ
মেজর এ সুল্‌ডম	৭৩ ।/	ঐ	১ ।৶৫	ঐ	ঐ
বিবি ই সিংক্লের	১১২৸৶৬	ঐ	২ ।৯	ঐ	ঐ
তামস মস	২৬ ॥৶৮	ঐ	॥৬	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
ই স্মিথ	২১৸১	ঐ	।৶১১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
আর য়ুক	৩৩ ।৶৬	ঐ	॥৶৮	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
জান সেপলিলি	৮০৸৶৬	ঐ	১ ॥/১০	ঐ	ঐ
ইলাইজা রেণ্ডেল এক্ষণে বিবি ই বিয়র্ডের যৌতুক ধনের ট্রষ্টি জে এস টাল্‌বরি ও ডবলিউ রেনাল্‌ড	১৯৫/১১	ঐ	৪ ।৶৫	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত দাওয়া	দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেণ্ড	পূর্ব্বে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হইয়াছে কি না
জে বি ষ্টিল	৪০৵৫	৫	৸১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
কাপ্তান জে ডি ষ্টকস	৪১৵৩	ঐ	৸/২	১ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
সুটর কোম্পানি	৬৬ ৷৴	ঐ	১ ৷৴৩	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
কাপ্তান সি এম তামস	১২৩৸৵৩	ঐ	২ ৷৵৮	ঐ	ঐ
জে জি ফিলিপ কোম্পানির মহাজনেরদের ষ্ট	৬৮০৸৵	ঐ	১৩ ৷৴১০	ঐ	ঐ
বিবি ই টর্ণর	৫০৸৵৬	ঐ	১৲৩	ঐ	ঐ
বিবি ইলিজাবেথ ডৌর যৌতুক ধনের ট্রষ্টি	১০০৩৮ ॥১১	ঐ	২০০৸৪	১ ৷ ২ ৷ ৩ ৷ ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বিবি আর গ্রেহামের ট্রষ্টি ...	১০০৫৫৸৵৪	ঐ	২১৯ ৷৵১০	১ ৷ ২ ৷ ৩ দেওয়া গেল	ঐ
বিবি জেন হগাল্সের ট্রষ্টি ...	৩১৬৸৵৩	ঐ	৬ ৷৴৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি জে জেকবস এক্সণে রিচার্ডসের ট্রষ্টি	৪৫২ ॥৵৩	ঐ	২৲১০	১ ৷ ২ ৷ ৩ ৷ ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বিবি ওহালরন ও তাঁহার ছেলেরদের টষ্টি	৫৬২৲৬	ঐ	১১ ৷৵১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি ই পিটরের ট্রষ্টি ডবলিউ এচ পিয়র্স ও জে পেনি	১৬৮৪৸৩	ঐ	৩৩ ॥৵২	১ ৷ ২ ৷ ৩ ৷ ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
কাপ্তান জান ও বিবি ই আই সাচুএলের ট্রষ্টি	২১৯০ ৷৪	ঐ	৪৩৸১০	১ দেওয়া গেল	ঐ
ইণ্ডষ্টি পারসিবিয়রান্স লজে সেণ্ট জানের বাক্সের ট্রষ্টি ...	১৪৩৵৬	ঐ	২৸৮	১ ৷ ২ ৷ ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বিবি ই এম টেম্পল্সের ট্রষ্টি ...	৬৭৮ ॥৫	ঐ	১৩ ॥৵১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
জে বান গেঙ্কেল	৩৭৪ ৷৵৬	ঐ	৭ ৷৵৯	ঐ	ঐ
মৃত ব্রিবেট জেনরল জে বানরেনেন	৩৫৩৮ ৷২	ঐ	৭০৸৩	১ ৷ ২ ৷ ৩ ৷ ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বিবি আই এ বানরেনেন ...	১২৬৸৵৯	ঐ	২ ॥৭	ঐ	ঐ
কাপ্তান জে এচ বানরেনেন ...	৩১ ॥১	ঐ	॥৵১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
জে বি বিবস নাবিক	৬২৫ ৷৵৮	ঐ	১২ ॥২	১ ৷ ২ ৷ ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
রিচার্ড ওয়ালিস	১৮৮১৸৵৯	ঐ	৩৭ ॥৵২	১ ৷ ২ ৷ ৩ ৷ ৪ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
লেপ্টেনেণ্ট আর ওয়ারবর্টন ...	৪৮ ৷৵৪	ঐ	৸৵৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি সিসিলিয়া ফ্রান্সিস ওয়ার্ডেন...	৮২৸৵৪	ঐ	১ ॥৵৬	ঐ	ঐ
আর ওয়াটলিং	৩৩৩৸১১	ঐ	৬ ॥৵১০	১ ৷ ২ ৷ ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
কাপ্তান ডবলিউ পি ওএলাণ্ড ...	২৬৬২ ৷৵১১	ঐ	৫৩ ৷০	ঐ	ঐ
জে ওএল্স...	৩১৸২	ঐ	॥৵২	১ ৷ ২ ৷ ৩ ৷ ৪ দেওয়া গেল	ঐ
মিস হারিয়েট এবং আলিসিয়াউইস	৯২৸৵৬	ঐ	১৸৵৮	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
কাপ্তান সি ডি উইলকিন্সন ...	৮৸৵	ঐ	৵১০	১ ৷ ২ ৷ ৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
কাপ্তান টি উলিয়ম্স	৬০৭ ৷৵৫	ঐ	১২৵৪	১ ৷ ২ ৷ ৩ ৷ ৪ দেওয়া গেল	ঐ
বিবি আর এ উইলসন ...	২৪৭৯৸২	ঐ	৪৯ ॥৵৬	১ ৷ ২ ৷ ৩ দেওয়া গেল	ঐ
ড্রাগুনেরদের ১১ পল্টনের এ আর বার্নস	২৯ ॥৵২	ঐ	॥৵৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ডাক্তর জে এস সলিবান ...	১২৬৸২	ঐ	২ ॥৬	ঐ	ঐ
এ ফ্রেজর	২৯৩ ॥৵৬	ঐ	৫৸৵	১২৩৪দেওয়াগেল	প্রমাণ হইল

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত দাওয়া	দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেণ্ড	পূর্ব্বে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হইয়াছে কি না
মাকসুএল ও কিস	৫১৮৶৩	৫	১০ ।/১০	১।২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
ডানিয়েল বটন	১১১৭ ।৶৬	ঐ	২২ ।/৬	১ দেওয়া গেল	ঐ
মেজর ডবলিউ জেমস্	৮৪৩ ॥৯	ঐ	১৬৸/১১	১।২।৩ দেওয়া গেল	ঐ
হেনরি বিচর	৫৫১৸৩	ঐ	১১৲৬	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ
ডি গেষ্টর	৬৫৬ ।৭	ঐ	১৩৶	ঐ	ঐ
এলডর স্মিথ কোম্পানি	৬৭৫৶৩	ঐ	১৩ ॥০	ঐ	ঐ
কাপ্তান এ এচ উড	২৩৩ ॥/১১	ঐ	৪ ॥৶৯	১।২।৩ দেওয়া গেল	ঐ
বিবি জে মলেল	৭৬৩ ॥৶৯	ঐ	১৫ ।৪	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ
লেপ্টেনেণ্ট এচ বি স্মিথ ...	৪০৯৲	ঐ	৮৶১০	ঐ	ঐ
ডবলিউ ডার্লিং	২৩৩৭৸/৪	ঐ	৪৬৸১	১।২ দেওয়া গেল	ঐ
আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জি ওয়াডেল	৮২৪ ।৶১	ঐ	১৬ ।৶১০	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	ঐ

আর ওডৌডা। উক্ত যোত্রহীনেরদের উকীল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, OCTOBER 20, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ২০ অক্টোবর।

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY AND NIZAMUT ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 9th October, 1846.

Moulvie Moutaz Ullee, Mahomedan Law Officer of the Zillah Court of Beerbhoom, for 28 days, during the Dusserah Vacation.

The 16th October, 1846.

Moulvie Mahomed Ismael, Moonsiff of Nittrokobah, Zillah Mymensing, for one week, beyond the Dusserah Vacation.

B. J. Colvin, *Offg. Register.*

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী ও নিজামৎ আদালতের হুকুম।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ৯ অক্টোবর।

বীরভূমের জিলা আদালতের ফতওয়াদাদক শ্রীযুত মৌলবী মৌতাজ আলী আগামি দশহরার বন্দে আটাইশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ১৬ অক্টোবর।

জিলা ময়মুনসিংহের মেত্রকোবার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ ইশমাএল দশহরার বন্দের অতিরিক্ত এক সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। একটিং রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

১১২৭ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ১২ অক্টোবর।

শ্রীযুত ড্রমণ্ড সাহেবের (Mr. Drummond,) অনুপস্থান পর্য্যন্ত শ্রীযুত ডবলিউ সি ওয়াটসন সাহেব (Mr. W. C. Watson,) মালদহের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ১২ অক্টোবর।

মালদহের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত অনরবিল এফ ড্রমণ্ড সাহেব (Hon'ble F. Drummond,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে বিশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

কটকের দক্ষিণ অঞ্চলের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত ই এ ক্লিফটন সাহেব (Mr. E. A. Clifton,) চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে রাজধানীতে থাকিতে আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মুনসিংহের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত সি মাকি সাহেবকে (Mr. C. Mackay,) গত আগষ্ট মাসের ৩ তারিখে যে ছুটী দেওয়া যায় তদতিরিক্ত তিনি দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

সারণের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ রাফিক চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দুই সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে পূরণিয়াতে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে পি ডেসা সাহেব (Mr. J. P. Dessa,) স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ১৪ অক্টোবর।

১৮৪৬। ৪৭ সালের নিয়মিত ছুটীর জন্যে অদ্যপর্য্যন্ত নীচের লিখিত সাহেবেরদের প্রার্থনাপত্র প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে।

শ্রীযুত এম আর গবিন্স সাহেব (Mr. M. R. Gubbins.)

শ্রীযুত আর হামটন সাহেব (Mr. R. Hampton.)

শ্রীযুত জি এল মার্টিন সাহেব (Mr. G. L. Martin.)

শ্রীযুত এফ বি গবিন্স সাহেব (Mr. F. B. Gubbins.)

শ্রীযুত জি এ পেপর সাহেব (Mr. G. A. Pepper.)

শ্রীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডৈরেক্টর্স সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তায় নিযুক্ত হইয়া "ওএলেসলি" নামক জাহাজে পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন্ ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ৩ তারিখে খাজুরীতে পঁহুছে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.
LAND ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।
ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে জিলা বেহারের নীচের লেখা ১২৫৩ সালের লাং কিস্তী ৭ অক্‌টোবর পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্তে ১৮৪৬ সালের নবেম্বর মাসের ১১ তারিখ মোতাবিক ৮ অগ্রহায়ণ ১২৫৪ ফসলি রোজ বুধবার কালেক্‌টর সাহেবের কাছারীতে দিনাওজরে ধরা গিয়া বিক্রয় হইবেক ইতি ১৮৪৬ সাল তাং ৯ অক্‌টোবর।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	তৌজিতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লেখা মালিক	সদর জমা	সন ১৮৪৬ সালের লাং কিস্তী ৭ অক্‌টোবর	কৈফিয়ৎ
৩	চিরস্থ বন্দোবস্তী মহাল	১৪৩	অরাই কেশোপুর পরগনে নরহট	ডোমন সিংহ ওগয়রহ	৪২৭/১	৬৬৲৮	সমুদয় মৌজা বিক্রয় হইবেক
		১০	চক অক্করৌনজা পরগনে অরয়ন	বাবু ছত্তরধারি সিং ওগয়রহ ...	২১৭৲	৩৭ ॥৶	ঐ
			ইসমাইলপুর মনোজ পরগনে ঐ	নারায়ণ সিং ওগয়রহ	১৭৫৸৮	১০৸/৯	ঐ
			চক কেকেশোপুর পরগনে ঐ	চুয়া সিং ওগয়রহ	১৮১ ॥/৬	২২/৪	ঐ
			মক্তুনপুর ভুরগা পরগনে ঐ	ঐ	২৮৮৲	৩৬৲	ঐ
		১১২	রসুলপুর মোআ এবং শাজাহানাবাদ ওরফে মহমদাবাদ পরগনে ঐ	বাবু ছত্তরধারি সিং ওগয়রহ ...	১১৮ ৷৮	১১৸/৪	ঐ
		৩৪৫	কয়নাবুজুরগ পরগনে বেহার	সৈয়দ আজহর আলি ওগয়রহ ...	৭০৮ ৷৯	১৭৸৭	ঐ
২ চরণ পঞ্চম অধ্যায়	অচিরস্থ বন্দোবস্তী মহাল	৩৪৮	মুনিচক আজরকবে পেশরা পরগনে ঐ ...	শ্রীমতী জহুরন গয়রহ	১০০ ৷৬	১৮৸/৬	ঐ
	ঐ মতালক খাস মহাল	১০	সুরজপুর আমরা পরগনে আবজল	বাবু ছত্রধারি সিং গয়রহ ...	২৪ ॥২	৮৲	ঐ
		১৫	বেগীনাবাদ পানিবুজুরগ এবং উজিরপুর বেগী নাবাদ পরগনে বেহার	কানাইয়ালাল গয়রহ... ...	৬১৸/৩	২৫১ ॥৶৬	ঐ
		১৬	ঐ	শ্রীমতী উজিরন গয়রহ	১৪৸/৯	৮৯ ৷৬	ঐ
		১৬	সহবাজপুর লদী পরগনে ইকিল	দৌলতরাম গয়রহ	১৬৲৫	৮৲৫	ঐ
৪ চরণ	অন্য মৌজের বাকীর জন্য এই মৌজে বিক্রয় হইবেক		তেগার পরগনে নরহট	ফুলশীনা গয়রহ	২৩ ।৶৬	৫৭ ।৶৯	হক হিস্যা সজীবন লালের মৌজে তেয়ার পরগনে নরহট বিক্রয় হইবেক মৌজে মানপুর সপ্তবিঘা পরগনে পাঁচ রুখির বাকী বাবদ সন ১২৪৩ ফসলির জন্য
	ঐ		ভুরকুণ্ডা পরগনে গো	মহম্মদ হুসেন	৫২১ ।৩	৮১৯৸০	হক হিস্যা ঠাকুরপ্রসাদ সিংহের মৌজে ভুরকুণ্ডা পরগনে গো বিক্রয় হইবেক পরগনে ইশ্বাদাদের ও মোনরার আবকারির বাকীর বাবদ সন ১২৪৫। ৪৬ ফসলির জন্য
	ঐ		সিউপুর পরগনে ঐ	বৈদ্যনাথ সাহায়	২৩৮ ।/৪		ঐ শিউচরণ সাহ ও শিবপ্রসাদ সাহ মৌজে শিউপুর পরগনে গো ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	তৌজিতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লেখা মালিক	সদর জমা	সন ১৮৪৬ সালের লাৎকিস্তী ৭ অক্টোবর	কৈফিয়ৎ
৪ চরণ	অন্য মৌজের বাকীর জন্য এই মৌজে বিক্রয় হইবেক		চক মেটর পরগনে উকরি	মজহর হুসেন গয়রহ	১২৩৸৶৪	৩৫৪/২	হক হিস্যা খরগসেন তাহার পরলোক হওনের পর বেচু সিংহ দুবিরি সিংহ ১৭ বিঘা ॥০ কাট্টা জমীন আয়েমা স্থাপিত মৌজে মানশাহপুর নথারর সামিল জমীন চকমটর পরগনে উকিরি বিক্রয় হইবেক কারণ বাকী সুদ প্রাপ্য মৌজে রসুলপুর থানা পরগনে উকিরির নিমিত্তক
							হক হিস্যা চোয়া সিংহ তাহার পরলোক হওনের পর মুরত সিংহ পলু সিংহ খরকধারি সিংহ ঐ ঐ ঐ
							ঐ টৌরল সিংহ তাহার পরলোক হওনের পর লোকী সিংহ ও মদন সিংহ ঐ ঐ ঐ
							ঐ নিরঞ্জন সিংহ তাহার পরলোক হওনের পর সরধা সিংহ ও শোভা সিংহ ও ভৈরব সিংহ ও চমুন সিংহ ও প্রভু সিংহ ঐ ঐ ঐ
							ঐ উদিত সিংহ তাহার পরলোক হওনের পর জগী সিংহ শরেয়া সিংহ তিলু সিংহ দহরণ সিংহ ঘাট সিংহ ঐ ঐ ঐ
							ঐ পুলিত সিংহ তাহার পরলোক হওনের পর ডিঙ্কা সিংহ রেওয়া সিংহ পৃথী সিংহ গুরুদয়াল সিংহ ঐ ঐ ঐ
							ঐ দেবী সিংহ তাহার পরলোক হওনের পর লালজি সিংহ রেওয়া সিংহ ঐ ঐ ঐ
							ঐ বোধন সিংহ তাহার পরলোক হওনের পর চলন সিংহ ঐ ঐ ঐ
							ঐ কোমল সিংহ তাহার পরলোক হওনের পর নারায়ন সিংহ ঐ ঐ ঐ
							ঐ আজিত সিংহ তাহার পরলোক হওনের পর যোধন সিংহ ঐ ঐ
ঐ			চক ইয়াকুবপুর ওরফে শেরপুর রকবে গোনাডা পরগনে ভেলায়র	সেখ কেয়মদ্দীন গয়রহ... ...	৪০৸২	১৪০৯৸৶১০	হক হিস্যা সেখ কামদ্দীন ও হিউদিন মসমাত আজিজুন নেসা মেহরুন নেসা মসমত সাদুন নেসা মসমত হুসেনি ও মসমত মখু বেগমের মুক্তার মির সেলামত আলী মৌজে চক এয়াকুবপুর ওরফে সেরপুর রকবে গনাডা ঐ আকুবপুর গনাডা বিক্রয় হইবেক কারণ বাকী মালগুজারী প্রাপ্য মৌজে সৈয়দপুর পরসা পরগনে ফুলাতির নিমিত্তক।
			ইয়াকুবপুর গোনাডা পরগনে ঐ ...	সেখ কায়ামদ্দীনগয়রহ... ...	১২৯৸৫		

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	হৌজিতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লেখা মালিক	সদর জমা	সন ১৮৪৬ সালের লাং কিস্তী ৭ অক্টোবর	কৈফিয়ৎ
৪ চতুর্থ	অন্য মৌজার বাকীর নিমিত্ত এই মৌজা বিক্রয় হইবেক।		অর্দ্ধেক মৌঃ করিগাঁও সামিল লাট জগন্নাথপুর ওগয়রহ পঃ মহের	রায় প্রাণকিসুন ও খুসিহাল সিং ও গয়রহ	১৮৭২ ।/৫	১০২৩ ।/	হক হিস্যা দেবীপ্রসাদ উত্তরাধিকারী ও মহতাবসিং জামিনদার নন্দকিশোর যে ষ্টাম্পবিক্রেতা ছিল আদালত বেহারের ঐ সকল সম্পত্তি যাহা চতুর্থ খানায় লেখা গিয়াছে বিক্রয় হইবেক কারণ খরচা মোকদ্দমার সরকার বাহাদুরের দেনা হইয়াছে তাহার আদায় করিবার নিমিত্ত যেমত মাহাতাব সিংহের পিতা দেবীপ্রসাদের এক রারনামায় লিখিত আছে।
			মোহকমচক সামিল লাট ঐ পঃ ঐ	ঐ			
			তিতাইগণ্ডু সামিল ঐ ঐ	ঐ			
			কোলহাই অজরকবে টনকুপি সামিল ঐ ঐ ...	ঐ			
			টনকুপা সামিল লাট ঐ ঐ	ঐ			
			টনকুপি সামিল লাট ঐ ঐ	ঐ			
			করহরা সামিল লাট ঐ ঐ	ঐ			
			নরহরখাপ সামিল লাট ঐ ঐ	ঐ			
			ছয়খান ঘর এক কুঠরি স্থাপিত মহলা নজরা গণ্ডু পঃ গয়া	দেবীপ্রসাদ			
			মজরে ইয়াতবারপুর পঃ নরহট	ঐ	৫৬৬৲		
১৬	ঐ		রহরগরা পঃ শহরঘাটি	ভৌজু খাঁ	৭৩॥/৭	১৮৪ ।৶/১১	মৌঃ রহরগরা পঃ শহরঘাটি তোরাবআলী খাঁএর অংশ বিক্রয় হইবেক মৌঃ বারা ওগয়রহ পঃ শহরঘাটির বাকী মালগুজারীর নিমিত্ত।
			২ বাগীচা ৯০ বৃক্ষসহিত স্থাপিত মৌঃ করওয়া পঃ উকরি	... ...		২৭২ ।৶/১	হিমত সাহায় ওগয়রহ মুস্তাজির সকলের জামিনদার চুলহনসিংহের অংশ যাহা চতুর্থ খানায় লেখা গিয়াছে বিক্রয় হইবেক মৌঃ ফরিদপুর উসুয়া পঃ উকরির মহলের বাকীর নিমিত্ত।
	জমি ইনবেলিড জাগির		ইনবেলিড জমী স্থাপিত মৌঃ কুরহুয়া বন্দোপুর থানা ফিং জ্ঞায়নগরের অন্তঃপাতি... ...	রামসহায় ওগয়রহ	২৮/১০ ক্রান্তি	২৮/১০ ক্রান্তি	এই মৌজা বিক্রয় হইয়াছিল গত ২ জুলাই তারিখে কিন্তু খরিদার নিয়মিত সময়ে খরিদের টাকা না দেওয়াপ্রযুক্ত পুনরায় বিক্রয় হইবেক ১৬ প্রকরণ ১ আইন ১৮৪৫ সালের অনুযায়ি।
			ঐ ঐ	কুঞ্জন সিং ওগয়রহ	৪৲	৪৲	
			ঐ ঐ	চমরুরাম ওগয়রহ	॥১০৮	॥১০৮	
			ঐ স্থাপিত মৌঃ বিষ্ণুনপুর তাজপুরা পঃ ঐ থানা জলালাবাদের অন্তঃপাতি	ধওকল সিং ওগয়রহ	৩৮৪	৫ ॥/৪	
			ঐ মৌঃ সুরজপুর অমরা পঃ ঐ ঐ	ঐ	১৭ ।৶/২॥	২৫ ॥/২ ॥	
			ঐ ঐ ঐ	সমোদ সিং	৫ ।/২৸	৮/২৸	
			ঐ ঐ ঐ	ভৈরো তেওয়ারি	১৪৸৶১১	১৪৸৶১১	
			ঐ ঐ ঐ	বসন্ত তেওয়ারি...	২৪৸২	২৪৸২	
			ইনবেলিড জমী সকরী খোর্দের রকবাহইতে পঃ ঐ সামিল থানা ফিং জ্ঞায়নগর	ঝনা	২ ।৶/৯	২ ।৶/৯	

W. Bell, *Offg. Collector.*

এত্তেলানামা কাছারী কালেক্টরী জেলা মালদহ।

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে এই জেলার নীচের লিখিত মাহাল সরকারে বাকী রাজস্ব আদায় কারণ সন ১৮৪৬ সালের ৫ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫৩ সালের ২১ কার্ত্তিক বৃহস্পতিবার এ কালেক্টরির কাছারিতে বিনাওজর নীলামে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রী হইবেক।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জেলার তৌজীতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	তৌজীর লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা কোম্পানি	সন ১২৫৩ সালের লাগাদ কিস্তী ভাদ্রের বাকী	মন্তব্য কথা
১	এস্তমরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল	৮৪	তরফ হুসেনপুর পরগনে কোতওয়ালী	হরসুন্দরী দেব্যা	২৬১৪ ৷৷৵৯	৬৩৭৸৵১১	এই মহালের দশসনি বন্দোবস্তী ২৪৫১ ।১৯॥ সিক্কা সদর জমা লিখা যায় সন ১২৫৩ সালের লাগায়েদ কিস্তী ভাদ্রের বাকী আদায় কারণ সম্যক নীলাম হইবেক।

মালদহ। ডিপুটী কালেক্টরী। সন ১৮৪৬। ইং তাং ১০ অক্টোবর।

F. DRUMMOND, *Offg. Deputy Collector.*

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সনের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলে ঢাকা জালালপুরের নীচের লিখিত মহাল ১২৫৩ সনের লাং ১ আশ্বিনের পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্তে ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সনের ৬ নবেম্বর মোং ১২৫৩ সনের ২২ কার্ত্তিক শুক্রবার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজর নীলামে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রী হইবেক ইতি সন ১৮৪৬। ইং তারিখ ১০ অক্টোবর।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজীর মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিক	সদর জমা	১২৫৩ সনের লাং ১ আশ্বিনের পাওনা বাকী
১	ইস্তমোরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল	৪৭৬	মহাল হজুরি তাং রাজকৃষ্ণ সেন	মহাদেব রায়	১০৩৪৷৵৮ ॥	২৩৮৸৶

J. WHELER, *Offg. Collector.*

এস্তহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলে ভুলুয়া।

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সনের ১ প্রথম আইনের ৬ ছয় ধারার মর্ম্মানুযায়ি জিলা ভুলুয়ার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১২৫৩ সনের লাং কিস্তী ভাদ্রের পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্তে এবং অন্যং যে দাওয়া চলিত আইনক্রমে বাকী মালগুজারির ন্যায় আদায় করণের হুকুম আছে তাহার নিমিত্তে সন ১৮৪৬ সনের ১৬ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫৩ সনের ২ অগ্রহায়ণ সোমবার অত্র কাছারিতে বিনাওজর ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৬ সাল তারিখ ৯ অক্টোবর মোং সন ১২৫৩ সন তারিখ ২৪ আশ্বিন।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার চৌজিতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	মন্তব্য কথা
১	ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল	১৯	পরগনে সন্দীপ চর আবজল ফকিরা হিস্যা ।১৸ কড়া	... মনওর আলী ও রওসন আলী...	৬৫৮ ॥৶১০	সন ১২৫৩ সনের লাং কিস্তী ভাদ্রের বাকী খাজানা ২১৫ ॥৶৯	
ঐ	ঐ	২৮৬	পং অমুরাবাদ হিঃ ॥৶১৩।– ক্রান্তি তাং কিস মত রফিকপুর	মাহাম্মদ তোরাপ পরাণবিবি ...	১৬০৶৫	ঐ ৪৯ ॥৶৮	
ঐ	ঐ	৬১১	পং হিঃ ঐ তাং শিশু বিশ্বনাথ	লক্ষ্মীকান্ত সৌং রামমাণিক্য সৌং	২৬ ॥৶৮	ঐ ১১ ॥৶	
ঐ	ঐ	৮১৮	পং হিঃ ঐ তাং রামরত্ন চক্র	মৌলবী মাহাম্মদ আজীজদ্দীন ... সেক শাহমতআলী সেকআহাম্মদ	১৯৶২	ঐ ৮ ৶	
ঐ	ঐ	১২৪৬	চাকলে অনুদিয়া তাং রাজকল্যাণ	উল্লা ও আছানুল্লা জমাদার ...	২৬ ॥৶৮	ঐ ১১ ॥৶	

৪	অন্যং মহালের বাবদ পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে মহাল নীলাম হয়	০	পং অমুরাবাদ হিঃ ॥৶১৩।– ক্রান্তি মধ্যে তালুক রামমায়ার হিস্যা ॥৶ আনার মালিক শিব ভূঞার মধ্যে হরেকৃষ্ণ ঘোষের সিকমী মৌজে কাদিরপুরের বেণ্ডী সাহেবের হাট ও দীঘি সমেত আন্দাজী ॥০ কি ॥৶ কানী জমী ...	হরেকৃষ্ণ ঘোষ	সিকমী মহাল বিধায় জমার নির্দ্দিষ্ট লিখা গেল না	নীলামখাস্ত বাকী খাজানা ময় সুদ ও সুদ জরীমানা লাং ৩০ এ পরেল সন ১৮৪৬। ২২১৭২ ৷৶৫	পং অমরাবাদ মধ্যে তালুক তোরাপ ওমেদ সিং ২২ কেত্তা তালুকের নীলামখাস্ত বাকী আদায় কারণ এই মহালে হরেকৃষ্ণ ঘোষের হকুক নীলাম বিক্রী হইবেক।

G. D. Wilkins, *Offg. Deputy Collector.*

বিদ্যাধ্যাপন বিষয়ি ইশ্তিহার।

বিদ্যাধ্যাপনের ডিপার্টমেণ্টে নিযুক্ত হওনের ও উচ্চ পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষিরদের ইমতিহান লইতে কমিটির সাহেবেরদের আগামি বৈঠক নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে ঠিক দশ ঘণ্টার সময়ে হিন্দু কালেজে হইবেক।

ঐ ইমতিহানের প্রকার ও যেং বিষয়ের ইমতিহান হইবেক ও বিদ্যাধ্যাপনের ডিপার্টমেণ্টে যত পদ শূন্য আছে তাহা প্রভৃতি বিষয়ের বিস্তারিত সম্বাদ কার্য্যাকাঙ্ক্ষিরা জানিবার নিমিত্তে নিজে প্রার্থনা করিলে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহেব তাহা জানাইবেন।

এফ জে মৌআট।
সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৬। ৮ অক্টোবর।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the Twenty-second day of September instant, in the matter of WILLIAM HUNTER SMOULT, heretofore carrying on business in copartnership with William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland, and Albert Mirabeau Dowleans, at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company, it was ordered that Robert O'Dowda and Colin Campbell, Esquires, should be appointed Assignees of the joint, real and personal Estate of the said William Hunter Smoult, as a copartner with the said William Patrick, John Weston Cliff, Robert Hornidge Buckland, and Albert Mirabeau Dowleans, now vested in Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of the said Court, by force of an adjudication made on the Twenty-ninth day of August last, and that the said Patrick O'Hanlon should forthwith assign over the same to the said Robert O'Dowda, and Colin Campbell, and it was further ordered that the said Patrick O'Hanlon, as such Common Assignee as aforesaid, and the said William Hunter Smoult, should forthwith put the said Robert O'Dowda, and Colin Campbell into possession of all the Estate and Effects of the said William Hunter Smoult, dated this 22d day of September, 1846.

FRITH and SANDES, *Attornies.*

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

টালা কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে কর্ম্মকারি উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত আগষ্ট মাসের ২৯ তারিখের হুকুমক্রমে উক্ত আদালতের সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব উক্ত উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএষ্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের সাধারণ স্থাবর ও অস্থাবর সম্পত্তির যে আসৈনি পদে নিযুক্ত হন্ সেই আসৈনি পদে শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌড, সাহেব ও শ্রীযুত কলিন কাম্বেল সাহেব নিযুক্ত হন্ এইমত হুকুম বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখে হইল আরো হুকুম হইল যে উক্ত শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব উক্ত সকল সম্পত্তি উক্ত শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবের এবং শ্রীযুত কলিন কাম্বেল সাহেবের হস্তে সমর্পণ করেন্ এবং আরো হুকুম হইল যে উক্ত সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব এবং উক্ত উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেব উক্ত উলিয়ম হণ্টর স্মৌল্ট সাহেবের সকল মাল ও সম্পত্তি উক্ত শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব ও শ্রীযুত কলিন কাম্বেল সাহেবের হস্তে সমর্পণ করেন্ ইতি। ১৮৪৬। তারিখ ২২ সেপ্টেম্বর।

ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

In the matter of WILLIAM NICHOL, carrying on business in copartnership with Henry Malcolm Low, and Andrew Wilkie, at Calcutta, under the style or firm of Nichol, Wilkie and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter of the eighth day of October instant, upon the application of Manoel Pedro Guimaraens and others, it was adjudged that the Petition presented by the said Manoel Pedro Guimaraens, and the other Petitioners in the said Petition named to this Court, was true, and that the above named William Nichol, had committed an Act of Insolvency within the Provisions of the Statute of 9, George IV. Cap. 73.

FRITH and SANDES, *Attornies.*

নিকল উইলকি কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে হেনরি মালকম লো সাহেবের ও আন্দ্রু উইলকি সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম নিকল সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে মানুএল পিদ্রো গিমারাইন্স ওগয়রহের দরখাস্তমতে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ৮ তারিখে হুকুম হইল যে উক্ত মানুএল পিদ্রো গিমারাইন্স ওগয়রহ যে দরখাস্ত দাখিল করেন্ তাহা সত্য বটে এবং উক্ত উলিয়ম নিকল সাহেব যোত্রহীন হইয়া চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের ৭৩ অধ্যায়ের বিধানানুসারে উপকার পাইতে পারেন্।

ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

In the matter of HENRY GERARD BETTS, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that pursuant to an order bearing date the 9th day of October instant, the Schedule filed by the said Insolvent, has been amended and can be referred to by any Creditor at the Office of the Chief Clerk of the said Court, and that the hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent, will be heard on Saturday, the fifth day of December next, at the hour of 11 o'clock in the forenoon.

SHAW and LYONS, *Insolvent's Attornies.*

Calcutta, 14th October, 1846.

যোত্রহীন হেনরী গেরার্ড বেট্টস সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ৯ তারিখের হুকুমক্রমে উক্ত যোত্রহীন যে তফসীল দাখিল করেন্ তাহা শুধরাণ গিয়াছে এবং মহাজনেরা উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় তাহা দেখিতে পারেন্ এবং উক্ত যোত্রহীনের দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ শনিবারে বেলা এগার ঘণ্টার সময়ে শুনা যাইবেক।

কলিকাতা। ১৮৪৬। ১৪ অক্টোবর।

শা ও লায়ন্স। যোত্রহীনের উকীল।

[*Government Gazette, 20th October,* 1846.]

In the matter of RAMKISTNO BAGCHEE, late of Churruckdangah, in the Town of Calcutta, Merchant and Trader, but at present residing at Cossipore, in the Suburbs of Calcutta, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced on the Fifth day of June, one thousand eight hundred and forty-six, on the Petition of Gourmohun Sein, a Creditor.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter, bearing date the fifth day of September last, whereby it was ordered, that the said Insolvent be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the several debts due from him to the following persons, (that is to say) Auckhoyram and Kurrumchund, Mohurloll and Takoordoss, Mittonjoy Day, and Doorgachurn Day, Ramdhone Purramanick, Auttum Day, Gourmohun Sein, Surroopchunder Nundee, Bhuzohurry Nundee, Messieurs Mackey and Company, Estate of Ramcoomar Dutt, and Bungsheedhur Mullick, unless cause be shewn to the contrary, on Saturday, the seventeenth day of October instant.

Calcutta, 8th October, 1846. R. GRAHAM, *Insolvent's Attorney.*

কলিকাতা নগরের চড়ক ডাঙ্গানিবাসি সওদাগর ও ব্যবসায়ি এক্ষণে কলিকাতার শহরতলী কাশীপুর নিবাসি রামকৃষ্ণ বাগচী যোত্রহীন বটেন এইমত নির্দ্ধারণ মহাজন গৌরমোহন সেনের দরখাস্তমতে ১৮৪৬ সালের ৫ জুন তারিখে হইল।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে এ বিষয়ে গত সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখে উক্ত আদালতে হুকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীন নীচের লিখিত মহাশয়দিগের যাহা ধারেন তাহার সমস্ত দায়হইতে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ শনিবার বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে মুক্ত হইবেন অর্থাৎ অক্ষয়রাম ও কর্ম্মচাঁদ, মোহরলাল ও ঠাকুরদাস, মৃত্যুঞ্জয় দে, দুর্গাচরণ দে, রামধন পরামাণিক, আত্ম দে, গৌরমোহন সেন, সরূপচন্দ্র নন্দী, ভজহরি নন্দী, মাকি কোম্পানি, রামকুমার দত্তের ইষ্টেট, রৎশীধর মল্লিক।

কলিকাতা। ১৮৪৬। ৮ অক্টোবর। আর গ্রেহাম। যোত্রহীনের উকীল।

In the matter of WOOMACHURN SEIN, late of Amratollah Lane, in the Town of Calcutta, Merchant and Trader, now residing at Ballyaghattah, in the District of Twenty-four Pergunnahs, and in the Province of Bengal, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced on the eighteenth day of September, one thousand eight hundred and forty-six on the Petition of one Goluckchunder Paul, a creditor of the said Woomachurn Sein.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the thirteenth day of October instant, the matters of the Schedule of WOOMACHURN SEIN, late of Amratollah Lane, in the Town of Calcutta, Merchant, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by this Court, on the eighteenth day of September last, upon the application of one Goluckchunder Paul, a creditor of the said Insolvent, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the fifth day of December next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the creditors of the said WOOMACHURN SEIN, appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any creditors may refer, dated this 17th day of October, 1846. 4, Bankshall Street, Calcutta, W. D. H. OEHME, *Solicitor for the Insolvent.*

পূর্ব্বে কলিকাতা নগরের আমড়াতলা গলিনিবাসি সওদাগর ও ব্যবসায়ী এইক্ষণে বাঙ্গলা দেশের জিলা চব্বিশপরগনার বালিয়াঘাটা নিবাসি উমাচরণ সেন যোত্রহীন বটেন এমত নির্দ্ধারণ উক্ত উমাচরণ সেনের মহাজন গোলোকচন্দ্র পালের দরখাস্তমতে ১৮৪৬ সালের ১৮ সেপ্টেম্বর তারিখে হইল।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতা নগরের আমড়াতলা নিবাসি সওদাগর উমাচরণ সেন যোত্রহীন বটেন এমত নির্দ্ধারণ উক্ত যোত্রহীনের মহাজন গোলোকচন্দ্র পালের দরখাস্তমতে গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখে হইল অতএব বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখে উক্ত আদালতে হুকুম হইল যে উক্ত উমাচরণ সেনের তফসীলের মর্ম্ম আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ শনিবারে বেলা এগার ঘণ্টার সময়ে উক্ত আদালতে শুনা যায়।

উক্ত উমাচরণ সেনের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে। মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন ইতি। ১৮৪৬ সাল ১৭ অক্টোবর।

৪ বাঙ্কশাল রাস্তা। কলিকাতা। ডবলিউ ডি এচ ওমি যোত্রহীনের উকীল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS. সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশতিহার।

STAR RIVER INSURANCE OFFICE.

The above Office having been opened and the business thereof commenced by the Secretaries, when instead of one hundred about sixty only of the shares had been subscribed for. We Rowland Graham and Kylasschunder Ghose, have lately to our surprize discovered. Notice is hereby given, that from this date, we renounce and disclaim all connexion with the above Office as shareholders therein, and will not be responsible on any risks or Policies that may be hereafter taken by the Office should the business thereof be continued by the Secretaries after this our public protest and disclaimer.

Calcutta, 17th October, 1846. R. GRAHAM and KYLASS CHUNDER GHOSE.

ষ্টার রিবর ইন্সুরান্স আফিস।

উক্ত আফিসের সেক্রেটারী সাহেবেরা উক্ত আফিস খুলিয়া কার্য্য আরম্ভ করিলেন কিন্তু তাহার শত শ্যার লওয়া যায় নাই কেবল যাইট শ্যার লওয়া গিয়াছে এই বিষয় আমরা অর্থাৎ রৌলাণ্ড গ্রেহাম সাহেব ও কৈলাসচন্দ্র ঘোষ দেখিয়া আশ্চর্য্য বোধ করিলাম। অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে আমরা ঐ আফিসের অংশিদার স্বরূপ ঐ আফিসের সঙ্গে সকল প্রকার সম্পর্ক ত্যাগ করি এবং আমারদের এই সম্বাদ প্রকাশ করণোত্তর উক্ত সেক্রেটারীরা যদি ঐ আফিসের কর্ম্ম চালাইতে থাকেন তবে ঐ আফিসের কোন দাওয়া কিম্বা পালিসির বিষয়ে আমরা দায়ী হইব না।

কলিকাতা। ১৮৪৬। ১৭ অক্টোবর। আর গ্রেহাম। কৈলাসচন্দ্র ঘোষ।

ইশতিহার।

কলিকাতার সদর দেওয়ানী আদালতের মোকদ্দমার রিপোর্ট ঐ আদালতের উকীল শ্রীযুত আলেন আলেক-

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, OCTOBER 27, 1846.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ২৭ অক্টোবর।

DRAFTS OF ACTS.

[*Second Insertion.*]

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 29TH AUGUST, 1846.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 29th of August 1846:

ACT No. —— OF 1846.

An Act to facilitate the execution of the sentences of Courts established by the authority of the Governor General in Council for the administration of Criminal Justice in States or Territories administered by Officers acting under the authority of the East India Company.

reby enacted, that within the Territo- to the Government of the East Indi- ny and without the local limits of the jurisd- of Her Majesty's Courts of Judicature, the s- Officers in charge of Jails shall be compe- ive effect to any sentence that may be pas- y Court established or that may be establis- authority of the Governor General of Council for the administration of Criminal in States or Territories administered b- rs acting under the authority of the East I- Company, although such States or subject to the Government of c- residencies of Fort William in Bengal, Fort- George or Bombay, or are not subject to the operation of the General Regulations.

II. And it is hereby enacted, that a warrant under the Official Seal and Signature of the Officer

আইনের মুসাবিদা।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

ফোর্ট উলিয়ম।

দেশীয় ডিপার্টমেণ্ট।

লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সাল ২৯ আগষ্ট।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সালের ২৯ আগষ্ট তারিখে হজুর কৌন্সেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সাল——আক্ট।

ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি বাহাদুরের ক্ষমতানুসারে যে কর্ম্মকারকেরা কার্য্য করেন্ তাঁহারদের কর্তৃত্বাধীন দেশ অথবা প্রদেশে ফৌজদারী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণার্থ শ্রীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের ক্ষমতাক্রমে নিযুক্ত আদালতের দণ্ডাজ্ঞা জারীর সুগম করণের আইন।

১ ধারা। ইহাতে হুকুম হইল যে কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে এবং শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর সুপ্রিম কোর্টের এলাকার বিশেষ সীমাপরহদ্দের বাহিরে কোম্পানি বাহাদুরের ক্ষমতানুসারে যে কর্ম্মকারকেরা কার্য্য করেন্ তাঁহারদের কর্তৃত্বাধীন দেশ বা প্রদেশের মধ্যে সেই দেশ বা প্রদেশ বাঙ্গলাস্থ ফোর্ট উলিয়ম অথবা মান্দ্রাজ কি বোম্বাই রাজধানীর অধীন না থাকিলেও অথবা সাধারণ আইনের অধীন না হইলেও সেই দেশ অথবা প্রদেশের মধ্যে ফৌজদারী কার্য্য নির্ব্বাহের নিমিত্তে শ্রীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের ক্ষমতাক্রমে যে কোন আদালত স্থাপন হইয়াছে বা উত্তর কালে হয় সেই আদালতের করা দণ্ডাজ্ঞা জেলখানার ভারপ্রাপ্ত নানা কার্য্যকারক জারী করিতে পারিবেন ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে পূর্ব্বোক্ত দেশ বা প্রদেশের মধ্যে যে কর্ম্মকারক বা কর্ম্মকারকেরা

or Officers exercising Criminal jurisdiction within such States or Territories as aforesaid shall be sufficient authority for holding any prisoner in confinement, or for transmitting any prisoner for transportation beyond Sea, or for inflicting any other punishment prescribed therein.

III. And it is hereby enacted, that if any Officer in charge of a Jail shall entertain any doubt as to the legality of any warrant sent to him for execution under this Act, or as to the competency of the person or persons whose Official Seal and Signature may be affixed thereto to pass the sentence and issue such warrant, such Officer shall refer the matter to the Government to which he is subject, by whose order on the case such Officer and all other public Officers shall be guided as to the future disposal of the prisoner, and that pending any such reference, the prisoner shall be detained in custody in such manner and with such restrictions or mitigations as may be specified in the warrant.

IV. And it is hereby enacted, that the provisions of the existing Acts and Regulations, and all other rules in force for the treatment and security of prisoners confined in the said jails, shall apply and be of equal force and effect in the case of prisoners confined therein under this Act as in the case of other prisoners confined therein.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 29th day of October next.

G. A. Bushby,
Secy. to the Govt. of India.

ফৌজদারী কার্য্য নির্ব্বাহ করিতেছেন তাঁহারদের পদোপলক্ষে মোহর ও সহী করা ওয়ারণ্ট হইলে তাহাই কোন আসামীকে কয়েদে রাখণের অথবা কোন আসামীকে দ্বীপান্তরে প্রেরণের কি তাহার মধ্যে লিখিত অন্য কোন দণ্ড করণের প্রচুর ক্ষমতা হইবেক ইতি।

৩ ধারা। আরো ইহাতে হুকুম হইল যে জেলখানার ভারপ্রাপ্ত কোন আমলার নিকটে এই আইনক্রমে জারী করণার্থ যে কোন ওয়ারণ্ট পাঠান গিয়াছে তাহা আইনসিদ্ধ কি না এই বিষয়ে অথবা যে ব্যক্তি বা ব্যক্তিরদের পদোপলক্ষে মোহর বা সহী তাহাতে দেওয়া গিয়া থাকে সেই ব্যক্তি বা ব্যক্তিরদের সেই দণ্ডাজ্ঞা দিবার এবং সেই প্রকার ওয়ারণ্ট বাহির করিবার ক্ষমতা আছে কি না এই বিষয়ে সন্দেহ হইলে সেই কর্ম্মকারক যে গবর্ণমেণ্টের অধীন তাঁহার প্রতি সেই বিষয় অর্পণ করিবেন এবং আসামীকে লইয়া উত্তর কালে যাহা করিতে হইবেক তদ্বিষয়ে সেই কর্ম্মকারক এবং অন্য সকল সরকারী কর্ম্মকারক সেই গবর্ণমেণ্টের হুকুমানুসারে কার্য্য করিবেন। এবং সেই বিষয় অর্পণ থাকন সময়ে ঐ ওয়ারণ্টে যেরূপ লেখা থাকে এবং তাহাতে যে নিষেধের বা ক্ষমার হুকুম থাকে তদনুসারে সেই আসামীকে কয়েদে রাখা যাইবেক ইতি।

৪ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে উক্ত জেলখানায় কয়েদথাকা আসামীরদের রক্ষণাবেক্ষণ ও নির্ব্বিঘ্নে রাখণের বিষয়ে চলিত আইনে যে২ বিধান আছে এবং যে সকল নিয়ম চলন আছে সেই আইন এবং নিয়ম যেরূপে ঐ জেলখানায় কয়েদহওয়া অন্য আসামীর বিষয়ে খাটে সেইরূপে এই আইনক্রমে কয়েদহওয়া আসামীরদের বিষয়ে তত্তুল্য প্রবল ও চলন হইবেক ইতি।

হুকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা সর্ব্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

হুকুম হইল যে আগামি ২৯ অক্টোবর তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের যে প্রথম বৈঠক হয় তাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

জি এ বুশবি।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

NOTIFICATIONS.

ORDER BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVE OF ABSENCE.

The 23d October, 1846.

The leave of absence for two months in excess of the Dusserah Vacation, granted to Gholam Hakavee, on the 4th ultimo, is cancelled at his own request.

B. J. Colvin, *Offg. Register.*

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ২৩ অক্টোবর।

শ্রীযুত গোলাম হকাবি গত মাসের ৪ তারিখে দশহরার বন্দের অতিরিক্ত যে দুই মাসের ছুটী পান্ তাহা তাঁহার প্রার্থনায় রহিত হইয়াছে।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

১২৪৯ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ১৪ অক্টোবর।

শ্রীযুত আনন্দগোপাল বিদ্যালঙ্কারের অনুপস্থানপর্য্যন্ত শ্রীযুত পণ্ডিত হারানন্দ মিশ্র ঢাকা চাকলার পাণ্ডিত্য কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

১৮৪৬ সাল ১৯ অক্টোবর।

শ্রীযুত এচ এফ জেম্‌স সাহেব (Mr. H. F. James,) নদীয়ার কালেক্টরী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

১৮৪৬ সাল ২১ অক্টোবর।

শ্রীযুত এফ ক্রাঙ্ক সাহেব (Mr. F. Crank,) বাকরগঞ্জে নিমক চৌকীর সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট হইবেন এবং ১৮৩৮ সালের ২৯ আইনের ২৫ ধারার নির্দ্দিষ্ট ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ২৭ অক্টোবর।]

শ্রীযুত জে টৈনান সাহেব (Mr. J. Tynan,) মশোহরে নিমক চৌকীর সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট হইবেন এবং ১৮৩৮ সালের ২৯ আইনের ২৫ ধারার নির্দ্দিষ্ট ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

পাবনার একটিং সিবিল আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জে কে ওয়াল্টর সাহেব (Mr. J. K. Walter,) ঐ স্থানের ডাকাধ্যক্ষও হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৬ সাল ১৪ অক্টোবর।

চাটিগাঁর একটিং কালেক্টর শ্রীযুত এফ বি কেম্প সাহেবকে (Mr. F. B. Kemp,) গত মাসের ১৬ তারিখে যে ছুটী দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল ঐ মাসের ১৪ তারিখঅবধি রহিত হইল সেই তারিখে তিনি আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

চব্বিশপরগনার ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দপ্রসাদ পণ্ডিতকে গত মাসের ২৩ তারিখে যে এক মাসের ছুটী দেওয়া যায় তাহা বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখঅবধি আরম্ভ হইবেক।

১৮৪৬ সাল ১৭ অক্টোবর।

ত্রিহুতের মাজিস্ট্রেট এবং কালেক্টর সাহেবের আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত এচ আর মাডক্স সাহেব (Mr. H. R. Madocks,) আপন কর্ম্ম স্থানে পঁহুছিবার জন্যে বর্ত্তমান মাসের ১৬ তারিখঅবধি ২১ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৬ সাল ১৯ অক্টোবর।

চাটিগাঁর একটিং কালেক্টর শ্রীযুত এফ বি কেম্প সাহেব (Mr. F. B. Kemp,) আপন কর্ম্মের ভার শ্রীযুত সি টি বকলাণ্ড সাহেবের (Mr. C. T. Buckland,) প্রতি অর্পণ করিয়া চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছয় সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন তাঁহার অনুপস্থান কি অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বকলাণ্ড সাহেব কালেক্টরী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

১৮৪৬ সাল ২১ অক্টোবর।

হাসিল ও নিমক ও আফীনের বোর্ডের প্রধান মেম্বর শ্রীযুত ডবলিউ ব্লণ্ট সাহেবকে (Mr. W. Blunt,) গত মাসের ১৬ তারিখের হুকুমক্রমে যে ছুটী দেওয়া যায় তাহা রহিত হইল।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ১৪ অক্টোবর।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তার শ্রীযুত এচ এস রীড সাহেব (Mr. H. S. Reid,) ও শ্রীযুত সি বি ডেনিসন সাহেব (Mr. C. B. Denison,) এদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্ম্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

১৮৪৬ সাল ১৭ অক্টোবর।

চাটিগাঁর একটিং কালেক্টর শ্রীযুত এফ বি কেম্প সাহেব (Mr. F. B. Kemp,) বর্ত্তমান মাসের ৭ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার শ্রীযুত সি টি বকলাণ্ড সাহেবের (Mr. C. T. Buckland,) প্রতি অর্পণ করেন্।

১৮৪৬ সাল ২১ অক্টোবর।

১৮৪৬।৪৭ সালের ছুটী প্রাপণার্থী যে সাহেবেরদের নাম বর্ত্তমান মাসের ১৪ তারিখে প্রকাশ হয় তদতিরিক্ত নীচের লিখিত সাহেবেরদের প্রার্থানাপত্র অদ্যকার তারিখপর্য্যন্ত প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে।

শ্রীযুত জে এচ ইয়ং সাহেব (Mr. J. H. Young.)

শ্রীযুত সি এচ লশিংটন সাহেব (Mr. C. H. Lushington.)

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

১১৬৫ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৬ সাল ২১ অক্টোবর।

শ্রীযুত জি ডবলিউ ব্রৌণ সাহেব (Mr. G. W. Brown,) ও শ্রীযুত এচ কেব সাহেব (Mr. H. Cave,) পূরণিয়াতে গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত ডাক্তর আর বি কিন্সি সাহেব (Dr. R. B. Kinsey,) ত্রিহুতে গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

ত্রিহুতের শ্রীযুত মাজিস্ট্রেট সাহেব এবং শ্রীযুত আর বি কিন্সি সাহেব (Mr. R. B. Kinsey,) ও শ্রীযুত ডবলিউ এচ আরকার্ট সাহেব (Mr. W. H. Urquhart,) ও শ্রীযুত মৌলবী এরাদৎ আলী ও শ্রীযুত সৈয়দ মহম্মদ তকী খাঁ ও শ্রীযুত মীর সাদৎআলী মুজফরপুর নগরে চৌকীদারীর ফাজিল টাকা ব্যয় করণার্থ নগরীয় কমিটি হইবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সাল ২৪ অক্টোবর।

আসামের কমিস্যনর সাহেবের ছোট আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট ই টি ডাল্টন সাহেব (Lieutenant E. T. Dalton,) বর্ত্তমান মাসের ১২ তারিখে জিলা গোআলপাড়ার অধ্যক্ষতা কর্ম্ম গ্রহণ করেন।

ভাগলপুরের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এফ গুল্সবরি সাহেব (Mr. F. Gouldsbury,) দায়ের সায়েরী কর্ম্মে গমনার্থ বর্ত্তমান মাসের ১৭ তারিখে আপন সিরিশ্তার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

মুরশিদাবাদের শ্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের এজেণ্ট শ্রীযুত মেজর জেনরল এফ বি রেপর সাহেব (Major General F. V. Raper,) বর্ত্তমান মাসের ১৭ তারিখে আপন সিরিশ্তার ও খাজানাখানার ভার শ্রীযুত এচ পি রসেল সাহেবের প্রতি (Mr. H. P. Russell,) অর্পণ করেন্।

শ্রীযুত এ মার্চ ফিলিপ্স সাহেব (Mr. A. March Phillips,) শ্রীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডৈরেক্টর্স সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তায় নিযুক্ত হইয়া "ওএলেসলি" নামক জাহাজে পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন্ ঐ জাহাজ গত মাসের ২৩ তারিখে খাজুরীতে পঁহুছে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.
LAND ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।
ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

এত্তেলানামা কাছারী কালেক্‌টরী জেলা যশর।

সন ১৮৪৫ সালের প্রথম আইনের ৬ ধারামতে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত রাজস্ব বাকীপড়া মহালাত এই কালেক্‌টরী কাছারীতে সন ১৮৪৬ সালের ১২ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫৩ সালের ২৮ কার্ত্তিক বৃহস্পতিবার নিয়মিত সময়ে বিনাওজরে নীলামে বিক্রী হইবেক ইতি সন ১৮৪৬ সাল তারিখ ২০ অক্‌টোবর মোতাবেক সন ১২৫৩ সাল তারিখ ৫ কার্ত্তিক।

শ্রেণী নম্বর	মহালের প্রকার	জিলার তৌজীতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	তৌজীতে লিখিত মালেকেরদিগর নাম	সদর জমা	তায়ন বাকী	কৈ২
১	ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল... ...	৯৯১	তরফ হরিপুর পং মাহামুদ সাহি ওগয়রহ ...	সাফলরাম বক্‌শী ও মদনমোহন মজুমদার ও বসরা ওল্লা মজুমদার ও রামচাঁদ রায় ওং ...	১০৫৮/৮	লাং ভাদ্র সন ১২৫৩ সাল ২৭২৶	এই মহালের ষোল আনা রকম বিক্রী হইবেক।
ঐ	ঐ	৩১৬২	কিং নন্দলালপুর দিগর পং জাঙ্গিরাবাদ মাহামুদ সাহি	কুশই সরকার মুং ভৈরবচন্দ্র বক্‌শী দিগর ...	১১৯ ॥০	২৪৮৶৮	ঐ

R. HAMPTON, *Offg. Collector.*

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সনের ১ আইনের ৬ ধারাঅনুসারে জেলা রাজশাহির নীচের লিখিত মহাল ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সনের অক্‌টোবর মাসের ৭ তারিখপর্য্যন্ত পাওনা বাকী মালগুজারি নিমিত্তে ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সনের ১৩ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৫৩ সনের ২৯ কার্ত্তিক শুক্রবার দিবস দিবা দুই প্রহরের পর কালেক্‌টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৬ ইং তারিখ ১৪ অক্‌টোবর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫৩ সাল তারিখ ২৯ আশ্বিন।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজিতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিক	সদর জমা	সন ১৮৪৬ সালের ৭ অক্‌টোবরপর্য্যন্ত পাওনা বাকী	মন্তব্য কথা
১	ইস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল	৩৫০	৪ হিস্যা কিঃ কালী গাঁ কালী শঙ্খ রকম ৵৫। পং কালী গাঁ কালী শঙ্খ।	রুদ্রচন্দ্র সান্যাল দখিলকার তস্য পুত্র ভৈরব চন্দ্র সান্যাল	৩১০৶৭	২৬৸০	
ঐ	ঐ	৪৪৩	কিঃ পাঁচ পুনুবা রামে খরপুরদিগর তপ্পে চা পৈলা	দোস্ত মহম্মদ খাঁ ভবানীপ্রসাদ নেউগী রামধন চৌধুরীসাবিত্রী দেব্যা চৌধুরাণী জওজে ভৈরবনাথ চৌধুরী কৃপাময়ী চৌধুরাণী জওজে কালীকান্ত চৌধুরী মোতফা	৪৫৭৶১০	৩৪৶২	এই মহালের মধ্যে দোস্ত মহম্মদ খাঁ ও রামধন চৌধুরীর হিস্যা রকম ॥০ আনা জের বাটোয়ারাতে আছে তাহার খাজানা দাখিল হওয়াতে ঐ হিস্যা নীলাম হইতে খারিজ থাকিয়া বাকী রকম ॥০ আনা নীলাম হইবেক ইতি।

A. FORBES, *Collector.*

সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে

১৮৪৫ সনের ১ আইনের ৬ ধারাক্রমে জিলা ময়মনসিংহের মোতালক নীচের লিখা মহাল ১২৫৩ সনের লাগাদ কিস্তী ভাদ্রের পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্তে ১৮৪৬ সনের ৯ নবেম্বর মোতাবকে ১২৫৩ সনের ২৫ কার্ত্তিক সোমবার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ধরা গিয়া বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৬ সন তারিখ ১২ অক্টোবর মোতাবকে ১২৫৩ সন তারিখ ২৭ আশ্বিন।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	তৌজিতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখা মালিক	সদর জমা	১২৫৩ সনের লাগাদ কিস্তী ভাদ্রের বাকী	কৈফিয়ৎ
১	চিরস্থ বন্দোবস্তী	৫১৭৫	পং কাগমারী মৌজে খারুয়া	শিবপ্রসাদ গুহ গয়রহ	৪৮৮ ।৶	১২১৲	

H. B. BERESFORD, *Collector.*

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM PATRICK, JOHN WESTON CLIFF, ROBERT HORNIDGE BUCKLAND, and ALBERT MIRABEAU DOWLEANS, heretofore carrying on business with William Hunter Smoult, in copartnership together at Calcutta, under the style or firm of Tulloh and Company, Insolvents.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Monday, the nineteenth day of October instant, it was ordered amongst other things that the hearing of the matters of the said Insolvents should be adjourned to Saturday next, the twenty-fourth day of October instant.

W. N. HEDGER, *Insolvents' Attorney.*

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

যোত্রহীন টালা কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে উলিয়ম হন্টর স্মৌল্ট সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও জান ওএস্টন ক্লিফ সাহেব ও রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেব ও আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে ইহারো হুকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনেরদের বিষয়ের শুননি বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখ শনিবারে হয়।

ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনেরদের উকীল।

In the matter of ROBERT HORNIDGE BUCKLAND, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Monday, the nineteenth day of October instant, it was ordered that the hearing of the matters of the said Insolvent, should be adjourned to Saturday next, the twenty-fourth day of October instant.

W. N. HEDGER, *Attorney.*

যোত্রহীন রাবর্ট হর্ণিজ বকলাণ্ড সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে হুকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের বিষয়ের শুননি বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখ শনিবারে হয়।

ডবলিউ এন হেজর। উকীল।

In the matter of JOHN WESTON CLIFF, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Monday, the nineteenth day of October instant, it was ordered amongst other things that the hearing of the matters of the said Insolvent, should be adjourned to Saturday, the twenty-fourth day of October instant.

W. N. HEDGER, *Attorney.*

যোত্রহীন জান ওএস্টন্ ক্লিফ সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে ইহারো হুকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের বিষয়ের শুননি বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখ শনিবারে হয়। ডবলিউ এন হেজর। উকীল।

In the matter of ALBERT MIRABEAU DOWLEANS, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Monday, the nineteenth day of October instant, it was ordered that the hearing of the matters of the said Insolvent, should be adjourned to Saturday next, the twenty-fourth day of October instant.

THOMAS and CAMPION, *Insolvent's Attornies.*

যোত্রহীন আলবর্ট মিরাবো ডৌলিয়ন্স সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ সোমবারে হুকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের বিষয়ের শুননি বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখ শনিবারে হয়।

তামস ও কেম্পিয়ন। যোত্রহীনের উকীল।

[*Government Gazette, 27th October*, 1846.]

In the matter of the Petition of AURON JOSUAH EZEKIEL GUBBOY, late of Moorgeehutta, in the town of Calcutta, Merchant, and late a Prisoner confined in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of His late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors, in the East Indies.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Monday, the nineteenth day of October instant, it was and is ordered that the hearing of the matters of the petition of the said Insolvent, be adjourned to Monday, the ninth day of November next.

Calcutta, 19th October, 1846. CH. STRETTELL, *Insolvent's Attorney.*

বিজ্ঞাপন।

এরুন জসুয়া ইজিকিএল গাবয় যিনি পূর্ব্বে শহর কলিকাতার মুরগিহাটায় বাস করিতেন এবং সওদাগর ছিলেন এবং এক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ ছিলেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য্য অর্থাৎ গত রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম ঋণিরদিগের উপকারার্থে হইয়াছে ঐ সকল নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন্ ইতি।

ইহার দ্বারা খবর দেওয়া যাইতেছে যে অক্টোবর মাহার ১৯ তারিখ শনিবার দিবসে আদালত অবধারিত হইয়াছিল তাহাতে এই হুকুম হয় যে উক্ত অক্ষম ঋণির আরজির বিষয় শ্রবণার্থে আদালতে নবেম্বর মাহার ৯ তারিখ শনিবার দিবসে নির্দ্ধারিত করিয়াছেন ইতি।

কলিকাতা। ১৮৪৬ সাল। ১৯ অক্টোবর। সি ষ্ট্রেটেল। যোত্রহীনের উকীল।

That by an order of the said Court, made on the 17th day of October instant, the matters of the Petition and Schedule of RAMTONOO ROY, an Insolvent, has been adjourned to Saturday, the 7th day of November next. 24th October, 1846. E. PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

উক্ত আদালতের বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখের হুকুমক্রমে যোহীন রামতনু রায়ের তফসীল ও দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

কলিকাতা ১৮৪৬। ২৪ অক্টোবর। ই পানিওটি। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JAMES SMALL, late of Royd Street, in the Town of Calcutta, Merchant, a Member of the firm of Small and Company, and late a Prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard on Saturday, the fifth day of December next.

The names of the creditors of the said Insolvent appear in a Schedule filed with the said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any creditor may refer.

Calcutta, 12th October, 1846. W. H. OWEN, *Attorney for the said Insolvent.*

স্মাল কোম্পানির নামে কর্ম্মকারি কলিকাতা নগরের রয়ড ষ্ট্রিট নিবাসি সওদাগর জেম্‌স স্মাল সাহেব সম্প্রতি কলিকাতা নগরের সাধারণ জেলখানায় কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষে যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইন নামক চতুর্থ জর্জ্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইন দ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

উক্ত যোত্রহীনের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন্।

কলিকাতা ১৮৪৬। ১২ অক্টোবর। ডবলিউ এচ ওএন। যোত্রহীনের উকীল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS. সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্‌তিহার।

ইশ্‌তিহার।

কলিকাতার সদর দেওয়ানী আদালতের মেকদ্দমার রিপোর্ট ঐ আদালতের উকীল শ্রীযুত আলেন আলেকজাণ্ডর সেরেষ্টর সাহেবকর্ত্তৃক প্রস্তুত হইয়াছে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ২৭ অক্টোবর।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, NOVEMBER 3, 1846.

কলিকাতা, মঙ্গলবার ১৮৪৬ সাল ৩ নবেম্বর।

REPORTS OF SUMMARY CASES DETERMINED IN THE COURT OF SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

17th August, 1846.—The Sudder Dewanny Adawlut, directed a zillah judge to re-admit, under Act XVI. 1845, an appeal improperly dismissed by his predecessor in office under Act XXIX. 1841.

Pran Kishen Gopt—Petitioner.

The petitioner's application for the re-admission of an appeal under Act XVI. 1845, had been rejected by the officiating judge of zillah Mymensing, on the 3rd April, 1846, under the following circumstances:

The petitioner had appealed to the zillah judge from a decision of the principal sudder ameen, on the 4th March, 1845.—and to save the penalty of default under Act XXIX. of 1841, he should have filed the petition containing the grounds of appeal on the 15th of the following month; but that day and the next being established holidays, he could not do so till the 17th April, when he presented the petition; notwithstanding which, the zillah judge dismissed the appeal for default, on that day. An application for review of judgment was also refused by the same officer on the 28th May, 1845. Subsequently the petitioner, on the 3rd November of that year, applied for the re-admission of the appeal under Act XVI. 1845, but his prayer being refused by the officiating judge on the 3rd April, 1846, he appealed to the Sudder Dewanny Adawlut.

By the Court (Mr. Reid). "As the 15th and 16th April must be considered as no days in law, the petitioner had a right to file his reasons for appeal on the 17th. Act XVI. 1845, allows the re-admission of an appeal, if the dismissal be caused

[*Government Gazette, 3d November*, 1846.]

সদর দেওয়ানী আদালতে নিষ্পত্তি হওয়া সরাসরী মোকদ্দমার রিপোর্ট।

১৮৪৬ সাল ১৭ আগষ্ট।

জিলার জজ সাহেবের পূর্ব্ব পদস্থ জজ সাহেব ১৮৪১ সালের ২৯ আইনানুসারে অনুচিতমতে এক আপীল ডিসমিস করিয়াছিলেন সেই আপীল ১৮৪৫ সালের ১৬ আইনানুসারে পুনর্ব্বার গ্রাহ্য করিতে সদর দেওয়ানী আদালত ঐ জিলার জজ সাহেবকে হুকুম করিলেন।

প্রাণকৃষ্ণ গুপ্ত দরখাস্তকারী।

১৮৪৫ সালের ১৬ আইনক্রমে আপীল পুনর্গ্রাহ্য করণের বিষয়ে দরখাস্তকারী যে দরখাস্ত করিল তাহা জিলা ময়মুনসিংহের একটিং জজ সাহেব পশ্চাৎ লিখিত কারণপ্রযুক্ত ১৮৪৬ সালের ৩ আপ্রিল তারিখে নামঞ্জুর করিলেন।

প্রধান সদর আমীনের নিষ্পত্তির উপর দরখাস্তকারী ১৮৪৫ সালের ৪ মার্চ তারিখে জিলার জজ সাহেবের নিকটে আপীল করিল। ১৮৪১ সালের ২৯ আইনক্রমে তাহার আপীল কসুরপ্রযুক্ত ডিসমিস না হয় এই নিমিত্ত তাহার উচিত ছিল যে মোকদ্দমার অজুহাতের দরখাস্ত তৎপর মাসের ১৫ তারিখে দাখিল করে কিন্তু সেই দিবস এবং তৎপর দিবস নিরূপিত পরব হওয়াতে সে ব্যক্তি ১৭ আপ্রিল তারিখের পূর্ব্বে ঐ দরখাস্ত দাখিল করিতে পারিল না। সেই দিবসে দরখাস্তকারী আপন দরখাস্ত দাখিল করিল তথাপি জিলার জজ সাহেব সেই দিবসে কসুরপ্রযুক্ত আপীল ডিসমিস করিলেন। তৎপরে দরখাস্তকারী পুনর্ব্বিচারের দরখাস্ত করিল কিন্তু জজ সাহেব ১৮৪৫ সালের ২৮ মে তারিখে তাহা নামঞ্জুর করিলেন। তৎপরে দরখাস্তকারী সেই বৎসরের ৩ নবেম্বর তারিখে ১৮৪৫ সালের ১৬ আইনক্রমে আপন আপীল পুনর্ব্বার গ্রাহ্য হওনার্থ দরখাস্ত করিল কিন্তু একটিং জজ সাহেব তাহার প্রার্থনা ১৮৪৬ সালের ৩ আপ্রিল তারিখে স্বীকার করিলেন না এবং দরখাস্তকারী সদর দেওয়ানী আদালতে আপীল করিল।

সদর আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব হুকুম করিলেন যে "আপ্রিল মাসের ১৫ ও ১৬ তারিখ আইনানুসারে আদালতের দিবসের মধ্যে গণ্য নহে এমত জ্ঞান করিতে হইবেক অতএব দরখাস্তকারির আপীলের অজুহাৎ আপ্রিল মাসের ১৭ তারিখে দাখিল করিতে

by unavoidable accident. I hold the mis-direction of the judge to be a cause which could not be avoided by the petitioner. Therefore the officiating judge ought to have re-admitted the appeal, which he is now directed to do."

Order accordingly.

18th August, 1846.—The omission to specify by name, one of the defendants in a civil suit, who was otherwise adequately described, was held to be an insufficient ground of non-suit.

Bhugwuttee Dassee—Petitioner.

The principal sudder ameen of the 24-Pergunnahs had non-suited, in appeal, the petitioner's suit against Petumber Ghose and others, because she had not distinguished, by name, the mother of Kylas Chunder Bose and Nubbeen Chunder Bose, minor sons of Bhola Nath Bose, one of the defendants, which the principal sudder ameen held to be requisite by Section 3, Regulation IV. 1793.

On appeal to the Sudder Dewanny Adawlut, copy of the plaint was called for, from which it appeared, that the female defendant in question, was described as mother of Kylas Chunder Bose, and Nubbeen Chunder Bose, minor sons of the late Bhola Nath Bose.

The Court (present Mr. Reid) considered this to be a sufficient description, as there could be no doubt as to who was the person meant. The order of the principal sudder ameen was accordingly reversed and he was directed to restore the appeal to the file.

25th August, 1846.—The zillah judge is alone competent to admit a supplemental plaint to be filed by a pauper plaintiff.

Hur Chunder Lahooree—Petitioner.

Muddun Mohun Raiee Chowdry, a pauper plaintiff, whose suit against the petitioner and others had been referred to the principal sudder ameen for decision, on applying to be allowed to file a supplemental plaint to include the collector of the district among the defendants, and some other land among the property claimed, had been directed by the principal sudder ameen to prefer his application to the zillah judge. This he accordingly did, when the judge by an order dated 18th January, 1846, required the principal sudder ameen to dispose of the application himself.

On appeal by the petitioner to the Sudder Dewanny Adawlut, the Court (present Mr. Reid) held, that, as on the original petition of a pauper plaintiff, it was necessary under Act IX. of 1839, as explained by Circular Order No. 27, dated August 11th 1843, that the judge should decide as to the existence of sufficient grounds for the institution of a suit, so he was the proper officer to determine whether there was probable cause for instituting the suit against the new defendant and for

হক ছিল। ১৮৪৫ সালের ১৬ আইনেতে হুকুম আছে যে আপীল যদি অনিবার্য্য ঘটনাপ্রযুক্ত ডিসমিস হয় তবে তাহা পুনর্ব্বার গ্রাহ্য হইতে পারে। আমার বোধ হয় যে জজ সাহেবের ভ্রম দরখাস্তকারির অনিবার্য্য কারণের ন্যায় জ্ঞান করিতে হইবেক। অতএব আপীল পুনর্ব্বার গ্রাহ্য করিতে একটিং জজ সাহেবের উচিত ছিল এবং তাহা পুনর্ব্বার গ্রাহ্য করিতে এক্ষণে হুকুম হইতেছে।

তদনুসারে হুকুম হইল।

১৮৪৬ সাল ১৮ আগষ্ট।

বিধান হইল যে দেওয়ানী মোকদ্দমায় এক জন আসামীর নাম বিশেষ করিয়া না লেখা গেলেও যদি অন্য প্রকারে ঐ আসামীর স্পষ্টরূপে বর্ণনা করা গিয়াছে তবে ঐ না লেখা মোকদ্দমা ননসুট করণের উপযুক্ত কারণ নয়।

ভগবতী দাসী দরখাস্তকারিণী।

চব্বিশপরগনার প্রধান সদর আমীন পীতাম্বর ঘোষ ও অন্যেরদের বিরুদ্ধে দরখাস্তকারিণীর যে মোকদ্দমা ছিল তাহার আপীল ইহা বলিয়া ননসুট করিলেন যে দরখাস্তকারিণী এক জন আসামী অর্থাৎ ভোলানাথ বসুর নাবালক পুত্র কৈলাশচন্দ্র বসু এবং নবীনচন্দ্র বসুর মাতার নাম বিশেষ করিয়া লিখিল না। প্রধান সদর আমীন বিবেচনা করিলেন যে ১৭৯৩ সালের ৪ আইনের ৩ ধারানুসারে সেইরূপে নাম বিশেষ করিয়া লিখিবার আবশ্যক ছিল।

পরে সদর আদালতে আপীল হইলে দরখাস্তের নকল তলব হইল তাহাতে দৃষ্ট হইল যে ঐ স্ত্রী আসামী মজকুর মৃত ভোলানাথ বসুর নাবালক পুত্র কৈলাশচন্দ্র বসু ও নবীনচন্দ্র বসুর মাতা বলিয়া লেখা ছিল।

তাহাতে সদর আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব হুকুম করিলেন যে তাহাকে এরূপে বর্ণনাকরা প্রচুর কেননা ঐ মাতা যাহাকে বুঝায় এই বিষয়ে সন্দেহ হইতে পারে না অতএব প্রধান সদর আমীনের হুকুম অন্যথা করা গেল এবং ঐ আপীল পুনর্ব্বার নথীর শামিল করিতে হুকুম হইল।

১৮৪৬ সাল ২৫ আগষ্ট।

পাপর ফরিয়াদীকে অবশেষ দরখাস্ত দাখিল করিবার অনুমতি দিতে কেবল জিলার জজ সাহেবের ক্ষমতা আছে।

হরচন্দ্র লাহিড়ী দরখাস্তকারী।

দরখাস্তকারি ও অন্যেরদের নামে মদনমোহন রায় চৌধুরী নামে এক জন পাপর ফরিয়াদী নালিশ করিয়াছিল এবং ঐ মোকদ্দমা প্রধান সদর আমীনের নিষ্পত্তির নিমিত্ত তাঁহার নিকটে অর্পণ হইল। পরে ঐ ফরিয়াদী কালেক্টর সাহেবকেও আসামী করিবার জন্যে এবং দাবীর সম্পত্তি ছাড়া অন্য ভূমির বিষয়ে নালিশ করণার্থ অবশেষ এক দরখাস্ত দাখিলকরণের অনুমতি প্রার্থনা করিল। প্রধান সদর আমীন জিলার জজ সাহেবের নিকটে সেই দরখাস্ত করিতে হুকুম করিলেন। ফরিয়াদী সেইরূপ করিল কিন্তু জজ সাহেব ১৮৪৬ সালের ১৮ জানুআরি তারিখে প্রধান সদর আমীনকে সেই দরখাস্তের বিষয় নিষ্পত্তি করিতে হুকুম দিলেন।

অপর দরখাস্তকারী আপীল করিলে সদর আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব বিধান করিলেন যে ১৮৪৩ সালের ১১ আগষ্ট তারিখের ২৭ নম্বরী সরকুলর অর্ডরে যে রূপ ১৮৩৯ সালের ৯ আইনের অর্থ হইয়াছে সেইরূপে ঐ ১৮৩৯ সালের ৯ আইনানুসারে পাপর ফরিয়াদীর আসল দরখাস্ত দাখিল হইলে মোকদ্দমা উপস্থিত করণের প্রচুর কারণ আছে কি না এই বিষয়ে জজ সাহেবের স্বয়ং নিষ্পত্তি করণের আবশ্যক ছিল অতএব নূতন আসামীর নামে এবং নূতন সম্পত্তির বিষয়ের মোকদ্দমা উপস্থিত করণের উপযুক্ত কারণ আছে কি না ইহাও ঐ জিলার

the new property. The order of the principal sudder ameen, referring the plaintiff to the judge, was consequently considered quite proper; and it was ruled, that the latter should have determined after due observance of Clause 3, Section 6, Regulation XXVI. 1814, whether the supplemental plaint should be allowed to be filed, or not.

The case was sent back to the judge to act accordingly.

1st September, 1846.—The Sudder Dewanny Adawlut reversed the illegal order of a zillah judge in a case, in which his legal order would have been final and not subject to appeal.

Aladh Munee—Petitioner.

This was an appeal from an order of the judge of zillah Jessore, dated 15th December, 1845, appointing Pearee Munnee Gosayn Dibbea, curator, under Act XIX. of 1841, of the property left by Birj Lall Gosayn, Mohunnee Mohun Gosayn, and Kunnuc Munjooree Dibbea, the deceased heirs of Roop Lall Gosayn.

It was established that the application of Pearee Munnee to be appointed curator, had not been preferred to the judge within six months of the decease of the above individuals, as required by Section 14, of the Act; but as the order of the zillah judge in cases under the Act is declared by Section 18, to be final, the question arose whether the Sudder Dewanny Adawlut had power to interfere with the order appealed against, even contrary to law as it was.

On the subject being referred to a full Court, it was unanimously ruled, that Section 18, is imperative only in such cases as are brought legally before the zillah judge, and not when the application for the appointment of a curator, is made more than six months after the death of the proprietor contrary to the provisions of Section 14.

The order of the zillah judge was accordingly reversed.

1st September, 1846.—In the case of lands sold to satisfy a decree for rent due on their account, the decree-holder has a preferable claim to the proceeds of sale.

Bhowannee Purshad Rai—Petitioner.

The petitioner appealed to the Sudder Dewanny Adawlut against an order of the principal sudder ameen of zillah Rungpore, dated 10th September, 1845, allowing certain decree-holders to share rateably with him in the proceeds of sale of a tennre sold, on the 8th April preceding, in execution of a decree which he had obtained, for rent due on account of it by Musst. Chumpisree and Govind Peria.

By the Court (Mr. Reid). "The sale took place on the 8th April, 1845, previous to which certain decree-holders had sued out attachment against the property, on dates as per margin,* who, under

* 24th May, 1843; 27th April, 1844; 15th June, 1844; 10th February, 1845.

জজ সাহেবের স্বয়ং নির্দ্ধারণ করা উচিত। অতএব প্রধান সদর আমীন জজ সাহেবের নিকটে ফরিয়াদীর দরখাস্ত অর্পণ করণের যে হুকুম দিলেন তাহা অতিউপযুক্ত বোধ হইতেছে এবং এই বিধান হইল যে জজ সাহেবের উচিত ছিল যে ১৮১৪ সালের ২৬ আইনের ৬ ধারার ৩ প্রকরণের বিধান প্রতিপালনের পর ঐ অবশেষ দরখাস্ত গ্রাহ্য করা যাইবেক কি না ইহা তিনি আপনি নিষ্পত্তি করেন্।

অতএব তন্নিমিত্ত জজ সাহেবের নিকটে মোকদ্দমা ফিরিয়া পাঠান গেল।

১৮৪৬ সাল ১ সেপ্টেম্বর।

যে বিষয়ে জিলার জজ সাহেবের হুকুম আইনসিদ্ধ হইলে চূড়ান্ত হইত এবং তাহার উপর আপীল হইতে পারিত না সেই বিষয়ে ঐ জজ সাহেবের বেআইনী হুকুম সদর দেওয়ানী আদালত অন্যথা করিলেন।

আহ্লাদমণি দরখাস্তকারিণী।

১৮৪৫ সালের ১৫ ডিসেম্বর তারিখে জিলা যশোহরের জজ সাহেব রূপলাল গোঁসাইয়ের উত্তরাধিকারী ব্রজলাল গোঁসাই ও মোহনীমোহন গোঁসাই ও কনকমঞ্জরী দেবী যে সম্পত্তি রাখিয়া মরে তাহার রক্ষকতা কর্ম্মে প্যারীমণি গোঁসাই দেবীকে ১৮৪১ সালের ২১ আইনানুসারে নিযুক্ত করিলেন।

তাহাতে ইহা সাব্যস্ত হইল যে প্যারীমণির রক্ষকতা কর্ম্মে নিযুক্ত হওনের দরখাস্ত ঐ আইনের ১৪ ধারার হুকুমানুসারে উক্ত ব্যক্তিদের মরণের পর ছয় মাসের মধ্যে জজ সাহেবের নিকটে দাখিল হয় নাই। কিন্তু ঐ আইনের ১৮ ধারাতে বিধান আছে যে ঐ আইনসম্পর্কীয় সকল বিষয়ে জিলার জজ সাহেব যে হুকুম করেন তাহা চূড়ান্ত হইবেক। তাহাতে এই জিজ্ঞাস্য উঠিল যে যে হুকুমের উপর আপীল হইয়াছে তাহা বেআইনী হওয়াতে সেই বিষয়ে সদর দেওয়ানী আদালত হস্তক্ষেপ করিতে পারেন কি না।

এই বিষয় সম্পূর্ণ আদালতে অর্পণ হওয়াতে সকল জজ সাহেব ঐক্য হইয়া বিধান করিলেন যে আইন সিদ্ধমতে যে২ বিষয় জিলার জজ সাহেবের নিকটে উপস্থিত হয় কেবল সেই২ বিষয়ে ১৮ ধারার বিধান খাটিবেক কিন্তু যখন রক্ষক নিযুক্ত করণের দরখাস্ত ১৪ ধারার বিধানের বিরুদ্ধে সম্পত্তির মালিকের মরণের পর ছয় মাস গত হওনানন্তর দাখিল হয় তখন ঐ ১৮ ধারা খাটে না।

তাহাতে জিলার জজ সাহেবের হুকুম অন্যথা করা গেল।

১৮৪৬ সাল ১ সেপ্টেম্বর।

ভূমির বাকী খাজানার ডিক্রী জারী করণার্থ যদি সেই ভূমি নীলাম হয় তবে ঐ নীলামের উৎপন্নের উপর সেই ডিক্রীদারের দাওয়া অগ্রগণ্য হইবেক।

ভবানীপ্রসাদ রায় দরখাস্তকারী।

দরখাস্তকারী জিলা রঙ্গপুরের প্রধান সদর আমীনের ১৮৪৫ সালের ১০ সেপ্টেম্বর তারিখের হুকুমের উপর আপীল করিল। বিশেষতঃ ভূমির যে খাজানা মসম্মাৎ চণ্ডেশ্বরী ও গোবিন্দপ্রিয়ার স্থানে পাওনা ছিল তাহার বিষয়ে দরখাস্তকারির পক্ষে ডিক্রী হইল ঐ ডিক্রী জারী করণার্থ ঐ সালের ৮ আপ্রিল তারিখে ভূমি নীলাম হইল এবং প্রধান সদর আমীন ঐ নীলামের উৎপন্ন ঐ ডিক্রীদার এবং অন্যান্য কএক ডিক্রীদারের মধ্যে অংশাংশমতে বণ্টন করিতে হুকুম দিলেন।

তাহাতে সদর আদালতের জজ শ্রীযুত রীড সাহেব এই হুকুম করিলেন "যে ঐ নীলাম ১৮৪৫ সালের ৮ আপ্রিল তারিখে হয় সেই তারিখের পূর্ব্বে কএক জন ডিক্রীদার নিম্নের লিখিত তারিখে* ঐ ভূমি ক্রোক করণের দরখাস্ত

* ১৮৪৩। ২৪ মে। ১৮৪৪। ২৭ আপ্রিল। ১৮৪৪। ১৫ জুন। ১৮৪৫। ১০ ফেব্রুআরি।

ordinary circumstances, would be entitled to share, with the petitioner under Circular Order No. 42, dated 26th January, 1844, although he caused the sale; but, as the petitioner has established, that the decree under which he brought the property to sale, is founded on four summary awards in his favor for the rent of it, the petitioner has a preferable claim. Any balance remaining, after he has been satisfied, should be distributed to the other decree-holders."

The order of the principal sudder ameen was accordingly reversed.

(To be continued.)

দিয়াছিল এবং সামান্য গতিকে ১৮৪৪ সালের ২৬ জানুআরি তারিখের ৪২ নম্বরী সরকুলর অর্ডরঅনুসারে ঐ নীলাম দরখাস্তকারির উদ্যোগে হইলেও ঐ অন্য কএক ডিক্রীদার তাহার সঙ্গে উৎপন্নের ভাগী হইতে পারে। কিন্তু দরখাস্তকারী ইহা সাব্যস্ত করিয়াছে যে যে ডিক্রীক্রমে আমি ঐ সম্পত্তি নীলাম করাইলাম তাহা ঐ ভূমির খাজানার বাবৎ আমার পক্ষে হওয়া চারি সরাসরী ফয়সলাক্রমে হয় অতএব দরখাস্তকারির দাওয়া প্রথম শোধ করিতে হইবেক তাহার পর যদি কিছু থাকে তবে তাহা অন্যান্য ডিক্রীদারের মধ্যে বণ্টন হইবেক।"

তদনুসারে প্রধান সদর আমীনের হুকুম অন্যথা হইল।

[ইহার অবশিষ্ট আগামি সপ্তাহে দেওয়া যাইবেক।]

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

LAND ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্তিহার।

ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

এত্তালানামা কাছারি কালেক্টরী জেলা বর্দ্ধমান।

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪১ সালের প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে এই জেলার নীচের লিখিত মহাল সরকারের বাকী রাজস্বের টাকা আদায় কারণ সন ১৮৪৬ সালের ১১ নবেম্বর মতাবকে সন ১২৫৩ সালের ৫ অগ্রহায়ণ বৃহস্পতিবার দিবা দুই প্রহরের সময় এই কাছারিতে বিনা এত্তর নীলামে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জেলার তৌজিতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	তৌজির লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৫৩ সালের লাং	মন্তব্য কথা
					কোম্পানি	কিস্তী ভাদ্রের বাকী	
				পং ছোটীপুর ফীং			
১	ইস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল	২৫ নং	ছোটীপুর কাটীনগাছি	ছবকতুল্লা চৌধুরী ওগয়রহ	১৫৮৬৷৷১০	২৩৮৬/২	

জিলা পূর্ব্ব বর্দ্ধমান কাছারী কালেক্টরী সন ১৮৪৬ তাং ২৪ অক্টোবর।

W. LUKE, *Collector.*

এত্তালানামা কাছারি ডিপুটী কালেক্টরি মহকুমা পাবনা।

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুযায়ি মহকুমা পাবনার নীচের লিখিত মহাল সকলের সন ১২৫৩ সালের কিস্তী ভাদ্র পর্য্যন্তের বকী মালগুজারি নিমিত্তে এবং অন্যান্য যে দাওয়া চলিত আইনক্রমে বাকী মালগুজারির ন্যায় আদায় করণের হুকুম আছে তদনুসারে সন ১৮৪৬ সালের ১৩ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫৩ সালের ২৯ কার্ত্তিক শুক্রবার অত্র কালেক্টরিতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং নিতান্তই বিক্রয় হইবেক। সন ১৮৪৬ সাল তারিখ ৮ অক্টোবর মোতাবেক সন ১২৫৩ সাল তারিখ ২৩ আশ্বিন।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জেলার তৌজির মহা নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	বাকী খাজানা লাং ৩০	মন্তব্য কথা।
				রেজেষ্টরীর নম্বর		ভাদ্র সন ১২৫৩	
১	ইস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল	১৩০	কিসামৎ তরফ ধুবেন চৈতনারুক্ষ	সরকার ...	২৪৭৷৷৮/৮	৮০৲	
২	ঐ	২৪১	তানাদিগর পরগনে বন্দোবস্তী তালুকদার ইশীল সাহী ... ... নরকৃষ্ণ সেন		৬৯৶২	২৩/ ১০৩/	

R. ABERCROMBIE, *Offg. Dupy. Collr.*

এত্তেলানামা।

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদিনীপুরের নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৬ সালের ১৯ নবেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৫৩ সালের ৫ অগ্রহায়ণ মোওয়াফকে আমলি সন ১২৫৪ সালের ৬ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার জেলা মজকুরের কালেক্টরি কাছারিতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং নিশ্চয় নীলাম হইবেক ইতি। সন ১৮৪৬ সাল তারিখ ২৩ অক্টোবর মোং সন ১২৫৩ সাল তারিখ ৮ কার্ত্তিক মোং সন ১২৫৪ সাল তারিখ ৯ কার্ত্তিক।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জেলার তৌজির মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬। ৭ অক্টোবর তারিখের বাকী	
১	দাএমি বন্দোবস্তী মহাল	৬৮৯	মহাল অনুঞা পং প্রতাপতাপ	হরিনারায়ণ চৌধুরী	২৪৭৷৷৶২	১৷৷৶	
		৭২৩	মহাল ভাটদা পং এগরা চৌর	নারায়ণ মহাপাত্র ও উচ্ছব দে ও রঘুনাথ পাহাড়ি ও চণ্ডীচরণ পাহাড়ি ও নন্দকুমার পাহাড়ি ও চৌৎ কাশীনাথ পাহাড়ি ও চৌৎ নন্দকুমার পাহাড়ি ও বল রাম পণ্ডা ও কুড়ারাম দাস ও বাবু রাম মাইতি ও সুধাকৃষ্ণদাস মহাপাত্র ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ...	৩৬১৪৸৪	১১৲১	এই মহাল জের বাটওয়ারা কেবল উচ্ছব দে ও চৌৎ কাশীনাথ পাহাড়ি ও চৌৎ নন্দকুমার পাহাড়ির বাকী পড়া অংশ নীলাম হইবেক।
		৭৭৫	মহাল পুরুষোত্তমপুর পং সিপুর	হরিনারায়ণ দাস	২১৩।৴৪	৩৷৷৶৭	
৪	অন্য মহালের বা বৎ বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে জায়দাদ নীলাম হইবেক।	৯৯	মহাল মহিমপুর পং কাশীযোড়া	সীতারাম দাস ও ব্রজমোহন দাস ও শ্যামচরণ দাস ও রামচান্দ দাস ও গোরাচান্দ দাস	১৪৫৷৷৮৷৷	৫৷৷৶১০৸	এই মহালের মধ্যে সীতারাম দাস জামিনদারের জায়দাদ রকম ৶১৫ পাই জামিনির প্রতি বন্ধকি বস্তু হকহকুক নীলাম হইবেক।
		১৪৪৭	মহাল সসিন্দা পং খটনগর	উচ্ছব পট্টনাএক	৪৩২৸১০৷৷	৩০০৶২৷৷	এই মহালের মধ্যে কৃষ্ণচরণ পট্টনাএক ইজারাদারের জায়দাদ জামিনির প্রতিবন্ধকি বস্তু হক হকুক নীলাম হইবেক।
		ঐ	ঐ	ঐ	ঐ		এই মহালের মধ্যে দেবাচরণ পট্টনাএক ইজারাদারের জায়দাদ জামিনির প্রতিবন্ধকি বস্তু হক হকুক নীলাম হইবেক।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জেলার তৌজির মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৪৬। ৭ অক্টোবর তারিখের বাকী	
৪	অন্য মহালের বা বৎ বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে জায়দাদ নীলাম হইবেক।	১৪৪৭	মহাল সসিন্দা পং খটনগর	উদ্ধব পট্টনাএক	৪৩২৸১০॥	২১১৲৫৸	এই মহালের মধ্যে দেবীচরণ পট্টনাএক ইজারাদারের জায়দাদ জামিনির প্রতিবন্ধকি বন্ধ হকহকুম নীলাম হইবেক।
		ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২৩৮৸/৫	এই মহালের মধ্যে দীনবন্ধু পট্টনাএক জামিনদারের জায়দাদ জামিনির প্রতিবন্ধকি বন্ধ হকহকুক নীলাম হইবেক।
		১৪৫৪	মহাল সসিন্দা পং খটনগর	মাণিকরাম মাইতি ও মদনমোহন চন্দ্র ও কান্তিকিশোর চন্দ্র ও রামনারায়ণ চন্দ্র ও কৃষ্ণচরণ পট্টনাএক ও দেবীচরণ পট্টনাএক ...	২০৭৸১১৸	৪২৸/৩	এই মহালের মধ্যে দেবীচরণ পট্টনাএক জামিনদারের জায়দাদ জামিনির প্রতিবন্ধকি বন্ধ হকহকুক নীলাম হইবেক।
		১৫৩০	মহাল নহলা পং তহকুণ্ডা চৌর	ভাগবতচরণ মাইতি ও রামচরণ পট্টনাএক	১৬২৸৮		এই মহালের মধ্যে দীনবন্ধু পট্টনাএক জামিনদারের জায়দাদ হকহকুক জামিনির প্রতিবন্ধকি বন্ধ ১৪৪৭ নং লিখিত বাকী ২৩৮৸/৪ পাই আদায় কারণ নীলাম হইবেক।
		১৫৮১	মহাল কোটবাড় পং উত্তরবেহার	উদ্ধব পট্টনাএক	১১৬৸০৸		এই মহালের মধ্যে দীনবন্ধু পট্টনাএক জামিনদারের জায়দাদ হকহকুক জামিনির প্রতিবন্ধকি বন্ধ ১৪৪৭ নং লিখিত বাকী মং ২৩৮৸/৫ পাই আদায় কারণ নীলাম হইবেক।
		২০৪৩	মহাল রথবাড় তর্পে বলরামপুর	মাণিকরাম পাল ও রাণীমঞ্জুরা দেই	৮০॥/১।	১১৯॥৶৯	এই মহালের মধ্যে রাণী মঞ্জুরা দেই ইজারাদারের হিস্যা রকম ॥০ আট আনা জামিনির প্রতিবন্ধকি বন্ধ হকহকুক নীলাম হইবেক।
		২৩০৪	বাগ বিন্দা তর্পে ঐ	রাণী অনঙ্গমঞ্জুরী	১২৫।/১১	৫৯৸/১১	এই মহাল খরিদা এজেহারে গোবিন্দপ্রসাদ অধিকারী জামিন হইয়াছে ঐ জামিনির প্রতিবন্ধকি বন্ধ হকহকুক নীলাম হইবেক।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজির মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬। ৭ অক্টোবর তারিখের বাকী	
৪	অন্য মহালের বাহৎ বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে জায়দাদ নীলাম হইবেক।		মৌৎ চেচুড়াচক তর্পে ধারক্কা লাখেরাজ জমীন ১৪/	রাণী মঞ্জুরা দেই	০		এই জমীন যে বাকী আদায় জন্য নীলাম হইবেক তাহা ২০৪৩ নং লেখা গেল।
			মৌৎ দিগরে চক তর্পে ঐ লাখেরাজ জমীন ১৪/	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ ঢেপুয়াচক তর্পে ঐ লাখেরাজ জমীন ২০/	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ পট্টনাএকচক তর্পে বলরামপুর লাখেরাজ জমীন ১৫/	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ মোহনপুর পৎ মাতকদপুর মৌরুশী ইজারা ...	ইস্তমেরারিদার রাসমোহন পাঁড়ে	০		২০৪৩ নং লিখিত বাকী আদায় জন্য এই মৌজা রাসমোহন পাঁড়ে জামিনদারের ইস্তমেরারি ইজারা সেকমি জমা ১৮৪৷৷/১০ পাই জামিনির প্রতিবন্ধকি বস্তু হকহকুক নীলাম হইবেক।
			মৌৎ দেসাঙা রূপনারায়ণপুর পৎ খজ্জপুর লাখেরাজ জমীন ৩/ ...	রাসমোহন পাঁড়ে	০		এই জমীন যে বাকী আদায় কারণ নীলাম হইবেক তাহা ২০৪৩ নং লেখা গেল।
			মৌৎ মুনিবপুর পৎ ঐ ৬০৮৬ নং লাখেরাজ জমীন ২।২	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ উত্তর সীমানা পৎ ঐ ৬০৮৬ নং লাখেরাজ জমীন ২৷৷৪	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ পাটপচা পৎ ঐ ঐ নং লাখেরাজ জমীন ১/	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ জকপুর পৎ ঐ ঐ নং লাখেরাজ জমীন ৩/	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ কৃষ্ণনগর পৎ ঐ ঐ নং লাখেরাজ জমীন ২/	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ রাণীহাটী পৎ ঐ ৭২২৬ নং লাখেরাজ জমীন ৫/	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ ঐ পৎ ঐ ৮০৬৫ নং লাখেরাজ জমীন ৫/ ...	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ চকহেয়াত পৎ ঐ ঐ নং লাখেরাজ জমীন ২/ ...	ঐ	০		ঐ
			মৌৎ চিত্রপুর পৎ কেদারকুণ্ড কমদরা আয়মা বাহালি জমীন ১৯০।০ কাত সেকমি জমা ২৫৸২	নবীনকিশোর চৌধুরী	০	১৪১৷৷৵১০।	নবীনকিশোর চৌধুরী জামিনদারের জায়দাদ মৌৎ চিত্রপুর ওগয়রহতে কমদরা বাহালি আয়মা মোট জমীন ৩৮১৸২। পদীকার সেকমি জমা ৭৫৲১০৸ কুয়াটর সদর মহাল কেদারকুণ্ডের সামিল আদায় হয় তন্মধ্যে এই পাঁচ মৌজার জমীন ২৫২।২। পদীকা কাত জমা মৎ ৪০।৵৭ পাই জামিনির প্রতিবন্ধকি বস্তু হকহকুক নীলাম হইবেক।
			মৌৎ দয়ালপুর পৎ ঐ কমদরা বাহালি আয়মা জমীন ২৩/২ কাত সেকমি জমা ৬৸৵৪।				
			মৌৎ শ্রীরামনগর পৎ ঐ কমদরা বাহালি আয়মা জমীন ১৫/৩ কাত সেকমি জমা ৪।৵১০				
			মৌৎ ঘোষখিরা পৎ ঐ কমদরা বাহালি আয়মা জমীন ১৭৸২। কাত সেকমি জমা ১৸৭।				
			মৌৎ ছচপুড়া পৎ ঐ কমদরা বাহালি আয়মা জমীন ৬/ কাত সেকমি জমা ১ ৷৷/৭৷৷				

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজির মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬।৭ অক্টোবর তারিখের বাকী
৪	অন্য মহালের বাবৎ বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে জায়দাদ নীলাম হইবেক।		মৌৎ কুলাইপদা পৎ মাজনামুটা লাখেরাজ জমীন ৪।৩	ভগবান শাহু	০	২৯৬॥৶২॥
			মৌৎ হরিপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৯।৪॥	ঐ	০	
			মৌৎ বৈদ্যহরিণা পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৸৩॥ ...	ঐ	০	
			মৌৎ অঙ্গুরপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৩/৩॥৶ ...	ঐ	০	
			মৌৎ নয়াপুট পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ২৸১	ঐ	০	
			মৌৎ করকুনি পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন /২	ঐ	০	
			মৌৎ ধনদীঘি পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১২/	রাধাকৃষ্ণ জানা	০	
			মৌৎ আলালপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৭/ ...	কৃষ্ণপ্রসাদ পট্টনাএক	০	
			মৌৎ সিকারপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৩/ ...	ঐ	০	
			মৌৎ ভূপতিনগর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১/১ ...	ছকুসুড়ঙ্গি	০	
			মৌৎ শীতলপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৪৸২ ...	ঐ	০	
			মৌৎ গোপালপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১॥৩ ...	ঐ	০	
			মৌৎ রসুলপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ২০/	রামহরি বড়াল	০	
			মৌৎ বহিতকুণ্ডা পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৭/২। ...	আনন্দ পণ্ডা	০	
			মৌৎ কুলাইপদা পৎ মাজনামুটা লাখেরাজ জমীন ৪।৩	ভগবান শাহু	০	১১১৸/২৸
			মৌৎ হরিপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৯।৪॥	ঐ	০	
			মৌৎ বৈদ্যহরিণা পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৸৩॥	ঐ	০	
			মৌৎ অঙ্গুরপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৩/৩॥৶	ঐ	০	
			মৌৎ নয়াপুট পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ২৸১	ঐ	০	
			মৌৎ করকুনি পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন /২	ঐ	০	
			মৌৎ ধনদিঘী পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১২/	রাধাকৃষ্ণ জানা	০	
			মৌৎ আলালপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৭/	কৃষ্ণপ্রসাদ পট্টনাএক	০	
			মৌৎ সিকারপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৩/	ঐ	০	
			মৌৎ ভূপতিনগর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১/১	ছকু সুড়ঙ্গি	০	
			মৌৎ শীতলপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৪৸২	ঐ	০	
			মৌৎ গোপালপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১॥৩	ঐ	০	
			মৌৎরসুলপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ২০/	রামহরি বড়াল	০	
			মৌৎ বহিতকুণ্ডা পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৭/২।	আনন্দ পণ্ডা	০	

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজির মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬।৭ অক্টোবর তারিখের বাকী	
৪	অন্য মহালের বা বৎ বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে জায়দাদ নীলাম হইবেক।		মৌৎ আমড়া তল্যা পৎ নাড়ুরামুটা লাখেরাজ জমীন২০/	সত্রুঘ্ন মিশ্রী	০	৬১৫॥/১০	নবীনকিশোর চৌধুরী জামিনদারের জায়দাদ এই মৌজায় ও চিত্রপুর ওগয়রহ মৌজার মোট জমীন ৩৮১৸২। পদীকা আয়মা জমী যাহার সেকমি জমা ৭৫৲১০৸ সদর মহাল কেদার কুণ্ডর জমীন আদায় হয় তাহার মধ্যে এই ১০৮/ বিঘা জমীর কাত জমা ২৭৲ টাকা জামিনীর প্রতিবন্ধকি বন্ধ হক হকুক নীলাম হইবেক।
			মৌৎ চিত্রপুর ওগয়রহর মধ্যে মৌৎ পুচছড়া পৎ কেদার কুণ্ড জমদরা বাহালি আয়মা জমীন ১০৮/ কাত সেকমি জমা ২৭৲	নবীনকিশোর চৌধুরী ... ০			
			মৌৎ আমড়াতড়্যা ওগয়রহ তর্পে বলরামপুর বাহালি আয়মা জমীন ২০।৩ কাত সেকমি জমা ৫॥৶১১	লক্ষ্মীনারায়ণ মিশ্রী ০		৯৬৸/৯৸	লক্ষ্মীনারায়ণ মিশ্রী জামীনদারের জায়দাদ এই জমীনের সেকমি জমা ৫॥৶১১ পাই সদর মহাল বলরামপুরের সামিল আদায় হয় জামিনীর প্রতিবন্ধকি বন্ধ হকহকুক নীলাম হইবেক।
			মৌৎ চক ছাউলা পৎ কেদারকুণ্ড ৬২২৯ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১০/	ঐ ০			
			মৌৎ পাটগেড়্যা পৎ ঐ উক্ত নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন৫/	ঐ ০			
			মৌৎ রঘুনাথপুর পৎ ঐ ঐ নৎসনন্দী লাখেরাজ জমীন৫/	ঐ ০			
			মৌৎ পাচবেড়্যা পৎ খজ্জাগপুর ১২৬৬ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১৫৸৪	হিরণ সাডন্যানি ০		১৫/	
			মৌৎ কাশীজোড়া তর্পে বলরামপুর ১৭৯০৮ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৬/৩	ক্ষেত্রমোহন সিংহ ০			
			মৌৎ আড়া সেনে তঃ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৩/৪	ঐ ০			
			মৌৎ পোপড় আড়াপৎ খজ্জাগপুর ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৫/	ঐ ০			
			মৌৎ বড়াডিহা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৫/	ঐ ০			
			মৌৎ জিনপুর পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন২/৪	ঐ ০			
			মৌৎ বামুনশাসন পৎ কেদারকুণ্ড ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১/৪	ঐ ০		৩৮॥৶৯	
			মৌৎ ডুক্রা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১।১	ঐ ০			
			মৌৎ চকপরামাণিক পৎ ঐ ১২০৩২ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ... ... ২।০	ঐ ০			
			মৌৎ বেলাড় পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ॥০	ঐ ০			
			মৌৎ কুরকাই পৎ খাস্তগর ৯৭০০ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১৫৸০	ঐ ০			
			মৌৎ বলরামপুর পৎ কেদারকুণ্ড ৭১১০ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ... ... ৬॥০	ঐ ০			

[১৮৪৬ সালের ৩ নবেম্বর]

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজির মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬।৭ অকটোবর তারিখের বাকী
৪	অন্য মহালের বাবৎ বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে জায়দাদ নীলাম হইবেক।		মৌৎ কুলাইপদা পৎ মাজনামুটা লাখেরাজ জমীন ৪।৩	ভগবান শাহু	০	২৯৬॥৶২॥
			মৌৎ হরিপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৯।৪॥	ঐ	০	
			মৌৎ বৈদ্যহরিণা পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৸৩॥ ...	ঐ	০	
			মৌৎ অঙ্গুরপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৩/৩॥৶ ...	ঐ	০	
			মৌৎ নয়াপুট পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ২৸১	ঐ	০	
			মৌৎ করকুনি পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন /২	ঐ	০	
			মৌৎ ধনদীঘি পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১২/	রাধাকৃষ্ণ জানা	০	
			মৌৎ আলালপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৭/ ...	কৃষ্ণপ্রসাদ পট্টনাএক	০	
			মৌৎ সিকারপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৩/ ...	ঐ	০	
			মৌৎ ভূপতিনগর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১/১ ...	ছকুসুড়ঙ্গি	০	
			মৌৎ শীতলপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৪৸২ ...	ঐ	০	
			মৌৎ গোপালপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১॥৩ ...	ঐ	০	
			মৌৎ রসুলপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ২০/	রামহরি বড়াল	০	
			মৌৎ বহিতকুণ্ডা পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৭/২। ...	আনন্দ পণ্ডা	০	
			মৌৎ কুলাইপদা পৎ মাজনামুটা লাখেরাজ জমীন ৪।৩	ভগবান শাহু	০	১১১৸/২৸
			মৌৎ হরিপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৯।৪॥	ঐ	০	
			মৌৎ বৈদ্যহরিণা পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৸৩॥	ঐ	০	
			মৌৎ অঙ্গুরপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৩/৩॥৶	ঐ	০	
			মৌৎ নয়াপুট পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ২৸১	ঐ	০	
			মৌৎ করকুনি পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন /২	ঐ	০	
			মৌৎ ধনদিঘী পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১২/	রাধাকৃষ্ণ জানা	০	
			মৌৎ আলালপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৭/	কৃষ্ণপ্রসাদ পট্টনাএক	০	
			মৌৎ সিকারপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৩/	ঐ	০	
			মৌৎ ভূপতিনগর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১/১	ছকু সুড়ঙ্গি	০	
			মৌৎ শীতলপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ৪৸২	ঐ	০	
			মৌৎ গোপালপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১॥৩	ঐ	০	
			মৌৎরসুলপুর পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ২০/	রামহরি বড়াল	০	
			মৌৎ বহিতকুণ্ডা পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ১৭/২।	আনন্দ পণ্ডা	০	

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজির মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬।৭ অক্টোবর তারিখের বাকী	
৪	অন্য মহালের বাবৎ বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে জায়দাদ নীলাম হইবেক।		মৌৎ আমড়া তল্যা পৎ নাড়ুয়ামুটা লাখেরাজ জমীন২০/	সত্রুঘ্ন মিশ্রী	০	৬১৫॥/১০	নবীনকিশোর চৌধুরী জামিনদারের জায়দাদ এই মৌজায় ও চিত্রপুর ওগরহর মৌজায় মোট জমীন ৩৮১৸২। পদীকা আয়মা জমী যাহার সেকমি জমা ৭৫৲১০৸ নদর মহাল কেদার কুণ্ডর জমীন আদায় হয় তাহার মধ্যে এই ১০৮/ বিঘা জমীর কাত জমা ২৭৲টাকা জামিনীর প্রতিবন্ধকি বস্তু হক হকুক নীলাম হইবেক।
			মৌৎ চিত্রপুর ওগরহর মধ্যে মৌৎ পুচছড়া পৎ কেদার কুণ্ড কমদরা বাহালি আয়মা জমীন ১০৮/ কাত সেকমি জমা ২৭৲	নবীনকিশোর চৌধুরী ... ০			
			মৌৎ আমড়াতড়্যা ওগয়রহ তর্পে বলরামপুর বাহালি আয়মা জমীন ২০।৩ কাত সেকমি জমা ৫॥৶১১	লক্ষ্মীনারায়ণ মিশ্রী ০		৯৬৸/৯৸	লক্ষ্মীনারায়ণ মিশ্রী জামীনদারের জায়দাদ এই জমীনের সেকমি জমা ৫॥৶১১ পাই সদর মহাল বলরামপুরের সামিল আদায় হয় জামিনীর প্রতিবন্ধকি বস্তু হকহকুক নীলাম হইবেক।
			মৌৎ চক ছাউল্লা পৎ কেদারকুণ্ড ৬২২৯ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১০/	ঐ ০			
			মৌৎ পাটগেড়্যা পৎ ঐ উক্ত নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন৫/	ঐ ০			
			মৌৎ রঘুনাথপুর পৎ ঐ ঐ নৎসনন্দী লাখেরাজ জমীন৫/	ঐ ০			
			মৌৎ পাচবেড়্যা পৎ খজ্জাগপুর ১৯৬৬ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১৫৸৪	হিরণ সাউতানি ০		১৫৶	
			মৌৎ কাশীজোড়া তর্পে বলরামপুর ১৭৯০৮ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৬/৩	ক্ষেত্রমোহন সিংহ ০			
			মৌৎ আড়া সেনে তঃ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৩/৪	ঐ ০			
			মৌৎ পোপড় আড়াপৎ খজ্জাগপুর ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৫/	ঐ ০			
			মৌৎ বড়াডিহা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৫/	ঐ ০			
			মৌৎ জিনপুর পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন২/৪	ঐ ০			
			মৌৎ বামুনশাসন পৎ কেদারকুণ্ড ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১/৪	ঐ ০		৩৮॥৶২	
			মৌৎ ডুক্রা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১।১	ঐ ০			
			মৌৎ চকপরামাণিক পৎ ঐ ১২০৩২ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ... ... ২।০	ঐ ০			
			মৌৎ বেলাড় পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ॥০	ঐ ০			
			মৌৎ কুরকাই পৎ খাস্তগর ৯৭০০ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১৫৸০	ঐ ০			
			মৌৎ বলরামপুর পৎ কেদারকুণ্ড ৭১১০ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ... ... ৬॥০	ঐ ০			

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজির মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬।৭ অক্টোবরতা রিখের বাকী
৪	অন্য মহালের বাবৎ বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে জায়দাদ নীলাম হইবেক।		মৌৎ বেলাগেড়্যা পৎ খড়্গপুর বাহালি আয়মা জমীন ৪৹/২॥ পদীকা সেকমী জমা .. ... ৭৶/২॥	নবীনকিশোর চৌধুরী ...	৹	৪৭৶/২। নবীনকিশোর চৌধুরী জামিনদারের জায়দাদ এই আয়মা জমী এহার সেকমি জমা ৭৶/২॥ কুআ-টর সদর মহাল খজ্জাপুরের সামিল আদায় হয় ঐ হকহকুক জামিনীর প্রতিবন্ধকি বস্তু নীলাম হই-বেক।
			মৌৎ মুরঙ্গপুর পৎ ঐ বাহালি আয়মা জমীন ৪৹৭১। কাত সেকমী জমা... ... ... ৫ ৷/৪	ঐ	৹	
			মৌৎ ছচছড়া পৎ কেদারকুণ্ড আয়মা জমীন ৩/২। কাত সেকমি জমা ৸৶৬	ঐ	৹	উক্ত জামিনদারের এই জমীনের সেকমি জমা ৫ ৷/৪ পাই খজ্জাপুর সদর মহালের সামিল আ-দায় হয় জামিনির প্রতিবন্ধকি বস্তু হকহকুক নী-লাম হইবেক।
			মৌৎ বুয়াল্যা পৎ মেদিনীপুর ১৩৩৬৪ নৎ সনন্দী লাখে-রাজ জমীন ৫/৩৸	তারাপ্রসাদ ভট্টাচার্য্য ও বিপ্র-প্রসাদ ভট্টাচার্য্য	৹	
			মৌৎ মৌলানা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জ-মীন ... ...১৪।১৸	ঐ	৹	উক্ত জামিনদারের এই জমীনের সেকমী জমা ৸৶৬ পাই কেদারকুণ্ড সদর মহালের সামিল আ-দায় হয় জামিনীর প্রতিবন্ধকী বস্তু হকহকুক নী-লাম হইবেক।
			মৌৎ সিরমনি পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জ-মীন ... ... ২॥৹॥	ঐ	৹	
			মৌৎ বিসাড়া মেটাল পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ... ... ৮।৩	ঐ	৹	
			মৌৎ রাজগেড়্যা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৸৷৹	ঐ	৹	
			মৌৎ নান্দাড়া তর্পে বাহাদুরপুর ঐ নৎ সনন্দী লাখে-রাজ জমীন ... ... ৮॥৹	ঐ	৹	
			মৌৎ পীপুড়সাই পৎ উত্তর বেহার ১৮২৩৪ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ... ... ২৫।৹	হরনারায়ণ দত্ত	৹	৩৯।৩৸
			মৌৎ মেলাড়া পৎ খজ্জাপুর ৭১৫৩ নৎ সনন্দী লাখে-রাজ জমীন ১/	কুচলরাম মিশ্রী	৹	
			মৌৎ খাটডাঙ্গা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন৩/	ঐ	৹	
			মৌৎ জিনস্যার পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১/	ঐ	৹	
			মৌৎ কুছগণ্ডা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জ-মীন ... ... ১॥৪	ঐ	৹	
			মৌৎ শ্যামসুন্দরপুর পৎ ঐ ঐ নৎ লাখেরাজ জমীন ৸৩	ঐ	৹	
			মৌৎ পরমানন্দপুর পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ... ... ২॥২	ঐ	৹	
			মৌৎ কাজলা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ১॥৹	ঐ	৹	
			মৌৎ ইন্দা পৎ ঐ ঐ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৩॥৹	ঐ	৹	

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজির মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬।৭ অক্টোবরতা রিখের বাকী	
৪	অন্য মহালের বা বৎ বাকী মালগুজারির নিমিত্তে যে জায়দাদ নীলাম হইবেক।		মৌৎ পাঁচবেড়্যা পৎ খজাপুর ১৯৬৬ নৎ সনন্দী লাখেরাজ জমীন ৩৷৹	হিরণ সাড়তানি	০	৩৷৭৸	
			মৌৎ মোড়রা পৎ মাজনামুটা জমীন ... ১০/	আত্মারাম ত্রিপাঠী	০		
			মৌৎ কাটাই পৎ ঐ লাখেরাজ জমীন ... ৮/	ঐ	০		
			মৌৎ খীরিয়া পৎ ঐ ১৭৯ নৎ বাহালি জমীন ২/	বিপ্রপ্রসাদপাঁড়েওরামনারায়ণপাঁড়ে	০		
			মৌৎ ভাদুয়া পৎ ঐ বাহালি জমীন ... ৫০/	ঐ	০		
			মৌৎ কৃষ্ণনগর পৎ দোরদুবনান বাহালি জমীন ২/	ঐ	০		
			মৌৎ অভয়মল্ল কোটদলবাড় পৎ মাজনামুটা জমীন ৫/	জগমোহন দাস	০	১২৮৫৷৷/৩।	
			মৌৎ শ্রীরামপুর পৎ ঐ জমীন ২/	শম্ভুরাম মিশ্রী	০		
			মৌৎ হরিপুর মাধব কবিরাড় পৎ ঐ জমীন... ১৸৩।৵	ঐ	০		
			মৌৎ পারিয়াদীপ পৎ ঐ জমীন ২৸৪	ভগবান দাস	০		
			মৌৎ গোপালপু পৎ ঐ জমীন ১৸১	ঐ	০		
৬	বাকী মালগুজারি যেরূপে আদায় হয় সেইরূপে আদায় করণের দাওয়ার নিমিত্তে বিক্রয় হওয়া মহাল।	১২৪	মহাল আলিস্যাগড় পৎ শাহাপুর	চান্দহরি দাস ও চান্দহরি ভূঞা ও কমললোচন পাল	১১০৯৸৵৬৸	৬০৸/৮	বাটওয়ারা আমীনের বাকী রসুম আদায় কারণ এই মহালের মধ্যে চান্দহরি দাস সরিকদারের অংশ রকম ৸/ আনা হকহকুক নীলাম হইবেক।
			মৌৎ খাড়রেড্যা পৎ দোরদুবনান বাজেআপ্তি জমীন ২৭/৪৷৷৵ কাত সেকমী জমা ১৭৷৷৵১০	সাবেক বলরাম সরকার হাল দখলকার কালিদাস	১৮৯০০।৵		জেলা হুগলির কালেক্টর সাহেবের সন ১৮৪৬ সালের ১১ আগষ্ট তারিখের রুবকারীর হুকুমমতে কালিদাস সরকার সাবেক ইষ্টাম্প দারোগার তহরুপাতী টাকা আদায় কারণ এই সকল বাজেআপ্তি জমীন যাহার নিষ্পী সেকমী জমা মঃ৪২/৭৷৷ কুরটির ধার্য্য হইয়া সদর মহাল মাজনামুটা ইস্টেটের সামিল আদায় হয় তন্মধ্যে কালিদাস সরকারের হকহকুক রকম ৷৷০ আট আনা নীলাম হইবেক।
			মৌৎ আনাদোর পৎ ঐ বাজেআপ্তি জমীন ৮৸২ কাত সেকমী জমা ৫/৭৷৷				
			মৌৎ তাজনগর পৎ ঐ বাজেআপ্তী জমীন ১৬/১। কাত সেকমি জমা ... ... ১১।৵৭৷৷				
			মৌৎ আকবরপুর পৎ ঐ বাজেআপ্তী জমীন ৩৷৷১৷৵ কাত সেকমী জমা ... ... ২।৵২				
			মৌৎ ভাগ্যবন্তপুর পৎ ঐ বাজেআপ্তী জমীন ১/ কাত সেকমি জমা ৷৷৫				
			মৌৎ জগন্নাথপুর পৎ ঐ বাজেআপ্তী জমীন ১৸১০/ বিঘাকাত সেকমী জমা ১/৬৸				
			মৌৎ শ্রীকৃষ্ণপুর পৎ ঐ বাজেআপ্তী জমীন ৪৷৷৪৵ কাত সেকমি জমা ... ... ২।৵২৷৷				
			মৌৎ শ্রীকৃষ্ণপুর পৎ ঐ বাজেআপ্তী জমীন ৷৷০ কাত সেকমি জমা... ... ... ৷/১				
			মৌৎ রামেশ্বর চক পৎ ঐ বাজেআপ্তী জমীন ৪।৪। কাত সেকমী জমা ... ... ১৲১৷৷				

J. S. Torrens, *Collector.*

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্টরী জিলে চট্টগ্রাম।

যেহেতুক ১৮৪৫ সনের ১ প্রথম আইনের মর্ম্মানুসারে নীচের লিখিত মহালাতের লাগায়ত কিস্তি আগষ্টের বাকী খাজানা আদায়ের নিমিত্তে উক্ত আইনের ৬ দফায়তে এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে ঐ সকল মহাল সন ১৮৪৬ ইঙ্গরেজির তারিখ ১১ নবেম্বর মতাবেক সন ১২৫৩ বাঙ্গালার তারিখ ২৭ কার্ত্তিক রোজ বুধবার জিলা মজকুরের কালেক্টরী কাছারিতে বিনাওজরে নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৪৬ ইঙ্গরেজি তারিখ ২১ অক্টোবর।

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কায়মী	১২২	নীলাম বাহাবোলা	বাহাবোলা শ্যামচরণ গএরহ	২০৬।৶২	৫৪।৶	এই মাহাল দশসনা ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	কায়মী	৩৫৮	তরফ মহামুদ ফেরদোচ	গৌরচন্দ্র শর্ম্মা	১৯১৸৶৩	৫০৸৶৮	ঐ
	কায়মী	২৭২২	নীলাম সুলতান	নুরওল্লা	৮২৸৶১	৮২৸৶১	এই মহাল দশসনা ও নিজ মহালের বাকীর কারণ ১৮৪৬ সনের ২৬ জুন তারিখে ৸৹ ২৲ টাকা মূল্যে আবদুল হাদির হস্তে বিক্রী হওয়াতে সে অবশিষ্ট মূল্য না দেওয়াপ্রযুক্ত ছানি লাটে বিক্রী হইবেক ইতি।
	কায়মী	২৯১	তরফ খাদিম রহমান মখলুকর রহমান আজিজ রহমান আমিরদ্দিন জহুরদ্দিন মাহামুদ রহমান	দুর্গাসরণ	৫ ৶৪	৫ ৶৪	এই মহাল মোছানেহা ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	কায়মী	৬	মৌজে হিঙ্গনা তালুক শ্রীমতী আনফাবিবি	খোদ	১৶	২।৹	এই মহাল বাজেআপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	কায়মী	৭	তালুক পোতন বিবি	খোদ	৸৶১১	১॥৶১০	ঐ
	কায়মী	১১	মৌজে হিঙ্গনা তালুক আএনা বিবি	খোদ	।৶৮	॥৶৪	ঐ
	ঐ	২৪	তালুক দেওয়ান আলী মুনসি ও শ্রীমতী কাতবানু ...	খোদহা	৸৶৮	।৶	ঐ
	ঐ	২৬	মৌজে আবদুল্লাপুর তাং ঈশ্বানচন্দ্র চক্রবর্ত্তী ...	খোদ	।৪	৶৪	ঐ
	ঐ	৩২	তাং সূর্য্যনারায়ণ	খোদ	৶৯	৶৬	ঐ
	ঐ	৩৪	তালুক রাম রাজা	খোদ	৶১০	৶৮	ঐ
	ঐ	৪৪	তালুক হরচন্দ্র ও গৌরচন্দ্র ও ষষ্ঠীচন্দ্র	খোদহা	॥১০	৶	ঐ
	ঐ	১৪	মৌজে তেলপারই তালুক মাহাং দাএম ও বহরম ও হেচা মদ্দিন ও মাহামুদ হোচন	নজর মাহাং	১৸৶৬	১৸৶৬	ঐ
	ঐ	৭৬	মৌজে চামুল তালুক সামদানি ইখাগাজি মাহামুদ আলি	খোদহা	॥৩	৶৪	ঐ
	ঐ	৭৯	তালুক বদন ফকীর	খোদ	১৶১০	৸৶৬	ঐ
	ঐ	৯৭	তালুক মাহামুদ আলী শ্রীমতী জোনা বিবি ...	খোদহা	৸৩	॥৹	ঐ

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কারমী	২৯	তালুক বাকর আলী	খোদ	৷৶১০	৷৯	এই মহাল বাজেআপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	ঐ	১০০	তাং মাহাং আলী ও তাজদ্দিন	খোদহা	৷৶৭	৷৷৶	ঐ
	ঐ	১০২	তালুক হামিদ সরিপ	খোদ	৷৶৬	৶৮	ঐ
	ঐ	৩৭	মৌং এঅচিআ তালুক মুরারি	খোদ	৷৯	৷৪	ঐ
	ঐ	৩	মৌজে নুইপুরা তাং শাহা মাহামুদ ও রফেত উল্লা মুলুবি ও শাহা মাহামুদ ঢোং ও সেকান্দর	খোদহা	৷৶৬	৷৷০	ঐ
	ঐ	২৯	মৌং তলু তালুক বৃন্দাবন	খোদ	৷৶	৷৶	ঐ
	ঐ	১০০	মৌং ধর্ম্মপুর তাং শ্রীমতী কদম	খোদ	৶১১	৷৶৬	ঐ
	ঐ	১৫	মৌজে খাগবিআ তালুক রামলোচন ঠাকুর... ...	খোদ	৶৬	৶১	ঐ
	ঐ	১৮	তাং প্রাণকৃষ্ণ ঠাং	খোদ	৶৪	৶৪	ঐ
	ঐ	২৭	মৌজে ইছামতি তালুক রোকীমদ্দিন	খোদ	৷৶৯	৷৷১	ঐ
	ঐ	২৮	তাং বালু	খোদ	৷৯	৶৪	ঐ
	ঐ	২৯	তাং আলি মাহামুদ ও আগহর আলি ও আবদুল ও হাএদর আলি	খোদ	৶	৶১০	ঐ
	ঐ	৩১	তাং জহিরদ্দিন হাচন আলী	খোদ	৷৷৶৮	১৷৷৶৬	ঐ
	ঐ	৩৭	তাং রাম দাস ও চণ্ডীচরণ	খোদহা	৷৷৶২	৶৩	ঐ
	ঐ	৪৩	মৌং কেওচিআ তাং মাহাং সফি	খোদ	৷৷৶৯	২৶৩	ঐ
	ঐ	৫০	তাং রামচন্দ্র	খোদ	৷৶৪	৷৷২	ঐ
	ঐ	১০৪	তাং জগন্নাথ ঠাং	খোদ	৷৷৶	১৷৷৶১	ঐ
	ঐ	১৩২	তালুক দানী ওরমজান আলী ও দেওয়ান আলী ও সম শের আলী ও শ্রীমতী আএনাবিবি	খোদহা	৷৯	৶৩	ঐ
	ঐ	১৩৮	তালুক আজগর আলী	খোদ	২৷৷৶৪	৷৷৶১	ঐ
	ঐ	১৪০	তালুক আলীআর আলী রমসের আলী	খোদহা	৷৷৬	৶৮	ঐ
	ঐ	১৫	মৌজে মরকনা তাং সামদানি	খোদ	১৶৭	২৶২	ঐ
	ঐ	৫২	তাং মাহাং সফি	খোদ	৷৶২	৷৷৶৪	ঐ
	ঐ	৬২	তাং খুলিআ মরুআ	খোদ	১৷৷৶৭	২৷৷৶৮	ঐ

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কাএমী	৭৮	তাং আজমত আলী ও এজাবত ওল্লা ও মফী জোল্লা ও আনোয়ার আলী	খোদহা	৪ ।/৯	৭॥৶৬	এই মহাল বাজেআপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইয়াছে ইতি।
	ঐ	৭৯	তাং মণীর আহামত	খোদ	৩৭ ।৯	৫৯॥৶৫	ঐ
			মৌজে কালি আইহ তাং রামরত্ন ও তিলকচন্দ্র রক্ষিত...	খোদ	॥৶০	১৶	ঐ
	ঐ	৪৮	মৌজে রূপকালিয়া তাং রহমত আলী ও আকবর আলী	খোদহা	৩ ।৶৮	৩ ।৶৮	ঐ
	ঐ ঐ	১	মৌজে বর হাতীয়া তাং গোকুলচন্দ্র দত্ত	খোদ	॥৶৯	১/১১	ঐ
	ঐ ঐ	৯	তাং ভৈরবচন্দ্র ঠাকুর	খোদ	১॥১	২॥৫	ঐ
	ঐ	৮৩	মৌজে লোহাঘারা তালুক বাণীশ্বর সোণারাম ও মধুরাম	খোদহা	১॥৭	৩ ।৶৭	ঐ
	ঐ	১৩	তাং সোণারাম বাণীশ্বর ও মধুরাম ও সাছিরাম ও ছান্দ ছেবা ও কুসম ও মাগন ছেড়া...	খোদহা	৸৯	১॥/৬	ঐ
	ঐ	২০	তাং বাণীশ্বর সোণারাম ও মধুরাম ছেরা	খোদহা	।৶৭	১/৪	ঐ
	ঐ	৪৪	তাং সাধু ও জমানদীন	খোদহা	৶৯	॥৶১	ঐ
	ঐ	৮	মৌং মল্লিক ছোআঙ্গ তাং আকীমন্নিছা	খোদ	১ ।৩	২৶৫	ঐ
	ঐ	২৮	তাং করিম বক্‌শ	খোদ	॥৶৯	১৶১০	ঐ
	ঐ	৩৩	তাং শ্রীমতী রাতন্না বিবি	খোদ	।৶০	১৸০	ঐ
	ঐ	৩৪	তাং আজগর আলি	খোদ	॥২	৸১১	ঐ
	ঐ	৪৮	তাং মাহামত খিছা	খোদ	১৪	॥১০	ঐ
	ঐ	৭৭	তাং আএনা বিবি ও মুনশী ছাদত আলী ও নজফ আলী ও রাওন্নীছা ও জনিন্নীছা	খোদহা	১ ।৶৪	১৸/৪	ঐ
	ঐ	৭৯	তাং মুনশী ছাদত আলী ও নজফ আলী	খোদ	॥৶৯	১৶১০	ঐ
	ঐ	৭৬	মৌং আমীরাবাদ তাং মাহাং নফি	খোদ	/১	/২	ঐ
	ঐ	৮৩	তাং হাচেন আলী	খোদ	/০	/৬	ঐ
	ঐ	১১	মৌং সোণা কালীআ তাং বাকর আলী ও আকবর আলী ও মাহাং নছিম ও আলী নকি ও আসরফ বানু ও জোমন	খোদহা	১॥/৭	॥৶৭	ঐ
	ঐ	২৭	তাং আলী মাহামুদ ও রহমত আলী	খোদহা	২৶৯	২॥৪	ঐ
	ঐ	৩০	তাং ছিরাজ খনিকা	খোদ	৸৮	/৪	ঐ

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কাএমী	৩৫	তাং আবু হোচন	খোদ	।০	৵৪	এই মহাল বাজেআপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইয়াছে।
	ঐ	৫	মৌজে শুক্ল ছরী তাং আমানি	খোদ	৵১০	॥৵২	ঐ
	ঐ	২২	তাং গোন জমান বিবি ও শ্রীমতী খএর নিছা ও হোচন বানু ও আরসদ বানু	খোদ	।৵৮	॥৵১০	ঐ
	ঐ	২৪	তাং ফতে আলী	খোদ	॥৵৩	১৵৫	ঐ
	ঐ	৫৬	তাং বোচাগাজী	খোদ	।৵১০	॥৵১	ঐ
	ঐ	৫৭	তাং মাগন আলী ও মামুজা	খোদ	৵৬	৵৮	ঐ
	ঐ	৭৯	তাং গৌরীশঙ্কর ঠাকুর	খোদ	১ ।৵৩	২ ।৵৩	ঐ
	ঐ	৮৫	তাং দখল ত্রাহি রাম রামদয়াল ও রামশরণ ...	খোদ	৵৯	।৵১১	ঐ
	ঐ	৮৬	দখল কুকুরচান্দ	খোদ	৵৪	।৵১১	ঐ
	ঐ	৮৯	তালুক ত্রাহিরাম ও রামকেশব ও বেচারাম ঠাকুর ...	খোদহা	৵৭	১০	ঐ
	ঐ	৯০	তালুক রামহরি ঠাকুর	খোদ	৵০	১৩	ঐ
	ঐ	১৪১	মৌজে জামীরছড়ি তালুক রামলোচন ও আনন্দ ও মাগন	খোদহা	৵৩	৵১১	ঐ
	ঐ	১৪৩	তালুক মাগন ঠাকুর	খোদ	৸৵৬	১ ।৵৯	ঐ
	ঐ	৪৩	মৌজে চাগাচর তালুক চণ্ডীচরণ	খোদ	॥৵১১	১৷৭	ঐ
	ঐ	৪৪	তালুক মুকুর মাহামুদ	খোদ	।৬	।৵৩	ঐ
	ঐ	৪৫	তালুক মনু ছদীয়ান	খোদ	।৬	।৵৩	ঐ
	ঐ	২৮	মৌজে খরণা তালুক গোলামী	খোদ	।৵৫	৸৯	ঐ
	ঐ	৩১	তালুক জয়গোপাল	খোদ	।৵৩	৸৵৩	ঐ
	ঐ	৪৯	তালুক গঙ্গাধর ভট্টাচার্য্য ও বৈদ্যনাথ	খোদহা	।৵৫	॥৵৯	ঐ
	ঐ	৭৭	মৌজে হাশীমপুর তালুক আস্কর	খোদ	।৵৩	।৵৬	ঐ
	ঐ	৬৭	মৌজে মাইগাতা তালুক গঙ্গাধর	খোদ	৵৮	।৵৮	ঐ
	ঐ	৭১	তালুক রামমণি	খোদ	৵৮	।৵৮	ঐ
	ঐ	৩	মৌজে জোয়ারা তালুক শ্রীমতী ত্রিপুরাসুন্দরী ...	খোদ	২৷৵২	৩৸৵৯	ঐ
	ঐ	৭	তালুক রাজচন্দ্র কানুনগো	খোদ	২৲	১ ।৵১০	ঐ
	ঐ	১২	তালুক রামমাণিক্য	খোদ	৵	।৲	ঐ
	ঐ	৬	মৌজে তারাবনিয়া তালুক মাহাং সফী ...	খোদ	।১১	।১৸	ঐ

নম্বর	রকম মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কাএমী						
		৮০	মৌজে এলাহাবাদ তালুক আকামদ্দীন ও আসরফ ও হাচনদ্দীন ও মজরোল্লা ও আমির হোচন ও আহাম দোল্লা ও চাঁদ গাজি	মাহামুদ আহিদ	৸৶৯	৸৶৯	এই মহাল বাজেআপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইয়াছে ইতি
	ঐ	২	মৌজে পাটানদণ্ডী তালুক কৈলাশচন্দ্র	খোদ	১৲৯	১ ৷৶৮	ঐ ... ...
	ঐ	২০	তালুক কৃষ্ণমণি ঠাকুর	খোদহা	৷৶১	॥৶৭	ঐ ... ...
	ঐ	২৪	তালুক রামদাস তর্কালঙ্কার ও শ্রীমতী গৌরী ও রামনারায়ণ	খোদ	॥৶১০	১ ৷৶১০	ঐ ... ...
	ঐ	২৯	তালুক সামদানী	খোদ	৷৶৬	৸৶	ঐ ... ...
	ঐ	৫২	তালুক শ্রীমতী চন্দ্রকলা	খোদ	/৫	৵৯	ঐ ... ...
	ঐ	৮১	মৌজে পাটানদণ্ডী তালুক মাহামুদ ওয়াসীন ...	খোদ	॥/৯	১/৩	ঐ ... ...
	ঐ	১০০	তালুক শ্রীমতী হরসুন্দরী	খোদ	॥/০	৸/৫	ঐ ... ...
	ঐ	১১৭	তালুক শ্রীমতী তাজনিছা	খোদ	১৲৪	১৸৭	ঐ ... ...
	ঐ	১৩১	তাং পোতনগাজী	খোদ	৷/৬	৷৶৬	ঐ ... ...
	ঐ	১৩	মৌজে কানাইমাদারি তাং গোলাম আলী ...	খোদ	৷৶৪	১৷৶১০	ঐ ... ...
	ঐ	১৯	মৌজে হরকণ তাং মবারক আলী	খোদ	৵	৶৫	ঐ ... ...
	ঐ	৩১	তাং শারদা	খোদ	/৫	৷৩	ঐ ... ...
	ঐ	৩৩	তাং আবুলফজল	খোদ	/৬	৷/২	ঐ ... ...
	ঐ	৫৯	মৌজে শ্যামঘর তাং মুরারি ও মনোরমা	খোদহা	৵৯	/৬	ঐ ... ...
	ঐ	২৯	মৌজে ওয়খাইন তাং শ্রীমতী ত্রিপুরাসুন্দরী ...	খোদ	৵৪	/৩	ঐ ... ...
	ঐ	৩১	মৌজে খামখামা তাং মাগন দাস	খোদ	৶৯	/১০	ঐ ... ...
	ঐ	১১	মৌজে তাওয়া তাং পীতাম্বর	হরিচরণ পাল	।০	।০	ঐ ... ...
	ঐ	১৫	মৌজে লাউয়ারখিল তাং শ্রীমতী উর্ম্মিলা	খোদ	৵০	৵০	ঐ ... ...
	ঐ	২৮৭	মৌজে আনিআরা তাং রাজেশ্বরী ও রেনুকা ও অভয়া ও পার্ব্বতীচরণ ও মাগন দাস ও ভবানীচরণ সরকার...	খোদহা	/৭	/০	ঐ ... ...
	ঐ	২৮৮	তাং রাজেশ্বরী ও রেনুকা ও গোলোকচন্দ্র ও ঈশানচন্দ্র ও মাগন দাস ও ভবানীচরণ ও রামতনু সোনকা ...	খোদহা	৵৬	/৬	ঐ ... ...
	ঐ	১৯	মৌজে ঝিওরি তাং মাহাৎজমা	খোদ	৶২	৵৪	ঐ ... ...
	ঐ	২২	তাং মনু বোচাগাজি	খোদ	/৭	/২	ঐ ... ...
	ঐ	৬০	মৌজে বরওঠান তাং আদালত খাঁ	খোদ	॥৵	৵৬	ঐ ... ...
	ঐ	১৬	মৌজে কেওরাগর তাং কালীচরণ	খোদ	।৵৪	।৵৪	ঐ ... ...

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম			সদর জমা	সন ১৮৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কাএমী	১৫	মৌজে বটতলী তাং মাহাৎসফী ও ওয়াজদ্দীন ও বুদাগাজি ও রমজান আলী ওতারা	কৃষ্ণদাস সেন	...	...	/৮	/৮	এই মহাল বাজেয়াপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক।
	ঐ	৩	মৌং ছেগনবাহা তাং শ্রীমতী ত্রিপুরাসুন্দরী ও মুরারিধর কানুনগোয় ও শ্রীমতী সমপূর্ণা	খোদহা	...	...	৩৸৯	২।৵৯	ঐ
	ঐ	১০	তাং মাহাৎরাজা সরকার খরিদ হাল বন্দোবস্ত মনুকাজি	খোদ	...	...	॥৵২	।৵৮	ঐ
	ঐ	১৪	তাং আজমদ আলী	খোদ	...	...	।০	৵৬	ঐ
	ঐ	১৫	তাং গঙ্গাদাস গুহ	খোদ	...	...	৸৯	।৵৬	ঐ
	ঐ	৩৪	তাং আকবর আলী	খোদ	...	...	৸০	।৵১	ঐ
	ঐ	৮	মৌজে কোলাগাও তাং শ্রীমতী মুতি বিবি ...	খোদ	...	...	১৸২	২॥১১	ঐ
	ঐ	১১	মৌজে চাফরা তাং মাহাৎকামিন ও ফজল আলী ...	খোদ	...	...	/১	/৬	ঐ
	ঐ	৯	মৌজে বালিগ্রাম তাং মাহাৎ ভেগীচান্দ	খোদ	...	...	৵১	/৩	ঐ
	ঐ	২৮	মৌজে দারুক তাং রামমণি ঠাকুর	খোদ	...	...	৵৯	৵৩	ঐ
	ঐ	৬৭	মৌজে মহীরা তাং শ্রীমতী বৃন্দা ও পীতাম্বর ...	খোদ	...	...	৵৩	/৯	ঐ
	ঐ	৩০	মৌজে হাবিলাসদীপ তাং শ্রীমতী আসা বিবি ...	খোদ	...	...	৵০	।৵৬	ঐ
	ঐ	৪৯	তাং রামতনু ঠাকুর	খোদ	...	...	৵০	॥/৪	ঐ
	ঐ	৩৫	মৌজে বেখাইন তাং মাহামুদ ছাইম	খোদ	...	...	৵১০	।৩	ঐ
	ঐ	১৮	মৌং করন খাইন তাং রামসুন্দর চৌধুরী	খোদ	...	...	।৵৩	/১১	ঐ
	ঐ	৭৯	মৌং আলীয়া তাং আমদানীয়া	খোদ	...	...	৵৯	।১১	ঐ
	ঐ	১১	মৌং বরিয়া তাং জয়গোপাল ও বৈষ্ণবচরণ ...	খোদহা	...	...	/৯	৵৪	ঐ
	ঐ	৪৩	তাং গৌরীমোহন	খোদ	...	...	৵৩	।৵৯	ঐ
	ঐ	৮	মৌং ধাএরডেঙ্গা তাং পীতাম্বর	খোদ	...	...	/৯	৵৩	ঐ
	ঐ	১৪	তাং গঙ্গাধর	খোদ	...	...	/৫	/৬	ঐ
	ঐ	৪১	তাং রঘুনাথ	খোদ	...	...	৯	/৩	ঐ
	ঐ	৪২	তাং দুর্গাচরণ ও বৃন্দাবন ও পীতাম্বর ও রঘুনাথ ও পঞ্চানন ও রাধাকৃষ্ণ	খোদহা	...	...	/৪	৵৩	ঐ
	ঐ	৪৩	তাং পঞ্চানন	খোদ	...	...	/৩	৵১	ঐ
	ঐ	৪৪	তাং তিলকচন্দ্র ও দুর্গাদাস ও আনন্দমোহন ও হরদাস ও গগণচন্দ্র	খোদহা	...	—	॥৵২	১৷১০	ঐ
	ঐ	৬২	মৌং কথা তাং কুলচন্দ্র ও বাণেশ্বর	খোদ	...	...	৵৫	।৯	ঐ
	ঐ	৮	মৌজে ভাটীখাইন তাং ব্রজমোহন	খোদ	...	...	॥/৭	১০	ঐ
	ঐ	৪১	মৌজে কছআই তাং নীলমণি	খোদ	...	...	।৵৩	৸৬	ঐ

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বকী	কৈফিয়ৎ
	কাএমী	১০৮	তাং চন্দ্র	খোদ	৷৵১	৷৵২	এই মহাল বাজেয়াপ্তি ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	ঐ	১৩২	তাং জগন্নাথ মণ্ডল	খোদ	৵৬	৵৪	ঐ
	ঐ	১৬৩	তাং দাতারাম	খোদ	৶০	৷৵৬	ঐ
	ঐ	৯০	মৌজে হাইদগাও তাং অভয়াচরণ চৌং ও শরচ্চন্দ্র ও শ্রীমতী দুর্গা	খোদহা	৶৪	৵৩	ঐ
	ঐ	৯৬	তাং দৈবকীনন্দন ভট্টাচার্য্য শ্রীমতী রামপ্রিয়া ও চণ্ডীচরণ ও নীলমণি	খোদহা	৵১০	৷১০	ঐ
	ঐ ঐ	৯৮	তাং মথুরানাথ	খোদহা	।১	৵৩	ঐ
	ঐ ঐ	১০৪	তাং শরচ্চন্দ্র কাং	খোদ	৵২	৷০	ঐ
	ঐ ঐ	১০৮	তাং রত্নেশ্বর	খোদ	৷৭	৷৮	ঐ
	ঐ ঐ	১১১	তাং পেছরাম মণ্ডল	খোদ	৷৯	৷৯	ঐ
	ঐ ঐ	১২৭	তাং রামদয়াল ও ত্রাহিরাম ও চণ্ডীচরণ ও শিবচরণ ...	খোদহা	।৭	৷৹	ঐ
	ঐ ঐ	১২৯	তাং রামদাস ঠাকুর ও মধুরাম	খোদহা	৵৭	৷৬	ঐ
	ঐ ঐ	১৩১	তাং কালীচরণ	খোদহা	৷৯	৷৩	ঐ
	ঐ ঐ	১৩২	তাং রামলোচন ও রামদুলাল	খোদ	৷৭	৷৩	ঐ
	ঐ ঐ	১৩৯	তাং মৃত্যুঞ্জয়...	খোদহা	॥০	৷৩	ঐ
	ঐ ঐ	১৪১	তাং দেবীচরণ দাতারাম ও রামদাস ও বনমালী রামকান্ত ও দাতারাম	খোদহা	৵৫	৷৯	ঐ
	ঐ ঐ	৩০	মৌং আমচিয়া তাং কৃষ্ণচরণ দত্ত ও বৈষ্ণবচরণ দত্ত ...	খোদ	।০	৵৬	ঐ
	ঐ ঐ	৩২	তাং রামসেবক বৈষ্ণবচরণ ও শ্রীমতী বিশ্বেশ্বরী ...	খোদ	।৵৯	।৵৩	ঐ
	ঐ ঐ	৩২	মৌজে ঈশ্বর খাইন তাং রামকিশোর	খোদ	৩ ।৵৪	২ ।৵৭	ঐ
	ঐ	২	মৌজে বাগদণ্ডী তাং ভৈরবচন্দ্র ও চণ্ডীচরণ ও কৃষ্ণকিঙ্কর ও ধনঞ্জয় ও রামচন্দ্র ও তিতারাম ও বিদ্যাভূষণ ও কাশীনাথ ও শ্রীমতী সুদক্ষিণা ও সুতিষ্ঠা	খোদহা	।১০	।৪	ঐ
	ঐ	৮৫	তাং উমাকান্ত তর্কবাগীশ ও কালিদাস ও কাশীনাথ ও কৃষ্ণকিঙ্কর ও ধনঞ্জয়	খোদ	৵৩	৵০	ঐ

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬ ঈ ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কাএমী	১৯	মৌজে গোবিন্দ বখীল তাং সফীআঙ্গন ও মাহামুদ জমীন	খোদহা	৷৶৩	৶৯	এই মহাল বাজেয়াপ্তি ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	ঐ	৭	মৌজে হাইদগাও তাং রামমণি ও বৃন্দাবন ও তনুরাম ও মাল্লন	খোদহা	॥৶২	১।৩	ঐ
	ঐ	২২	তাং কাশীনাথ ঠাকুর ও রামসুন্দর	খোদহা	/৯	৶২	ঐ
	ঐ	৩০	তাং রামদুলাল	খোদ	৸৶১	১॥৮	ঐ
	ঐ	৫৫	মৌজে আমচিয়া তাং শ্রীমতী কামাখ্যা	খোদ	৷৶	॥৶৬	ঐ
	ঐ	১৫	মৌং জ্যৈষ্ঠপুর তাং গোকুলচন্দ্র কাং ও আনন্দমোহন...	খোদ	॥৶৩	১।৶৬	ঐ
	ঐ	৩	মৌজে ডেঙ্গাপাড়া তাং গঙ্গাধর	খোদ	৷/	॥/	ঐ
	ঐ	৪০	মৌজে আলামপুর তাং গৌরীশঙ্কর সেন	খোদ	৶১	।০	ঐ
	ঐ	১২	মৌজে কেচিআপাড়া তাং মৃত্যুঞ্জয়	খোদ	৷৫	৷১০	ঐ
	ঐ	১৯	তাং বিষ্ণুরাম ঠাকুর	খোদ	৷৪	৷৭	ঐ
	ঐ	১৪	মৌজে বাগদণ্ডী তাং উমাকান্ত তর্কবাগীশ ও রামকিশোর ভট্টাচার্য্য ও কৃষ্ণকিঙ্কর বিষ্ণুচরণ ও বৃন্দাবন ও কালিদাস ও বিদ্যাভূষণ ও কাশীনাথ ও নিত্যানন্দ ও রামচন্দ্র ও তিতারাম ও দিগর কাশীনাথ ও শ্রীমতী সুদক্ষিণা শ্রীমতী সুতিষ্ঠা	খোদহা	৶১১	।৶	ঐ
	ঐ	২৭	উমাকান্ত তর্কবাগীশ ও ভৈরবচন্দ্র ও রামকিশোর ও কৃষ্ণচরণ ও বিষ্ণুচরণ ও তিতারাম ও বৃন্দাবন ও কাশীদাস	খোদহা	।৯	॥/২	ঐ
	ঐ	৫৬	তাং সদারাম ঠাকুর	খোদ	॥/৬	২৷৩	ঐ
	ঐ	৬২	তাং সমপূর্ণা ও গোকুল	খোদ	৶২	৶৬	ঐ
	ঐ	৭	মৌজে শ্রীপুর তাং দেবীচরণ গুপ্ত	খোদ	৶২	।৶১	ঐ
	ঐ	৮	তাং শ্রীমতী উমা	খোদ	।/৫	॥/৩	ঐ
	ঐ	২৯	মৌজে বিদগ্রাম তাং সুধারাম ও শ্রীধর	খোদ	৶	।০	ঐ
	ঐ	৩০	তাং অরবিন্দা	খোদ	/৮	৶০	ঐ
	ঐ	৩১	তাং আইঠন	খোদ	৷১০	/৬	ঐ
	ঐ	৭৬	মৌজে কঞ্চরি তাং শ্রীমতী রেণুকা ও কৃষ্ণা	খোদহা	৶৯	১৸৶৪	ঐ
	ঐ	৫	মৌজে পটীয়া তাং শ্রীমতী ললিতা	খোদ	৷১১	/৯	ঐ
	ঐ	৪০	মৌজে খাল মোহনা তাং শ্রীমতী পদ্মা ও শ্রীমতী মদনী ...	খোদহা	৷৬	৷৬	ঐ

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬ইং ৭ অক্টোবরের পূর্বের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কাএমী	৮	মৌজে নারিচটা তাং কজু	খোদ	৵৫	৵৯	এই মহাল বাজেয়াপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	ঐ	১২	তাং পেটান	খোদ	।/৫	।৵৪	ঐ
	ঐ	১৩	তাং মাহাৎশফী ও মাহাৎনকী	খোদ	।৵৩	।৵১১	ঐ
	ঐ	১৬	মৌজে খরণদীপ তাং শ্যামসুন্দর চৌং	খোদ	৵২	১॥/৪	ঐ
	ঐ	৮৯	তাং নিত্যানন্দ	খোদ	।০	।৵১০	ঐ
	ঐ	৪	মৌজে আকুবদণ্ডী তাং রামশরণ পোং	খোদ	।০	।৵১১	ঐ
	ঐ	১২	মৌজে চরণদীপ তাং পেটান ও মিঞাজান	খোদ	।/	॥৵৭	ঐ
	ঐ	৭৭	তাং মাগন খাঁ ও হিম্মত খাঁ	খোদ	৵৮	/৩	ঐ
	ঐ	৮৬	তাং আজঙ্গিন ও বদু নাবালগ	খোদ	॥৵৬	১/৬	ঐ
	ঐ	৩১	মৌজে কধুবখীল তাং গৌরীশঙ্কর সেন ও জগৎচন্দ্র সেন	খোদহা	৵৩	।৵৬	ঐ
	ঐ	৩৪	তাং নিমাইচান্দ মহাজন	খোদ	৩ ।৵১০	৪৸/৮	ঐ
	ঐ	৩	মৌং ইদগাও থানে শহর তাং শ্রীছোরমা বিবি ও আবুল হোচন	খোদ	৵৭	৫	ঐ
	ঐ	২	মৌজে ছেনিমপুর তাং মৃত্যুঞ্জয় ঠাকুর	খোদ	/৩	৵৬	ঐ
	ঐ	৪	তাং গৌরসুন্দর	খোদ	৸৪	১॥৪	ঐ
	ঐ	১	মৌজে শীঙ্করীআ তাং শ্রীমতী অম্বিকা ও বাকর বাণী ...	খোদ	১৸/১	।/১১	ঐ
	ঐ	৩	তাং রামলোচন নট ও রামদয়াল	খোদ	৵৫	৫	ঐ
	ঐ	৪	তাং উমাকান্ত ঠাকুর	খোদ	॥৩	/৬	ঐ
	ঐ	৫	তাং খোসাল ও সামদানি	খোদ	১॥৵৮	।৬	ঐ
	ঐ	৬	তাং আস্কর	খোদ	/১১	৫	ঐ
	ঐ	৭	তাং কামদর	খোদ	৸/	৵৬	ঐ
	ঐ	৮	মৌজে সিঙ্গরিয়া তাং বক্সআলি	খোদ	১৲১	৵৫	ঐ
	ঐ	২	তাং আমীনুল্লা	খোদ	।৵১	/৩	ঐ
	ঐ	১	মৌজে গাছবাবিআ তাং বাকর আলি	খোদ	৫	৫২	ঐ
	ঐ	২	তাং শ্রীমতী নুরবানু	খোদ	॥৵১	৵৩	ঐ
	ঐ	৩	তাং দুর্লভহাজি ও সের জমা ও হাচন আলি ও বাকর আলি	খোদ	/৬	৫৪	ঐ
	ঐ	৪	তাং হাচন আলি	খোদ	১॥৵৩	১/৮	ঐ

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কাএমী	৫	তাং বাকর আলি ও আবদুল	খোদ	৸৶২	৶০	এই মহাল বাজেয়াপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	ঐ	৬	তাং দুর্লভ হাজি	খোদ	১॥০	।/০	ঐ
	ঐ	৭	তাং সেরজমা	খোদ	৸৶৪	৶২	ঐ
	ঐ	৮	তাং সেজমা ও বাকর আলি ও আবদুল	খোদ	/৯	৷৪	ঐ
	ঐ	১৮	মৌজে নওয়ার্গাও তাং মৃত্যুঞ্জয় বিশ্বিপ্ত	খোদ	১॥৶৫	১॥৶৫	ঐ
	ঐ	৩	মৌজে ঘাটচৈক তাং হায়দর আলি ও মেহর আলি ...	খোদ	/৮	৶১	ঐ
	ঐ	১২	তাং আকবর আলি	খোদ	৶৬	।৩	ঐ
	ঐ	৪৯	তাং শ্রীমতী হারিবিবি	খোদ	।৶৬	।৯	ঐ
	ঐ	২৯	মৌজে হোচনবাদ তাং শ্রীমতী ছাদতবানু	খোদ	/৫	/৭	ঐ
	ঐ	১৭	মৌজে গজানিয়া তাং আবু	খোদ	৶১১	৶০	ঐ
	ঐ	৩৭	মৌজে উনথরপাড়া তাং শ্রীমতী শারদা	খোদ	।/২	/১০	ঐ
	ঐ	৩৮	তাং বরকতউল্লা	খোদ	।৶৬	৶৯	ঐ
	ঐ	৬১	তাং চান্দগাজি	খোদ	।৯	৶৪	ঐ
	ঐ	৬৩	তাং রাজেশ্বরী দেব্যা	খোদ	।/৩	।৫	ঐ
	ঐ	৬৬	তাং আনন্দমোহন ঠাকুর	খোদ	৶৩	৶০	ঐ
	ঐ	৭৩	তাং দাতারাম কুলাল ও কার্ত্ত কুলাল	খোদ	/২	/২	ঐ
	ঐ	১	তাং ধূর্জটী ও দুর্গাকৃপা রায়	খোদ	৶১০	৷৪	ঐ
	ঐ	৮	মৌজে বকাবিলি তাং রামসুন্দর ও রত্নমণি ও নীলমণি অভয়াচরণ ও তারিণীচরণ	খোদ	১০ ।৶৪	১॥৶৮	ঐ
	ঐ	৯	মৌং ইছামতী তাং আনু	খোদ	॥৩	/৮	ঐ
	ঐ	১৪	তাং রামশরণ ঘোষ	খোদ	।৶০	।/৮	ঐ
	ঐ	১৯	তাং উমরসাহা	খোদ	।১১	/৪	ঐ
	ঐ	২৯	তাং মিঞাজান	খোদ	।৶৭	।১১	ঐ
	ঐ	৩১	তাং ফুনাবিবি	খোদ	৶৫	৶১১	ঐ
	ঐ	৩৩	তাং বাকরআলি	খোদ	৶১০	৷৯	ঐ
	ঐ	৩৯	তাং বনমালী চৌং	খোদ	।৶৬	৶২	ঐ
	ঐ	১৬	তাং রামহরি মহাজন	খোদ	৸/১০	৸৶৬	ঐ
	ঐ		মৌজে শৈলবাড়ি তাং রহমানআলি ওআবু ...	খোদ	৶৮	৷৭	ঐ

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম			সদর জমা	সন ১৮৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	রৈফিয়ৎ
	কাএমী	৫৬	তাং পেটান ও রাধামোহন	খোদ			১৪	৵৯	এই মহাল রাজেয়াপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	ঐ	৭৩	তাং বনমালী	খোদ			।৵১০	৷৮	ঐ
	ঐ	৭৫	তাং রামচরণ ও মৃত্যুঞ্জয় ও রামসেবক	খোদ			॥৩	॥৵৩	ঐ
	ঐ	৭	মৌং মাঘরা কিঃ শীকালবুকা তাং রামলোচন ...	খোদ			।৵৯	৷৵৪	ঐ
	ঐ	১১	তাং রামজি সেন	খোদ			॥৵০	৵২	ঐ
	ঐ	১৩	তাং মাহাৎইছপ ও দাসীরাম চামার	খোদ			৬৵	২৵	ঐ
	ঐ	১৭	তাং রামদয়াল দত্ত	খোদ			৪॥১	৩।৵	ঐ
	ঐ	৩১	মৌং উনথরপাড়া তাং রামমণি ঠাকুর	খোদ			১৵০	৷৵২	ঐ
	ঐ	৩	মৌজে কুরমাই তাং রাধারাম	খোদ			৵০	৵০	ঐ
	ঐ	৬	তাং হীরাগাজি	খোদ			৵১০	৵১০	ঐ
	ঐ	৪	মৌজে জোবরা তাং শাছিরাম ও দশরথ	খোদ			॥৵১০	।৵০	ঐ
	ঐ	৮	তাং শ্রীমতী ইমাম বিবি	খোদ			।৵১০	৵০	ঐ
	ঐ	৪১	মৌজে লেহানপুর তাং শ্রীমতী চন্দ্রপ্রভা	খোদ			৵৯	৵৩	ঐ
	ঐ	৩১	তাং শামদানি	খোদ			।৵৫	৵১১	ঐ
	ঐ	১৫	মৌজে লেলাঙ্গরা তাং লক্ষ্মণ	খোদ			৵০	৵৬	ঐ
	ঐ	৩০	মৌজে গহীরা তাং জানবক্স	খোদ			৵০	৵৩	ঐ
	ঐ	৬৩	তাং বকশাআলি ও আজগর আলি	খোদ			৵৪	৵৬	ঐ
	ঐ	৬৮	তাং শ্রীমতী বছুরাবিবি ও আছন ও মছরত খাঁ ...	খোদ			।৵৪	।৩	ঐ
	ঐ	৭৭	তাং শিবচরণ পোদ্দার	খোদ			৵১০	৵২	ঐ
	ঐ	১১০	তাং হাচনআলি ও ফজরআলি ও মছউদ ও আজগর-আলি ও খতিজা বিবি ও মোকবআলি ও মজিনিস বিবি ও হাএদরআলি ও আদু	খোদহা	... ...	।৵১১	।৩	ঐ
	ঐ	১১৯	তাং মনাগাজি ও মিরমছা ও মিরআনছার	খোদ			৷১০	৷৬	ঐ
	ঐ	১৮১	তাং বিসনাবিবি	খোদ			৵২	৷২	ঐ
	ঐ	১৮৭	তাং রূনকসিংহ	খোদ			।৵৯	৵৩	ঐ
	ঐ	১৯৪	তাং ফবাতলা ও মছনআলি ও আজমতউল্লা ...	খোদ			৵১	৷২	ঐ
	ঐ	২০২	তাং গোলোকচন্দ্র	খোদ			২৲	৵৭	ঐ

নম্বর রকম	মহালের রকম	মহালের নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১৮৪৬ ইং ৭ অক্টোবরের পরের যে বাকী	কৈফিয়ৎ
	কাএমী	২০৭	তাং মাহামুদওয়ারিস	খোদ	৶২	৶৪	এই মহাল বাজেয়াপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	ঐ	৫৫	মৌজে উবকীরচর তাং আরবানু ও শামদানি ...	খোদহা	৵৯	৵৮	ঐ
	বেকাএমী		মৌজে বহাতিআ তরফ আএনা বিবি	খোদ	৪।৩	৮॥৬	এই মহাল মোছানেহা ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	ঐ	১১৫	তরফ ছনউল্লা	খোদ আকবরআলি ...	১৸৭	১৸৭	ঐ
	ঐ	১১	মৌজে মনকিরচর তাং তিতারাম	খোদ	২/১	৶৯	এই মহাল বাজেয়াপ্তী ও নিজ মহালের বাকীর কারণ বিক্রী হইবেক ইতি।
	ঐ	৬	মৌজে জালিয়া ঘাটা তাং দেওয়ানআলি	খোদ	৶৫	॥/০	ঐ
	ঐ	২	মৌজে ইনসা তাং হাচনআলী	খোদ	॥/০	॥/০	ঐ
	ঐ	৬০	মৌং গাটীআ ডেঙ্গা তাং নাওবি	ছরফরাজ	৵১১	৵১১	ঐ
	ঐ	১৪৪	মৌং শাকপূরা তাং তিলক সুকিআ	খোদ	৵৭	৵৭	ঐ
	ঐ	৬	মৌং গুমাই তাং হিবাগাজি	খোদ	৫।৯	৫।৯	ঐ
	ঐ	৭	তাং সফরআলি	খোদ	৩৸৵৯	৩৸৵৯	ঐ
	ঐ	৮	তাং মাহাং আলি	খোদ	২॥৵৫	২॥৵৫	ঐ
	ঐ	৯	তাং শমসেরআলি	মাহাং আবেদ	৩/৫	৩/৫	ঐ
	ঐ	১৮	তাং জসমন্ত বরুআ	মাহাং আবেদ	১৵৯	১৵৯	ঐ
	ঐ	২৯	তাং লুধি	ঐ	১॥০	১॥০	ঐ
	ঐ	৩২	তাং রমজানআলি	ঐ	১॥০	১॥০	ঐ
	ঐ	৪	মৌং গুমাইরবিল তাং উমরআলি	খোদ	॥৵৩	॥৵৩	ঐ

C. T. Buckland, *Offg. Collector.*

এতদ্বারা নাম কাছারি কালেক্টরি জিলা বাকরগঞ্জ।

সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে নীচের লিখিত মহালাত সন ১২৫৩ বাঙ্গলার লাগায়ত কার্ত্তী ভাদ্রের পাওনা বাকী মালগুজারির নিমিত্তে এবং অন্যান্য যে দাওয়ার টাকা চলিত আইনক্রমে বাকী মালগুজারির ন্যায় আদায় করার হুকুম আছে তাহার নিমিত্ত সন ১৮৪৬ ইঙ্গরেজীর ১৩ মাহে নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫৩ বাঙ্গলার ২৯ মাহে কার্ত্তিক রোজ শুক্রবার এই কালেক্টরি কাছারিতে বিনা হুজরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রী হইবেক ইতি সন ১৮৪৬ ইঙ্গরেজী তারিখ ২৩ অক্টোবর মোতাবেক সন ১২৫৩ বাঙ্গলা তাং ৮ কার্ত্তিক।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	জিলার তৌজিতে মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিক	সদর জমা বকেয়া কিস্তি	বাকী দাওয়ার সংখ্যা	মন্তব্য কথা।
৬	বাকী মালগুজারি যেরূপ আদায় হয় সেইরূপ আদায় করণের দাওয়ার নিমিত্তে বিক্রয় হওয়া মহাল	৩	পং নীলমাবাদ গয়রহ হিস্যা ৷৵১৫ আনি রাজা সত্যচরণ ঘোষাল বাহাদুরের জমীদারির মধ্যে নীলাম খরিদা তালুক রামচরণ দাস ও রতনকৃষ্ণ সেন মুদ্রাঙ্কিত চন্দ্রযদি সেন মধ্যে কিসমত ধাওয়া ওশত তালুক সত্যপ্রসাদ সেন হাওলা রামচরণ দাস মুদ্রাঙ্কিত জগন্নাথ পাল।	রামচরণ দাস	৭১৷৵	চর ডাকাতিয়ার দখীলকার রামচরণ দাসের দেনা বাবতে ওয়াসীলাত। ২৬৷৵১১	চতুর্থ ঘরের লিখিত হাওলা মধ্যে রামচরণ দাস বাকিদারের যে হক।
ঐ	ঐ	ঐ	পং ও জমীদারি ও হিস্যা ঐ নীলাম খরিদা তাং ঐ মধ্যে কিসমত মনোহরপুর ও রামপুর ওশত তালুক রামচরণ দাস	ঐ	২২৫৲	ঐ	চতুর্থ ঘরের লিখিত ওশত তালুক মধ্যে বাকিদারের যে হক।

H. Atherton, *Offg. Collector.*

সন ১৮৪৫ ইং ১ কানুনের ৬ দফামতে এত্তহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত জিলে ত্রিপুরার মহালাত সন ১২৫৩ বাঙ্গলার লাং কিস্তী ভাদ্রের পাওনা বাকী মালগুজারীর নিমিত্তে এবং অন্য যে দাওয়া চলিত আইনক্রমে বাকী মালগুজারীর ন্যায় আদায় করণের হুকুম আছে তাহার নিমিত্তে সন ১৮৪৬ ইং ২১ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৫৩ বাঙ্গলার ৭ অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রয় হইবেক ইতি। সন ১৮৪৬ ইং তারিখ ২৩ অক্টোবর।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	তৌজীর মহালের নম্বর	মহালের নাম	মহালের লিখিত মালিক	সদর জমা	বাকী খাজানালাং কিং ভাদ্র সন ১২৫৩ বাঙ্গলা কৈফিয়ৎ
১	এস্তমেরারি জমা ধার্য্যছওয়া মহাল	১৩৪৯	পং মৈজদ্দী তাং মকৌড়ি ভূঞা	খোদ	২২৯।/৪	১৫১১

H. C. METCALFE, *Collector.*

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of HENRY MALCOLM LOW, carrying on business in copartnership with William Nichol and Andrew Wilkie, at Calcutta, under the style or firm of Nichol, Wilkie and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court made in this matter on the seventeenth day of October instant, it was ordered that Robert O'Dowda, Esq., should be appointed Assignee of the joint, real and personal Estate and Effects of the said Henry Malcolm Low, as copartner with the said William Nichol and Andrew Wilkie, now vested in Patrick O'Hanlon, Esq., the Common Assignee of this Court, by force of an adjudication made in this matter on the first day of October instant, and that the said Patrick O'Hanlon, Esq., should forthwith assign over and convey the Estate and Effects, dues, claims, choses in action and interest, trusts and powers, so vested in him, the said Patrick O'Hanlon as such Common Assignee as aforesaid to the said Robert O'Dowda, and it was further ordered that the said Patrick O'Hanlon as such Common Assignee as aforesaid and the said Henry Malcolm Low should forthwith put the said Robert O'Dowda as such Assignee as aforesaid into possession of all the Estate and Effects of the said Henry Malcolm Low.

FAITH and SANDES, *Attornies.*

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

নিকল উইলকি কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে উলিয়ম নিকল সাহেব ও আন্দ্রু উইলকি সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি হেনরি মালকম লো সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১ তারিখের নির্দ্ধারণক্রমে এই আদালতের সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেবের হস্তে উক্ত উলিয়ম নিকল সাহেব ও আন্দ্রু উইলকি সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি হেনরি মালকম লো সাহেবের স্থাবর ও অস্থাবর সকল মাল ও সম্পত্তির আসৈনি পদ অর্পণ হয় বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখে হুকুম হইল যে সেই আসৈনি পদে শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব নিযুক্ত হন এবং আরো হুকুম হইল যে উক্ত শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেবের হস্তে যে সকল মাল ও সম্পত্তি ও দাওয়া ও দাবী ও গচ্ছিত ধন ও ক্ষমতা আছে তাহা উক্ত সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব উক্ত শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবকে অর্পণ করেন আরো হুকুম হইল যে উক্ত সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব এবং উক্ত হেনরি মালকম লো সাহেব উক্ত হেনরি মালকম লো সাহেবের মাল ও সম্পত্তি উক্ত আসৈনি শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবকে অর্পণ করেন্।

ফিথ ও সান্ডিস। উকীল।

In the matter of WILLIAM NICHOL, carrying on business in copartnership with Henry Malcolm Low, and Andrew Wilkie, at Calcutta, under the style or firm of Nichol, Wilkie and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the seventeenth day of October instant, it was ordered that Robert O'Dowda, Esq., should be appointed Assignee of the joint, real and personal Estate and Effects of the said William Nichol as copartner with the said Henry Malcolm Low, and Andrew Wilkie, now vested in Patrick O'Hanlon, Esq., the Common Assignee of this Court, by force of an adjudication made in this matter on the eighth day of October instant, and that the said Patrick O'Hanlon, Esq., should forthwith assign over and convey the Estate and Effects, dues, claims, choses in action, and interest, trusts and powers so vested in him, the said Patrick O'Hanlon, as such Common Assignee as aforesaid to the said Robert O'Dowda, and it was further ordered that the said Patrick O'Hanlon as such Common Assignee as aforesaid, and the said William Nichol, should forthwith put the said Robert O'Dowda, as such Assignee as aforesaid into possession of all the Estate and Effects of the said William Nichol.

FAITH and SANDES, *Attornies.*

নিকল উইলকি কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরে হেনরি মালকম লো সাহেব ও আন্দ্রু উইলকি সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম নিকল সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১ তারিখের নির্দ্ধারণক্রমে এই আদালতের সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেবের হস্তে উক্ত হেনরি মালকম লো সাহেব ও আন্দ্রু উইলকি সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি উলিয়ম নিকল সাহেবের স্থাবর ও অস্থাবর সকল মাল ও সম্পত্তির আসৈনি পদ অর্পণ হয় বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখে হুকুম হইল যে সেই আসৈনি পদে শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব নিযুক্ত হন্ এবং আরো হুকুম হইল যে উক্ত শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেবের হস্তে যে সকল মাল ও সম্পত্তি ও দাওয়া ও দাবী ও গচ্ছিত ধন ও ক্ষমতা আছে তাহা উক্ত সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ও হানলন সাহেব উক্ত আসৈনি শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবকে অর্পণ করেন আরো হুকুম হইল যে উক্ত সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব এবং উক্ত উলিয়ম নিকল সাহেব উক্ত উলিয়ম নিকল সাহেবের মাল ও সম্পত্তি উক্ত আসৈনি শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবকে সমর্পণ করেন্।

ফিথ ও সান্ডিস। উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the 23d day of September instant, the matter of the Petition of RAMSOONDER DOSS, late of Nebootollah Lane, in the Town of Calcutta, Banian, and late a prisoner confined in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of

the Act of the ninth year of the reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the fifth day of December next.

The names of the creditors of the said RAMSOONDER DOSS, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any creditors may refer.

Calcutta, 23d September, 1846. E. PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

পূর্ব্ব কলিকাতা নগরের নেবুতলানিবাসি বণিক রামসুন্দর দাস সম্প্রতি কলিকাতা নগরের সাধারণ জেলখানায় ঋণ-প্রযুক্ত কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের আইনের দ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত রামসুন্দর দাসের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা ১৮৪৬। ২৩ সেপ্টেম্বর। ই পানিওটি। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the 24th day of September last, the matters of the petition of WILLIAM DELIANA, late of Old Hurring Barre Lane, in the Town of Calcutta, an Assistant at the Government Lithographic Press, and heretofore a prisoner for debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the IV., entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the 5th day of December next.

The names of the creditors of the said WILLIAM DELIANA, appear in his Schedule filed in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any creditor may refer.

Calcutta, 30th October, 1846. E. PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

কলিকাতা নগরের হরিণবাড়ির পুরাতন গলিনিবাসি ও গবর্ণমেণ্টের পাথরিয়া ছাপাখানার আসিষ্টাণ্ট উলিয়ম ডিলিআনা সাহেব এক্ষণে কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় ঋণপ্রযুক্ত কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৪ তারিখের উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত উলিয়ম ডিলিআনা সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা ১৮৪৬। ৩০ অক্টোবর। ই পানিওটি। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the 23d day of September last, the matters of the petition of POORNO CHUNDER DAY, of Simlah, in the Town of Calcutta, and lately carrying on business at Lyon's Range in Calcutta, as Merchant and Trader, and heretofore a prisoner for debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the IV. entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the 5th day of December next.

The names of the creditors of the said POORNO CHUNDER DAY, appear in his Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any creditor may refer.

Calcutta, 30th Oct., 1846. E. PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

কলিকাতা নগরের শিমুল্যানিবাসি পূর্ণচন্দ্র দে পূর্ব্বে কলিকাতা নগরের লয়ন রেঞ্জে সওদাগর ও ব্যবসায়ি এক্ষণে কলিকাতা নগরের সাধারণ জেলখানায় ঋণপ্রযুক্ত কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত পূর্ণচন্দ্র দের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা ১৮৪৬। ২০ অক্টোবর। ই পানিওটি। যোত্রহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the 13th day of October instant, the matters of the Petition of WILLIAM BAILS, sued by the name of W. Bails, late of Boitucknannah, in Calcutta, gentleman, and late a prisoner for debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the 5th day of December next.

The names of the Creditors of the said WILLIAM BAILS, appear in his Schedule filed in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any creditor may refer.

31st October, 1846. E. PANIOTY, *Insolvent's Attorney.*

কলিকাতা নগরে বৈঠকখানা নিবাসি ডবলিউ বেলস নামে সফীনা হওয়া উলিয়ম বেলস সাহেব সম্প্রতি কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় ঋণপ্রযুক্ত কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনের দ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখের উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত উলিয়ম বেলস সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

১৮৪৬। ৩১ অক্টোবর। ই পানিওটি। যোত্রহীনের উকীল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৬। ৩ নবেম্বর।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।